

**90**  
**lat**  
1918-2008

GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY  
CENTRAL STATISTICAL OFFICE

URZĄD STATYSTYCZNY W BIAŁYMSTOKU  
STATISTICAL OFFICE IN BIAŁYSTOK

# **ZIELONE PŁUCA POLSKI W 2006 R.**

## **GREEN LUNGS OF POLAND IN 2006**



**ZESPÓŁ REDAKCYJNY  
URZĘDU STATYSTYCZNEGO W BIAŁYMSTOKU**

**EDITORIAL BOARD  
OF STATISTICAL OFFICE IN BIAŁYSTOK**

**PRZEWODNICZĄCY**      *PRESIDENT*

Ewa Kamińska-Gawryluk

**CZŁONKOWIE**      *MEMBERS*

Grzegorz Błachowski, Krystyna Falkowska, Wiesława Kamińska, Joanna Mojsa,  
Teresa Niewińska, Krystyna Skardzińska, Izabela Selwestruk, Ewa Suchocka

**REDAKTOR GŁÓWNY**      *EDITOR-IN-CHIEF*

Anna Szeszko

**REDAKCJA MERYTORYCZNA**      *SPECIALIST EDITOR TEAM*

Ośrodek Statystyki Ochrony Środowiska  
pod kierunkiem Grzegorza Błachowskiego      *Centre of Statistics of Environmental Protection  
supervised by Grzegorz Błachowski*

Wydział Statystyki Gospodarczej  
pod kierunkiem Krystyny Skardzińskiej      *Department of Economic Statistics  
supervised by Krystyna Skardzińska*

Wydział Statystyki Społecznej  
pod kierunkiem Wiesławy Kamińskiej      *Department of Social Statistics  
supervised by Wiesława Kamińska*

**WSPÓŁPRACA**      *COOPERATION*

Departamenty GUS: Badań Demograficznych,  
Badań Regionalnych i Środowiska,  
Badań Społecznych, Handlu i Usług,  
Informacji, Pracy i Warunków Życia      *Divisions of the CSO: Demographic Surveys,  
Regional and Environmental Surveys,  
Social Surveys, Trade and Services,  
Information, Labour and Living Conditions*

Urzędy statystyczne w: Bydgoszczy,  
Gdańsku, Katowicach, Olsztynie,  
Warszawie, Zielonej Górze      *Statistical offices in: Bydgoszcz,  
Gdańsk, Katowice, Olsztyn,  
Warszawa, Zielona Góra*

*Central Statistical Computing Centre*

**REDAKCJA TECHNICZNA,  
SKŁAD KOMPUTEROWY, WYKRESY,  
KOREKTA PUBLIKACJI**      *TECHNICAL SUPERVISION,  
COMPUTER TYPESETTING, GRAPHS,  
PUBLICATION REVISION*

Wydział Analiz  
pod kierunkiem Anny Szeszko      *Analyses Department  
supervised by Anna Szeszko*

**TŁUMACZENIE**      *TRANSLATION*

Ewa Kępa, Anna Rogalewska

**PROJEKT OKŁADKI**      *COVER DESIGN*

Lidia Motrenko-Makuch

**Przy publikowaniu danych GUS  
prosimy o podanie źródła**

*When publishing CSO data  
please indicate source*

---

**URZĄD STATYSTYCZNY W BIAŁYMSTOKU**

15-959 Białystok, ul. Krakowska 13

tel. 085 749 77 00, fax 085 749 77 79

e-mail: sekretariatUSBST@stat.gov.pl, Internet: [www.stat.gov.pl/urzedzy/bialystok](http://www.stat.gov.pl/urzedzy/bialystok)


---

## PREFACE

*I am pleased to present the fifth edition of publication regarding the area of Green Lungs of Poland against the background of the statistical data. The idea of Green Lungs of Poland was introduced in 1983. It was intended to integrate the environmental protection with the economic growth and the progress of civilization in the northeastern region of the country belonging to the last existing areas of the uncontaminated nature as well as unusual tourist and cultural values in Europe. In 1988 the agreement on the comprehensive protection and rational shaping of the area of Green Lungs of Poland was signed. Six years later, the Sejm of the Republic of Poland in the special declaration acknowledged the area of Green Lungs of Poland as a region where the rules of ecodevelopment should be consistently observed. In the beginning five former voivodships entered the agreement: Białostockie, Łomżyńskie, Olsztyńskie, Ostrołęckie and Suwalskie. In the next years it was joined by four more voivodships: Ciechanowskie, Siedleckie, Toruńskie and Elbląskie. According to the new administrative division of the country from 1999, the area of Green Lungs of Poland includes following voivodships: Podlaskie, Warmińsko-Mazurskie (without gmina Kisielice), the north-eastern part of Mazowieckie as well as parts of Kujawsko-Pomorskie (9 gminas) and Pomorskie (6 gminas). In 2006 another 24 gminas from Kujawsko-Pomorskie Voivodship were included into Green Lungs of Poland. From the beginning all work connected with the Green Lungs of Poland Agreement has been coordinated by the National Foundation for Environmental Protection, but in October 2005 its tasks were taken over by the newly formed Green Lungs of Poland Foundation.*

*The publication is presented in a tabular form enriched by graphs and charts. It shows the description of natural conditions, threats to the environment and environmental protection, demographic and social situation, municipal infrastructure and dwellings as well as culture and tourism in the area of Green Lungs of Poland in the scope of voivodships and against the background of the country in 2006. Selected data is presented by voivodships, powiats and gminas. Moreover, there is a review table with major data regarding Green Lungs of Poland in 1993, 1996, 1999, 2003 and 2006.*

*Presenting "Green Lungs of Poland in 2006", I would like to express our gratitude to all people and institutions for their assistance in providing information as well as suggestions and conclusions valuable in shaping subsequent editions of the publication.*

  
President  
Central Statistical Office  
Prof. Józef Oleński, Ph.D.

*Warsaw, June 2008*

## SPIS TREŚCI

## CONTENTS

	Tabl. Table	Str. Page
<b>PRZEDMOWA</b> .....	<b>PREFACE</b> .....	x 3
<b>UWAGI METODYCZNE</b> .....	<b>METHODOLOGICAL NOTES</b> .....	x 9
<b>TABLICE</b>	<b>TABLES</b>	
Ważniejsze dane o Zielonych Płucach Polski (1993, 1996, 1999, 2003, 2006) .....	Major data regarding Green Lungs of Poland (1993, 1996, 1999, 2003, 2006) .....	1 24
Powierzchnia i podział administracyjny w 2006 r. ....	Area and administrative structure in 2006 .....	2 28
Układ pionowy powierzchni .....	Elevations .....	3 28
Powierzchnie zlewkisk i dorzeczy .....	Drainage areas and drainage basins .....	4 29
Stan geodezyjny i kierunki wykorzystania powierzchni w 2007 r. ....	Geodesic status and directions of land use in 2007 .....	5 30
Grunty rolne i leśne wyłączone na cele nierolnicze i nieleśne w 2006 r. ....	Agricultural and forest land designated for non- agricultural and non-forest purposes in 2006 .....	6 31
Grunty rolne wyłączone na cele nierolnicze według klas bonitacyjnych w 2006 r. ....	Agricultural land designated for non-agricultural purposes by quality classes in 2006 .....	7 32
Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania oraz grunty zrekultywowane i zagospodarowane w 2006 r. ....	Devastated and degraded land requiring reclamation and management as well as reclaimed and managed land in 2006 .....	8 32
Powierzchnia i eksploatacja złóż torfów w 2006 r. ....	Area and exploitation of peat deposit in 2006 .....	9 33
Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności według źródeł poboru w 2006 r. ....	Water withdrawal for needs of the national economy and population by sources of withdrawal in 2006 .....	10 33
Miasta o decydującym zużyciu wody w gospodarce narodowej w 2006 r. ....	Urban areas with decisive water consumption in the national economy in 2006 .....	11 34
Gospodarowanie wodą w przemyśle w 2006 r. ....	Water management in industry in 2006 .....	12 37
Powierzchnia i pobór wody do nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz do napełniania stawów rybnych w 2006 r. ....	Area and water withdrawal for irrigation in agriculture and forestry as well as filling fish ponds in 2006 ..	13 38
Wodociągi i kanalizacja w 2006 r. ....	Water-line and sewage systems in 2006 .....	14 38
Gospodarowanie wodą w wodociągach w 2006 r. ....	Water management in water-line systems in 2006 ...	15 40
Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych w 2006 r. ....	Consumption of water from water-line systems in households in 2006 .....	16 40
Ludność korzystająca z sieci wodociągowej, kanalizacyjnej i gazowej w 2006 r. ....	Population using water-line, sewage and gas-line systems in 2006 .....	17 41
Miasta obsługiwane przez sieć wodociagową, kanalizacyjną i gazową w 2006 r. ....	Urban areas served by water-line, sewage and gas-line systems in 2006 .....	18 42
Ścieki przemysłowe i komunalne odprowadzone do wód lub do ziemi w 2006 r. ....	Industrial and municipal waste water discharged into waters or into the ground in 2006 .....	19 42
Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania odprowadzone do wód lub do ziemi w 2006 r. ....	Industrial and municipal waste water requiring treatment discharged into waters or into the ground in 2006 .....	20 43
Miasta o dużej skali zagrożenia ściekami w 2006 r. ..	Urban areas with high waste water threat in 2006 ....	21 43
Ścieki przemysłowe odprowadzone w 2006 r. ....	Industrial waste water discharged in 2006 .....	22 45
Ścieki przemysłowe wymagające oczyszczania odprowadzone do wód lub do ziemi w 2006 r. ....	Industrial waste water requiring treatment discharged into waters or into the ground in 2006 .....	23 45
Ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną w 2006 r.	Waste water discharged through sewage system in 2006 .....	24 46
Komunalne oczyszczalnie ścieków w 2006 r. ....	Municipal waste water treatment plants in 2006 .....	25 46
Osady z komunalnych oczyszczalni ścieków w 2006 r. ....	Sludge from municipal waste water treatment plants in 2006 .....	26 47

	Tabl. Table	Str. Page
Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w 2006 r. ....	<i>Population using waste water treatment plants in 2006</i> .....	27 48
Miasta obsługiwane przez oczyszczalnie ścieków w 2006 r. ....	<i>Urban areas served by waste water treatment plants in 2006</i> .....	28 49
Miasta i oczyszczalnie ścieków w miastach w 2006 r. ....	<i>Urban areas and waste water treatment plants in urban areas in 2006</i> .....	29 49
Stan czystości rzek w 2006 r. ....	<i>Purity of rivers in 2006</i> .....	30 51
Stan czystości jezior kontrolowanych w 2006 r. ....	<i>Purity of lakes controlled in 2006</i> .....	31 60
Jakość wody z wodociągów dostarczanej ludności do spożycia w 2006 r. ....	<i>Quality of water from water-line systems supplied to population for consumption in 2006</i> .....	32 61
Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza w 2006 r. ....	<i>Plants especially noxious to air purity in 2006</i> .....	33 62
Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza według wielkości emisji zanieczyszczeń pyłowych w 2006 r. ....	<i>Plants especially noxious to air purity by amount of particulates pollutants emission in 2006</i> .....	34 62
Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza według wielkości emisji zanieczyszczeń gazowych w 2006 r. ....	<i>Plants especially noxious to air purity by amount of gaseous pollutants emission in 2006</i> .....	35 63
Emisja i redukcja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w 2006 r. ....	<i>Emission and reduction of air pollutants from plants especially noxious in 2006</i> .....	36 63
Miasta o dużej skali zagrożenia środowiska emisją zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w 2006 r. ....	<i>Urban areas with high environmental threat of air pollutants emission from plants especially noxious in 2006</i> .....	37 64
Odpady oraz tereny ich składowania w 2006 r. ....	<i>Waste and their landfill areas in 2006</i> .....	38 66
Odpady niebezpieczne w 2006 r. ....	<i>Dangerous waste in 2006</i> .....	39 66
Odpady komunalne i nieczystości ciekłe w 2006 r. ....	<i>Municipal waste and liquid waste in 2006</i> .....	40 67
Powierzchnia gruntów leśnych i lesistość w 2006 r. ....	<i>Forest land area and forest cover in 2006</i> .....	41 67
Powierzchnia lasów w 2006 r. ....	<i>Forest area in 2006</i> .....	42 68
Powierzchnia gruntów leśnych w zarządzie Lasów Państwowych w 2006 r. ....	<i>Forest land area managed by State Forests in 2006</i> .....	43 69
Wybrane dane o lasach niestanowiących własności Skarbu Państwa w 2006 r. ....	<i>Selected data on forests not owned by the State Treasury in 2006</i> .....	44 69
Zalesienia gruntów nieleśnych oraz powierzchnia gruntów nieleśnych przeznaczonych do zalesienia w 2006 r. ....	<i>Non-forest land afforestation and non-forest land area designated for afforestation in 2006</i> .....	45 71
Zadrzewienia i pozyskanie drewna z zadrzewień w 2006 r. ....	<i>Plantings and removals from plantings in 2006</i> .....	46 71
Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona w 2006 r. ....	<i>Legally protected areas possessing unique environmental value in 2006</i> .....	47 72
Parki narodowe w 2006 r. ....	<i>National parks in 2006</i> .....	48 73
Parki krajobrazowe w 2006 r. ....	<i>Landscape parks in 2006</i> .....	49 74
Pomniki przyrody w 2006 r. ....	<i>Nature monuments in 2006</i> .....	50 75
Tereny zieleni ogólnodostępnej i osiedlowej w miastach i na wsi w 2006 r. ....	<i>Generally accessible and estate green belts in urban and rural areas in 2006</i> .....	51 75
Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska według źródeł finansowania w 2006 r. (ceny bieżące) ..	<i>Outlays on fixed assets on environmental protection by sources of financing in 2006 (current prices)</i> ..	52 76
Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska według kierunków inwestowania w 2006 r. (ceny bieżące) ..	<i>Outlays on fixed assets on environmental protection by directions of investing in 2006 (current prices)</i> ..	53 77
Nakłady na środki trwałe służące gospodarce wodnej według źródeł finansowania w 2006 r. (ceny bieżące) ..	<i>Outlays on fixed assets on water management by sources of financing in 2006 (current prices)</i> ..	54 78

	Tabl. Table	Str. Page
Nakłady na środki trwałe służące gospodarce wodnej według kierunków inwestowania w 2006 r. (ceny bieżące) .....	<i>Outlays on fixed assets on water management by directions of investing in 2006 (current prices)</i>	55 79
Ważniejsze efekty rzeczowe inwestycji ochrony środowiska w 2006 r. ....	<i>Major tangible effects of environmental protection investments in 2006</i> .....	56 79
Efekty rzeczowe inwestycji gospodarki wodnej w 2006 r. ....	<i>Tangible effects of water management investments in 2006</i> .....	57 81
Gromadzenie środków pieniężnych Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych w 2006 r. ....	<i>Accumulation of cash equivalents of Agricultural Land Protection Fund in 2006</i> .....	58 81
Wykorzystanie środków pieniężnych Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych w 2006 r. ....	<i>Utilization of cash equivalents of Agricultural Land Protection Fund in 2006</i> .....	59 82
Ludność w 2006 r. ....	<i>Population in 2006</i> .....	60 82
Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym w 2006 r. ....	<i>Working and non-working age population in 2006</i> ....	61 83
Ruch naturalny ludności w 2006 r. ....	<i>Vital statistics in 2006</i> .....	62 84
Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały w 2006 r. ....	<i>Internal migration of population for permanent residence in 2006</i> .....	63 85
Pracujący w 2006 r. ....	<i>Employed persons in 2006</i> .....	64 85
Bezrobotni zarejestrowani w 2006 r. ....	<i>Registered unemployed persons in 2006</i> .....	65 86
Zasoby mieszkaniowe w 2006 r. ....	<i>Dwelling stocks in 2006</i> .....	66 87
Mieszkania wyposażone w podstawowe instalacje sanitarne w 2006 r. ....	<i>Dwellings fitted with basic sanitary installations in 2006</i> .....	67 88
Mieszkania oddane do użytkowania w 2006 r. ....	<i>Dwellings completed in 2006</i> .....	68 89
Szkoły podstawowe dla dzieci i młodzieży w roku szkolnym 2006/07 .....	<i>Primary schools for children and youth in 2006/07 school year</i> .....	69 90
Gimnazja dla dzieci i młodzieży w roku szkolnym 2006/07 .....	<i>Lower secondary schools for children and youth in 2006/07 school year</i> .....	70 91
Szkoły ponadgimnazjalne dla młodzieży w roku szkolnym 2006/07 .....	<i>Upper-secondary schools for youth in 2006/07 school year</i> .....	71 92
Szkoły policealne w roku szkolnym 2006/07 .....	<i>Post-secondary schools in 2006/07 school year</i> .....	72 92
Szkoły wyższe w roku szkolnym 2006/07 .....	<i>Higher education institutions in 2006/07 school year</i> .....	73 93
Wychowanie przedszkolne w roku szkolnym 2006/07 .....	<i>Pre-primary education in 2006/07 school year</i> .....	74 93
Wybrane dane z zakresu ochrony zdrowia w 2006 r. ....	<i>Selected data on health care in 2006</i> .....	75 94
Biblioteki publiczne w 2006 r. ....	<i>Public libraries in 2006</i> .....	76 95
Obiekty wpisane do rejestru zabytków w 2006 r. ....	<i>Objects recorded in the register of historical monuments in 2006</i> .....	77 96
Muzea w 2006 r. ....	<i>Museums in 2006</i> .....	78 97
Kina stałe w 2006 r. ....	<i>Fixed cinemas in 2006</i> .....	79 98
Ruch graniczny obywateli polskich i cudzoziemców według przejść granicznych w 2006 r. ....	<i>Border traffic of Poles and foreigners by border crossings in 2006</i> .....	80 99
Ruch graniczny pojazdów kołowych według przejść granicznych w 2006 r. ....	<i>Vehicles border traffic by border crossings in 2006</i> ..	81 100
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania w 2006 r. ....	<i>Collective tourist accommodation establishments in 2006</i> .....	82 104
Kwatery agroturystyczne i pokoje gościnne w 2006 r. ....	<i>Agrotourism lodgings and rooms for rent in 2006</i> .....	83 105
Ważniejsze dane o stanie, zagrożeniu i ochronie środowiska według województw, powiatów i gmin w 2006 r. ....	<i>Major data on environmental state, threat and protection by voivodships, powiats and gminas in 2006</i> .....	84 106

## MAPY I WYKRESY

Zielone Płuca Polski na tle kraju w 2006 r. ....	
Zielone Płuca Polski w 2006 r. ....	
Struktura powierzchni ogólnej według województw w 2006 r. ....	
Kierunki wykorzystania powierzchni w 2007 r. ....	
Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych na 1 mieszkańca (1993, 1996, 1999, 2003, 2006) ....	
Struktura ścieków przemysłowych i komunalnych wymagających oczyszczania odprowadzonych do wód lub do ziemi (1993, 1996, 1999, 2003, 2006) ....	
Przepustowość komunalnych oczyszczalni ścieków (1999, 2003, 2006) ....	
Miasta obsługiwane przez oczyszczalnie ścieków i ludność w miastach korzystająca z oczyszczalni ścieków (1993, 1996, 1999, 2003, 2006) ....	
Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w zakładach szczególnie uciążliwych w % zanieczyszczeń wytworzonych (1993, 1996, 1999, 2003, 2006) ....	
Struktura odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych) [1993, 1996, 1999, 2003, 2006] ....	
Struktura powierzchni lasów w 2006 r. ....	
Lesistość w 2006 r. ....	
Powierzchnia lasów przypadająca na 1 mieszkańca w 2006 r. ....	
Struktura powierzchni o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chronionej w 2006 r. ....	
Struktura nakładów na środki trwale służących ochronie środowiska według kierunków inwestowania w 2006 r. (ceny bieżące) ....	
Struktura nakładów na środki trwale służących gospodarce wodnej według kierunków inwestowania w 2006 r. (ceny bieżące) ....	
Struktura ludności według województw w 2006 r. ....	
Ludność na 1 km <sup>2</sup> w 2006 r. ....	
Struktura ludności według miejsca zamieszkania w 2006 r. ....	
Bezrobotni zarejestrowani na 100 osób w wieku produkcyjnym (1993, 1996, 1999, 2003, 2006) ....	
Mieszkania wyposażone w podstawowe instalacje sanitarne w % ogółu mieszkań w 2006 r. ....	
Studenci (1993/94, 1996/97, 1999/00, 2003/04, 2006/07)	

## MAPS AND GRAPHS

<i>Green Lungs of Poland against the background of the country in 2006</i> .....	152
<i>Green Lungs of Poland in 2006</i> .....	153
<i>Structure of total area by voivodships in 2006</i> .....	154
<i>Directions of land use in 2007</i> .....	154
<i>Consumption of water from water-line systems in households per capita (1993, 1996, 1999, 2003, 2006)</i> .....	155
<i>Structure of industrial and municipal waste water requiring treatment discharged into waters or into the ground (1993, 1996, 1999, 2003, 2006)</i> .....	155
<i>Capacity of municipal waste water treatment plants (1999, 2003, 2006)</i> .....	156
<i>Urban areas served by waste water treatment plants and urban population using waste water treatment plants (1993, 1996, 1999, 2003, 2006)</i> .....	156
<i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in plants especially noxious in % of pollutants generated (1993, 1996, 1999, 2003, 2006)</i> .....	157
<i>Structure of waste (excluding municipal waste) [1993, 1996, 1999, 2003, 2006]</i> .....	157
<i>Structure of forest area in 2006</i> .....	158
<i>Forest cover in 2006</i> .....	158
<i>Forest area per capita in 2006</i> .....	158
<i>Structure of legally protected areas possessing unique environmental value in 2006</i> .....	158
<i>Structure of outlays on fixed assets on environmental protection by directions of investing in 2006 (current prices)</i> .....	159
<i>Structure of outlays on fixed assets on water management by directions of investing in 2006 (current prices)</i> .....	159
<i>Structure of population by voivodships in 2006</i> .....	160
<i>Population per 1 km<sup>2</sup> in 2006</i> .....	160
<i>Structure of population by place of residence in 2006</i> .....	160
<i>Unemployed persons per 100 persons of working age (1993, 1996, 1999, 2003, 2006)</i> .....	160
<i>Dwellings fitted with basic sanitary installations in % of total dwellings in 2006</i> .....	161
<i>Students (1993/94, 1996/97, 1999/00, 2003/04, 2006/07)</i>	161

## OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH SYMBOLS

Kreska	(-)	-	zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero:	(0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5. <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit.</i>
	(0,0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	-	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	x	-	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
„W tym” "Of which"		-	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>
Comma	(,)	-	used in figures represents the decimal point.

## WAŻNIEJSZE SKRÓTY MAJOR ABBREVIATIONS

tys. <i>thous.</i>	=	tysiąc <i>thousand</i>	cd. <i>cont.</i>	=	ciąg dalszy <i>continued</i>
mln	=	milion <i>million</i>	dok. <i>cont.</i>	=	dokończenie <i>continued</i>
zł <i>zł</i>	=	złoty <i>zloty</i>	itp. <i>etc.</i>	=	i tym podobne <i>and so on</i>
szt	=	sztuka	lp.	=	liczba porządkowa
g	=	gram <i>gram</i>	m.in. <i>i.a.</i>	=	między innymi <i>among others</i>
kg	=	kilogram <i>kilogram</i>	np. <i>e.g.</i>	=	na przykład <i>for example</i>
t	=	tona <i>tonne</i>	nr (Nr) <i>No.</i>	=	numer <i>number</i>
m	=	metr <i>metre</i>	pkt	=	punkt
km	=	kilometr <i>kilometre</i>	poz.	=	pozycja
m <sup>2</sup>	=	metr kwadratowy <i>square metre</i>	rev.	=	revision
ha	=	hektar <i>hectare</i>	str.	=	strona
km <sup>2</sup>	=	kilometr kwadratowy <i>square kilometre</i>	tabl.	=	tablica <i>table</i>
m <sup>3</sup>	=	metr sześcienny <i>cubic metre</i>	tj. <i>i.e.</i>	=	to jest <i>that is</i>
dam <sup>3</sup>	=	dekametr sześcienny <i>cubic decametre</i>	tn. <i>i.e.</i>	=	to znaczy <i>that is</i>
hm <sup>3</sup>	=	hektometr sześcienny <i>cubic hectometre</i>	tw.	=	tak zwany
°C	=	stopień Celsjusza <i>centigrade</i>	ust.	=	ustęp
h	=	godzina <i>hour</i>	ww.	=	wyżej wymieniony
r.	=	rok	Dz. U.	=	Dziennik Ustaw
			NACE	=	<i>Nomenclature des Activités de Communauté Européenne</i>
			PKD	=	Polska Klasyfikacja Działalności
			ZPP	=	Zielone Płuca Polski
			EKG	=	Europejska Komisja Gospodarcza
			ECE	=	<i>Economic Commission for Europe</i>
			ONZ	=	Organizacja Narodów Zjednoczonych
			UN	=	<i>United Nations</i>



## UWAGI METODYCZNE

1. Zielone Płuca Polski obejmują północno-wschodnią część kraju. Po ostatnim rozszerzeniu w 2006 r. (o 24 gminy należące do województwa kujawsko-pomorskiego, w tym Toruń), w ich granicach znajduje się 386 gmin położonych na terenie województw: podlaskiego (118 gmin), warmińsko-mazurskiego (115 gmin), mazowieckiego (114 gmin), kujawsko-pomorskiego (33 gminy) oraz pomorskiego (6 gmin). Pełny wykaz powiatów i gmin wchodzących w skład Zielonych Płuc Polski w końcu 2006 r. zamieszczono w tabl. 84.

W publikacji zaprezentowano informacje dotyczące terenu Zielonych Płuc Polski, jednak w niektórych przypadkach (ze względu na brak danych na poziomie gmin) przedstawiono informacje dla powiatów, które przynajmniej w części wchodzą w skład omawianego obszaru. Tablice te opatrzone odpowiednimi notkami.

2. Prezentowane w publikacji dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – dotyczą całej gospodarki narodowej.

3. Dane prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 V 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 I 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (Dz. U. Nr 33, poz. 289).

W stosunku do obowiązującej PKD dokonano dodatkowego grupowania, ujmując pod pojęciem:

- **przemysł** – sekcje: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”,
- **usługi rynkowe** – sekcje: „Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego”, „Hotele i restauracje”, „Transport, gospodarka magazynowa i łączność”, „Pośrednictwo finansowe”, „Obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej”, „Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała” oraz „Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników”,
- **usługi nierynkowe** – sekcje: „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne”, „Edukacja” oraz „Ochrona zdrowia i pomoc społeczna”.

4. Dane dotyczące powierzchni zlewków i dorzeczy (w układzie sferycznym) uzyskano z map elektronicznych podziału terytorialnego kraju Centralnego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnych i Kartograficznych opracowanych w skali 1:50000 (układ 1942) oraz warstw elektronicznych Mapy Podziału Hydrograficznego Polski opracowanego z map w skali 1:50000 (układ PUWG 1992/19, właściciel Ministerstwo Środowiska, autor Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej).

## METHODOLOGICAL NOTES

1. *Green Lungs of Poland cover the northeastern part of the country. After last enlargement in 2006 (with 24 gminas belonging to Kujawsko-Pomorskie Voivodship, of which Toruń), there are included 386 gminas from the following voivodships: Podlaskie (118 gminas), Warmińsko-Mazurskie (115 gminas), Mazowieckie (114 gminas), Kujawsko-Pomorskie (33 gminas) and Pomorskie (6 gminas). Complete list of powiats and gminas included in the area of Green Lungs of Poland at the end of 2006 is presented in tabl. 84.*

*In the publication there was published information regarding the area of Green Lungs of Poland (however, in some cases due to the lack of data on the gmina level), there was presented information concerning powiats, at least some parts of which are included in the mentioned area. Those tables are provided with appropriate notes.*

2. *Data presented in the publication, unless otherwise indicated, concerns the entire national economy.*

3. *Data is presented according to the Polish Classification of Activities (PKD) compiled on the basis of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT publication "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1". PKD was introduced on May 1, 2004 by the regulation of the Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289).*

*In the Polish version of NACE an additional grouping was introduced under the item:*

- **industry** – sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply",
- **market services** – sections: "Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods", "Hotels and restaurants", "Transport, storage and communication", "Financial intermediation", "Real estate, renting and business activities", "Other community, social and personal service activities" as well as "Activities of households",
- **non-market services** – sections: "Public administration and defence; compulsory social security", "Education" as well as "Health and social work".

4. *Data regarding the area of drainage areas and drainage basins (in the spherical system) was obtained from the territorial division electronic maps of the Central Centre of Geodesy and Cartography Records made in the scale of 1:50000 (system 1942) as well as from the electronic layers of the Hydrographic Map of Poland compiled from maps in the scale of 1:50000 (system PUWG 1992/19, owner the Ministry of the Environment, author the Institute of Meteorology and Water Management).*

5. Dane o stanie i kierunkach wykorzystania powierzchni opracowano na podstawie ewidencji gruntów (Dz. U. 2001 r. Nr 38, poz. 454) sporządzonej przez Główny Urząd Geodezji i Kartografii oraz wojewódzkie wydziały geodezji i gospodarki gruntami. Dane te prezentowane są według powierzchni geodezyjnej.

6. Dane o gruntach rolnych i leśnych wyłączonych na cele nierolnicze i nieleśne dotyczą gruntów, za które pobrano należności i opłaty w trybie ustawy z 3 II 1995 r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych (Dz. U. Nr 16, poz. 78) z późniejszymi zmianami.

7. Dane o gruntach zdewastowanych i zdegradowanych wymagających rekultywacji i zagospodarowania dotyczą gruntów, które utraciły całkowicie wartości użytkowe (grunty zdewastowane) oraz gruntów, których wartość użytkowa zmalała w wyniku pogorszenia się warunków przyrodniczych lub wskutek zmian środowiska oraz działalności przemysłowej, a także wadliwej działalności rolniczej (grunty zdegradowane).

Rekultywacja gruntów polega na nadaniu lub przywróceniu gruntom zdegradowanym lub zdewastowanym wartości użytkowych lub przyrodniczych przez właściwe ukształtowanie rzeźby terenu, poprawienie właściwości fizycznych i chemicznych, uregulowanie stosunków wodnych, odtworzenie gleb, umocnienie skarp oraz odbudowanie lub zbudowanie niezbędnych dróg. Grunty zrehabilitowane podlegają zagospodarowaniu, czyli rolnictwu, leśnictwu lub innemu rodzajowi użytkowania.

8. Informacje o poborze wody dotyczą:

- a) w pozycji „na cele produkcyjne (poza rolnictwem, łowiectwem i leśnictwem oraz rybactwem)” – wszystkich jednostek organizacyjnych wnoszących opłaty za pobór wody z ujęć własnych rocznie 5 dam<sup>3</sup> i więcej wody podziemnej albo 20 dam<sup>3</sup> i więcej wody powierzchniowej lub odprowadzających rocznie 20 dam<sup>3</sup> i więcej ścieków,
- b) w pozycji „nawodnienia w rolnictwie i leśnictwie oraz napełnianie i uzupełnianie stawów rybnych” – jednostek organizacyjnych rolnictwa, leśnictwa i rybactwa zużywających wodę na potrzeby nawadniania gruntów rolnych i leśnych o powierzchni od 20 ha oraz na potrzeby eksploatacji stawów rybnych o powierzchni od 10 ha,
- c) w pozycji „eksploatacja sieci wodociągowej” – do 1998 r. przedsiębiorstw i zakładów wodociągowo-kanalizacyjnych, dla których organem założycielskim jest wojewoda oraz pozostających w zarządzie samorządów terytorialnych; od 1999 r. wszystkich jednostek nadzorujących pracę sieci wodociągowej (w tym również spółdzielni mieszkaniowych, spółek wodnych, zakładów usług wodnych, zakładów pracy itp.).

9. Wodociągi to cały kompleks urządzeń wodociągowych służących do ujęcia wód powierzchniowych i podziemnych, studni publicznych, urządzeń służących do magazynowania i uzdatniania wód, sieci wodociągowej, urządzenia regulujące ciśnienie wody.

5. Data regarding status and directions of land use was compiled on the basis of the land register (Journal of Laws 2001 No. 38, item 454) prepared by the Head Office of Geodesy and Cartography as well as the voivodship departments of geodesy and land management. Data is presented by geodetic area.

6. Data regarding agricultural and forest land designated for non-agricultural and non-forest purposes concerns land, for which payments and fees were collected on the basis of the Law on Agricultural and Forest Land Protection, dated February 3, 1995 (Journal of Laws No. 16, item 78) with later amendments.

7. Data regarding devastated and degraded land requiring reclamation and management concerns land which has completely lost its utility value (devastated land) and land the utility value of which has declined due to a worsening in natural conditions or environmental changes and industrial activity as well as to inappropriate agricultural practices (degraded land).

Reclamation of land consists in the restoration of assigning a utility or natural value to devastated or degraded land through appropriate landscaping, improving physical and chemical properties, regulating waterways, regenerating soils, strengthening scarps as well as reconstructing or constructing necessary roads. Reclaimed land is managed, i.e. used for agricultural, forest or other purposes.

8. Information regarding water withdrawal concerns:

- a) in the item “for production purposes (excluding agriculture, hunting and forestry and fishing)” – all organizational entities making payments for the annual withdrawal from their own sources of 5 dam<sup>3</sup> or more of underground water, or 20 dam<sup>3</sup> or more of surface water or discharging 20 dam<sup>3</sup> or more of waste water annually,
- b) in the item “irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds” – agricultural, forest and fishing organizational entities consuming water for irrigating agricultural and forest land with the area of 20 ha or more as well as for the purpose of exploiting fish ponds with the area of 10 ha or more,
- c) in the item “exploitation of water-line system” – until 1998 companies and plants supplying water established by the voivod and managed by local self-governments; since 1999 all entities responsible for the management of water-line system (including housing cooperatives, water companies, waterworks, workplaces etc.).

9. Water-line systems – group of water-line installations used for intake of surface and underground waters, public wells, installations storing and improving waters, water-line networks, installations regulating water pressure.

**Sieć wodociągowa rozdzielcza** to przewody uliczne służące do rozprowadzania wody do odbiorców za pośrednictwem połączeń do budynków i innych obiektów.

**Połączenia wodociągowe** to system przyłączy wodociągowych – odcinków przewodów łączących sieć wodociągową z wewnętrzną instalacją wodociągową w nieruchomości odbiorcy usług wraz z zaworem za wodomierzem głównym.

**Zród uliczny** jest to powszechnie dostępne dla ludności urządzenie wmontowane w uliczny przewód wodociągowy, służące do pobierania wody przez ludność bezpośrednio z tego przewodu.

**10. Kanalizacja** to cały kompleks urządzeń kanalizacyjnych – sieci kanalizacyjne, wyloty urządzeń służących do wprowadzania ścieków do wód lub do ziemi oraz urządzenia podczyszczające i oczyszczające ścieki, a także przepompownie ścieków.

**Sieć kanalizacyjna czynna** to system kanałów krytych (podziemnych) odprowadzających ścieki z budynków i innych obiektów do odbiorników lub urządzeń do oczyszczania ścieków.

**Połączenia kanalizacyjne** to system przyłączy kanalizacyjnych – odcinków przewodów łączących wewnętrzną instalację kanalizacyjną w nieruchomościach odbiorców usług z siecią kanalizacyjną, za pierwszą studzienką, łącząc od strony budynku, a w przypadku jej braku – od granicy nieruchomości.

**11. Informacje o ludności korzystającej z wodociągów i kanalizacji** odnoszą się do ludności zamieszkałej w budynkach mieszkalnych dołączonych do określonej sieci oraz ludności korzystającej z wodociągów przez źródła podwórzowe, uliczne, a z kanalizacji przez wpusty kanalizacyjne. Dane o ludności korzystającej z sieci gazowej dotyczą ludności w mieszkaniach wyposażonych w instalacje gazu sieciowego łącznie z budynkami zbiorowego zamieszkania wyposażonymi w te instalacje.

**12. Informacje o urządzeniach i usługach komunalnych** opracowano metodą rodzaju działalności, tj. według kryterium przeznaczenia urządzeń niezależnie od przeważającego rodzaju działalności podmiotu, z wyjątkiem danych o gospodarowaniu wodą w wodociągach (tabl. 15), tj. zakup hurtowy wody, woda dostarczona na cele produkcyjne, woda zużyta na cele technologiczne, sprzedaż hurtowa wody i straty wody w sieci, opracowanych tzw. metodą przedsiębiorstw.

Metoda przedsiębiorstw (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

**Woda dostarczona na cele produkcyjne** to woda dostarczona przedsiębiorstwom (zakładom) produkcyjnym we wszystkich działach gospodarki narodowej, niezależnie od tego czy dostarczona woda używana jest na cele technologiczne, czy na cele socjalno-bytowe pracowników (w znajdujących się na terenie zakładu umywalniach, łazienkach, jadalniach, stołówkach, świetlicach, budynkach biurowych itp.).

**Water-line distribution network** – street pipes used for distribution of water to consumers by connections to buildings and other objects.

**Water-line connections** – system of water-line connections – segments of pipes connecting water-line network with internal water-line installation in a property of consumer together with a valve behind the main water-meter.

**Street outlet** – universally accessible device connected with the street water supply system, used by population as a direct source of water supply.

**10. Sewage system** – group of sewage system installations – sewage networks, outlets of installation which put sewage into waters or into the ground and semi-purifying and purifying installations as well as dumping-station of sewage.

**Active sewage network** – system of covered (under-ground) pipes which drain off sewage from buildings and other objects to collectors or purifying installations.

**Sewage connections** – system of sewage connections – segments of pipes connecting internal sewage installation in a property of consumer with sewage network behind the first well counting from the side of building, and in case of its shortage – from a border of property.

**11. Information regarding population using water-line and sewage systems** includes the population living in residential buildings connected to a defined system as well as the population using water-line system through common courtyard or street outlets and in case of sewage system by sewage inlets. Data regarding population using gas-line system concerns the population in dwellings equipped with gas installations, including collective accommodation facilities equipped with these installations.

**12. Data regarding municipal installations and services** was compiled using the method of activity type, i.e. according to the criteria of device assignment regardless of the predominating activity type of the entity, except for data regarding water management in water-line system (tabl. 15), i.e. wholesale purchase of water, water supplied for production purposes, water used for technological purposes, wholesale of water and water losses from network, compiled with the use of the so-called enterprise method.

**Enterprise (entity) method** – the entire entities of the national economy are the basis for grouping all the data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.

**Water supplied for production purposes** – water delivered to production enterprises (plants) in all divisions of national economy regardless of the fact whether delivered water is used for production purposes or for living purposes of staff (in located within a factory lavatories, bathrooms, dining rooms, canteens, day rooms, office buildings etc.).

Dane o **zużyciu wody z wodociągów w gospodarstwach domowych** obejmują ilość wody pobranej z sieci wodociągowej za pomocą urządzeń zainstalowanych w budynku oraz pobranej ze źródeł podwórzowych i źródeł ulicznych dla potrzeb gospodarstw domowych oraz gospodarstw zbiorowego zamieszkania.

**13. Dane o ściekach** dotyczą ścieków odprowadzonych do wód lub do ziemi przez jednostki określone w ust. 8 (z wyłączeniem pozycji dotyczącej nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych).

**Wody chłodnicze** są to ścieki o podwyższonej temperaturze powstałe w wyniku użycia wód do celów chłodzenia w procesach technologicznych.

Za wody chłodnicze niewymagające oczyszczania uznaje się wody, które spełniają następujące warunki:

- są odprowadzane do wód oddzielnym systemem kanalizacji,
- ilości zanieczyszczeń w wodach chłodniczych po procesie produkcyjnym nie są większe od ilości zanieczyszczeń w wodach pobranych do celów chłodzenia,
- temperatura wód chłodniczych odprowadzonych do jezior oraz ich dopływów nie przekracza 26°C, a do pozostałych wód, z wyjątkiem morza terytorialnego, nie przekracza 35°C.

Dane o **ściekach oczyszczanych** dotyczą ścieków oczyszczanych mechanicznie, chemicznie, biologicznie oraz z podwyższonym usuwaniem biogenów i odprowadzonych do wód lub do ziemi.

Dane o **ściekach przemysłowych** dotyczą ścieków odprowadzonych z jednostek określonych w pkt. 8a), które według Polskiej Klasyfikacji Działalności zostały ujęte w „Przemśle” obejmującym sekcje „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, jak również w pozostałych sekcjach, których udział w ilości odprowadzanych ścieków jest niewielki. Do tych samych jednostek odnoszą się dane o poborze wody.

Jako **ścieki przemysłowe wymagające oczyszczania** przyjęto ścieki odprowadzone siecią kanałów lub rowów otwartych bezpośrednio do wód, do ziemi lub do sieci kanalizacyjnej z jednostek produkcyjnych (łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych i zanieczyszczonymi wodami wykorzystanymi w przemyśle do celów chłodniczych).

**Ścieki komunalne** to ścieki bytowe (z zamieszkałych budynków i osiedli mieszkaniowych oraz z terenów usługowych) lub mieszanina ścieków bytowych ze ściekami przemysłowymi albo wodami opadowymi lub roztopowymi. Ścieki te przed odprowadzeniem do odbiornika powinny być w całości poddane procesom oczyszczania, stąd w statystyce zostały ujęte jako **ścieki wymagające oczyszczania**. Dane o nich nie obejmują wód opadowych i infiltracyjnych odprowadzonych siecią kanalizacyjną.

*Data regarding water consumption in households includes water drawn from water-line system by devices installed in buildings as well as from common courtyard and street outlets for needs of households and residences for communities.*

**13. Data regarding waste water** concerns waste water discharged into waters or into the ground by entities described in item 8 (excluding the item concerning irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds).

**Cooling water** comprises waste water with increased temperature created in the process of using water for cooling purposes during technological processes.

*Cooling water not requiring treatment is water which meets the following conditions:*

- *is discharged into waters by separate sewage system,*
- *the quantity of pollutants in cooling water after the production process is not greater than the quantity of pollutants in water withdrawn for cooling purposes,*
- *the temperature of cooling water discharged into lakes and their inflows does not exceed 26°C as well as into other waters, except territorial sea, does not exceed 35°C.*

*Data regarding treated waste water* concerns waste water treated mechanically, chemically, biologically and with increased biogen removal discharged into waters or into the ground.

*Data regarding industrial waste water* concerns waste water discharged by entities described in point 8a) which according to NACE was presented in "Industry" including sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply" as well as entities in other sections which participation in the amount of discharged waste water is little. Data regarding water withdrawal relates to the same entities.

**Industrial waste water requiring treatment** is understood as waste water discharged by means of open channels or ditch systems directly into waters, the ground or sewage system from entities engaged in production (including polluted water from mine drainage and polluted water used in industry for cooling purposes).

**Municipal waste water** is domestic waste water (from inhabited buildings and housing estates as well as service areas) or mixture of domestic waste water and industrial waste water as well as precipitation water or snowmelt water. It should be totally subjected to purification processes before discharging into receiving water, hence in statistics it was presented as **waste water requiring treatment**. Data on it does not include precipitation water and infiltration water discharged by sewage system.

Dane o ściekach odprowadzonych kanalizacją obejmują ścieki odprowadzone systemem kanałów krytych będących w gestii przedsiębiorstw i zakładów wodociągowo-kanalizacyjnych, dla których organem założycielskim jest wojewoda (lub będących pod zarządem samorządów terytorialnych) oraz przez zbiorczą kanalizację wojewódzkich zakładów usług wodnych, spółdzielnie mieszkaniowe, zakłady pracy.

Przez osady ściekowe rozumie się pochodzące z oczyszczalni ścieków osady z komór fermentacyjnych oraz innych instalacji służących do oczyszczania ścieków.

14. Komunalne oczyszczalnie ścieków obejmują wszystkie oczyszczalnie pracujące na sieci kanalizacyjnej. Nie są objęte badaniami statystycznymi oczyszczalnie przydomowe (przyszagrodowe) lub oczyszczające ścieki wyłącznie dowozone.

Równoważna liczba mieszkańców (RLM) wyraża wielokrotność ładunku zanieczyszczeń w ściekach w stosunku do jednostkowego ładunku w ściekach odprowadzonych od jednego mieszkańca w ciągu doby (określonego jako BZT<sub>5</sub> równe 60 g O<sub>2</sub>/dobę).

15. Do miast obsługiwanych przez oczyszczalnie ścieków zaliczono te miasta, z których ścieki komunalne przed odprowadzeniem do odbiornika były poddawane procesom oczyszczania mechanicznego, biologicznego lub z podwyższonym usuwaniem biogenów.

16. Dane dotyczące stanu czystości rzek podano zgodnie z klasyfikacją jakości wód powierzchniowych wprowadzoną rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 11 II 2004 r. (Dz. U. Nr 32, poz. 284) w sprawie klasyfikacji dla prezentowania stanu wód powierzchniowych i podziemnych, sposobu prowadzenia monitoringu oraz sposobu interpretacji wyników i prezentacji stanu tych wód. Wojewódzkie Inspektoraty Ochrony Środowiska prowadzą monitoring diagnostyczny w wyznaczonych punktach pomiaru jakości wód, który obejmuje określenie w wodach powierzchniowych wszystkich wskaźników jakości wody określonych w załączniku nr 1 do ww. rozporządzenia. Klasyfikacja dla prezentowania stanu wód powierzchniowych obejmuje 5 klas jakości tych wód, z uwzględnieniem kategorii jakości wody (A1, A2, A3) określonych w przepisach w sprawie wymagań, jakim powinny odpowiadać wody powierzchniowe wykorzystywane do zaopatrzenia ludności w wodę przeznaczoną do spożycia.

17. Informacje o stanie czystości jezior podano na podstawie wyników badań monitoringowych. Klasy czystości jezior określono według systemu oceny jezior, w którym dobór wskaźników i ich normatywy zostały dostosowane do specyfiki wód jeziorowych, a o ogólnej ocenie wód w jeziorze decydują wszystkie wskaźniki – fizyczne, chemiczne i biologiczne. Kategorie podatności jezior na degradację określono na podstawie wskaźników morfometrycznych, hydrograficznych i zlewniowych.

*Data regarding waste water discharged by sewage system includes waste water discharged by system of covered canals being under management of companies and plants supplying water established by the voivod (or managed by local self-governments) as well as discharged by collective sewage system of voivodship waterworks, housing cooperatives and workplaces.*

*Sewage sludge is understood as coming from waste water treatment plants sludge from digestive chambers and other devices used for treating waste water.*

*14. Municipal waste water treatment plants include all waste water treatment plants connected to sewage system. Domestic (Shomestead) treatment plants or purifying only delivered waste water plants are not included in statistical surveys.*

*Equivalent number of inhabitants (RLM) is a ratio of multiplicity of pollutant load in waste water to individual load in waste water discharged from one inhabitant during 24 hours (defined as BZT<sub>5</sub> equals 60 g O<sub>2</sub>/24 hours).*

*15. Urban areas served by waste water treatment plants include urban areas from which municipal waste water before discharging into receiving water was subjected to mechanical, biological or with increased biogen removal treatment.*

*16. Data concerning purity of rivers is given in accordance with the classification of surface water quality as a result of the regulation of the Minister of the Environment, dated February 11, 2004 (Journal of Laws No. 32, item 284) on the classification for presenting state of surface and underground waters, the method of conducting monitoring as well as the method of interpreting the results and presenting the state of these waters. Voivodship Inspectorates for Environmental Protection conduct diagnostic monitoring at defined water quality measurement points which includes defining in case of surface waters all water quality indicators specified in the annex No. 1 to the above mentioned regulation. Classification used in presentation of the state of surface water includes 5 classes of water quality, taking into consideration categories of water quality (A1, A2, A3) described in the regulations on the requirements which have to be fulfilled by surface waters used for supplying people with water for consumption.*

*17. Information regarding purity of lakes is given on the basis of monitoring surveys results. Purity classes for lakes are defined according to the system of lake evaluation, in which the selection of indicators and their standards are adapted to the specific nature of lake water and all indicators – physical, chemical and biological – determine the final evaluation of the lake water. Categories of lake susceptibility to degradation were determined on the basis of morphometric, hydrographic and catchment indicators.*

18. Informacje o ocenie sanitarnej wodociągów oraz o jakości wody pobieranej z tych urządzeń opracowywane są zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 19 XI 2002 r. w sprawie wymagań dotyczących jakości wody przeznaczonej do spożycia dla ludzi (Dz. U. Nr 203, poz. 1718); dane opracowano na podstawie wyników badań terenowo-laboratoryjnych wykonywanych przez stacje sanitarno-epidemiologiczne.

Wodociągi pogrupowano według ich wydajności dobowej. Na podstawie wyników analiz fizyczno-chemicznych i badań bakteriologicznych wyróżnia się dwie kategorie urządzeń – dostarczające wodę dobrą (tj. odpowiadającą wymaganiom sanitarnym) i dostarczające wodę złą (tj. nieodpowiadającą wymaganiom sanitarnym).

Kontrola wodociągów przeprowadzana jest w reprezentatywnych punktach charakterystycznych dla danego wodociągu, uzgodnionych między odpowiednią powiatową stacją sanitarno-epidemiologiczną a zarządcą wodociągu.

19. Informacje o źródłach, wielkości emisji i redukcji przemysłowych zanieczyszczeń powietrza dotyczą jednostek organizacyjnych ustalonych przez Ministra Ochrony Środowiska i Zasobów Naturalnych na podstawie określonej wysokości opłat wniesionych w 1986 r. za roczną emisję substancji zanieczyszczających powietrze według stawek określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 13 I 1986 r. w sprawie opłat za gospodarcze korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian (Dz. U. Nr 7, poz. 40) z późniejszymi zmianami.

Ustalona zbiorowość badanych jednostek utrzymywana corocznie, co w zasadzie zapewnia porównywalność, może być powiększana jedynie w szczególnych przypadkach, np. o jednostki nowo uruchomione lub rozbudowane o wysokiej skali progowej emisji zanieczyszczeń.

Przez zanieczyszczanie powietrza rozumie się wprowadzanie do atmosfery substancji stałych, ciekłych lub gazowych w ilościach, które mogą ujemnie wpływać na zdrowie człowieka, klimat, przyrodę żywą lub spowodować inne szkody środowiska.

Przez źródło zanieczyszczeń powietrza należy rozumieć miejsce, w którym następuje wprowadzenie (wyemitowanie) do powietrza substancji zanieczyszczających. Ogólnie źródłami zanieczyszczeń są: zakłady energetyczne (elektrownie i elektrociepłownie), zakłady przemysłowe, kotłownie komunalne, paleniska indywidualne, środki transportu, źródła wtórne powstałe w wyniku wydalania oraz utylizacji ścieków i odpadów (np. hałdy i wysypiska), a także źródła naturalne (np. pożary lasów, burze pyłowe, pyły kosmiczne).

Wielkość emisji zanieczyszczeń pyłowych dotyczy ilości zanieczyszczeń pyłowych odprowadzonych do atmosfery w ciągu roku i obejmuje poszczególne rodzaje tych zanieczyszczeń, tj. pyły ze spalania paliw, pyły cementowo-wapienne, krzemowe, węglowo-grafitowe i inne emitowane w danym zakładzie zanieczyszczenia pyłowe.

18. Information regarding sanitary evaluation of water-line systems and quality of water drawn from these facilities is compiled in accordance with the regulation of the Minister of Health, dated November 19, 2002 regarding the quality requirements of water supplied to the population for consumption (Journal of Laws No. 203, item 1718); data is compiled on the basis of the results of field and laboratory tests conducted by sanitary-epidemiological stations.

Water-line systems are divided into groups according to their capacity. On the basis of the results of physical-chemical analyses and bacteriological tests, two categories of facilities – supplying good water (i.e. meeting sanitary requirements) and supplying bad water (i.e. not meeting sanitary requirements) – are distinguished.

Supervision of water-line systems is carried out in representative points characteristic for particular water-line system, arranged between the proper powiat Sanitary and Epidemiological Service and the administrator of water-line system.

19. Information regarding sources, amount of emission and reduction of industrial air pollutants concerns organizational entities established by the Minister of Environmental Protection and Natural Resources on the basis of the defined amount of fees borne in 1986 for the annual emission of substances polluting the air, according to rates defined in the regulation of the Council of Ministers, dated January 13, 1986, regarding payments for economic use of the environment and modifications to it (Journal of Laws No. 7, item 40) with later amendments.

The established group of surveyed entities maintained annually which, in principle, assures comparability may only be increased in specific cases, e.g. by newly established or expanded entities with a high step scale of pollutant emission.

Air polluting means discharging solid, liquid or gaseous matters into the atmosphere in such quantities that may negatively influence human health, climate and living nature or may cause other environmental harm.

Air pollution source means place releasing (emitting) pollutants to the air. Generally, pollution sources are: power plants (power stations and thermal power plants), industrial plants, municipal boiler plants, individual furnaces, means of transport, secondary sources as results of release or utilization of waste water and waste (e.g. waste dumps and landfills) as well as natural sources (e.g. forest fires, dust storms and cosmic dusts).

Amount of particulates pollutants emission concerns particulates pollutants released to the atmosphere during the year and includes particular pollutant types, i.e. particulates from the combustion of fuels, particulates from cement and lime, silicates, carbon and graphite as well as others emitted by a given plant.

**Wielkość emisji zanieczyszczeń gazowych** dotyczy ilości zanieczyszczeń gazowych odprowadzonych do atmosfery w ciągu roku i obejmuje następujące rodzaje zanieczyszczeń: dwutlenek siarki, tlenki azotu, tlenek węgla, dwutlenek węgla i inne emitowane przez dany zakład zanieczyszczenia gazowe.

Dane o **ilości zatrzymanych i neutralizowanych zanieczyszczeń zredukowanych** w urządzeniach do ochrony powietrza zainstalowanych w zakładach uznanych za szczególnie uciążliwe dla atmosfery.

**Wskaźnik redukcji zanieczyszczeń pyłowych (gazowych)** wyraża procentowy stosunek ilości zanieczyszczeń pyłowych (gazowych) zatrzymanych w urządzeniach oczyszczających do ilości wytworzonych zanieczyszczeń pyłowych (gazowych). Im wartość tego wskaźnika jest bliższa 100%, tym większy i o wyższej skuteczności działania jest potencjał ochronny zakładu oraz mniejsza jego uciążliwość dla czystości powietrza atmosferycznego.

**20. Odpady** oznaczają każdą substancję lub przedmiot należący do jednej z kategorii określonych w załączniku nr 1 ustawy z dnia 27 IV 2001 r. o odpadach (Dz. U. Nr 62, poz. 628) z późniejszymi zmianami, których posiadacz pozbywa się, zamierza pozbyć się lub do ich pozbycia się jest obowiązany.

Informacje o odpadach opracowane zostały zgodnie z katalogiem odpadów wprowadzonym w życie 1 I 2002 r. rozporządzeniem Ministra Środowiska (Dz. U. 2001 Nr 112, poz. 1206).

Informacje o ilości i rodzajach odpadów dotyczą zakładów, które wytworzyły w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów lub nagromadziły 1 mln t i więcej odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych).

Przez **odzysk odpadów** rozumie się wszelkie działania, niestwarzające zagrożenia dla życia, zdrowia ludzi lub dla środowiska, polegające na wykorzystaniu odpadów w całości lub w części, lub prowadzące do odzyskania z odpadów substancji, materiałów lub energii i ich wykorzystania.

Przez **unieszkodliwianie odpadów** rozumie się poddanie odpadów procesom przekształceń biologicznych, fizycznych lub chemicznych w celu doprowadzenia ich do stanu, który nie stwarza zagrożenia dla życia, zdrowia ludzi lub dla środowiska.

Przez **termiczne przekształcanie odpadów** rozumie się spalanie odpadów przez ich utlenianie oraz inne procesy, w tym: zgazowanie, proces plazmowy, rozkład pirolityczny, prowadzone w przeznaczonych do tego instalacjach lub urządzeniach (m.in. spalarniach odpadów) na zasadach określonych w przepisach szczegółowych.

Przez **odpady składowane** należy rozumieć odpady usunięte na składowiska (wysypiska, hałdy, stawy osadowe) własne zakładów lub obce.

**Składowisko odpadów** jest to obiekt budowlany przeznaczony do składowania odpadów. Wyróżnia się następujące typy składowisk odpadów: składowisko odpadów niebezpiecznych, składowisko odpadów obojętnych, składowisko odpadów innych niż niebezpieczne i obojętne.

***Amount of gaseous pollutants emission** concerns gaseous pollutants released to the atmosphere during the year and includes following pollutant types: sulphur dioxide, nitrogen oxides, carbon monoxide, carbon dioxide, and others emitted by a given plant.*

*Data regarding amount of retained and neutralized particulates and gaseous pollutants illustrates the scale of pollution reduced by air protection devices installed in the plants recognized as particularly harmful to the atmosphere.*

***Indicator of particulates (gaseous) pollutants reduction** expresses percentage ratio of the amount of particulates (gaseous) pollutants retained by cleaning devices to the total amount of generated particulates (gaseous) pollutants. The closer to 100% the index is, the higher and better operating efficiency of the protective potential of the plant is as well as the less its nuisance to atmospheric air purity is.*

**20. Waste** means any substance or object in one of the categories listed in Annex I to the Act on Waste, dated April 27, 2001 (Journal of Laws No. 62, item 628) with later amendments, which the holder discards or intends or is required to discard.

Information regarding waste was compiled according to the list of waste introduced on January 1, 2002 by the regulation of the Minister of the Environment (Journal of Laws 2001 No. 112, item 1206).

Information regarding quantity and type of waste concerns plants which generated over 1 thous. t of waste during the year or accumulated 1 mln t of waste and more (excluding municipal waste).

**Recovery of waste** means any operations which do not endanger human life and health or the environment, consisting in the use of waste in a whole or in part, or leading to extraction and use of substances, materials or energy.

**Treatment of waste** means the submission of waste to the processes of biological, physical or chemical treatment as a result of which the nature of waste does not pose risks to human life and health or the environment.

**Thermal transformation** of waste is understood as waste burning by oxidation as well as other processes, of which gasing, plasma process, pyrolytic decomposition, led in appropriate installations or devices (i.e. waste incineration plants) in accordance with rules specified in detailed regulations.

**Landfilled waste** is understood as waste transferred to landfill sites (landfills, waste dumps and sludge tanks) of the plant generating it or to other areas.

**Waste landfill site** is a building intended for waste storing. We can distinguish following types of waste landfill sites: dangerous waste landfill site, neutral waste landfill site, other waste landfill site different than dangerous or neutral waste landfill sites.

**Magazynowanie odpadów** to czasowe przetrzymywanie lub gromadzenie odpadów przed ich transportem, odzyskiem lub unieszkodliwianiem.

Dane o **odpadach dotychczas składowanych (nagromadzonych)** dotyczą ilości odpadów zdeponowanych na terenach własnych zakładów w wyniku składowania w roku sprawozdawczym i w latach poprzednich.

Przez **zrekultywowane tereny składowania odpadów** należy rozumieć tereny, których eksploatacja została zakończona i na których zostały przeprowadzone prace polegające na nadaniu lub przywróceniu im wartości użytkowych poprzez m.in. właściwe ukształtowanie rzeźby terenu, poprawienie właściwości fizycznych i chemicznych, uregulowanie stosunków wodnych.

21. Dane dotyczące **odpadów niebezpiecznych** pochodzą z prowadzonego przez Inspekcję Ochrony Środowiska monitoringu gospodarki odpadami, stanowiącego jeden z elementów systemu Państwowego Monitoringu Środowiska.

Przez **odpady niebezpieczne** rozumie się te odpady, które ze względu na swoje pochodzenie, skład chemiczny, biologiczny, inne właściwości i okoliczności stanowią zagrożenie dla życia lub zdrowia ludzi albo dla środowiska.

22. Dane o **odpadach komunalnych** dotyczą odpadów powstających w gospodarstwach domowych, a także u innych wytwórców odpadów (bez odpadów niebezpiecznych), które ze względu na swój charakter lub skład są podobne do odpadów powstających w gospodarstwach domowych.

Informacje o odpadach komunalnych podaje się zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 27 IX 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206).

23. Dane o **nieczystościach ciekłych** dotyczą nieczystości pochodzących z gospodarstw domowych (budynków mieszkalnych), budynków użyteczności publicznej oraz budynków jednostek prowadzących działalność gospodarczą – w przypadku gdy nie są odprowadzane siecią kanalizacyjną.

24. Informacje w zakresie **leśnictwa** dotyczą:

1) lasów publicznych stanowiących własność:

a) Skarbu Państwa zarządzanych oraz użytkowanych czasowo lub wczepnie przez:

- Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe (w skrócie „Lasy Państwowe”), nadzorowane przez Ministra Środowiska,
- jednostki ochrony przyrody (parki narodowe),
- jednostki organizacyjne innych ministrów, wojewodów, gmin lub związków komunalnych i Agencję Nieruchomości Rolnych (do 15 VII 2003 r. – Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa),

b) gmin (w tym gmin mających od 1999 r. status miasta na prawach powiatu);

2) lasów prywatnych stanowiących własność:

- a) osób fizycznych,
- b) wspólnot gruntowych będących własnością wszystkich lub części mieszkańców wsi,
- c) spółdzielni produkcji rolniczej,
- d) innych osób prawnych.

*Waste storage means temporary waste storage or collection prior to its transport, recovery or treatment.*

*Data regarding **landfilled up to now (accumulated) waste** concerns the quantity of waste deposited on the grounds of plants generating it as a result of depositing it during the reporting year and previous years.*

***Reclaimed storage areas** are understood as areas which exploitation was finished and in which restoring or assigning their utility works were performed through, i.e. appropriate landscaping, improving physical and chemical properties, regulation of waterways.*

*21. Data concerning **dangerous waste** comes from monitoring of waste management held by the Inspectorate for Environmental Protection, which is one of the elements of the National Environment Monitoring system.*

***Dangerous waste** is waste that due to its origin, chemical and biological composition, other properties and circumstances poses a threat to human life and health or the environment.*

*22. Data regarding **municipal waste** concerns the waste produced in households and also at other waste producers (excluding dangerous waste), which in respect of their character or composition is similar to the waste produced in households.*

*Information regarding municipal waste is quoted according to the regulation of the Minister of the Environment, dated September 27, 2001 on catalogue of waste (Journal of Laws No. 112, item 1206).*

*23. Data regarding **liquid waste** concerns waste which comes from households (dwellings), public buildings and buildings of units running a business – in case they are not discharged by sewage system.*

*24. Information within the scope of **forestry** concerns:*

*1) public forests owned by:*

*a) the State Treasury managed and utilized temporarily or perpetually by:*

- the State Forestry Organizational Entity “State Forests” (abbreviated as “State Forests”) supervised by the Minister of the Environment,
- nature protection units (national parks),
- organizational units supervised by different ministers, voivods, gminas or municipal associations and the Agricultural Property Agency (until July 15, 2003 – the Agricultural Property Agency of the State Treasury),

*b) gminas (of which gminas which are cities with powiat status since 1999);*

*2) private forests owned by:*

- a) natural persons,*
- b) land held in common by all or part of the residents of village,*
- c) agricultural production cooperatives,*
- d) other legal persons.*



**Powierzchnia gruntów leśnych** obejmuje grunty:

- 1) o zwartej powierzchni co najmniej 0,10 ha pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona) lub przejściowo jej pozbawione (powierzchnia niezalesiona). Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub stanowiące rezerwy przyrody, wchodzące w skład parków narodowych lub wpisane do rejestrów zabytków. Kategoria ta jest określana jako „powierzchnia lasów”;
- 2) związane z gospodarką leśną, zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna itp.

**Lesistość (wskaźnik lesistości)** obliczono jako stosunek procentowy powierzchni lasów do ogólnej powierzchni geograficznej kraju, ekoregionu, województwa.

**25. Ochrona przyrody** polega na zachowaniu, zrównoważonym użytkowaniu oraz odnawianiu zasobów, tworów i składników przyrody, a w szczególności: dziko występujących oraz objętych ochroną gatunkową roślin, zwierząt i grzybów; zwierząt prowadzących wędrowny tryb życia; siedlisk przyrodniczych; siedlisk zagrożonych wyginięciem, rzadkich i chronionych gatunków roślin, zwierząt i grzybów; tworów przyrody żywej i nieożywionej oraz kopalnych szczątków roślin i zwierząt; krajobrazu; zieleni w miastach i wsiach; sadzawek.

**Park narodowy** obejmuje obszar chroniony wyróżniający się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, społecznymi, kulturowymi i edukacyjnymi, o powierzchni nie mniejszej niż 1000 ha, na którym ochronie podlega cała przyroda oraz walory krajobrazowe. Nadrzędnym celem parku jest zachowanie różnorodności biologicznej, zasobów, tworów i składników przyrody nieożywionej i walorów krajobrazowych, przywrócenie właściwego stanu zasobów i składników przyrody oraz odtworzenie zniekształconych siedlisk przyrodniczych, a także siedlisk roślin, zwierząt lub grzybów.

**Rezerwat przyrody** obejmuje obszary zachowane w stanie naturalnym lub mało zmienionym, ekosystemy, ostoje i siedliska przyrodnicze, a także siedliska roślin, zwierząt i grzybów oraz twory i składniki przyrody nieożywionej, wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, kulturowymi lub walorami krajobrazowymi.

**Park krajobrazowy** jest obszarem chronionym ze względu na wartości przyrodnicze, historyczne i kulturowe oraz walory krajobrazowe w celu zachowania popularyzacji tych wartości w warunkach zrównoważonego rozwoju. Grunty rolne, leśne i inne nieruchomości znajdujące się w granicach parku krajobrazowego pozostawia się w gospodarczym wykorzystaniu.

**Obszar chronionego krajobrazu** obejmuje tereny wyróżniające się krajobrazowo o zróżnicowanych ekosystemach, wartościowe ze względu na możliwość zaspokajania potrzeb związanych z turystyką i wypoczynkiem lub pełnioną funkcją korytarzy ekologicznych.

**Forest land area** includes land:

- 1) with a homogeneous area of at least 0,10 ha covered by forest vegetation (afforested area) or temporarily devoid of forest vegetation (unforested area). These areas are designated for silviculture production or are nature reserves comprising national parks, or are registered as nature monuments. This category is defined as "forest area";
- 2) connected with silviculture used for purposes of forest management: buildings and structures, spatial division lines of forest, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, etc.

**Forest cover (forest cover indicator)** was calculated as the percentage ratio of forest area to the total geographical area of the country, ecoregion, voivodships.

**25. Nature protection** consists in maintenance, balanced use and renewal of natural resources, objects and elements such as: wild and under species protection plants, animals and fungi; migratory animals; natural habitats; habitats threatened with extinction, rare and protected species of plants, animals and fungi; objects of animate and inanimate nature as well as fossil plant and animal remains; landscape; green belts within cities and villages; plantings.

**National park** includes protected areas distinguishing for particular natural, scientific, social, cultural and educational values, not smaller than 1000 ha, where all nature elements and specific landscape features are protected. The aim of the park is preserving natural diversity, resources, objects and elements of inanimate nature and specific landscape features, restoring appropriate conditions of resources and elements of nature as well as reconstructing distorted natural habitats, habitats of plants, animals or fungi.

**Nature reserve** includes areas in natural or slightly changed state, ecosystems, refuges and natural habitats. It also protects habitats of plants, animals and fungi as well as formations and elements of inanimate nature, having essential environmental, scientific, cultural values or landscape features.

**Landscape park** is an area protected because of its natural, historical and cultural values as well as for landscape features. The aim of landscape park creation is preservation and dissemination of these values in conditions of sustainable development. Agricultural and forest land as well as other properties within the landscape park remain in farming use.

**Protected landscape area** includes areas of distinguishing landscape characterized by various ecosystem types, valuable because of the ability to satisfy the needs of tourism and recreation or functions of ecological corridors.

**Pomnikami przyrody** są pojedyncze twory przyrody żywej i nieożywionej lub ich skupiska o szczególnej wartości przyrodniczej, naukowej, kulturowej, historycznej lub krajo-brazowej oraz odznaczające się indywidualnymi cechami, wyróżniającymi je wśród innych tworów, okazałych rozmiarów drzewa, krzewy gatunków rodzimych lub obcych, źródła, wodospady, wywierzyska, skałki, jary, głązy oraz jaskinie.

**Stanowiska dokumentacyjne przyrody nieożywionej** są to niewyodrębniające się na powierzchni lub możliwe do wyodrębnienia, ważne pod względem naukowym i dydaktycznym, miejsca występowania formacji geologicznych, nagromadzonych skamieniałości lub tworów mineralnych, jaskinie lub schroniska podskalne wraz z namuliskami oraz fragmenty eksploatowanych lub nieczynnych wyrobisk powierzchniowych i podziemnych.

**Użytki ekologiczne** są to zasługujące na ochronę pozostałości ekosystemów, mające znaczenie dla zachowania różnorodności biologicznej (naturalne zbiorniki wodne oraz śródpolne i śródleśne „oczka wodne”), kępy drzew i krzewów, bagna, torfowiska oraz wydmy, płaty nieużytkowanej roślinności, starorzecza, wychodnie skalne, skarpy, kamieńce itp.

**Zespołami przyrodniczo-krajobrazowymi** są fragmenty krajobrazu naturalnego i kulturowego zasługujące na ochronę ze względu na ich walory widokowe lub estetyczne.

**26. Nakłady inwestycyjne** są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja, adaptacja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Dane o **nakładach na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej** oraz ich efektach rzeczowych od 1999 r. prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Statystyczną Dotyczącą Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska, wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 2 marca 1999 r. (Dz. U. Nr 25, poz. 218). Klasyfikacja ta opracowana została na podstawie Międzynarodowej Standardowej Statystycznej Klasyfikacji EKG/ONZ Dotyczącej Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska oraz Europejskiego Systemu Zbierania Informacji Ekonomicznych Dotyczących Środowiska (SERIEE) wdrożonego przez Unię Europejską.

Do **inwestycji związanych z ochroną powietrza atmosferycznego i klimatu** zalicza się instalacje urządzeń oczyszczających i dezodorujących (odpylających, redukujących, unieszkodliwiających i neutralizujących zanieczyszczenia gazowe) oraz instalacje z zastosowaniem reakcji przemian chemicznych do substancji mniej uciążliwych dla środowiska wraz z kompletnym wyposażeniem i zespołem koniecznych urządzeń pomocniczych zapewniających prawidłową ich eksploatację, urządzenia i aparaturę zapewniające zmniejszenie ilości bądź stężeń powstających oraz emitowanych zanieczyszczeń, zadania związane z urządzeniem stref och-

***Monuments of nature** are single objects of animate and inanimate nature or their clusters of special environmental, scientific, cultural, historical or landscape value and of distinctive individual features, trees of impressive size, native and alien shrubs, springs, waterfalls, karst springs, rocks, ravines, boulders and caves.*

***Documentation sites of inanimate nature** are not distinguished on the surface or are possible to be distinguished, important in scientific and educational terms, places of occurrence of geological formations, concentrations of fossils or mineral formations, caves or rock shelters along with silt-covered grounds and fragments of active or closed surface and underground excavations.*

***Ecological areas** are worth protecting fragments of ecosystems of significant importance for biodiversity (natural water reservoirs as well as field and forest "small ponds"), groups of trees and shrubs, swamps, peatbogs, dunes, patches of non-used vegetation, old river beds, rock outcrops, scarps, gravel-banks, etc.*

***Landscape-nature complexes** are fragments of natural and cultural landscape that are worth protecting due to their scenic or aesthetic features.*

**26. Investment outlays** are financial or tangible outlays the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction, conversion or modernization) of existing capital asset items as well as outlays on the so-called initial investments. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Data regarding **outlays on fixed assets on environmental protection and water management as well as their tangible effects** since 1999 has been presented in accordance with the Polish Statistical Classification of Environmental Protection and Facilities, introduced on the basis of the regulation of the Council of Ministers, dated March 2, 1999 (Journal of Laws No. 25, item 218). This classification was compiled on the basis of ECE/UN Single European Standard Statistical Classification of Environmental Protection Activities and Facilities as well as European System for the Collection of Economic Information on the Environment (SERIEE), implemented by the European Union.

**Investments connected with air and climate protection** include installations of purifying and deodorizing devices (dusting off, reducing, neutralizing and treating gaseous pollution) as well as those with the use of reaction of chemical transformation for substances less harmful to the environment and also complete equipment and auxiliary devices assuring correct exploitation, devices and apparatus assuring decrease in amount or in concentration of produced and emitted pollution, tasks connected with arranging protective

ronnych oraz wyposażeniem w aparaturę kontrolno-pomiarową zanieczyszczeń powietrza. Ponadto zaliczono tu również: nowe techniki i technologie spalania paliw, modernizację kotłowni i ciepłowni w celu ograniczenia zanieczyszczeń wydanych do powietrza powstających w procesie spalania, niekonwencjonalne źródła energii (np. elektrownie wiatrowe, wykorzystanie wód geotermicznych), dostosowanie silników spalinowych do paliwa gazowego, a także budowę zespołu hydrokrakingu. Nie ujmuje się urządzeń redukujących zanieczyszczenia, a stanowiących integralną część procesu technologicznego zapewniającą odpowiednią jakość surowców i półproduktów dla kolejnych etapów produkcji. Dotyczy to również instalowania wszelkiego rodzaju urządzeń pomocniczych niezbędnych ze względów technologicznych czy naukowych zakładu produkcyjnego.

Do inwestycji związanych z gospodarką ściekową i ochroną wód zalicza się urządzenia do unieszkodliwiania i oczyszczania ścieków przemysłowych, komunalnych, wód (ścieków) opadowych oraz zanieczyszczonych wód kopalnianych odprowadzanych bezpośrednio do wód powierzchniowych lub do ziemi. Obejmują one: oczyszczalnie ścieków lub ich elementy, urządzenia do rolniczego (leśnego) wykorzystania ścieków, do utylizacji, gromadzenia i transportu wód zasolonych, do gromadzenia ścieków, jak również wyposażanie oczyszczalni ścieków w urządzenia i aparaturę kontrolno-pomiarową w przypadkach, gdy nie jest ono ujęte w kosztach budowy oczyszczalni ścieków. Zakres danych obejmuje także: budowę kanalizacji sanitarnej odprowadzającej ścieki do oczyszczalni oraz wody opadowe, urządzenia do przeróbki i zagospodarowania osadów z oczyszczalni ścieków, tworzenie stref ochrony źródeł i ujęć wody itp.

Do inwestycji związanych z gospodarką odpadami, ochroną i przywróceniem wartości użytkowej gleb, ochroną wód podziemnych i powierzchniowych zalicza się:

- działania związane z zapobieganiem zanieczyszczeniom poprzez modyfikowanie procesów technologicznych, w tym nowe techniki i technologie mało- i bezodpadowe,
- zbieranie (w tym selektywne) odpadów i ich transport,
- działania związane z recyklingiem odpadów,
- urządzenia do przeróbki i zagospodarowania osadów z oczyszczalni ścieków,
- gospodarcze wykorzystanie odpadów, tj. urządzenia oraz metody i sposoby, w wyniku których następuje wyraźna redukcja ilościowa odpadów wytwarzanych bądź nagromadzonych na składowiskach, np. wykorzystanie odpadów do budowy nasypów drogowych, kolejowych, do posadzania wyrobisk kopalnianych oraz wykorzystanie i przeróbkę odpadów przez zakłady przemysłowe,
- unieszkodliwianie odpadów, tj. metody i sposoby, w wyniku których następuje redukcja szkodliwości odpadów dla środowiska, czyli zmniejszenie ładunku zanieczyszczeń wprowadzanych z odpadami do powierzchniowych warstw ziemi, w tym budowę i urządzenie składowisk oraz stawów osadowych dla odpadów w powierzchniowych warstwach ziemi, urządzenie stref ochronnych wokół składowisk, zabiegi zabezpieczające przed pyleniem składowisk,

*zones and providing in control-measuring apparatus for air pollution. Moreover, there were also included: new techniques and technologies of fuel combustion, modernization of boiler houses and thermal power stations in order to limit air pollution generated during combustion process, unconventional energy sources (e.g. wind power stations, utilization of geothermal waters), adjustment of internal-combustion engines to gas fuel as well as construction of hydrocracking complex. Investments do not include devices reducing pollutants which are integral part of technological process assuring suitable quality of new materials and semi-manufactured articles for following stages of production. It also refers to installing every kind of auxiliary devices indispensable for technological or scientific reasons of production plants.*

*Investments connected with waste water management and water protection include devices for neutralizing and treating industrial and municipal waste water, precipitation water (waste water) as well as polluted mining water discharged directly into surface waters or into the ground. They include: waste water treatment plants or their elements, devices for agricultural (forest) use of waste water, for utilization, accumulation and transportation of salty waters, for accumulation of waste water as well as providing waste water treatment plants with devices and control-measuring apparatus not seized in costs of construction of waste water treatment plants. Data also includes: construction of sewage network discharging waste water into waste water treatment plants as well as precipitation water, devices for reshaping and managing sludge from waste water treatment plants, creating protection zones of water sources and intakes etc.*

*Investments connected with waste management, soil protection and restoration, underground and surface waters protection include:*

- *actions connected with pollution prevention by modification of technological processes, of which new low-waste and waste-free techniques and technologies,*
- *collection (of which selective) of waste and its transport,*
- *actions connected with waste recycling,*
- *devices for processing and managing sludge from waste water treatment plants,*
- *economic utilization of waste, i.e. devices as well as methods and manners resulting in clear and quantitative reduction of waste generated or accumulated on landfill sites, e.g. utilization of waste to the construction of road and rail embankments, mine filling as well as utilization and waste processing by industrial plants,*
- *waste treatment, i.e. methods and manners resulting in reduction of waste harmfulness to the environment, i.e. reduction of pollutant load discharged with waste into ground surface layers, of which construction and organization of landfill sites as well as sludge tanks for waste in ground surface layers, organization of protective zones around landfill sites, treatment protecting against dusting of landfill sites,*

- rekultywację składowisk, hałd, wysypisk i stawów osadowych oraz innych terenów zdewastowanych i zdegradowanych obejmującą etap zakończonej rekultywacji biologicznej bądź przekazanie zrehabilitowanej powierzchni do zagospodarowania,
- przedsięwzięcia związane z zapobieganiem degradacji i dewastacji gleby, działania związane z tarasowaniem i wyrównywaniem nierówności gleby, prowadzenie przeciwoerozyjnych nasadzeń oraz usuwanie skutków erozji,
- budowę, utrzymanie i obsługę urządzeń służących do neutralizacji zanieczyszczeń (skażeń) gleby, oczyszczania wód podziemnych, a także zapobieganie infiltracji (przenikaniu) zanieczyszczeń do gleby i wód podziemnych,
- wyposażenie w aparaturę kontrolno-pomiarową w zakresie gospodarki odpadami, ochrony gleby, wód podziemnych i powierzchniowych.

27. Do inwestycji związanych z gospodarką wodną zalicza się:

- budowę ujęć służących do poboru wody: powierzchniowej, podziemnej i kopalnianej, łącznie z urządzeniami uzdatniającymi oraz wodną siecią magistralną i rozdzielczą (ujęcia, studnie, stacje uzdatniania, filtry, stacje pomp, doprowadzenie sieci wodociągowej – bez przyłączy do budynków i gospodarstw), budowę laboratoriów kontroli jakości wody,
- budowę zbiorników retencyjnych (poza zbiornikami przeciwpożarowymi i wyrównania dobowego), stopni wodnych, żeglugowych i energetycznych oraz śluz i jazów,
- regulację i zabudowę rzek i potoków,
- budowę obwałowań przeciwpowodziowych,
- budowę stacji pomp na zawałach i obszarach depresyjnych.

28. Tablice dotyczące stanu oraz struktury ludności według cech demograficznych, ruchu naturalnego i wędrownego opracowano na podstawie:

- wyników spisów powszechnych i szacunków ludności dokonanych przez Główny Urząd Statystyczny,
- sprawozdawczości organów ewidencji ludności – o migracjach wewnętrznych i zagranicznych,
- sprawozdawczości urzędów stanu cywilnego – o zarejestrowanych małżeństwach, urodzeniach i zgonach.

29. Przez **ludność w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18-64 lata, dla kobiet 18-59 lat. Wśród ludności w wieku produkcyjnym wyróżnia się ludność w wieku mobilnym, tj. w wieku 18-44 lata i niemobilnym, tj. mężczyźni 45-64 lata, kobiety 45-59 lat. Przez ludność w wieku nieprodukcyjnym rozumie się **ludność w wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz **ludność w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni 65 lat i więcej, kobiety 60 lat i więcej.

30. Dane o **ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano:

- małżeństwa – według miejsca zameldowania męża przed ślubem, w przypadku gdy mąż przed ślubem mieszkał za granicą przyjmuje się miejsce zameldowania żony przed ślubem,

- *reclamation of landfill sites, waste dumps, landfills and sludge tanks as well as other devastated and degraded areas, which includes the stage of finished biological reclamation or transfer of reclaimed area to management,*
- *actions connected with preventing the soil against degradation and devastation, actions connected with benching and levelling soil unevenness, antierosional plantings as well as removal of effects of erosion,*
- *construction and managing of devices for neutralization of soil pollution (contamination), underground waters treatment as well as protecting against infiltration (penetration) of waste into the ground and into underground waters,*
- *providing with control-measuring apparatus for waste management, soil, underground and surface waters protection.*

27. *Investments connected with water management include:*

- *construction of intakes of surface, underground and mining water including treating devices as well as water main and distribution network (intakes, wells, water treatment plants, filters, pump stations, supplying water-line system – excluding connections to buildings and households), construction of water quality control laboratories,*
- *construction of: storage reservoirs (excluding fire and daily compensation reservoirs), water, navigational and energy steps as well as locks and weirs,*
- *regulation and management of rivers and streams,*
- *construction of flood embankments,*
- *construction of pump stations behind embankments and on depression areas.*

28. *Tables regarding the size and structure of the population according to demographic features, vital statistics and migration were compiled on the basis of:*

- *the results of national censuses and population estimation prepared by the Central Statistical Office,*
- *documentation of the population records authority regarding internal and international migration,*
- *documentation of Civil Status Offices regarding registered marriages, births and deaths.*

29. *Working age population refers to males, aged 18-64 and females, aged 18-59. In this category the age groups of mobility (i.e. 18-44) and non-mobility (i.e. 45-64 for males and 45-59 for females) are distinguished. Non-working age population is defined as **pre-working age population**, i.e. up to the age of 17 and **post-working age population**, i.e. 65 and more for males and 60 and more for females.*

30. *Data regarding vital statistics according to the territorial division was compiled as follows:*

- *marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage, in case when a husband lived abroad before the marriage the wife's place of residence before the marriage is used,*

- urodzenia – według miejsca zameldowania na pobyt stały matki noworodka,
- zgony – według miejsca zameldowania na pobyt stały osoby zmarłej.

31. Dane o **migracjach** opracowano na podstawie zgłoszeń pobytu stałego i wynikających z nich informacji o zameldowaniach na pobyt stały oraz wymeldowaniach z pobytu stałego. Informacje te nie obejmują zmian adresu w obrębie tego samego miasta lub gminy, z wyjątkiem gmin miejsko-wiejskich, dla których został zachowany podział na tereny miejskie i wiejskie.

32. Dane o **bezrobotnych zarejestrowanych** w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001) z późniejszymi zmianami.

Do 31 V 2004 r. obowiązywała ustawa z 14 XII 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 58, poz. 514, z późniejszymi zmianami).

33. Dane o **zasobach mieszkaniowych** podano na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych – według stanu w dniu 31 XII, w każdorazowym podziale administracyjnym.

Bilanse zasobów mieszkaniowych sporządza się dla okresów międzyspisowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego przy uwzględnieniu bieżącej sprawozdawczości, tj. przyrostów i ubytków zasobów mieszkaniowych.

Informacje o **zasobach mieszkaniowych** dotyczą mieszkań znajdujących się w budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych. Dane nie obejmują lokali zbiorowego zamieszkania (hotelu pracowniczych, domów studenckich i internatów, domów opieki społecznej i innych) oraz pomieszczeń nieprzeznaczonych na cele mieszkalne, a z różnych względów zamieszkałych (pomieszczeń inwentarskich, barakowozów, statków, wagonów i innych).

34. Dane o **liczbie mieszkań wyposażonych w instalacje** (na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych) uwzględniają modernizację mieszkań spółdzielni mieszkaniowych, gmin, zakładów pracy, wspólnot mieszkaniowych i budownictwa społecznego czynszowego oraz szacunek przyrostu mieszkań, które zostały wyposażone w instalacje w budynkach indywidualnych w wyniku ich modernizacji.

35. **Szkoły dla dzieci i młodzieży** (łącznie ze specjalnymi) obejmują:

- 1) szkoły podstawowe, spośród których wyróżnia się:
  - a) szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych),
  - b) szkoły filialne (bez szkół specjalnych),
  - c) „małe szkoły” (bez szkół specjalnych), organizowane od roku szkolnego 2001/02, prowadzące klasy I-III dla uczniów, którzy mają utrudniony dostęp do szkół (głównie ze względu na znaczną odległość od miejsca zamieszkania),
  - d) szkoły artystyczne (bez szkół specjalnych), realizujące jednocześnie program szkoły podstawowej,
  - e) szkoły specjalne.

- *births – according to the mother's place of permanent residence,*
- *deaths – according to the place of permanent residence of the deceased.*

31. *Data regarding migration was compiled on the basis of notifications of permanent residence and resulting from them information regarding the registration for permanent residence as well as the removal from registrations for permanent residence. The information does not include changes of address within the same city or gmina, with the exception of urban-rural gminas for which the division into urban and rural areas has been kept.*

32. *Data on unemployed persons registered in the powiat labour offices is presented in accordance with the Law dated April 20, 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001) with later amendments.*

*Until May 31, 2004 the Law dated December 14, 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments) was obligatory.*

33. *Data regarding dwelling stocks has been compiled on the basis of the balance of dwelling stocks, as of December 31, in each administrative division.*

*The balances of dwelling stocks are estimated for the periods between censuses on the basis of results from the last census with regard to the current reporting, i.e. increase and decrease in dwelling stocks.*

*Information regarding dwelling stocks concerns dwellings located in residential and non-residential buildings. Data does not include collective accommodation facilities (employee hostels, student dormitories and boarding schools, social welfare homes and others) as well as spaces not designed for residential purposes, but which for various reasons are inhabited (animal accommodations, caravans, ships, wagons and others).*

34. *Data regarding number of dwellings fitted with installations (on the basis of balances of dwelling stocks) includes the modernization of dwellings belonging to housing co-operatives, gminas, workplaces, condominiums and public building society as well as the estimate of increase of dwellings which were fitted with installations in private buildings as a result of their modernization.*

35. *Schools for children and youth (including special schools) include:*

- 1) *primary schools, of which:*
  - a) *sports schools and athletic schools (excluding special schools),*
  - b) *branch schools (excluding special schools),*
  - c) *“small schools” (excluding special schools), organized since 2001/02 school year, comprising grades I-III for children with limited access to schools (mainly due to a significant distance from place of residence),*
  - d) *art schools (excluding special schools) simultaneously conducting a primary school programme,*
  - e) *special schools.*

Z dniem 1 IX 2004 r. wprowadzono obowiązek odbycia rocznego przygotowania przedszkolnego przez dzieci w wieku 6 lat w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych i przedszkolach (łącznie ze specjalnymi); do roku szkolnego 2003/04 dzieci miały prawo do rocznego przygotowania przedszkolnego;

- 2) gimnazja, spośród których wyróżnia się:
  - a) szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych),
  - b) szkoły przysposabiające do pracy na podbudowie programowej VI klasy szkoły podstawowej;
  - c) szkoły specjalne;
- 3) szkoły ponadgimnazjalne specjalne przysposabiające do pracy – od roku szkolnego 2004/05;
- 4) zasadnicze szkoły zawodowe;
- 5) licea ogólnokształcące;
- 6) uzupełniające licea ogólnokształcące – od roku szkolnego 2004/05;
- 7) licea profilowane – od roku szkolnego 2002/03;
- 8) technika, ujmujące w przypadku szkół ponadpodstawowych – średnie szkoły zawodowe (technika, licea zawodowe i techniczne);
- 9) technika uzupełniające – od roku szkolnego 2004/05;
- 10) szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe (bez szkół specjalnych).

**36. Szkoły policealne** – kształcące w formie dziennej, wieczorowej lub zaocznej – obejmują:

- 1) policealne szkoły zawodowe (1-, 2- lub 3-letnie), łącznie ze szkołami specjalnymi;
- 2) nauczycielskie kolegia języków obcych oraz kolegia nauczycielskie (w których absolwentom nie nadaje się tytułu licencjata; bez szkół specjalnych) prowadzone przez wydziały edukacji wojewódzkich urzędów marszałkowskich;
- 3) kolegia pracowników służb społecznych (3-letnie) – od roku szkolnego 2005/06.

**37. Szkoły wyższe** realizują kształcenie w formie studiów stacjonarnych i niestacjonarnych.

Informacje z zakresu szkół wyższych:

- 1) podano łącznie z nauczycielskimi kolegiami języków obcych, w których absolwentom nadaje się tytuł licencjata;
- 2) obejmują cudzoziemców studiujących w Polsce;
- 3) nie obejmują Polaków studiujących za granicą.

**38. Placówki biblioteczne** obejmują biblioteki publiczne, filie oraz punkty biblioteczne.

**Stan księgozbioru** (zbiór obejmujący książki i broszury oraz gazety i czasopisma) liczony jest w woluminach, tzn. w liczbie jednostek oprawionych w okładkę i posiadających samodzielną sygnaturę.

**39. Wśród obiektów wpisanych do rejestru zabytków** wyodrębniono następujące kategorie:

- **urbanistyka (założenia przestrzenne)** – układy urbanistyczne, ruralistyczne, dzielnice i osiedla, place i ulice (jako wnętrza urbanistyczne), strefy ochrony konserwatorskiej krajobrazu, kanały, linie kolejowe, założenia rekreacyjne i sportowe, miejsca pamięci narodowej,

*Since September 1, 2004 obligatory 1-year pre-primary education has been introduced for children at the age of 6 in pre-primary sections in primary schools and nursery schools (including special schools and special nursery schools); until 2003/04 school year children had a right to receive 1-year pre-primary education;*

- 2) *lower secondary schools, of which:*
  - a) *sports schools and athletic schools (excluding special schools),*
  - b) *job-training schools on the basis of 6th grade of primary school,*
  - c) *special schools;*
- 3) *special upper secondary job-training schools – since 2004/05 school year;*
- 4) *basic vocational schools;*
- 5) *general secondary schools;*
- 6) *supplementary general secondary schools – since 2004/05 school year;*
- 7) *specialized secondary schools – since 2002/03 school year;*
- 8) *technical secondary schools, in case of upper secondary (post-primary) schools including vocational secondary schools (technical secondary schools, vocational secondary schools and general-technical secondary schools);*
- 9) *supplementary technical secondary schools – since 2004/05 school year;*
- 10) *art schools leading to professional certification (excluding special schools).*

**36. Post-secondary schools** – educating in day, evening or weekend form – include:

- 1) *post-secondary vocational schools (1-, 2- or 3-year), including special schools;*
- 2) *foreign language teacher training colleges as well as teacher training colleges (in which graduates do not receive the title of licentiate; excluding special schools) conducted by education departments of voivodship marshals' offices;*
- 3) *colleges of social work (3-year) – since 2005/06 school year.*

**37. Tertiary education** (university level) includes full-time and part-time programmes.

Data regarding tertiary education:

- 1) *includes foreign language teacher training colleges in which graduates receive the title of licentiate;*
- 2) *includes foreigners studying in Poland;*
- 3) *does not include Poles studying abroad.*

**38. Library institutions** include public libraries, branches and library service points.

**Collection** (books and pamphlets as well as newspapers and magazines) is counted in volumes, i.e. in number of units covered and possessing an independent signature.

**39. Among objects recorded in the register of historical monuments** there were following categories distinguished:

- **urban planning (spatial principles)** – urban and rural planning arrangements, districts and estates, squares and streets (as urban planning interior), conservation zones of landscape protection, canals, railway lines, recreational and sports principles, places of national remembrance,

- **sakralne (obiekty sakralne)** – kościoły różnych wyznań, klasztory, dzwonnice, kaplice, kaplice cmentarne, kostnice, kapliczki przydrożne, figury,
- **obronne (obiekty budownictwa obronnego)** – mury obronne, bramy miejskie, forty, arsenały,
- **publiczne (budowle użyteczności publicznej)** – siedziby władz, szkoły i internaty, banki, poczty, hotele i pensjonaty, teatry i kina, koszar i więzienia, dworce kolejowe, szpitale i zakłady opiekuńcze, budynki administracyjne zakładów przemysłowych,
- **zieleń** – parki pałacowe i dworskie, ogrody dworskie, ogrody willowe (jako elementy komponowanych założeń), parki miejskie, aleje,
- **folwarczne (zabudowa folwarczna)** – oficyny mieszkalne i gospodarcze (w zespołach), budynki inwentarskie (w zespołach), budynki produkcyjne (w zespołach), budynki mieszkalno-użytkowe pracowników folwarcznych (domki ogrodnika, leśniczego, doktora itp.), pojedyncze obiekty pozostałe po zespołach folwarcznych, spichlerze, magazyny,
- **gospodarcze (budynki gospodarcze)** – wszelkie pojedyncze obiekty gospodarskie w zagrodach wiejskich, spichlerze, magazyny jako obiekty samoistne poza zespołami folwarcznymi, budynki pomocnicze w obiektach użyteczności publicznej i domach mieszkalnych,
- **mieszkalne (domy mieszkalne)** – domy, kamienice, chałupy wiejskie, pałace i dwory miejskie, plebanie, wikariaty i organistówki, domy w osiedlach (wyszczególnione w decyzjach przestrzennych), domy w osiedlach robotniczych (wpisane w zespołach zakładów przestrzennych),
- **przemysłowe (budownictwo przemysłowe)** – hale produkcyjne w zespołach fabrycznych, warsztaty, obiekty towarzyszące, parowozownie, kotłownie, wieże szybowe w kopalniach, pojedyncze budynki produkcyjne poza zespołami folwarcznymi (kuźnie, olejarnie itp.), młyny, wiatraki, urządzenia hydrotechniczne, wodociągowe wieże ciśnienia, mosty i wiadukty, elektrownie, gazownie i wodociągi,
- **cmentarze** – cmentarze komunalne, wojenne, wyznaniowe, kwatery cmentarne, pojedyncze groby i mogiły,
- **zamki**,
- **pałace** – pałace wiejskie (ośrodki dóbr), pałace miejskie (w zespołach rezydencjonalnych),
- **dwory** – dwory wiejskie (ośrodki dóbr), dwory podmiejskie (w zespołach rezydencjonalnych), dwory obronne (wieże mieszkalne),
- **inne** – ogrodzenia, bramy i kordegardy, pomniki, fontanny i studnie, mała architektura parkowa (altany, grotty, pawilony).

40. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

41. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

42. Informacje statystyczne pochodzące ze źródeł spoza Głównego Urzędu Statystycznego opatrzone odpowiednimi notami.

- **sacred (sacred objects)** – churches of different denominations, monasteries, bell towers, chapels, cemeteries, chapels, mortuaries, roadside shrines, statues,
- **defensive (defensive construction objects)** – defensive walls, urban gates, forts, arsenals,
- **public (public buildings)** – the seats of authorities, schools and dormitories, banks, post offices, hotels and pensions, theatres and cinemas, barracks and prisons, railway stations, hospitals and medical care homes, administrative buildings of industrial plants,
- **greenery** – palace and manor parks, manor gardens, exclusive residential gardens (as elements of arranged landscaping), urban parks, alleys,
- **grange (grange buildings)** – residential and farming outbuildings (in complexes), livestock buildings (in complexes), production buildings (in complexes), residential and functional buildings of grange workers (gardener's, forester's and doctor's houses etc.), single objects after grange complexes, granaries, storehouses,
- **farming (farm buildings)** – any single farm objects in rural homesteads, granaries, storehouses as independent objects beyond grange complexes, auxiliary buildings at public objects and residential houses,
- **residential (residential houses)** – houses, tenements, peasant cottages, palaces and urban manor houses, presbyteries, vicar's and organist's houses, houses in estate areas (detailed in spatial decisions), houses in working-class estates (entered into spatial plant complexes),
- **industrial (industrial construction)** – production halls in factory complexes, workshops, accompanying objects, locomotive sheds, boiler houses, mining shaft towers, single production buildings beyond grange complexes (smithies, olive presses etc.), mills, windmills, hydrotechnic facilities, water towers, bridges and viaducts, power stations, gasworks and water-line systems,
- **cemeteries** – municipal, military and religious cemeteries, cemetery plots and single graves,
- **castles**,
- **palaces** – rural palaces (estate centres), urban palaces (in residential complexes),
- **manor houses** – rural manor houses (estate centres), suburban manor houses (in residential complexes), defensive manor houses (residential towers),
- **others** – fences, gates and guardhouses, monuments, fountains and wells, park architectural details (garden houses, caves, pavilions).

40. Relative numbers (indices, percentages) are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than presented in the tables.

41. Due to the electronic method of data processing, in some cases component totals can differ from the amount given in the item "total".

42. Statistical information originating from sources other than the Central Statistical Office is indicated in the appropriate note.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O ZIELONYCH PŁUCACH POLSKI  
MAJOR DATA REGARDING GREEN LUNGS OF POLAND

WYSZCZEGÓLNIENIE	1993	1996	1999	2003	2006	SPECIFICATION
Powierzchnia ogólna (stan w dniu 31 XII) w km <sup>2</sup> .....	60759	60759	60758	60758	63234	Total area (as of 31 XII) in km <sup>2</sup>
Grunty rolne wyłączone na cele nierolnicze <sup>a</sup> (w ciągu roku) w ha	.	138	120	156	287	Agricultural land designated for non-agricultural purposes <sup>a</sup> (during the year) in ha
Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania (stan w dniu 31 XII) w ha .....	11623	10186	11056	11464	11527	Devastated and degraded land requiring reclamation and management (as of 31 XII) in ha
Grunty zrehabilitowane (w ciągu roku) w ha .....	139	185	240	190	143	Reclaimed land (during the year) in ha
Grunty zagospodarowane (w ciągu roku) w ha .....	110	104	60	39	48	Managed land (during the year) in ha
Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności w hm <sup>3</sup> .....	821,4	817,8	725,1	720,5	900,5	Water withdrawal for needs of the national economy and population in hm <sup>3</sup>
na cele:						for purposes of:
produkcyjne (poza rolnictwem, łowiectwem i leśnictwem oraz rybactwem) – z ujęć własnych .....	500,0	555,7	465,6	469,0	598,1	production (excluding agriculture, hunting and forestry and fishing) – from own intakes
nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych .....	139,3	98,9	85,3	80,0	93,7	irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds
eksploatacji sieci wodociągowej (na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci) .....	182,2	163,3	174,2	171,5	208,7	exploitation of water-line system (by intakes before entering water-line system)
Powierzchnia w ha:						Area in ha:
nawadnianych użytków rolnych i gruntów leśnych <sup>b</sup> .....	74833	38912	32479	28202	28584	of irrigated agricultural land and forest land <sup>b</sup>
napełnianych stawów rybnych <sup>c</sup> ...	3595	3484	3343	3440	3474	of filled fish ponds <sup>c</sup>
Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> .....	38,7	31,0	28,8	28,7	30,3	Consumption of water from water-line systems in households per capita in m <sup>3</sup>
miasta .....	57,3	45,0	38,8	34,9	34,0	urban areas
wieś .....	19,3	15,9	17,6	21,6	25,9	rural areas
Miasta (stan w dniu 31 XII) obsługiwane przez sieć:						Urban areas (as of 31 XII) served by system:
wodociagową .....	106	107	111	112	117	water-line
kanalizacyjną .....	94	99	109	111	117	sewage
gazową .....	36	43	46	50	55	gas-line
Odsetek ludności w miastach (stan w dniu 31 XII) korzystającej <sup>d</sup> z:						Percentage of population in urban areas (as of 31 XII) using <sup>d</sup> system:
wodociągu .....	89,2	90,1	90,4	95,1	95,6	water-line
kanalizacji .....	77,6	78,5	79,8	86,4	87,9	sewage
gazu .....	57,0	57,8	58,3	51,9	57,6	gas-line
Ścieki przemysłowe i komunalne odprowadzone do wód lub do ziemi <sup>e</sup> w hm <sup>3</sup> .....	610,9	651,1	552,9	545,3	685,0	Industrial and municipal waste water discharged into waters or into the ground <sup>e</sup> in hm <sup>3</sup>
w tym wymagające oczyszczania	172,8	153,7	139,4	119,6	134,7	of which requiring treatment
w tym oczyszczane .....	133,6	138,4	128,8	115,4	131,2	of which treated

<sup>a</sup> W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych. <sup>b</sup> O powierzchni co najmniej 20 ha. <sup>c</sup> O powierzchni co najmniej 10 ha. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Do 1997 r. do wód powierzchniowych.

<sup>a</sup> According to the existing legal regulations on the protection of agricultural and forest land. <sup>b</sup> With area of 20 ha and more. <sup>c</sup> With area of 10 ha and more. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Until 1997 into surface waters.



TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O ZIELONYCH PŁUCACH POLSKI (cd.)  
MAJOR DATA REGARDING GREEN LUNGS OF POLAND (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1993	1996	1999	2003	2006	SPECIFICATION
Komunalne oczyszczalnie ścieków <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) .....	89	168	235	349	416	Municipal waste water treatment plants <sup>a</sup> (as of 31 XII)
w tym:						of which:
mechaniczne .....	27	17	9	9	8	mechanical
biologiczne .....	62	126	171	246	294	biological
z podwyższonym usuwaniem biogenów .....	–	24	50	94	114	with increased biogen removal
Miasta obsługiwane przez oczyszczal- nie ścieków (stan w dniu 31 XII) ..	69	95	103	110	117	Urban areas served by waste water treatment plants (as of 31 XII)
Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII) .....	.	.	49,7	56,8	60,6	Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>b</sup> (as of 31 XII)
w tym w miastach w % ludności miast (stan w dniu 31 XII) .....	64,6	83,3	87,6	94,6	96,0	of which in urban areas in % of urban population (as of 31 XII)
Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza (stan w dniu 31 XII) .....	124	135	145	126	160	Plants especially noxious to air purity (as of 31 XII)
w tym posiadające urządzenia do redukcji zanieczyszczeń:						of which with pollutant reduction systems of:
pyłowych .....	108	116	115	98	113	particulates
gazowych .....	5	8	11	13	15	gaseous
Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t:						Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t:
pyłowych .....	25,6	17,0	13,0	6,9	6,2	particulates
gazowych (bez dwutlenku węgla)	.	91,4	69,0	66,0	66,9	gaseous (excluding carbon dioxide)
Zanieczyszczenia powietrza zatrzy- mane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w zakładach szczególnie uciążliwych w % za- nieczyszczeń wytworzonych:						Air pollutants retained in pollutant reduction systems in plants especially noxious in % of pollu- tants generated:
pyłowe .....	94,9	97,0	96,6	98,3	98,6	particulates
gazowe (bez dwutlenku węgla) ...	0,0	2,0	4,5	1,9	14,2	gaseous (excluding carbon dioxide)
Zakłady wytwarzające odpady, z wyłączeniem odpadów komu- nalnych (stan w dniu 31 XII) .....	125	99	140	140	183	Plants generating waste, excluding municipal waste (as of 31 XII)
Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) w tys. t:						Waste (excluding municipal waste) in thous. t:
wytworzone w ciągu roku .....	1298,4	1271,5	2072,0	2287,4	2810,3	generated during the year
dotychczas składowane (nagro- madzone <sup>c</sup> ; stan w dniu 31 XII)	11807,3	13057,0	10864,8	11414,5	12338,2	landfilled up to now (accumulated <sup>d</sup> ; as of 31 XII)
Tereny składowania odpadów (z wyłączeniem odpadów komu- nalnych) niezrekultywowane (stan w dniu 31 XII) w ha .....	286,8	278,6	213,8	209,9	240,0	Non-reclaimed landfill areas (excluding municipal waste) (as of 31 XII) in ha
Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t .....	.	.	.	797,2	840,9	Mixed municipal waste collected <sup>d</sup> during the year in thous. t
Nieczystości ciekłe wywiezione w ciągu roku w dam <sup>3</sup> .....	.	.	1753,7	1520,7	2102,8	Liquid waste removed during the year in dam <sup>3</sup>

a Pracujące na sieci kanalizacyjnej. b Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, ludność ogółem – na podstawie bilansów. c Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, stawach osadowych) własnych. d Dane szacunkowe.

a Working on sewage system. b Population using waste water treatment plants – estimated data, total population – based on balances. c In own landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks). d Estimated data.

TABL. 1. **WAŻNIEJSZE DANE O ZIELONYCH PŁUCACH POLSKI (cd.)**  
**MAJOR DATA REGARDING GREEN LUNGS OF POLAND (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	1993	1996	1999	2003	2006	SPECIFICATION
Powierzchnia gruntów leśnych (stan w dniu 31 XII) w tys. ha .....	.	.	.	1732,5	1804,2	Forest land area (as of 31 XII) in thous. ha
w tym lasów .....	.	.	.	1697,9	1767,2	of which forests
Lesistość (stan w dniu 31 XII) w % ...	.	.	.	27,9	28,5	Forest cover (as of 31 XII) in %
Powierzchnia o szczególnych walo- rach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) w ha .....	.	.	2326572	2159569	2235598	Legally protected areas <sup>a</sup> pos- sessing unique environmental value (as of 31 XII) in ha
w tym:						of which of:
parków narodowych .....	79684	92197	92160	92176	92090	national parks
parków krajobrazowych .....	282166	298585	326799	343167	334372	landscape parks
Powierzchnia parków, zieleńców i terenów zieleni osiedlowej w miastach (stan w dniu 31 XII):						Area of parks, lawns and estate green belts in urban areas (as of 31 XII):
w hektarach .....	.	3134	3208	3143	3408	in hectares
na 1 mieszkańca miast w m <sup>2</sup> .....	.	16,2	16,3	16,2	15,6	per capita of urban areas in m <sup>2</sup>
Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w tys. zł – służące:						Outlays on fixed assets (current prices) – in thous. zł – on:
ochronie środowiska .....	.	.	356517,8	375348,1	551701,8	environmental protection
gospodarce wodnej .....	.	.	107701,5	138895,0	255076,0	water management
Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys. ..	3693,8	3718,7	3727,7	3648,5	4013,0	Population (as of 31 XII) in thous.
miasta .....	1897,6	1933,3	1966,3	1937,2	2189,6	urban areas
wieś .....	1796,2	1785,4	1761,4	1711,2	1823,4	rural areas
Ludność na 1 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII) .....	60,8	61,2	61,4	60,0	63,5	Population per 1 km <sup>2</sup> of total area (as of 31 XII)
Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys. w wieku:						Population (as of 31 XII) in thous. of age:
przedprodukcyjnym .....	1140,2	1089,0	1014,1	878,3	873,8	pre-working
produkcyjnym .....	2068,5	2118,9	2184,0	2226,5	2532,7	working
poprodukcyjnym .....	485,1	510,8	529,6	543,7	606,5	post-working
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyj- nym (stan w dniu 31 XII) .....	78,6	75,5	70,7	63,9	58,4	Non-working age population per 100 persons of working age (as of 31 XII)
Urodzenia żywe:						Live births:
w tysiącach .....	53,9	46,5	40,6	35,8	41,1	in thousand
na 1000 ludności .....	14,6	12,4	10,9	9,8	10,2	per 1000 population
Zgony:						Deaths:
w tysiącach .....	36,3	36,2	35,4	34,3	38,3	in thousand
na 1000 ludności .....	9,9	9,7	9,5	9,4	9,5	per 1000 population
Przyrost naturalny:						Natural increase:
w tysiącach .....	17,6	10,3	5,2	1,5	2,8	in thousand
na 1000 ludności .....	4,8	2,7	1,4	0,4	0,7	per 1000 population
Pracujący <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys. ....	654,7	671,3	671,3 <sup>c</sup>	561,2	683,7	Employed persons <sup>b</sup> (as of 31 XII) in thous.

<sup>a</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin; bez obszarów Natura 2000. <sup>b</sup> Według faktycznego miejsca pracy; bez pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie, jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, duchownych, osób pracujących w fundacjach, stowarzyszeniach, partiach politycznych, związkach zawodowych, organizacjach pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego oraz bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących: w latach 1993 i 1996 – do 5 osób, w pozostałych latach – do 9 osób. <sup>c</sup> Stan w dniu 30 IX.

<sup>a</sup> Including those created on the basis of gmina resolutions; excluding Natura 2000 areas. <sup>b</sup> By actual workplace; excluding employed persons on private farms in agriculture and in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, clergy, persons working in foundations, associations, political parties, trade unions, organizations of employers and organizations of economic and professional self-government as well as economic entities employing: in 1993 and 1996 – up to 5 persons, in other years – up to 9 persons. <sup>c</sup> As of 30 IX.

TABL. 1. WAŻNIEJSZE DANE O ZIELONYCH PŁUCACH POLSKI (dok.)  
MAJOR DATA REGARDING GREEN LUNGS OF POLAND (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1993	1996	1999	2003	2006	SPECIFICATION
Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys. ....	396,0	318,8	296,6	356,2	291,9	Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.
Bezrobotni na 100 osób w wieku produkcyjnym (stan w dniu 31 XII) .....	19,1	15,0	13,6	16,0	11,5	Unemployed persons per 100 persons of working age (as of 31 XII)
Zasoby mieszkaniowe (do 2001 r. – zamieszkane; stan w dniu 31 XII):						Dwelling stocks (until 2001 – inhabited; as of 31 XII):
mieszkania w tys. ....	1037,6	1060,2	1086,4	1147,2	1300,1	dwellings in thous.
izby w tys. ....	3729,0	3830,6	3939,9	4384,5	4955,1	rooms in thous.
przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania na 1 osobę w m <sup>2</sup>	17,7	18,1	18,6	22,1	22,7	average usable floor space of dwelling per person in m <sup>2</sup>
Mieszkania oddane do użytkowania w tys. ....	10,0	8,7	8,0	12,4	11,1	Dwellings completed in thous.
Szkoły wyższe (stan w dniu 31 XII)	7	16	23	29 <sup>a</sup>	37 <sup>a</sup>	Tertiary schools (as of 31 XII)
Studenti <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys. ....	30,3	57,8	97,0	125,9 <sup>a</sup>	162,0 <sup>a</sup>	Students <sup>b</sup> (as of 31 XII) in thous.
Placówki wychowania przedszkolnego (stan na początku roku szkolnego) .....	2453	2420	2167	1895	2014	Pre-primary education establishments (as of the beginning of the school year)
w tym przedszkola .....	794	686	650	569	602	of which nursery schools
Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego (stan na początku roku szkolnego) w tys. ....	95,1	92,4	86,2	73,6	82,7	Children in pre-primary education establishments (as of the beginning of the school year) in thous.
w tym w przedszkolach .....	69,5	64,1	60,7	50,3	58,1	of which in nursery schools
Apteki ogólnodostępne (stan w dniu 31 XII) .....	462	555	657	762	951	Public pharmacies (as of 31 XII)
Miejsca w żłobkach i oddziałach żłobkowych (stan w dniu 31 XII) w tys. ....	3,5	2,6	2,3	1,6	1,8	Places in nurseries and nursery wards (as of 31 XII) in thous.
Biblioteki publiczne:						Public libraries:
placówki <sup>c</sup> (stan w dniu 31 XII) ...	2349	1829	1669	1254	1297	institutions <sup>c</sup> (as of 31 XII)
księgozbiór (stan w dniu 31 XII) w tys. woluminów .....	14043,2	14090,9	14575,6	13922,7	15580,8	collection (as of 31 XII) in thous. volumes
czytelnicy w tys. ....	645,6	677,4	704,9	658,4	659,7	borrowers in thous.
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania <sup>d</sup> :						Collective tourist accommodation establishments <sup>d</sup> :
obiekty (stan w dniu 31 VII) .....	.	.	.	694	750	establishments (as of 31 VII)
w tym hotele i motele .....	.	.	.	136	156	of which hotels and motels
miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) w tys. ....	.	.	.	63,7	68,2	number of beds (as of 31 VII) in thous.
korzystający z noclegów w tys. ..	.	.	.	1293,3	1615,6	tourists accommodated in thous.

<sup>a</sup> Bez szkół Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwa Obrony Narodowej; stan w dniu 30 XI. <sup>b</sup> Łącznie z obywatelami zagranicą. <sup>c</sup> Biblioteki, filie i punkty biblioteczne. <sup>d</sup> Dane nie obejmują pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych.

Uwaga. Ze względu na rozszerzenie obszaru Zielonych Płuc Polski, dane za 2006 r. nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie; patrz uwagi metodyczne, ust. 1 na str. 9.

<sup>a</sup> Excluding academies of the Ministry of the Interior and Administration as well as of the Ministry of National Defence; as of 30 XI. <sup>b</sup> Including foreigners. <sup>c</sup> Libraries, branches and library service points. <sup>d</sup> Data does not include rooms for rent and agrotourism lodgings.

Note. Due to the enlargement of the area of Green Lungs of Poland, the data for 2006 is not fully comparable with data for previous years; see methodological notes, item 1 on page 9.

TABL. 2. **POWIERZCHNIA I PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY W 2006 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**AREA AND ADMINISTRATIVE STRUCTURE IN 2006**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierz- chnia ogólna w km <sup>2</sup> <i>Total area in km<sup>2</sup></i>	Powiaty <i>Powiaty</i>		Miasta na prawach powiatu <i>Cities with powiat status</i>	Gminy <i>Gminas</i>				Miasta <i>Urban areas</i>
		ogółem <i>total</i>	w tym czę- ściowo wcho- dzące w skład ZPP <i>of which partly included in Green Lungs of Poland</i>		ogółem <i>total</i>	miejskie <i>urban</i>	miejsko- -wiejskie <i>urban- -rural</i>	wiejskie <i>rural</i>	
POLSKA ..... <i>POLAND</i>	312683	314	x	65	2478	307	582	1589	889
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	63234	58	12	7	386	45	72	269	117
Udział w kraju w % ..... <i>Share in country in %</i>	20,2	18,5	x	10,8	15,6	14,7	12,4	16,9	13,2
<b>Województwa</b> <i>Voivodships</i>									
Kujawsko-pomorskie .....	3442	7	4	1	33	5	3	25	8
Mazowieckie .....	14811	15	4	1	114	10	13	91	23
Podlaskie .....	20187	14	–	3	118	13	23	82	36
Pomorskie .....	794	3	3	–	6	1	1	4	2
Warmińsko-mazurskie .....	24000	19	1	2	115	16	32	67	48

TABL. 3. **UKŁAD PIONOWY POWIERZCHNI**  
**ELEVATIONS**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Najwyższy położony punkt <i>Highest point</i>	Najniższy położony punkt <i>Lowest point</i>
a – wzniesienie nad poziom morza w m <i>elevation above sea level in m</i> b – lokalizacja <i>location</i>			
POLSKA ..... <i>POLAND</i>	a b	2499,1 Rysy, gmina Bukowina Tatrzańska	–1,8 Okolice miejscowości Raczki Elbląskie, gmina Elbląg <i>Surroundings of Raczki Elbląskie, gmina Elbląg</i>
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	a b	312,2 Góra Dylewska, gmina Ostróda	–1,8 Okolice miejscowości Raczki Elbląskie, gmina Elbląg <i>Surroundings of Raczki Elbląskie, gmina Elbląg</i>
<b>Województwa</b> <i>Voivodships</i>			
Kujawsko-pomorskie .....	a b	179,0 Okolice miejscowości Wielkie Leżno, gmina Brzozie <i>Surroundings of Wielkie Leżno, gmina Brzozie</i>	28,2 Północna strona skrzyżowania ulic Łódzkiej i Starej Drogi w Toruniu <i>Northern side of the crossroads at Łódzka and Stara Droga streets in Toruń</i>

TABL. 3. UKŁAD PIONOWY POWIERZCHNI (dok.)  
ELEVATIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Najwyżej położony punkt Highest point	Najniżej położony punkt Lowest point
a – wzniesienie nad poziom morza w m elevation above sea level in m	b – lokalizacja location		
<b>Województwa (dok.) Voivodships (cont.)</b>			
Mazowieckie .....	a	236,4	76,0
	b	Okolice miejscowości Stara Wieś, gmina Chorzele Surroundings of Stara Wieś, gmina Chorzele	Okolice miejscowości Burlaki, gmina Zatory Surroundings of Burlaki, gmina Zatory
Podlaskie .....	a	297,0	93,0
	b	Okolice miejscowości Wiżajny, gmina Wiżajny Surroundings of Wiżajny, gmina Wiżajny	Okolice miejscowości Rydzewo, gmina Miastkowo Surroundings of Rydzewo, gmina Miastkowo
Pomorskie .....	a	134,0	-1,3
	b	Okolice miejscowości Mortąg, gmina Stary Dzierżoń Surroundings of Mortąg gmina Stary Dzierżoń	Okolice kilku miejscowości <sup>1</sup> , gmina Stegna Surroundings of a few localities <sup>1</sup> , gmina Stegna
Warmińsko-Mazurskie .....	a	312,2	-1,8
	b	Góra Dylewska, gmina Ostróda	Okolice miejscowości Raczki Elbląskie, gmina Elbląg Surroundings of Raczki Elbląskie, gmina Elbląg

<sup>1</sup> Dworek, Niedźwiedzica, Nowotna, Stare Babki, Szarpowa, Wybicko.

Źródło: dane Centralnego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej.

Source: data of the Central Centre of Geodesy and Cartography Records.

TABL. 4. POWIERZCHNIE ZLEWISK I DORZECZY  
DRAINAGE AREAS AND DRAINAGE BASINS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zlewisko Morza Bałtyckiego w km <sup>2</sup> Baltic Sea drainage area in km <sup>2</sup>		
	zlewisko Zalewu Wiślanego <sup>a</sup> Wisła Bay drainage area <sup>a</sup>	dorzecze Niemna Niemen drainage basin	dorzecze Wisły <sup>b</sup> Wisła drainage basin <sup>b</sup>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI .....</b> <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>13149</b>	<b>2459</b>	<b>47217</b>
<b>Województwa Voivodships</b>			
Kujawsko-pomorskie .....	–	–	3352
Mazowieckie .....	–	–	14742
Podlaskie .....	124	2459	17485
Pomorskie .....	768	–	4
Warmińsko-mazurskie .....	12257	–	11634

<sup>a</sup> Łącznie z prawostronną częścią delty Wisły. <sup>b</sup> Bez delty Wisły.

Źródło: dane Regionalnych Zarządów Gospodarki Wodnej w Gdańsku i Warszawie.

<sup>a</sup> Including the right side of the Wisła delta. <sup>b</sup> Excluding the Wisła delta.

Source: data of the Regional Boards for Water Management in Gdańsk and Warsaw.

TABL. 5. STAN GEODEZYJNY I KIERUNKI WYKORZYSTANIA POWIERZCHNI W 2007 R.  
Stan w dniu 1 I  
GEODESIC STATUS AND DIRECTIONS OF LAND USE IN 2007  
As of 1 I

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia ogólna Total area	Użytki rolne Agricultural land	Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione Forest land as well as woody and bushy land	Grunty zabudowane i zurbanizowane Built-up and urbanized land		
				tereny areas		użytki kopalne minerals
				osiedlowe <sup>a</sup> residential <sup>a</sup>	komunikacyjne transport	
w tys. ha in thous. ha						
POLSKA ..... POLAND	31267,9	19069,4	9400,7	577,4	885,7	31,3
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	6323,8	3890,4	1835,8	58,0	162,5	4,0
Udział w kraju w % ..... Country share in %	20,2	20,4	19,5	10,0	18,3	12,8
Województwa Voivodships						
Kujawsko-pomorskie .....	344,2	237,8	71,6	5,8	9,1	0,1
Mazowieckie .....	1481,0	1049,3	358,3	10,9	36,7	0,2
Podlaskie .....	2018,7	1233,4	623,8	16,3	55,2	2,5
Pomorskie .....	79,4	47,9	11,2	0,6	2,0	0,0
Warmińsko-mazurskie .....	2400,5	1322,0	770,9	24,4	59,5	1,2

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Grunty pod wodami Land under water			Użytki ekologiczne Ecological land	Nieużytki Wasteland	Tereny różne <sup>b</sup> Miscellaneous land <sup>b</sup>
	morskimi wewnętrznymi internal	powierzchniowymi surface				
		płynącymi flowing	stojącymi standing			
w tys. ha in thous. ha						
POLSKA ..... POLAND	79,1	482,5	74,7	30,2	488,5	148,6
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	31,5	156,5	8,9	4,5	158,7	13,0
Udział w kraju w % ..... Country share in %	39,8	32,4	11,9	14,9	32,5	8,7
Województwa Voivodships						
Kujawsko-pomorskie .....	–	6,9	1,0	1,0	9,8	1,1
Mazowieckie .....	–	8,8	0,5	0,3	14,7	1,4
Podlaskie .....	–	24,5	2,7	1,3	56,7	2,3
Pomorskie .....	14,1	1,0	0,1	–	1,5	1,0
Warmińsko-mazurskie .....	17,4	115,3	4,6	1,9	76,0	7,2

<sup>a</sup> Mieszkalniowe, przemysłowe, inne zabudowane, zurbanizowane niezabudowane, rekreacyjno-wypoczynkowe. <sup>b</sup> Grunty przeznaczone do rekultywacji oraz niezagospodarowane grunty zrekultywane, wały obronne nieprzystosowane do ruchu kołowego.

Źródło: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

<sup>a</sup> Residential, industrial, other built-up, urbanized unbuilt, recreation and leisure. <sup>b</sup> Land designated for reclamation and unmanaged reclaimed land, defensive banks not suitable for motor traffic.

Source: data of the Head Office of Geodesy and Cartography.

TABL. 6. **GRUNTY ROLNE I LEŚNE WYŁĄCZONE NA CELE NIEROLNICZE I NIELEŚNE<sup>a</sup> W 2006 R.**  
**AGRICULTURAL AND FOREST LAND DESIGNATED FOR NON-AGRICULTURAL  
AND NON-FOREST PURPOSES<sup>a</sup> IN 2006**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Kierunki wyłączenia <i>Directions of designation</i>					
		tereny <i>area</i>			użytki kopalne <i>minerals</i>	zbiorniki wodne <i>water reservoirs</i>	inne <i>others</i>
		komunika- cyjne <i>transport</i>	osiedlowe <i>residential</i>	przemysłowe <i>industrial</i>			
	w ha <i>in ha</i>						
OGÓŁEM TOTAL							
POLSKA ..... POLAND	4662	265	2222	775	724	107	568
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	419	11	153	96	85	2	74
Udział w kraju w % ..... Country share in %	9,0	4,2	6,9	12,4	11,7	1,9	13,0
Województwa Voivodships							
Kujawsko-pomorskie .....	43	2	3	36	–	–	1
Mazowieckie .....	89	2	44	7	27	–	9
Podlaskie .....	36	0	16	4	6	2	9
Pomorskie .....	59	2	16	1	30	–	11
Warmińsko-mazurskie .....	193	4	74	49	22	–	44
W tym GRUNTY ROLNE Of which AGRICULTURAL LAND							
POLSKA ..... POLAND	4075	214	2189	657	453	35	526
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	287	4	142	55	16	–	69
Udział w kraju w % ..... Country share in %	7,0	2,1	6,5	8,4	3,5	–	13,1
Województwa Voivodships							
Kujawsko-pomorskie .....	3	0	2	–	–	–	0
Mazowieckie .....	59	0	42	5	3	–	8
Podlaskie .....	30	–	15	1	6	–	8
Pomorskie .....	21	0	10	0	2	–	8
Warmińsko-mazurskie .....	174	3	73	49	5	–	44

<sup>a</sup> W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych.

Źródło: w zakresie wyłączonych gruntów rolnych – dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi, a w zakresie gruntów leśnych – dane Ministerstwa Środowiska.

<sup>a</sup> According to the binding regulations on the protection of agricultural and forest land.

Source: in regard to designated agricultural land – data of the Ministry of Agriculture and Rural Development, in regard to forest land – data of the Ministry of Environment.

TABL. 7. **GRUNTY ROLNE WYŁĄCZONE NA CELE NIEROLNICZE<sup>a</sup> WEDŁUG KLAS BONITACYJNYCH W 2006 R.**  
**AGRICULTURAL LAND DESIGNATED FOR NON-AGRICULTURAL PURPOSES<sup>a</sup> BY QUALITY CLASSES IN 2006**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	Użytki rolne według klas bonitacyjnych <i>Agriculture land by quality classes</i>						Inne grunty <i>Other land</i>
		razem <i>total</i>	mineralne <i>mineral</i>			organiczne <i>organic</i>		
			I-II	III	IV	IV	V-VI	
	w ha <i>in ha</i>							
POLSKA ..... <i>POLAND</i>	4075	2606	233	1136	1038	54	145	1469
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	287	153	1	45	101	2	5	134
Udział w kraju w % ..... <i>Country share in %</i>	7,0	5,9	0,4	4,0	9,7	3,7	3,4	9,1
Województwa <i>Voivodships</i>								
Kujawsko-pomorskie .....	3	3	–	3	0	0	0	–
Mazowieckie .....	59	29	–	9	18	0	2	30
Podlaskie .....	30	21	–	9	10	1	1	9
Pomorskie .....	21	4	1	1	3	–	0	16
Warmińsko-mazurskie .....	174	96	0	23	70	0	2	78

<sup>a</sup> W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych.  
 Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

<sup>a</sup> According to the binding regulations on the protection of agricultural and forest land.  
 Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 8. **GRUNTY ZDEWASTOWANE I ZDEGRADOWANE WYMAGAJĄCE REKULTYWACJI I ZAGOSPODAROWANIA ORAZ GRUNTY ZREKULTYWOWANE I ZAGOSPODAROWANE W 2006 R.**  
**DEVASTATED AND DEGRADED LAND REQUIRING RECLAMATION AND MANAGEMENT AS WELL AS RECLAIMED AND MANAGED LAND IN 2006**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Grunty zde- wastowane i zdegra- dowane <sup>a</sup> <i>Devastated and degraded land<sup>a</sup></i>	Grunty zreklamowane <sup>b</sup> <i>Reclaimed land<sup>b</sup></i>			Grunty zagospodarowane <sup>b</sup> <i>Managed land<sup>b</sup></i>		
		ogółem <i>total</i>	w tym na cele <i>of which for purposes</i>		ogółem <i>total</i>	w tym na cele <i>of which for purposes</i>	
			rolnicze <i>agricultural</i>	leśne <i>forest</i>		rolnicze <i>agricultural</i>	leśne <i>forest</i>
			w ha <i>in ha</i>				
POLSKA ..... <i>POLAND</i>	65143	1388	672	515	715	480	179
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	11527	143	39	93	48	30	18
Udział w kraju w % ..... <i>Country share in %</i>	17,7	10,3	5,8	18,1	6,7	6,3	10,1
<b>Województwa</b> <i>Voivodships</i>							
Kujawsko-pomorskie .....	251	–	–	–	–	–	–
Mazowieckie .....	3357	24	–	15	16	–	16
Podlaskie .....	2821	32	30	2	32	30	2
Pomorskie .....	108	–	–	–	–	–	–
Warmińsko-mazurskie .....	4991	87	9	76	–	–	–

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> W ciągu roku.  
 Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> During the year.  
 Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.



TABL. 9. POWIERZCHNIA I EKSPLOATACJA ZŁÓŻ TORFÓW W 2006 R.  
Stan w dniu 31 XII  
AREA AND EXPLOITATION OF PEAT DEPOSIT IN 2006  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zasoby Resources		Trwałe użytki zielone (z) według kompleksów glebowo-rolniczych <sup>a</sup> Permanent grassland (z) by soil and agricultural complexes <sup>a</sup>			Inne użytki rolne Other agricultural land	Nieużytki rolnicze Agricultural wasteland
	ogółem total	w tym eksploatowane of which exploited	1 z	2 z	3 z		
	w ha    in ha						
POLSKA ..... POLAND	959946	3429	23270	427540	304165	49762	155209
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	358157	1961	10029	132679	133428	25662	56359
Udział w kraju w % ..... Country share in %	37,3	57,2	43,1	31,0	43,9	51,6	36,3
Województwa Voivodships							
Mazowieckie .....	31192	55	717	18735	9999	712	1029
Podlaskie .....	187549	1629	562	70339	64894	16946	34808
Warmińsko-mazurskie .....	139416	277	8750	43605	58535	8004	20522

<sup>a</sup> Określonych na podstawie waloryzacji rolniczej przestrzeni produkcyjnej opracowanej przez Instytut Uprawy, Nawożenia i Gleboznawstwa.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

<sup>a</sup> Defined on the basis of evaluation of agricultural production space prepared by the Institute of Soil Science and Plant Cultivation.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 10. POBÓR WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI WEDŁUG ŹRÓDEŁ  
POBORU W 2006 R.  
WATER WITHDRAWAL FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION  
BY SOURCES OF WITHDRAWAL IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Na cele For purposes of					
		produkcyjne (poza rolnictwem, łowiectwem i leśnictwem oraz rybactwem) – z ujęć własnych production (excluding agriculture, hunting and forestry and fishing) – from own intakes			nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napeł- niania i uzu- pełniania staw- ów rybnych irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds	eksploatacji sieci wodociągowej <sup>a</sup> exploitation of water-line system <sup>a</sup>	
		razem total	w tym wody of which waters			razem total	w tym wody powierz- chniowe of which surface waters
			powierz- chniowe surface	podziemne underground			
	w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>						
POLSKA ..... POLAND	11806,6	8584,9	8121,2	371,4	1093,0	2128,7	674,0
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	900,5	598,1	567,4	28,7	93,7	208,7	22,0
Udział w kraju w % ..... Country share in %	7,6	7,0	7,0	7,7	8,6	9,8	3,3

<sup>a</sup> Na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci.

<sup>a</sup> By intakes before entering water-line system.

TABL. 10. **POBÓR WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI WEDŁUG ŹRÓDEŁ POBORU W 2006 R. (dok.)**  
**WATER WITHDRAWAL FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION BY SOURCES OF WITHDRAWAL IN 2006 (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Na cele    For purposes of					
		produkcyjne (poza rolnictwem, łowiectwem i leśnictwem oraz rybactwem) – z ujęć własnych <i>production (excluding agriculture, hunting and forestry and fishing) – from own intakes</i>			nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napeł- niania i uzu- pełniania sta- wów rybnych <i>irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds</i>	eksploatacji sieci wodociągowej <sup>a</sup> <i>exploitation of water-line system<sup>a</sup></i>	
		razem <i>total</i>	w tym wody <i>of which waters</i>			razem <i>total</i>	w tym wody powierz- chniowe <i>of which surface waters</i>
			powierz- chniowe <i>surface</i>	podziemne <i>underground</i>			
		w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>					
Województwa Voivodships							
Kujawsko-pomorskie .....	38,6	1,5	0,2	1,3	5,2	31,9	12,9
Mazowieckie .....	628,3	552,5	545,0	6,5	36,5	39,4	0,3
Podlaskie .....	92,8	13,9	1,8	11,2	18,6	60,3	8,6
Pomorskie .....	6,2	0,0	–	0,0	–	6,1	–
Warmińsko-mazurskie .....	134,6	30,2	20,4	9,7	33,5	70,9	0,3

<sup>a</sup> Na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci.

<sup>a</sup> By intakes before entering water-line system.

TABL. 11. **MIASTA O DECYDUJĄCYM ZUŻYCIU WODY W GOSPODARCE NARODOWEJ W 2006 R.**  
**URBAN AREAS WITH DECISIVE WATER CONSUMPTION IN THE NATIONAL ECONOMY IN 2006**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zużycie wody w dam <sup>3</sup> Water consumption in dam <sup>3</sup>			
	ogółem grand total	przemysłowe <sup>a</sup> industrial <sup>a</sup>	na cele for purposes	
			eksploatacji sieci wodociągowej <sup>b</sup> of exploitation of water-line system <sup>b</sup>	
			razem total	w tym gospodarstwa domowe of which households
<b>Województwa Voivodships</b>				
Kujawsko-pomorskie:				
Toruń .....	13959	580	13379	7782
Brodnica .....	1746	–	1746	1015
Rypin .....	985	290	695	467
Wąbrzeźno .....	558	51	507	372
Golub-Dobrzyń .....	417	–	417	411

<sup>a</sup> Poza rolnictwem, łowiectwem i leśnictwem oraz rybactwem – z ujęć własnych. <sup>b</sup> Bez zużycia wody na cele przemysłowe przez wodociągi stanowiące własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

<sup>a</sup> Excluding agriculture, hunting and forestry and fishing – from own intakes. <sup>b</sup> Excluding water consumption for industrial purposes from water-line system of gminas, voivodship waterworks and water companies.

TABL. 11. MIASTA O DECYDUJĄCYM ZUŻYCIU WODY W GOSPODARCE NARODOWEJ W 2006 R. (cd.)  
*URBAN AREAS WITH DECISIVE WATER CONSUMPTION IN THE NATIONAL ECONOMY  
 IN 2006 (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zużycie wody w dam <sup>3</sup> <i>Water consumption in dam<sup>3</sup></i>			
	ogółem <i>grand total</i>	przemysłowe <sup>a</sup> <i>industrial<sup>a</sup></i>	na cele <i>for purposes</i>	
			eksploatacji sieci wodociągowej <sup>b</sup> <i>of exploitation of water-line system<sup>b</sup></i>	
			razem <i>total</i>	w tym gospodarstwa domowe <i>of which households</i>
<b>Województwa (cd.) Voivodships (cont.)</b>				
Mazowieckie:				
Ostrołęka .....	548665	546317	2348	2269
Ciechanów .....	2836	693	2143	1782
Sokołów Podlaski .....	1667	142	1525	538
Mława .....	1615	364	1251	1220
Ostrów Mazowiecka .....	1580	576	1004	773
Wyszaków .....	1148	77	1071	865
Płońsk .....	1017	18	999	696
Przasnysz .....	923	94	829	604
Węgrów .....	792	344	448	337
Pułtusk .....	771	–	771	607
Chorzele .....	770	237	533	122
Raciąż .....	546	367	179	153
Maków Mazowiecki .....	518	90	428	297
Nasielsk .....	487	141	346	242
Żuromin .....	435	125	310	257
Łochów .....	256	–	256	210
Kosów Lacki .....	251	190	61	45
Podlaskie:				
Białystok .....	16739	2120	14619	10288
Suwałki .....	4592	2018	2574	2007
Łomża .....	4262	2115	2147	1760
Bielsk Podlaski .....	2116	1074	1042	781
Grajewo .....	1604	871	733	608
Hajnówka .....	1514	475	1039	763
Augustów .....	1422	217	1205	793
Wysokie Mazowieckie .....	1356	1051	305	238
Siemiatycze .....	1250	683	567	478
Zambrów .....	1248	385	863	726
Sokółka .....	1164	338	826	466
Łapy .....	957	486	471	425
Kolno .....	727	374	353	282
Mońki .....	719	347	372	254
Choroszcz .....	396	98	298	182
Wasilków .....	379	51	328	269
Sejny .....	341	135	206	145
Czarna Białostocka .....	274	–	274	237
Ciechanowiec .....	220	56	164	130

<sup>a</sup> Poza rolnictwem, łowiectwem i leśnictwem oraz rybactwem – z ujęć własnych. <sup>b</sup> Bez zużycia wody na cele przemysłowe przez wodociągi stanowiące własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

<sup>a</sup> Excluding agriculture, hunting and forestry and fishing – from own intakes. <sup>b</sup> Excluding water consumption for industrial purposes from water-line system of gminas, voivodship waterworks and water companies.

TABL. 11. MIASTA O DECYDUJĄCYM ZUŻYCIU WODY W GOSPODARCE NARODOWEJ W 2006 R. (dok.)  
 URBAN AREAS WITH DECISIVE WATER CONSUMPTION IN THE NATIONAL ECONOMY  
 IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zużycie wody w dam <sup>3</sup> Water consumption in dam <sup>3</sup>			
	ogółem grand total	przemysłowe <sup>a</sup> industrial <sup>a</sup>	na cele for purposes	
			eksploatacji sieci wodociągowej <sup>b</sup> of exploitation of water-line system <sup>b</sup>	
			razem total	w tym gospodarstwa domowe of which households
<b>Województwa (dok.) Voivodships (cont.)</b>				
Pomorskie:				
Dzierżgoń .....	209	–	209	184
Krynica Morska .....	189	–	189	50
Warmińsko-mazurskie:				
Elbląg .....	20809	13907	6902	4977
Olsztyn .....	13679	4390	9289	6395
Elk .....	3318	839	2479	2139
Giżycko .....	2049	466	1583	1178
Ława .....	1978	275	1703	1201
Mragowo .....	1732	786	946	713
Ostróda .....	1496	92	1404	1255
Szczytno .....	1475	358	1117	882
Kętrzyn .....	1474	16	1458	1155
Lidzbark Warmiński .....	1446	697	749	536
Bartoszyce .....	1301	61	1240	846
Działdowo .....	1140	70	1070	833
Pisz .....	1034	168	866	671
Morąg .....	992	397	595	562
Olsztynek .....	986	594	392	262
Braniewo .....	976	119	857	605
Paślek .....	824	431	393	312
Olecko .....	803	164	639	473
Nidzica .....	686	112	574	520
Lubawa .....	632	179	453	281
Goldap .....	578	53	525	391
Węgorzewo .....	559	–	559	456
Mikołajki .....	515	313	202	155
Lidzbark .....	358	107	251	233
Biskupiec .....	436	16	420	292
Dobre Miasto .....	421	13	408	341
Barczewo .....	331	48	283	205
Nowe Miasto Lubawskie .....	315	–	315	280
Orneta .....	301	–	301	235
Tolkmicko .....	299	216	83	83
Susz .....	251	32	219	143
Górowo Iławskie .....	235	71	164	101
Młynary .....	196	104	92	92

<sup>a</sup> Poza rolnictwem, łowiectwem i leśnictwem oraz rybactwem – z ujęć własnych. <sup>b</sup> Bez zużycia wody na cele przemysłowe przez wodociągi stanowiące własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

<sup>a</sup> Excluding agriculture, hunting and forestry and fishing – from own intakes. <sup>b</sup> Excluding water consumption for industrial purposes from water-line system of gminas, voivodship waterworks and water companies.

TABL. 12. GOSPODAROWANIE WODĄ W PRZEMYSŁE W 2006 R.  
WATER MANAGEMENT IN INDUSTRY IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychód wody w hm <sup>3</sup> <i>Income of water in hm<sup>3</sup></i>					
	ogółem <i>grand total</i>	z ujęć własnych <i>from own intakes</i>				z zakupu <i>from purchase</i>
		razem <i>total</i>	powierzchni- owych <i>surface</i>	podziemnych <i>underground</i>	z odwadniania zakładów górnictw oraz obiektów budowlanych <i>from mine drainage as well as building constructions</i>	
POLSKA ..... POLAND	8726,4	8584,9	8121,2	371,4	92,3	141,5
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	616,2	598,1	567,4	28,7	2,0	18,1
Udział w kraju w % ..... Country share in %	7,1	7,0	7,0	7,7	2,1	12,8
Województwa Voivodships						
Kujawsko-pomorskie .....	1,7	1,5	0,2	1,3	–	0,2
Mazowieckie .....	567,5	552,5	545,0	6,5	1,0	15,1
Podlaskie .....	15,3	13,9	1,8	11,2	1,0	1,4
Pomorskie .....	0,0	0,0	–	0,0	–	–
Warmińsko-mazurskie .....	31,6	30,2	20,4	9,7	–	1,4

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Rozchód wody w hm <sup>3</sup> Outcome of water in hm <sup>3</sup>				
	ogółem grand total	zużycie na potrzeby zakładów usage for plant needs			sprzedaż i straty w sieci sale and losses in system
		razem total	w tym do produkcji of which for production		
			razem total	w tym z sieci wodociągowej of which from water-line system	
POLSKA ..... POLAND	8726,4	8556,8	8362,2	39,2	169,6
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	616,2	599,3	578,6	2,1	16,9
Udział w kraju w % ..... Country share in %	7,1	7,0	6,9	5,3	10,0
Województwa Voivodships					
Kujawsko-pomorskie .....	1,7	1,5	1,4	0,1	0,2
Mazowieckie .....	567,5	553,0	549,7	0,4	14,5
Podlaskie .....	15,3	14,5	12,5	0,7	0,9
Pomorskie .....	0,0	0,0	–	–	–
Warmińsko-mazurskie .....	31,6	30,3	15,1	0,9	1,3

TABL. 13. **POWIERZCHNIA I POBÓR WODY DO NAWODNIEN W ROLNICTWIE I LEŚNICTWIE ORAZ DO NAPEŁNIANIA STAWÓW RYBNYCH W 2006 R.**  
**AREA AND WATER WITHDRAWAL FOR IRRIGATION IN AGRICULTURE AND FORESTRY AS WELL AS FILLING FISH PONDS IN 2006**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w ha Area in ha		Pobór wody <sup>a</sup> w dam <sup>3</sup> Water withdrawal <sup>a</sup> in dam <sup>3</sup>				
	nawadnianych użytków rolnych i gruntów leśnych <sup>b</sup> of irrigated agricultural and forest land <sup>b</sup>	napelnianych stawów rybnych <sup>c</sup> of filled fish ponds <sup>c</sup>	ogółem grand total	do nawodnień użytków rolnych i gruntów leśnych for irrigation of agricultural and forest land		do napelniania i uzupełniania stawów rybnych for filling and completing fish ponds	
				razem total	na 1 ha per ha	razem total	na 1 ha per ha
POLSKA ..... POLAND	78792	47909	1094960	91519	1,2	1003441	20,9
ZIELONE PŁUCA POLSKI .... GREEN LUNGS OF POLAND	28584	3474	93651	34010	1,2	59641	17,2
Udział w kraju w % ..... Country share in %	36,3	7,3	8,6	37,2	x	5,9	x
<b>Województwa Voivodships</b>							
Kujawsko-pomorskie .....	110	113	5152	470	4,3	4682	41,4
Mazowieckie .....	9513	769	36474	23081	2,4	13393	17,4
Podlaskie .....	15712	1402	18571	1418	0,1	17153	12,2
Warmińsko-mazurskie .....	3249	1190	33454	9041	2,8	24413	20,5

<sup>a</sup> Łącznie z poborem ścieków do nawodnień. <sup>b</sup> O powierzchni co najmniej 20 ha. <sup>c</sup> O powierzchni co najmniej 10 ha.

<sup>a</sup> Including waste water intake for irrigation. <sup>b</sup> With area of 20 ha and more. <sup>c</sup> With area of 10 ha and more.

TABL. 14. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2006 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**WATER-LINE AND SEWAGE SYSTEMS IN 2006**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km Distribution system in km		Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych <sup>a</sup> Connections leading to residential buildings <sup>a</sup>		Zdroje uliczne Street outlets
	wodociągowa water-line	kanalizacyjna <sup>b</sup> sewage <sup>b</sup>	wodociągowe water-line	kanalizacyjne sewage	
POLSKA ..... POLAND	251369,5	84856,2	4525206	1854755	6559
Miasta Urban areas .....	55847,0	44575,3	1762144	1200136	3435
Wieś Rural areas .....	195522,5	40280,9	2763062	654619	3124

<sup>a</sup> Łącznie z połączeniami prowadzącymi do budynków zbiorowego zamieszkania. <sup>b</sup> Łącznie z kolektorami.

<sup>a</sup> Including connections leading to collective accommodation facilities. <sup>b</sup> Including collectors.

TABL. 14. WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2006 R. (dok.)  
Stan w dniu 31 XII  
WATER-LINE AND SEWAGE SYSTEMS IN 2006 (cont.)  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km Distribution system in km		Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych <sup>a</sup> Connections leading to residential buildings <sup>a</sup>		Zdroje uliczne Street outlets
	wodociągowa water-line	kanalizacyjna <sup>b</sup> sewage <sup>b</sup>	wodociągowe water-line	kanalizacyjne sewage	
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI .....</b> <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>40818,3</b>	<b>8662,2</b>	<b>509160</b>	<b>181127</b>	<b>706</b>
udział w kraju w % ..... country share in %	16,2	10,2	11,3	9,8	10,8
Miasta Urban areas .....	5217,5	4383,7	175151	122676	204
udział w kraju w % ..... country share in %	9,3	9,8	9,9	10,2	5,9
Wieś Rural areas .....	35600,8	4278,5	334009	58451	502
udział w kraju w % ..... country share in %	18,2	10,6	12,1	8,9	16,1
<b>Województwa Voivodships</b>					
Kujawsko-pomorskie .....	4915,8	993,3	47860	18957	43
miasta urban areas .....	514,0	483,5	17138	12877	1
wieś rural areas .....	4401,8	509,8	30722	6080	42
Mazowieckie .....	11956,9	1265,9	150611	35643	303
miasta urban areas .....	1133,4	773,8	38268	26175	91
wieś rural areas .....	10823,5	492,1	112343	9468	212
Podlaskie .....	11375,7	2160,6	167486	59479	162
miasta urban areas .....	1567,7	1231,2	65012	41483	85
wieś rural areas .....	9808,0	929,4	102474	17996	77
Pomorskie .....	437,2	215,6	5304	3339	–
miasta urban areas .....	41,6	34,1	888	523	–
wieś rural areas .....	395,6	181,5	4416	2816	–
Warmińsko-mazurskie .....	12132,7	4026,8	137899	63709	198
miasta urban areas .....	1960,8	1861,1	53845	41618	27
wieś rural areas .....	10171,9	2165,7	84054	22091	171

<sup>a</sup> Łącznie z połączeniami prowadzącymi do budynków zbiorowego zamieszkania. <sup>b</sup> Łącznie z kolektorami.

<sup>a</sup> Including connections leading to collective accommodation facilities. <sup>b</sup> Including collectors.

TABL. 15. GOSPODAROWANIE WODĄ W WODOCIĄGACH W 2006 R.  
WATER MANAGEMENT IN WATER-LINE SYSTEMS IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychód wody Income of water			Rozchód wody Outcome of water				
	woda pobrana z ujęć water withdrawn from intakes		zakup hurtowy wody wholesale purchase of water	woda dostarczona odbiorcom water supplied to receivers			woda zużyta na cele technologiczne water used for technological purposes	sprzedaż hurtowa i straty wody z sieci wholesale and water losses from network
	ogółem total	w tym z ujęć powierzchniowych of which from surface intakes		ogółem total	w tym of which			
					gospodarstwom domowym to households	na cele produkcyjne for production purposes		
w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>								
POLSKA ..... POLAND	2128,7	674,0	229,5	1603,9	1221,5	206,5	163,2	591,1
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	210,3	22,0	8,1	160,1	121,7	19,8	22,2	36,1
Udział w kraju w % ..... Country share in %	9,9	3,3	3,5	10,0	10,0	9,6	13,6	6,1
Województwa Voivodships								
Kujawsko-pomorskie .....	32,0	12,9	1,1	22,5	15,1	4,8	3,7	6,9
Mazowieckie .....	40,9	0,3	2,2	32,5	24,9	4,7	3,8	6,9
Podlaskie .....	60,3	8,6	1,8	45,8	36,6	4,1	7,2	9,1
Pomorskie .....	6,2	–	0,0	2,7	0,9	0,0	0,7	2,8
Warmińsko-mazurskie .....	70,9	0,3	2,9	56,5	44,2	6,2	6,9	10,4

TABL. 16. ZUŻYCIE WODY Z WODOCIĄGÓW W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH W 2006 R.  
CONSUMPTION OF WATER FROM WATER-LINE SYSTEMS IN HOUSEHOLDS IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Miasta Urban areas	Wieś Rural areas	Ogółem Total	Miasta Urban areas	Wieś Rural areas
	w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>			na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> per capita in m <sup>3</sup>		
POLSKA ..... POLAND	1221,5	860,7	360,8	32,0	36,8	24,5
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	121,7	74,5	47,2	30,3	34,0	25,9
Udział w kraju w % ..... Country share in %	10,0	8,7	13,1	x	x	x
Województwa Voivodships						
Kujawsko-pomorskie .....	15,1	10,3	4,8	33,4	35,9	29,0
Mazowieckie .....	24,9	11,6	13,3	27,3	35,1	23,0
Podlaskie .....	36,6	22,0	14,6	30,6	30,9	30,1
Pomorskie .....	0,9	0,2	0,7	27,3	33,4	25,7
Warmińsko-mazurskie .....	44,2	30,4	13,8	31,1	35,5	24,4



TABL. 17. **LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA<sup>a</sup> Z SIECI WODOCIĄGOWEJ, KANALIZACYJNEJ I GAZOWEJ W 2006 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**POPULATION USING<sup>a</sup> WATER-LINE, SEWAGE AND GAS-LINE SYSTEMS IN 2006**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność ogółem <i>Total population</i>	Z ogółem – ludność korzystająca z <i>Of total – population using</i>					
		wodociągu <i>water-line system</i>	kanalizacji <i>sewage system</i>	gazu <i>gas-line system</i>	wodociągu <i>water-line system</i>	kanalizacji <i>sewage system</i>	gazu <i>gas-line system</i>
		w tys. <i>in thous.</i>			w % ludności ogółem <i>in % of total population</i>		
<b>POLSKA</b> ..... <b>POLAND</b>	<b>38125,5</b>	<b>32917,0</b>	<b>22796,5</b>	<b>19747,3</b>	<b>86,3</b>	<b>59,8</b>	<b>51,8</b>
Miasta <i>Urban areas</i> .....	23368,9	22186,2	19820,4	17050,8	94,4	84,8	73,0
Wieś <i>Rural areas</i> .....	14756,6	10730,8	2976,1	2696,5	72,7	20,2	18,3
<b>ZIELONE PŁUĆA POLSKI</b> ..... <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>4013,0</b>	<b>3387,1</b>	<b>2225,8</b>	<b>1303,2</b>	<b>84,4</b>	<b>55,5</b>	<b>32,5</b>
udział w kraju w % ..... <i>country share in %</i>	10,5	10,3	9,8	6,6	x	x	x
Miasta <i>Urban areas</i> .....	2189,6	2092,8	1925,5	1260,8	95,6	87,9	57,6
udział w kraju w % ..... <i>country share in %</i>	9,4	9,4	9,7	7,4	x	x	x
Wieś <i>Rural areas</i> .....	1823,4	1294,3	300,3	42,4	71,0	16,5	2,3
udział w kraju w % ..... <i>country share in %</i>	12,4	12,1	10,1	7,6	x	x	x
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>							
Kujawsko-pomorskie .....	452,0	404,2	287,5	181,2	89,4	63,6	40,1
miasta <i>urban areas</i> .....	287,1	271,8	250,6	181,2	94,7	87,3	63,1
wieś <i>rural areas</i> .....	164,9	132,4	36,9	–	80,3	22,4	–
Mazowieckie .....	911,6	665,7	302,4	165,3	73,0	33,2	18,1
miasta <i>urban areas</i> .....	330,2	301,2	259,0	151,0	91,2	78,5	45,7
wieś <i>rural areas</i> .....	581,4	364,5	43,4	14,3	62,7	7,5	2,5
Podlaskie .....	1196,1	1037,4	698,8	315,3	86,7	58,4	26,4
miasta <i>urban areas</i> .....	711,6	681,9	623,8	302,7	95,8	87,7	42,5
wieś <i>rural areas</i> .....	484,5	355,5	75,0	12,6	73,4	15,5	2,6
Pomorskie .....	32,7	29,1	17,0	6,1	89,2	52,1	18,6
miasta <i>urban areas</i> .....	7,0	6,9	6,4	5,0	98,2	91,3	71,8
wieś <i>rural areas</i> .....	25,7	22,2	10,6	1,1	86,7	41,5	4,1
Warmińsko-mazurskie .....	1420,7	1250,6	920,1	635,2	88,0	64,8	44,7
miasta <i>urban areas</i> .....	853,7	831,0	785,7	620,8	97,3	92,0	72,7
wieś <i>rural areas</i> .....	567,0	419,6	134,4	14,4	74,0	23,7	2,6

<sup>a</sup> Dane szacunkowe.

<sup>a</sup> Estimated data.

TABL. 18. **MIASTA OBSŁUGIWANE PRZEZ SIEĆ WODOCIĄGOWĄ, KANALIZACYJNĄ I GAZOWĄ W 2006 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**URBAN AREAS SERVED BY WATER-LINE, SEWAGE AND GAS-LINE SYSTEMS IN 2006**  
*As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Miasta <i>Urban areas</i>			
	ogółem <i>total</i>	z ogółem – obsługiwane przez sieć <i>of total – served by system</i>		
		wodociągową <i>water-line</i>	kanalizacyjną <i>sewage</i>	gazową <i>gas-line</i>
POLSKA ..... <i>POLAND</i>	889	887	886	684
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	117	117	117	55
Udział w kraju w % ..... <i>Country share in %</i>	13,2	13,2	13,2	8,0
<b>Województwa</b> <b><i>Voivodships</i></b>				
Kujawsko-pomorskie .....	8	8	8	3
Mazowieckie .....	23	23	23	12
Podlaskie .....	36	36	36	10
Pomorskie .....	2	2	2	2
Warmińsko-mazurskie .....	48	48	48	28

TABL. 19. **ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ODPROWADZONE DO WÓD LUB DO ZIEMI W 2006 R.**  
**INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER DISCHARGED INTO WATERS**  
**OR INTO THE GROUND IN 2006**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Bezpośrednio z zakładów przemysłowych <sup>a</sup> Directly from industrial plants <sup>a</sup>		Siecią kanalizacyjną Through sewage system
		razem total	w tym wody chłodnicze of which cooling water	
	w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>			
POLSKA ..... POLAND	9725,3	8460,1	7597,5	1265,2
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	685,0	568,3	550,3	116,7
Udział w kraju w % ..... Country share in %	7,0	6,7	7,2	9,2
Województwa Voivodships				
Kujawsko-pomorskie .....	18,2	0,6	0,1	17,6
Mazowieckie .....	559,6	542,1	533,9	17,5
Podlaskie .....	39,7	6,7	0,7	33,0
Pomorskie .....	1,2	0,4	–	0,9
Warmińsko-mazurskie .....	66,3	18,6	15,6	47,7

<sup>a</sup> Łącznie z wodami chłodniczymi i zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych, a także zanieczyszczonymi wodami opadowymi.

<sup>a</sup> Including cooling water and polluted water from mine drainage as well as building constructions and polluted precipitation water.

TABL. 20. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE WYMAGAJĄCE OCZYSZCZANIA ODPROWADZONE DO WOD LUB DO ZIEMI W 2006 R.  
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER REQUIRING TREATMENT DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Oczyszczane Treated					Nieoczyszczane Untreated		
		razem total	mecha- nicznie mechanically	chemi- cznie <sup>a</sup> chemically <sup>a</sup>	biolo- gicznie biologically	z podwyż- szonym usuwa- niem biogenów with increased biogen removal	razem total	odprowadzone discharged	
								bezpo- średnio z zakładów przemys- łowych directly from industrial plants	siecią kanali- zacyjną through sewage system
	w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>								
POLSKA ..... POLAND	2127,7	1960,4	584,6	111,7	477,3	786,7	167,4	57,7	109,7
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	134,7	131,2	2,9	0,2	34,1	94,2	3,5	0,5	3,0
Udział w kraju w % ..... Country share in %	6,3	6,7	0,5	0,1	7,1	12,0	2,1	0,9	2,7
Województwa Voivodships									
Kujawsko-pomorskie .....	18,1	17,1	0,1	0,0	4,5	12,4	1,1	0,1	0,9
Mazowieckie .....	25,7	24,7	1,2	–	11,8	11,8	0,9	0,1	0,9
Podlaskie .....	39,0	38,8	0,7	–	7,7	30,4	0,2	0,0	0,1
Pomorskie .....	1,2	1,2	0,3	–	0,5	0,4	0,0	–	0,0
Warmińsko-mazurskie .....	50,6	49,3	0,5	0,1	9,5	39,2	1,3	0,2	1,1

<sup>a</sup> Dane dotyczą ścieków przemysłowych.

<sup>a</sup> Data concerns industrial waste water.

TABL. 21. MIASTA O DUŻEJ SKALI ZAGROŻENIA ŚCIEKAMI W 2006 R.  
URBAN AREAS WITH HIGH WASTE WATER THREAT IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania odprowadzone do wód lub do ziemi w hm <sup>3</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment discharged into waters or into the ground in hm <sup>3</sup>								
	ogółem grand total	oczyszczane treated					nieoczyszczane untreated		
		razem total	mecha- nicznie mechanically	chemi- cznie <sup>a</sup> chemically <sup>a</sup>	biolo- gicznie biologically	z podwyż- szonym usuwa- niem biogenów with increased biogen removal	razem total	odprowadzone discharged	
								bezpo- średnio z zakładów przemys- łowych directly from industrial plants	siecią kanaliza- cyjną through sewage system
Województwa Voivodships									
Kujawsko-pomorskie:									
Toruń .....	12,5	12,4	–	0,0	0,0	12,3	0,2	0,1	0,0
Brodnica .....	1,5	1,4	–	–	1,4	–	0,1	–	0,1

<sup>a</sup> Dane dotyczą ścieków przemysłowych.

<sup>a</sup> Data concerns industrial waste water.

TABL. 21. MIASTA O DUŻEJ SKALI ZAGROŻENIA ŚCIEKAMI W 2006 R. (dok.)  
 URBAN AREAS WITH HIGH WASTE WATER THREAT IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania odprowadzone do wód lub do ziemi w hm <sup>3</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment discharged into waters or into the ground in hm <sup>3</sup>								
	ogółem grand total	oczyszczane treated					nieoczyszczane untreated		
		razem total	mecha- nicznie mechani- cally	chemi- cznie <sup>a</sup> chemi- cally <sup>a</sup>	biolo- gicznie biologi- cally	z podwyż- szonym usuwa- niem biogenów with increased biogen removal	razem total	odprowadzone discharged	
								bezpo- średnio z zakładów przemys- łowych directly from industrial plants	siecią kanaliza- cyjną through sewage system
<b>Województwa (dok.) Voivodships (cont.)</b>									
Mazowieckie:									
Ostrołęka .....	9,0	8,9	1,1	–	5,1	2,7	0,1	0,0	0,1
Ciechanów .....	2,3	2,3	–	–	–	2,3	0,0	–	0,0
Sokołów Podlaski .....	1,6	1,6	–	–	–	1,6	0,0	–	0,0
Mława .....	1,4	1,3	–	–	1,3	–	0,1	–	0,1
Podlaskie:									
Białystok .....	14,4	14,4	0,2	–	–	14,2	0,0	–	0,0
Łomża .....	3,5	3,5	0,0	–	1,2	2,3	0,0	0,0	0,0
Suwałki .....	3,2	3,2	–	–	0,0	3,2	0,0	–	0,0
Wysokie Mazowieckie	1,7	1,7	–	–	0,4	1,4	–	–	–
Bielsk Podlaski .....	1,6	1,6	0,4	–	0,2	0,9	0,0	–	0,0
Grajewo .....	1,4	1,4	0,1	–	–	1,3	–	–	–
Hajnówka .....	1,4	1,4	–	–	0,0	1,4	0,0	–	0,0
Warmińsko-mazurskie:									
Olsztyn .....	10,1	10,1	0,3	–	–	9,8	0,0	–	0,0
Elbląg .....	6,9	6,9	0,1	0,0	–	6,7	0,0	0,0	0,0
Elk .....	2,6	2,6	–	–	–	2,6	0,0	–	0,0
Iława .....	1,9	1,7	–	–	–	1,7	0,2	0,2	0,0
Mragowo .....	1,7	1,7	–	–	–	1,7	–	–	–
Giżycko .....	1,5	1,5	–	–	–	1,5	0,0	–	0,0
Ostróda .....	1,5	1,5	–	–	–	1,5	–	–	–
Szczytno .....	1,4	1,4	–	–	–	1,4	0,0	–	0,0

<sup>a</sup> Dane dotyczą ścieków przemysłowych.

<sup>a</sup> Data concerns industrial waste water.

TABL. 22. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE ODPROWADZONE W 2006 R.  
INDUSTRIAL WASTE WATER DISCHARGED IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Do wód lub do ziemi <sup>a</sup> Into waters or into the ground <sup>a</sup>		Siecią kanalizacyjną Through sewage system
		razem total	w tym wody chłodnicze of which cooling water	
		w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>		
POLSKA ..... POLAND	8582,4	8460,1	7597,5	122,3
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	582,5	568,3	550,3	14,2
Udział w kraju w % ..... Country share in %	6,8	6,7	7,2	11,6
Województwa Voivodships				
Kujawsko-pomorskie .....	1,2	0,6	0,1	0,6
Mazowieckie .....	545,7	542,1	533,9	3,6
Podlaskie .....	11,1	6,7	0,7	4,4
Pomorskie .....	0,4	0,4	–	–
Warmińsko-mazurskie .....	24,1	18,6	15,6	5,6

<sup>a</sup> Łącznie z wodami chłodniczymi i zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych, a także zanieczyszczonymi wodami opadowymi.

<sup>a</sup> Including cooling water and polluted water from mine drainage as well as building constructions and polluted precipitation water.

TABL. 23. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE WYMAGAJĄCE OCZYSZCZANIA ODPROWADZONE DO WÓD  
LUB DO ZIEMI W 2006 R.  
INDUSTRIAL WASTE WATER REQUIRING TREATMENT DISCHARGED INTO WATERS  
OR INTO THE GROUND IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Oczyszczane Treated					Nieoczyszczane Untreated	
		razem total	mechani- cznie mechani- cally	chemi- cznie chemi- cally	biologi- cznie biologi- cally	z podwyż- szonym usuwaniam biogenów with increased biogen removal	razem total	w % ścieków wymaga- jących oczysz- czania in % of waste water requiring treatment
	w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>							
POLSKA ..... POLAND	862,6	804,9	536,4	111,7	135,9	20,8	57,7	6,7
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	18,0	17,5	2,8	0,1	11,6	3,0	0,5	2,7
Udział w kraju w % ..... Country share in %	2,1	2,2	0,5	0,1	8,5	14,5	0,9	x
Województwa Voivodships								
Kujawsko-pomorskie .....	0,5	0,4	0,1	0,0	0,3	–	0,1	27,3
Mazowieckie .....	8,2	8,1	1,2	–	6,9	0,0	0,1	0,9
Podlaskie .....	6,0	6,0	0,7	–	2,9	2,4	0,0	0,4
Pomorskie .....	0,4	0,4	0,3	–	0,0	–	–	–
Warmińsko-mazurskie .....	2,9	2,7	0,5	0,1	1,5	0,6	0,2	8,3

TABL. 24. ŚCIEKI ODPROWADZONE SIECIĄ KANALIZACYJNĄ W 2006 R.  
WASTE WATER DISCHARGED THROUGH SEWAGE SYSTEM IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Oczyszczane Treated				Nieoczyszczane Untreated
		razem total	mechanicznie mechanically	biologicznie biologically	z podwyższonym usuwaniam biogenów with increased biogen removal	
		w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>				
POLSKA ..... POLAND	1265,2	1155,5	48,2	341,4	765,9	109,7
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	116,7	113,7	0,1	22,5	91,2	3,0
Udział w kraju w % ..... Country share in %	9,2	9,8	0,2	6,6	11,9	2,7
Województwa Voivodships						
Kujawsko-pomorskie .....	17,6	16,7	0,0	4,2	12,4	0,9
Mazowieckie .....	17,5	16,7	0,0	4,9	11,7	0,9
Podlaskie .....	33,0	32,8	0,0	4,8	28,0	0,1
Pomorskie .....	0,9	0,9	–	0,5	0,4	0,0
Warmińsko-mazurskie .....	47,7	46,7	0,0	8,0	38,6	1,1

TABL. 25. KOMUNALNE OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW<sup>a</sup> W 2006 R.  
MUNICIPAL WASTE WATER TREATMENT PLANTS<sup>a</sup> IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Oczyszczalnie (stan w dniu 31 XII) Waste water treatment plants (as of 31 XII)			Przepustowość oczyszczalni według projektu w m <sup>3</sup> /dobę Capacity of waste water treatment plants according to plans in m <sup>3</sup> /24 h		
	mechaniczne mechanical	biologiczne biological	z podwyższonym usuwaniam biogenów with increased biogen removal	mechanicznych mechanical	biologicznych biological	z podwyższonym usuwaniam biogenów with increased biogen removal
POLSKA ..... POLAND	70	2175	754	500582	2889367	6090583
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	8	294	114	572	181323	714407
Udział w kraju w % ..... Country share in %	11,4	13,5	15,1	0,1	6,3	11,7
Województwa Voivodships						
Kujawsko-pomorskie .....	1	26	4	120	28131	91238
Mazowieckie .....	3	56	14	152	43565	92870
Podlaskie .....	1	73	34	200	37153	196604
Pomorskie .....	–	8	1	–	8370	6000
Warmińsko-mazurskie .....	3	131	61	100	64104	327695

<sup>a</sup> Pracujące na sieci kanalizacyjnej.

<sup>a</sup> Working on sewage system.

TABL. 26. OSADY Z KOMUNALNYCH OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W 2006 R.  
SLUDGE FROM MUNICIPAL WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osady wytworzone w ciągu roku <i>Sludge generated during the year</i>			
	ogółem <i>grand total</i>	w tym <i>of which</i>		
		stosowane <i>used</i>		
		w rolnictwie <i>in agriculture</i>	do rekultywacji terenów, w tym gruntów na cele rolne <i>for land reclamation, of which for agricultural purposes</i>	do uprawy roślin przeznaczonych do produkcji kompostu <i>for cultivation of plants used for compost production</i>
	w t suchej masy <i>in t of dry mass</i>			
POLSKA ..... POLAND	501342	80578	109746	28087
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	61955	15646	7017	1165
Udział w kraju w % ..... Country share in %	12,4	19,4	6,4	4,1
Województwa Voivodships				
Kujawsko-pomorskie .....	7662	946	33	45
Mazowieckie .....	10783	3438	3804	–
Podlaskie .....	15682	4128	1983	88
Pomorskie .....	341	94	2	–
Warmińsko-mazurskie .....	27487	7040	1195	1032

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osady wytworzone w ciągu roku (dok.) Sludge generated during the year (cont.)			Osady nagromadzone <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) Accumulated sludge <sup>a</sup> (as of 31 XII)
	w tym of which			
	składowane landfilled		inne others	
	razem total	w tym na terenie oczyszczalni of which in area of waste water treatment plants		
	w t suchej masy in t of dry mass			
POLSKA ..... POLAND	147060	81072	92781	790905
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	22350	10419	6326	74824
Udział w kraju w % ..... Country share in %	15,2	12,9	6,8	9,5
Województwa Voivodships				
Kujawsko-pomorskie .....	574	290	4473	1019
Mazowieckie .....	2363	2101	596	2618
Podlaskie .....	2682	1430	399	23961
Pomorskie .....	245	236	–	302
Warmińsko-mazurskie .....	16486	6362	858	46924

a Na składowiskach, poletkach, lagunach i w stawach osadowych.

a In landfill sites, drying beds, sludge lagoons and sludge tanks.

TABL. 27. **LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW<sup>a</sup> W 2006 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**POPULATION USING WASTE WATER TREATMENT PLANTS<sup>a</sup> IN 2006**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total		Miasta Urban areas			Wieś Rural areas	Miasta Urban areas			Wieś Rural areas
	w tys. in thous.	w % ludności ogółem <sup>b</sup> in % of total popu- lation <sup>b</sup>	razem total	w tym ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków  of which population using waste water treatment plants			razem total	w tym ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków  of which population using waste water treatment plants		
				chemicz- nych i biolo- gicznych chemical and bio- logical	z podwyż- szonym usuwa- niem biogenów with increased biogen removal			chemicz- nych i biolo- gicznych chemical and bio- logical	z podwyż- szonym usuwa- niem biogenów with increased biogen removal	
w tys. in thous.			w % ogółu ludności <sup>b</sup> in % of total population <sup>b</sup>							
w tys. in thous.			miast of urban areas			wsi of rural areas				
POLSKA ..... POLAND	23398,3	61,4	20144,9	6313,8	13623,1	3253,4	86,2	27,0	58,3	22,0
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	2433,3	60,6	2102,2	411,5	1690,7	331,1	96,0	18,8	77,2	18,2
Udział w kraju w % ..... Country share in %	10,4	x	10,4	6,5	12,4	10,2	x	x	x	x
Województwa Voivodships										
Kujawsko- pomorskie ....	313,6	69,4	278,2	75,8	202,5	35,3	96,9	26,4	70,5	21,4
Mazowieckie .....	350,6	38,5	302,4	98,3	204,2	48,2	91,6	29,8	61,8	8,3
Podlaskie .....	751,4	62,8	672,4	89,9	582,5	79,0	94,5	12,6	81,9	16,3
Pomorskie .....	18,9	57,8	6,8	6,8	–	12,1	97,3	97,3	–	47,0
Warmińsko- mazurskie ....	999,0	70,3	842,4	140,8	701,6	156,6	98,7	16,5	82,2	27,6

<sup>a</sup> Na podstawie szacunków. <sup>b</sup> Na podstawie bilansów.

<sup>a</sup> Estimated data. <sup>b</sup> Based on balances.



TABL. 28. **MIASTA OBSŁUGIWANE PRZEZ OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW W 2006 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**URBAN AREAS SERVED BY WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN 2006**  
*As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Miasta <i>Urban areas</i>				
	ogółem <i>grand total</i>	w tym obsługiwane przez oczyszczalnie ścieków <i>of which served by waste water treatment plants</i>			
		razem <i>total</i>	mechaniczne <i>mechanical</i>	biologiczne <i>biological</i>	z podwyższonym usuwanianiem biogenów <i>with increased biogen removal</i>
<b>POLSKA</b> ..... <b>POLAND</b>	<b>889</b>	<b>868</b>	<b>7</b>	<b>441</b>	<b>420</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ..... <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>117</b>	<b>117</b>	<b>–</b>	<b>62</b>	<b>55</b>
Udział w kraju w % ..... <i>Country share in %</i>	<i>13,2</i>	<i>13,5</i>	<i>–</i>	<i>14,1</i>	<i>13,1</i>
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>					
Kujawsko-pomorskie .....	8	8	–	7	1
Mazowieckie .....	23	23	–	14	9
Podlaskie .....	36	36	–	18	18
Pomorskie .....	2	2	–	2	–
Warmińsko-mazurskie .....	48	48	–	21	27

TABL. 29. **MIASTA I OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW W MIASTACH W 2006 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**URBAN AREAS AND WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN URBAN AREAS IN 2006**  
*As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Polska <i>Poland</i>	Zielone Płuca Polski <i>Green Lungs of Poland</i>									
		ogółem <i>total</i>	udział w kraju w % <i>country share in %</i>	miasta o liczbie ludności <i>urban areas with population</i>							
				poniżej <i>below</i> 2000	2000- -4999	5000- -9999	10000- -14999	15000- -19999	20000- -49999	50000- -99999	100000 i więcej <i>and more</i>
<b>Miasta</b> ..... <b>Urban areas</b>	<b>889</b>	<b>117</b>	<b>13,2</b>	<b>11</b>	<b>35</b>	<b>20</b>	<b>13</b>	<b>11</b>	<b>19</b>	<b>4</b>	<b>4</b>
W tym obsługiwane przez oczyszczalnie ścieków <i>Of which served by waste water treatment plants</i>	868	117	13,5	11	35	20	13	11	19	4	4
mechaniczne ..... <i>mechanical</i>	7	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
biologiczne ..... <i>biological</i>	441	62	14,1	11	25	11	6	3	6	–	–
z podwyższonym usu- waniem biogenów .... <i>with increased biogen removal</i>	420	55	13,1	–	10	9	7	8	13	4	4

TABL. 29. **MIASTA I OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW W MIASTACH W 2006 R. (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**URBAN AREAS AND WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN URBAN AREAS IN 2006 (cont.)**  
*As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Polska Poland	Zielone Płuca Polski <i>Green Lungs of Poland</i>									
		ogółem total	udział w kraju w % country share in %	miasta o liczbie ludności <i>urban areas with population</i>							
				poniżej below 2000	2000- -4999	5000- -9999	10000- -14999	15000- -19999	20000- -49999	50000- -99999	100000 i więcej and more
Oczyszczalnie ścieków obsługujące miasta .... <i>Waste water treatment plants serving urban areas</i>	950	120	12,6	12	35	20	13	11	19	5	5
Mechaniczne .....	16	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biologiczne .....	530	66	12,5	12	26	12	6	3	6	1	–
Z podwyższonym usuwaniem biogenów .....	404	54	13,4	–	9	8	7	8	13	4	5
Ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną <sup>a</sup> w hm <sup>3</sup> .....	1145,0	104,2	8,2	0,6	4,2	5,8	6,4	9,2	23,9	11,0	43,1
Oczyszczane .....	1047,4	103,0	9,8	0,6	4,0	5,7	6,1	9,0	23,6	10,9	43,1
mechanicznie .....	46,6	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
biologicznie .....	281,9	16,6	5,9	0,6	2,4	2,4	2,4	2,0	6,7	0,0	–
z podwyższonym usuwaniem biogenów ....	718,9	86,4	12,0	–	1,5	3,3	3,7	7,0	16,9	10,9	43,1
Nieoczyszczane .....	97,6	1,2	1,1	0,0	0,2	0,1	0,3	0,1	0,3	0,1	0,1
Ludność w miastach korzystająca z oczyszczalni ścieków <sup>b</sup> w tys. ....	20144,9	2102,2	10,4	14,0	96,9	133,0	146,7	174,6	499,3	241,4	796,3
w % ludności miast ogółem <sup>c</sup> .....	86,2	96,0	x	76,8	88,0	89,2	92,5	91,3	96,8	99,5	99,1
Mechanicznych .....	207,9	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Biologicznych .....	6313,8	411,5	6,5	14,0	66,1	63,1	68,0	45,0	154,9	0,5	–
Z podwyższonym usuwaniem biogenów .....	13623,1	1690,7	12,4	–	30,8	69,9	78,8	129,6	344,5	240,9	796,3

*a* W ciągu roku. *b* Na podstawie szacunków. *c* Na podstawie bilansów.

*a* During the year. *b* Estimated data. *c* Based on balances.

TABL. 30. STAN CZYSTOŚCI RZEK W 2006 R.  
PURITY OF RIVERS IN 2006

RZeki NAZWY PUNKTÓW (MIEJSCOWOŚĆ, MIEJSCE)	Kilometr biegu rzeki <i>Kilometre of the reaches of the river</i>	Klasyfikacja ogólna wody <i>General classification of water</i>	RIVERS SITE NAMES (LOCALITY, PLACE)
<b>Województwo kujawsko-pomorskie</b> <i>Kujawsko-Pomorskie Voivodship</i>			
Drwęca			<i>The Drwęca</i>
powyżej Brodnicy .....	88,8	III	<i>above Brodnica</i>
Szabda, poniżej Brodnicy .....	81,1	III	<i>Szabda, below Brodnica</i>
Białkowo, powyżej Strugi Wąbrzeskiej ..	49,5	III	<i>Białkowo, above Struga Wąbrzeska</i>
Olszówka, poniżej Rużca .....	37,0	III	<i>Olszówka, below Rużec</i>
Młyniec, powyżej ujęcia wody w Lubiczu	15,8	III	<i>Młyniec, above the water intake in Lubicz</i>
Złotaria, ujęcie do Wisły .....	1,0	III	<i>Złotaria, mouth to the Wisła</i>
Struga Ciechocińska			<i>The Struga Ciechocińska</i>
Przydatki, rozdział wód .....	6,1	IV	<i>Przydatki, water division</i>
Małszyce, powyżej dopływu z Małszyc ..	1,7	IV	<i>Małszyce, above tributary from Małszyce</i>
Jesionka, ujęcie do Drwęcy .....	0,4	IV	<i>Jesionka, mouth to the Drwęca</i>
Dopływ z Małszyc			<i>Tributary from Małszyce</i>
powyżej Małszyc .....	0,8	V	<i>above Małszyce</i>
ujęcie do Strugi Ciechocińskiej .....	0,3	IV	<i>mouth to the Struga Ciechocińska</i>
Struga Lubicka			<i>The Struga Lubicka</i>
Lubicz, ujęcie do Drwęcy .....	0,1	IV	<i>Lubicz, mouth to the Drwęca</i>
Struga Toruńska			<i>The Struga Toruńska</i>
Ryńsk, poniżej jeziora Wieczno			
Południowe .....	43,7	IV	<i>Ryńsk, below Lake Wieczno Południowe</i>
Ryńsk, poniżej Kanału Błoto .....	43,5	V	<i>Ryńsk, below the Błoto Canal</i>
Młewiec, powyżej Jeziora Młewieckiego	32,3	V	<i>Młewiec, above Lake Młewieckie</i>
Toruń, ul. Działowa .....	9,3	IV	<i>Toruń, Działowa Street</i>
Mała Wisła			<i>The Mała Wisła</i>
Toruń, wlot z Wisły .....	3,0	III	<i>Toruń, intake from the Wisła</i>
Toruń, ul. Majdany .....	1,0	V	<i>Toruń, Majdany Street</i>
Toruń, ujęcie do Wisły .....	0,1	V	<i>Toruń, mouth to the Wisła</i>
<b>Województwo mazowieckie</b> <i>Mazowieckie Voivodship</i>			
Brok			<i>The Brok</i>
Zręby Kościelne .....	27,6	V	<i>Zręby Kościelne</i>
Zamoście .....	0,8	V	<i>Zamoście</i>
Buczynka			<i>The Buczynka</i>
Sterdyń .....	18,6	V	<i>Sterdyń</i>
Ceranów .....	5,8	IV	<i>Ceranów</i>
Bug			<i>The Bug</i>
Nur .....	122,0	IV	<i>Nur</i>
Małkinia .....	98,0	IV	<i>Małkinia</i>
Brok .....	82,9	V	<i>Brok</i>
Popowo, powyżej ujęcia do Jeziora			
Zegrzyńskiego .....	11,7	IV	<i>Popowo, above the mouth to Lake Zegrzyńskiego</i>
Cetynia			<i>The Cetynia</i>
Sokołów Podlaski .....	30,0	V	<i>Sokołów Podlaski</i>
Kupieły .....	24,0	V	<i>Kupieły</i>
Białobrzegi .....	2,1	IV	<i>Białobrzegi</i>
Karsówka			<i>The Karsówka</i>
Raciąż .....	0,7	V	<i>Raciąż</i>

TABL. 30. STAN CZYSTOŚCI RZEK W 2006 R. (cd.)  
 PURITY OF RIVERS IN 2006 (cont.)

RZEKI NAZWY PUNKTÓW (MIEJSCOWOŚĆ, MIEJSCE)	Kilometr biegu rzeki <i>Kilometre of the reaches of the river</i>	Klasyfikacja ogólna wody <i>General classification of water</i>	RIVERS SITE NAMES (LOCALITY, PLACE)
<b>Województwo mazowieckie (cd.) Mazowieckie Voivodship (cont.)</b>			
Liwiec			<i>The Liwiec</i>
Liw ..... 52,8	IV		<i>Liw</i>
Paplin ..... 34,7	IV		<i>Paplin</i>
Kamieńczyk ..... 0,5	V		<i>Kamieńczyk</i>
Myśla			<i>The Myśla</i>
Szcopy ..... 15,0	IV		<i>Szcopy</i>
Mogielnica ..... 1,0	IV		<i>Mogielnica</i>
Narew			<i>The Narew</i>
Laskowiec ..... 158,1	IV		<i>Laskowiec</i>
Ostrołęka ..... 147,4	IV		<i>Ostrołęka</i>
Dzbenin ..... 144,0	IV		<i>Dzbenin</i>
Różan ..... 116,8	IV		<i>Różan</i>
Gnojno ..... 78,0	IV		<i>Gnojno</i>
Łubienica ..... 58,0	IV		<i>Łubienica</i>
Omulew			<i>The Omulew</i>
Krukowo ..... 75,0	IV		<i>Krukowo</i>
Orzyc			<i>The Orzyc</i>
Chorzele ..... 93,5	IV		<i>Chorzele</i>
Maków Mazowiecki ..... 20,4	IV		<i>Maków Mazowiecki</i>
Szelków ..... 8,9	IV		<i>Szelków</i>
Pelta			<i>The Pelta</i>
Byszewo ..... 13,9	IV		<i>Byszewo</i>
Kleszewo ..... 0,5	IV		<i>Kleszewo</i>
Płodownica			<i>The Płodownica</i>
Baranowo ..... 7,3	V		<i>Baranowo</i>
Zimna Woda ..... 1,9	V		<i>Zimna Woda</i>
Płonka			<i>The Płonka</i>
Gumowo ..... 19,2	IV		<i>Gumowo</i>
Płońsk – E7 ..... 10,5	V		<i>Płońsk – E7</i>
Strachowo ..... 5,7	IV		<i>Strachowo</i>
Raciążnica			<i>The Raciążnica</i>
Dezerty Pustki ..... 31,0	IV		<i>Dezerty Pustki</i>
Raciąż ..... 28,5	IV		<i>Raciąż</i>
Pęsy Małe ..... 22,3	V		<i>Pęsy Małe</i>
Sarbiewo ..... 8,7	IV		<i>Sarbiewo</i>
Rozoga			<i>The Rozoga</i>
Myszyniec Zawodzie ..... 39,4	IV		<i>Myszyniec Zawodzie</i>
Łęg Starościński ..... 4,8	IV		<i>Łęg Starościński</i>
Róż			<i>The Róż</i>
Zalesie ..... 24,5	V		<i>Zalesie</i>
Młynarze ..... 3,5	IV		<i>Młynarze</i>

TABL. 30. STAN CZYSTOŚCI RZEK W 2006 R. (cd.)  
 PURITY OF RIVERS IN 2006 (cont.)

RZeki NAZWY PUNKTÓW (MIEJSCOWOŚĆ, MIEJSCE)	Kilometr biegu rzeki <i>Kilometre of the reaches of the river</i>	Klasyfikacja ogólna wody <i>General classification of water</i>	RIVERS SITE NAMES (LOCALITY, PLACE)
<b>Województwo mazowieckie (dok.)</b> <i>Mazowieckie Voivodship (cont.)</i>			
Sona			<i>The Sona</i>
Ciemniewko .....	34,2	V	<i>Ciemniewko</i>
Sońsk .....	28,9	V	<i>Sońsk</i>
Łopacin .....	21,3	V	<i>Łopacin</i>
Nowe Miasto .....	8,7	IV	<i>Nowe Miasto</i>
Sona Zachodnia			<i>The Sona Zachodnia</i>
Ciemniewko .....	0,1	V	<i>Ciemniewko</i>
Wisiołka			<i>The Wisiołka</i>
Kuskowo Kmiece .....	0,6	IV	<i>Kuskowo Kmiece</i>
Wkra			<i>The Wkra</i>
Brudnice .....	148,4	III	<i>Brudnice</i>
Drzazga .....	114,3	IV	<i>Drzazga</i>
Unierzyż .....	84,8	IV	<i>Unierzyż</i>
Głinojeck .....	77,2	IV	<i>Głinojeck</i>
Gutarczewo (Kępa) .....	51,0	IV	<i>Gutarczewo (Kępa)</i>
Sochocin .....	44,8	IV	<i>Sochocin</i>
Kołożąb .....	38,3	IV	<i>Kołożąb</i>
<b>Województwo podlaskie</b> <i>Podlaskie Voivodship</i>			
Narew			<i>The Narew</i>
Babia Góra .....	446,0	IV	<i>Babia Góra</i>
Bondary .....	431,7	V	<i>Bondary</i>
Narew .....	410,0	III	<i>Narew</i>
Płoski .....	384,1	III	<i>Płoski</i>
Strabla .....	373,8	III	<i>Strabla</i>
Uhowo .....	347,4	IV	<i>Uhowo</i>
Bokiny .....	338,0	IV	<i>Bokiny</i>
Rzędziany .....	314,8	III	<i>Rzędziany</i>
Żółtki .....	302,2	IV	<i>Żółtki</i>
Rybaki .....	296,8	IV	<i>Rybaki</i>
Tykocin .....	281,9	IV	<i>Tykocin</i>
most w Strękowej Górze .....	261,7	IV	<i>bridge in Strękowa Góra</i>
most w Wiźnie .....	245,9	IV	<i>bridge in Wizna</i>
most w Piątnicy .....	203,6	IV	<i>bridge in Piątnica</i>
Szablak .....	185,6	IV	<i>Szablak</i>
most w Nowogrodzie .....	180,1	IV	<i>bridge in Nowogród</i>
Orlanka			<i>The Orlanka</i>
ujście do Narwi (wodowskaz Chraboty) .....	6,8	IV	<i>mouth to the Narew (water-gauge Chraboty)</i>
Liza			<i>The Liza</i>
ujście do Narwi .....	0,1	IV	<i>mouth to the Narew</i>
Awissa			<i>The Awissa</i>
poniżej Płonki, ujście do Narwi .....	2,7	V	<i>below Płonka, mouth to the Narew</i>
Turośnianka			<i>The Turośnianka</i>
poniżej Turośni Dolnej, ujście do Narwi .....	1,9	IV	<i>below Turośń Dolna, mouth to the Narew</i>

TABL. 30. STAN CZYSTOŚCI RZEK W 2006 R. (cd.)  
 PURITY OF RIVERS IN 2006 (cont.)

RZeki NAZWY PUNKTÓW (MIEJSCOWOŚĆ, MIEJSCE)	Kilometr biegu rzeki <i>Kilometre of the reaches of the river</i>	Klasyfikacja ogólna wody <i>General classification of water</i>	RIVERS SITE NAMES (LOCALITY, PLACE)
<b>Województwo podlaskie (cd.)</b> <b>Podlaskie Voivodship (cont.)</b>			
Czaplinianka			<i>The Czaplinianka</i>
ujście do Narwi .....	1,7	IV	<i>mouth to the Narew</i>
Horodnianka			<i>The Horodnianka</i>
ujście poniżej Choroszczy .....	0,5	V	<i>mouth below Choroszcz</i>
Narewka			<i>The Narewka</i>
powyżej Białowieży .....	38,0	IV	<i>above Białowieża</i>
poniżej Białowieży .....	33,2	III	<i>below Białowieża</i>
Kordon .....	1,4	IV	<i>Kordon</i>
Supraśl			<i>The Supraśl</i>
Mościska .....	85,7	III	<i>Mościska</i>
poniżej Michałowa .....	71,4	V	<i>below Michałowo</i>
poniżej Gródka .....	68,6	V	<i>below Gródek</i>
powyżej Supraśla .....	37,5	III	<i>above Supraśl</i>
Nowodworce .....	23,0	III	<i>Nowodworce</i>
Jurowce .....	16,6	IV	<i>Jurowce</i>
ujście w Dzikich .....	0,5	IV	<i>mouth in Dzikie</i>
Sokołda			<i>The Sokółda</i>
ujście w Sokółdzie .....	6,9	III	<i>mouth in Sokółda</i>
Czarna			<i>The Czarna</i>
Sochonie .....	0,5	III	<i>Sochonie</i>
Biała			<i>The Biała</i>
przy Ośrodku Sportów Wodnych „Dojlidy” .....	19,5	V	<i>near the Water Sports Centre “Dojlidy”</i>
Nowe Aleksandrowo .....	0,5	V	<i>Nowe Aleksandrowo</i>
Jaskranka			<i>The Jaskranka</i>
most drogowy Góra – Ruda .....	3,6	III	<i>road bridge Góra – Ruda</i>
Nereśl			<i>The Nereśl</i>
Łaziuki .....	1,0	III	<i>Łaziuki</i>
Biebrza			<i>The Biebrza</i>
powyżej Nowego Dworu .....	155,3	III	<i>above Nowy Dwór</i>
poniżej Bobry Wielkiej .....	148,1	IV	<i>below Bobra Wielka</i>
Lipsk .....	130,2	IV	<i>Lipsk</i>
wodowskaz Sztabin, powyżej Kanału Augustowskiego .....	102,5	IV	<i>water-gauge Sztabin, above the Augustów Canal</i>
wodowskaz Dębowo .....	84,2	III	<i>water-gauge Dębowo</i>
wodowskaz Stare Dolistowo .....	76,7	III	<i>water-gauge Stare Dolistowo</i>
Wroceń .....	69,2	III	<i>Wroceń</i>
wodowskaz Osowiec .....	50,3	III	<i>water-gauge Osowiec</i>
Burzyn-Rutkowskie .....	8,5	III	<i>Burzyn-Rutkowskie</i>
Sidra			<i>The Sidra</i>
Jaczno .....	6,6	III	<i>Jaczno</i>
Kropiwna			<i>The Kropiwna</i>
Ostrowo .....	2,0	V	<i>Ostrowo</i>

TABL. 30. STAN CZYSTOŚCI RZEK W 2006 R. (cd.)  
 PURITY OF RIVERS IN 2006 (cont.)

RZEKI NAZWY PUNKTÓW (MIEJSCOWOŚĆ, MIEJSCE)	Kilometr biegu rzeki <i>Kilometre of the reaches of the river</i>	Klasyfikacja ogólna wody <i>General classification of water</i>	RIVERS SITE NAMES (LOCALITY, PLACE)
<b>Województwo podlaskie (cd.) Podlaskie Voivodship (cont.)</b>			
Kamienna			<i>The Kamienna</i>
Stara Kamienna .....	2,5	III	<i>Stara Kamienna</i>
Lebiedzianka			<i>The Lebiedzianka</i>
Krasnybór .....	2,2	IV	<i>Krasnybór</i>
Brzozówka			<i>The Brzozówka</i>
Krasne Folwarczne .....	43,7	III	<i>Krasne Folwarczne</i>
wodowskaz Karpowicze .....	10,4	III	<i>water-gauge Karpowicze</i>
Olszanka			<i>The Olszanka</i>
Karpowicze .....	0,5	III	<i>Karpowicze</i>
Netta			<i>The Netta</i>
Dębowo .....	0,1	III	<i>Dębowo</i>
Jęgrznia			<i>The Jęgrznia</i>
Kuligi .....	16,0	III	<i>Kuligi</i>
Biebla			<i>The Biebla</i>
Krzecze, ujście do Biebrzy .....	2,9	III	<i>Krzecze, the mouth to the Biebrza</i>
Boberka			<i>The Boberka</i>
Klewianka, ujście do Biebrzy .....	2,0	IV	<i>Klewianka, the mouth to the Biebrza</i>
Czarna Struga			<i>The Czarna Struga</i>
Goniądz .....	1,4	IV	<i>Goniądz</i>
Kosóдка			<i>The Kosóдка</i>
Dobarz .....	6,5	IV	<i>Dobarz</i>
Elk			<i>The Elk</i>
Grajewo .....	25,3	III	<i>Grajewo</i>
Szymany .....	22,6	IV	<i>Szymany</i>
Osowiec, przed ujściem do Biebrzy .....	1,2	III	<i>Osowiec, before the mouth to the Biebrza</i>
Klimaszewnica			<i>The Klimaszewnica</i>
Klimaszewnica .....	4,9	IV	<i>Klimaszewnica</i>
Wissa			<i>The Wissa</i>
Czachy .....	4,9	III	<i>Czachy</i>
Gać			<i>The Gać</i>
Gać .....	5,6	IV	<i>Gać</i>
Jabłonka			<i>The Jabłonka</i>
Wola Zambrowska .....	22,0	IV	<i>Wola Zambrowska</i>
Nagórki .....	15,7	V	<i>Nagórki</i>
Łomżyńska			<i>The Łomżyńska</i>
Łomża, ul. Poznańska .....	7,5	IV	<i>Łomża, Poznańska Street</i>
Łomża, ul. Wojska Polskiego .....	5,4	IV	<i>Łomża, Wojska Polskiego Street</i>
Łomża, Grobla Jednaczewska .....	1,1	IV	<i>Łomża, Jednaczewska Causeway</i>

TABL. 30. STAN CZYSTOŚCI RZEK W 2006 R. (cd.)  
 PURITY OF RIVERS IN 2006 (cont.)

RZeki NAZWY PUNKTÓW (MIEJSCOWOŚĆ, MIEJSCE)	Kilometr biegu rzeki <i>Kilometre of the reaches of the river</i>	Klasyfikacja ogólna wody <i>General classification of water</i>	RIVERS SITE NAMES (LOCALITY, PLACE)
<b>Województwo podlaskie (dok.)</b> <i>Podlaskie Voivodship (cont.)</i>			
Pisa			<i>The Pisa</i>
Wincenta .....	50,0	IV	<i>Wincenta</i>
Dobrylas .....	12,1	IV	<i>Dobrylas</i>
Morgowniki .....	1,1	III	<i>Morgowniki</i>
Turośl			<i>The Turośl</i>
Potasie .....	0,9	IV	<i>Potasie</i>
Skroda			<i>The Skroda</i>
Rudka Skroda .....	2,2	III	<i>Rudka Skroda</i>
Łabna			<i>The Łabna</i>
Kolno I .....	5,5	IV	<i>Kolno I</i>
Kolno II .....	2,9	IV	<i>Kolno II</i>
Leśna Prawa			<i>The Leśna Prawa</i>
powyżej Hajnówki .....	127,6	IV	<i>above Hajnówka</i>
poniżej Hajnówki .....	122,2	V	<i>below Hajnówka</i>
Topiło .....	106,0	V	<i>Topiło</i>
Świsłocz			<i>The Świsłocz</i>
Bobrowniki .....	84,2	III	<i>Bobrowniki</i>
Krynka			<i>The Krynka</i>
poniżej Krynek .....	4,5	V	<i>below Krynki</i>
Nurzec			<i>The Nurzec</i>
Tworowice .....	8,0	III	<i>Tworowice</i>
Kamianka			<i>The Kamianka</i>
Turna Mała .....	3,3	V	<i>Turna Mała</i>
Brok			<i>The Brok</i>
Michałki .....	64,7	V	<i>Michałki</i>
Oldaki .....	38,4	V	<i>Oldaki</i>
Czarna Hańcza			<i>The Czarna Hańcza</i>
wodowskaz Bród Stary .....	112,0	III	<i>water-gauge Bród Stary</i>
wodowskaz Sobolewo .....	96,5	III	<i>water-gauge Sobolewo</i>
Szeszupa			<i>The Szeszupa</i>
wodowskaz Poszeszupie .....	275,2	III	<i>water-gauge Poszeszupie</i>
Szelmentka			<i>The Szelmentka</i>
Smolnica (Kupowo), wypływ z jeziora Kupowo .....	5,5	III	<i>Smolnica (Kupowo), outflow from Lake Kupowo</i>
Marycha			<i>The Marycha</i>
wodowskaz Zelwa .....	33,2	III	<i>water-gauge Zelwa</i>
<b>Województwo pomorskie</b> <i>Pomorskie Voivodship</i>			
Szarpawa			<i>The Szarpawa</i>
Drewnica .....	23,3	III	<i>Drewnica</i>
Rybina .....	11,6	III	<i>Rybina</i>
Oślonka .....	2,0	III	<i>Oślonka</i>



TABL. 30. STAN CZYSTOŚCI RZEK W 2006 R. (cd.)  
 PURITY OF RIVERS IN 2006 (cont.)

RZEKI NAZWY PUNKTÓW (MIEJSCOWOŚĆ, MIEJSCE)	Kilometr biegu rzeki <i>Kilometre of the reaches of the river</i>	Klasyfikacja ogólna wody <i>General classification of water</i>	RIVERS SITE NAMES (LOCALITY, PLACE)
<b>Województwo pomorskie (dok.)</b> <i>Pomorskie Voivodship (cont.)</i>			
Wisła Królewiecka			<i>The Wisła Królewiecka</i>
Sztutowo .....	5,0	IV	<i>Sztutowo</i>
Tuga			<i>The Tuga</i>
Marynowy, poniżej Nowego Stawu .....	25,5	IV	<i>Marynowy, below Nowy Staw</i>
poniżej Nowego Dworu .....	10,0	III	<i>below Nowy Dwór</i>
Tujsk .....	2,5	III	<i>Tujsk</i>
Linawa			<i>The Linawa</i>
Chłoniewo .....	0,1	III	<i>Chłoniewo</i>
Nogat			<i>The Nogat</i>
Janówka, poniżej Malborka .....	38,5	IV	<i>Janówka, below Malbork</i>
<b>Województwo warmińsko-mazurskie<sup>a</sup></b> <i>Warmińsko-Mazurskie Voivodship<sup>a</sup></i>			
Banówka			<i>The Banówka</i>
Piotrowiec .....	28,2	V	<i>Piotrowiec</i>
Gronówko .....	16,1	IV	<i>Gronówko</i>
Podleśne .....	10,5	IV	<i>Podleśne</i>
Bogumiłka			<i>The Bogumiłka</i>
powyżej ujścia do rzeki Pisy .....	0,5	IV	<i>above the mouth to the Pisa</i>
Drwęca			<i>The Drwęca</i>
wodowskaz Idzbark, poniżej jeziora			<i>water-gauge Idzbark, below Lake</i>
Ostrowin .....	187,7	III	<i>Ostrowin</i>
Ostróda, powyżej Jeziora Drwęckiego ..	179,7	III	<i>Ostróda, below Lake Drwęckie</i>
wodowskaz Samborowo, poniżej Jeziora			<i>water-gauge Samborowo, below Lake</i>
Drwęckiego .....	164,7	III	<i>Drwęckie</i>
Franciszkowo .....	159,4	III	<i>Franciszkowo</i>
Gromoty, powyżej ujścia Iławki .....	153,2	III	<i>Gromoty, above the mouth of the Iławka</i>
wodowskaz Rodzone, poniżej ujścia			<i>water-gauge Rodzone, above the mouth</i>
Iławki .....	142,6	III	<i>of the Iławka</i>
Bratian .....	132,8	III	<i>Bratian</i>
Kurzętnik .....	123,2	III	<i>Kurzętnik</i>
Drwęca Warmińska			<i>The Drwęca Warmińska</i>
Runowo .....	37,3	IV	<i>Runowo</i>
Bugi .....	29,3	IV	<i>Bugi</i>
Mingajny .....	16,5	IV	<i>Mingajny</i>
Krosno .....	12,4	IV	<i>Krosno</i>
Drwęczno .....	2,0	IV	<i>Drwęczno</i>
Elk			<i>The Elk</i>
Nowa Wieś Elcka .....	45,7	III	<i>Nowa Wieś Elcka</i>
Gizela			<i>The Gizela</i>
Gierłoż, powyżej ujścia do Drwęcy .....	2,0	III	<i>Gierłoż, above the mouth to the Drwęca</i>
Gołuba			<i>The Gołuba</i>
powyżej Gronowa .....	3,6	IV	<i>above Gronowo</i>
poniżej Gronowa .....	3,4	IV	<i>below Gronowo</i>

<sup>a</sup> Ostatnie badanie w 2004 r.

<sup>a</sup> Last survey in 2004.

TABL. 30. STAN CZYSTOŚCI RZEK W 2006 R. (cd.)  
 PURITY OF RIVERS IN 2006 (cont.)

RZeki NAZWY PUNKTÓW (MIEJSCOWOŚĆ, MIEJSCE)	Kilometr biegu rzeki <i>Kilometre of the reaches of the river</i>	Klasyfikacja ogólna wody <i>General classification of water</i>	RIVERS SITE NAMES (LOCALITY, PLACE)
Województwo warmińsko-mazurskie <sup>a</sup> (cd.) <i>Warmińsko-Mazurskie Voivodship<sup>a</sup> (cont.)</i>			
Grabiczek			<i>The Grabiczek</i>
Idzbark, powyżej ujścia do Drwęcy .....	0,1	III	<i>Idzbark, above the mouth to the Drwęca</i>
Guber			<i>The Guber</i>
poniżej Garbna .....	37,4	IV	<i>below Garbno</i>
Sępapol, powyżej ujścia do Łyny .....	0,1	IV	<i>Sępapol, above the mouth to the Łyna</i>
Ilawka			<i>The Ilawka</i>
Mały Bór, powyżej ujścia do Drwęcy .....	1,1	IV	<i>Mały Bór, above the mouth to the Drwęca</i>
Karbowo			<i>The Karbowo</i>
Orneta .....	0,2	V	<i>Orneta</i>
Lubomińska Struga			<i>The Lubomińska Struga</i>
powyżej Lubomina .....	11,6	IV	<i>above Lubomin</i>
poniżej Lubomina .....	9,3	IV	<i>below Lubomin</i>
Krosno .....	1,0	IV	<i>Krosno</i>
Ławta			<i>The Ławta</i>
Zagaje .....	9,4	IV	<i>Zagaje</i>
Mędrzyki .....	1,1	IV	<i>Mędrzyki</i>
Łyna			<i>The Łyna</i>
Kurki, poniżej ujścia Marózki .....	251,0	III	<i>Kurki, below the mouth of Marózki</i>
Brzeziny, powyżej Olsztyna .....	221,0	III	<i>Brzeziny, above Olsztyn</i>
Redykajny, poniżej Olsztyna .....	208,4	IV	<i>Redykajny, below Olsztyn</i>
Knopin, powyżej Dobrego Miasta .....	185,8	III	<i>Knopin, above Dobre Miasto</i>
Kosyń, poniżej Dobrego Miasta .....	177,0	III	<i>Kosyń, below Dobre Miasto</i>
powyżej Lidzbarka Warmińskiego .....	142,0	III	<i>above Lidzbark Warmiński</i>
poniżej Lidzbarka Warmińskiego .....	139,0	III	<i>below Lidzbark Warmiński</i>
powyżej Bartoszczy .....	112,5	III	<i>above Bartoszyce</i>
powyżej Sępopola .....	90,0	III	<i>above Sępapol</i>
Stopki, na granicy państwa .....	73,7	III	<i>Stopki, at the border of the country</i>
Mingajny			<i>The Mingajny</i>
Mingajny .....	1,1	IV	<i>Mingajny</i>
Omaza			<i>The Omaza</i>
Grzechotki .....	9,0	III	<i>Grzechotki</i>
Orzysza			<i>The Orzysza</i>
Klusy .....	26,5	IV	<i>Klusy</i>
Rostki, poniżej wypływu z jeziora Rostki	20,5	IV	<i>Rostki, below the outflow from Lake Rostki</i>
Orzysz, poniżej wypływu z Jeziora Wierzbńskiego .....	10,5	III	<i>Orzysz, below the outflow from Lake Wierzbński</i>
Mikosze .....	7,8	IV	<i>Mikosze</i>
Okartowo, przy ujściu do jeziora Śniardwy .....	0,1	III	<i>Okartowo, near the mouth to Lake Śniardwy</i>
Pasłęka			<i>The Pasłęka</i>
Pelnik .....	130,8	III	<i>Pelnik</i>
Nowa Pasłęka .....	2,0	IV	<i>Nowa Pasłęka</i>

<sup>a</sup> Ostatnie badanie w 2004 r.

<sup>a</sup> Last survey in 2004.

TABL. 30. STAN CZYSTOŚCI RZEK W 2006 R. (dok.)  
 PURITY OF RIVERS IN 2006 (cont.)

RZeki NAZWY PUNKTÓW (MIEJSCOWOŚĆ, MIEJSCE)	Kilometr biegu rzeki <i>Kilometre of the reaches of the river</i>	Klasyfikacja ogólna wody <i>General classification of water</i>	RIVERS SITE NAMES (LOCALITY, PLACE)
<b>Województwo warmińsko-mazurskie<sup>a</sup> (dok.)</b> <b>Warmińsko-Mazurskie Voivodship<sup>a</sup> (cont.)</b>			
Pisa			<i>The Pisa</i>
poniżej jeziora Roś .....	79,5	III	<i>below Lake Roś</i>
poniżej Pisz .....	74,4	III	<i>below Pisz</i>
Jeże .....	54,3	IV	<i>Jeże</i>
Pisa Północna			<i>The Pisa Północna</i>
powyżej Kiwit .....	28,8	IV	<i>above Kiwit</i>
Rokitnik, poniżej Kiwit .....	25,5	IV	<i>Rokitnik, below Kiwit</i>
Galiny .....	18,7	IV	<i>Galiny</i>
Rygarby, powyżej ujścia do Łyny .....	0,6	IV	<i>Rygarby, above the mouth to the Łyna</i>
Pisza Woda			<i>The Pisza Woda</i>
powyżej ujścia do rzeki Pisy .....	0,7	III	<i>above the mouth to the Pisa</i>
Potok Wilki			<i>The Potok Wilki</i>
Wilki .....	0,1	IV	<i>Wilki</i>
Ramia			<i>The Ramia</i>
Międzyrzecze .....	1,1	IV	<i>Międzyrzecze</i>
Sandela			<i>The Sandela</i>
Rodzone, powyżej ujścia do Drwęcy .....	0,5	IV	<i>above the mouth to the Drwęca, Rodzone</i>
Stradyk			<i>The Stradyk</i>
Galiny .....	35,7	V	<i>Galiny</i>
Młynowo .....	32,8	IV	<i>Młynowo</i>
Symasarna			<i>The Symasarna</i>
powyżej Jezioran, poniżej jeziora Ławki .....	29,0	III	<i>above Jeziorany, below Lake Ławki</i>
Ustnik, poniżej Jezioran .....	24,5	III	<i>Ustnik, below Jeziorany</i>
Potryty, powyżej jeziora Blanki .....	22,5	IV	<i>Potryty, above Lake Blanki</i>
Lidzbark Warmiński, powyżej ujścia do Łyny .....	0,3	III	<i>Lidzbark Warmiński, above the mouth to the Łyna</i>
Szeląg			<i>The Szeląg</i>
Opin .....	2,0	IV	<i>Opin</i>
Walsza			<i>The Walsza</i>
Skarbiec .....	53,6	IV	<i>Skarbiec</i>
Zięby .....	47,3	IV	<i>Zięby</i>
Wopy .....	42,8	IV	<i>Wopy</i>
powyżej Pieniężna .....	22,4	III	<i>above Pieniężno</i>
poniżej Pieniężna .....	19,2	IV	<i>below Pieniężno</i>
Bardyny .....	0,1	IV	<i>Bardyny</i>
Warna			<i>The Warna</i>
Łajsy .....	1,3	IV	<i>Łajsy</i>
Wincenta			<i>The Wincenta</i>
powyżej ujścia do rzeki Pisy .....	0,3	IV	<i>above the mouth to the Pisa</i>
Węgorapa			<i>The Węgorapa</i>
poniżej Węgorzewa .....	135,9	IV	<i>below Węgorzewo</i>
Mieduniszki .....	96,5	IV	<i>Mieduniszki</i>

<sup>a</sup> Ostatnie badanie w 2004 r.

Źródło: dane Wojewódzkich Inspektoratów Ochrony Środowiska.

<sup>a</sup> Last survey in 2004.

Source: data of the Voivodship Inspectorates for Environmental Protection.

TABL. 31. STAN CZYSTOŚCI JEZIOR KONTROLOWANYCH W 2006 R.  
*PURITY OF LAKES CONTROLLED IN 2006*

JEZIORA <i>LAKES</i>	Powierzchnia w ha <i>Area in ha</i>	Objętość w hm <sup>3</sup> <i>Capacity in hm<sup>3</sup></i>	Głębokość maksymalna w m <i>Maximum depth in m</i>	Klasa czystości wód <i>Water purity class</i>	Kategoria podatności jeziora na degradację <i>Category of lake susceptibility to degradation</i>
<b>Województwo kujawsko-pomorskie</b> <i>Kujawsko-Pomorskie Voivodship</i>					
Górzno .....	47,0	2,5	16,1	III	II
Młyńskie .....	25,3	0,6	5,8	III	poza kategorią <i>out of category</i>
Retno .....	24,1	1,5	21,1	III	II
<b>Województwo podlaskie</b> <i>Podlaskie Voivodship</i>					
Bolesły .....	138,8	9,7	16,2	III	II
Długie Krasnopolskie (Sejneńskie) .....	102,4	7,7	48,0	II	II
Długie Wigierskie .....	80,0	5,9	14,8	II	II
Galadus .....	728,6 <sup>a</sup>	92,5	54,8	II	I
Gremzdy .....	188,1	8,9	14,3	III	III
Hołny .....	158,1	9,2	15,2	III	III
Mikaszewo .....	126,0	7,1	15,0	II	II
Muliczne .....	25,7	1,2	11,3	II	II
Okragłe Wigierskie .....	12,2	0,8	12,8	II	II
Serwy .....	460,3	67,2	41,5	I	I
Tajno .....	235,6	6,2	6,6	III	III
<b>Województwo warmińsko-mazurskie</b> <i>Warmińsko-Mazurskie Voivodship</i>					
Boczne .....	183,3	15697,9	17,0	III	III
Dauby .....	62,5	1438,1	3,7	III	poza kategorią <i>out of category</i>
Dobrag .....	108,0	12480,7	27,9	II	I
Ewingi .....	490,4	9870,1	3,0	NON	III
Grajewko .....	42,7	2122,8	9,0	NON	III
Harsz .....	216,2	24707,0	47,0	II	I
Inulec .....	178,3	8263,9	10,1	III	III
Jeziorak Duży .....	3219,4	141594,2	12,0	III	III
Jeziorak Mały .....	26,0	890,9	6,4	III	III
Kierzlińskie .....	92,8	10861,1	44,5	II	I
Linowskie .....	163,4	10567,8	25,0	NON	II
Marksoby .....	154,6	7110,2	10,2	II	III
Niegocin .....	2600,0	258521,6	39,7	II	II
Płaskie .....	620,4	15276,4	5,7	III	III
Pogubie Wielkie .....	670,8	7192,4	2,6	II	III
Sasek Mały .....	319,1	5269,3	3,7	III	poza kategorią <i>out of category</i>
Silec .....	119,6	7125,8	14,0	III	II
Sunowo .....	176,3	16456,1	20,6	III	II

<sup>a</sup> Jezioro graniczne – na terytorium Polski 560 ha.

U w a g a. NON – nie odpowiada normom.

Źródło: dane Wojewódzkich Inspektoratów Ochrony Środowiska.

<sup>a</sup> Border lake – in the area of Poland 560 ha.

Note. NON – out of norms.

Source: data of the Voivodship Inspectorates for Environmental Protection.

TABL. 32. **JAKOŚĆ WODY Z WODOCIĄGÓW DOSTARCZANEJ LUDNOŚCI DO SPOŻYCIA W 2006 R.**  
**QUALITY OF WATER FROM WATER-LINE SYSTEMS SUPPLIED TO POPULATION**  
**FOR CONSUMPTION IN 2006**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność <sup>a</sup> – w % ludności korzystającej z wodociągów – zaopatrywana w wodę przez wodociągi o wydajności w m <sup>3</sup> /dobę <i>Population<sup>a</sup> – in % of population using water-line systems – supplied in water by water-line systems with a capacity of m<sup>3</sup>/24 h</i>							
	poniżej <i>below</i> 100	100-1000	1001- -10000	10001- -100000	poniżej <i>below</i> 100	101-1000	1001- -10000	10001- -100000
	odpowiadającą wymaganiom <i>meeting requirements</i>				nieodpowiadającą wymaganiom <i>not meeting requirements</i>			
MIASTA URBAN AREAS								
POLSKA ..... POLAND	82,4	87,0	90,9	93,6	17,6	13,0	9,1	6,4
ZIELONE PŁUCA POLSKI <sup>b</sup> ..... GREEN LUNGS OF POLAND <sup>b</sup>	1,2	99,9	96,7	99,2	98,8	0,1	3,3	0,8
Województwa Voivodships								
Kujawsko-pomorskie .....	100,0	100,0	100,0	92,4	–	–	–	7,6
Mazowieckie .....	–	100,0	97,0	–	100,0	–	3,0	–
Podlaskie .....	95,9	96,5	78,4	100,0	4,1	3,5	21,6	–
Pomorskie .....	–	–	83,7	–	100,0	–	16,3	–
Warmińsko-mazurskie .....	90,0	77,6	79,1	100,0	10,0	22,4	20,9	–
WIEŚ RURAL AREAS								
POLSKA ..... POLAND	82,9	84,7	87,8	98,4	17,1	15,3	12,2	1,6
ZIELONE PŁUCA POLSKI <sup>b</sup> ..... GREEN LUNGS OF POLAND <sup>b</sup>	77,6	73,4	74,1	100,0	22,4	26,6	25,9	–
Województwa Voivodships								
Kujawsko-pomorskie .....	91,1	96,5	56,1	100,0	8,9	3,5	43,2	–
Mazowieckie .....	76,9	73,3	73,1	–	23,1	26,7	26,9	–
Podlaskie .....	77,5	83,4	100,0	–	22,5	16,6	–	–
Pomorskie .....	94,5	100,0	100,0	–	5,5	–	–	–
Warmińsko-mazurskie .....	85,2	83,5	–	–	14,8	16,5	–	–

<sup>a</sup> Według szacunków. <sup>b</sup> Dane dotyczą powiatów, z których przynajmniej część gmin wchodzi w skład Zielonych Płuc Polski.  
 Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia.

<sup>a</sup> Estimated data. <sup>b</sup> Data concerns powiats where at least some gminas are included in the area of Green Lungs of Poland.  
 Source: data of the Ministry of Health.

TABL. 33. **ZAKŁADY SZCZEGÓLNIIE UCIAŻLIWE DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA W 2006 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**PLANTS ESPECIALLY NOXIOUS TO AIR PURITY IN 2006**  
*As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z ogółem Of total					
		posiadające urządzenia do redukcji zanieczyszczeń with pollutant reduction systems		nieposiadające without			określonej emisji dopuszczalnej defined admissible emission
				wyników pomiarów results of measurements of		emisji emission of	
		pyłowych particu- lates	gazowych gaseous	pyłów particu- lates	gazów gases	imisji imission	
POLSKA ..... POLAND	1741	1217	236	523	466	1570	1892
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	160	113	15	37	26	141	23
Udział w kraju w % ..... Country share in %	9,2	9,3	6,4	7,1	5,6	9,0	1,2
Województwa Voivodships							
Kujawsko-pomorskie .....	24	16	3	5	3	16	1
Mazowieckie .....	40	23	2	9	7	36	9
Podlaskie .....	55	43	5	9	8	49	7
Warmińsko-mazurskie .....	41	31	5	14	8	40	6

TABL. 34. **ZAKŁADY SZCZEGÓLNIIE UCIAŻLIWE DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA WEDŁUG WIELKOŚCI  
EMISJI ZANIECZYSZCZEŃ PYŁOWYCH W 2006 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**PLANTS ESPECIALLY NOXIOUS TO AIR PURITY BY AMOUNT OF PARTICULATES**  
**POLLUTANTS EMISSION IN 2006**  
*As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	O emisji zanieczyszczeń pyłowych With particulates pollutants emission		
		25 t na rok i mniej t per year and less	26-100	101 t na rok i więcej t per year and more
<b>POLSKA</b> .....	<b>1407</b>	<b>824</b>	<b>408</b>	<b>175</b>
<b>POLAND</b> .....				
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>136</b>	<b>78</b>	<b>44</b>	<b>14</b>
<b>GREEN LUNGS OF POLAND</b> .....				
Udział w kraju w % .....	9,7	9,5	10,8	8,0
Country share in % .....				
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>				
Kujawsko-pomorskie .....	17	10	5	2
Mazowieckie .....	34	21	9	4
Podlaskie .....	51	32	16	3
Warmińsko-mazurskie .....	34	15	14	5

TABL. 35. ZAKŁADY SZCZEGÓLNIE UCIAŻLIWE DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA WEDŁUG WIELKOŚCI  
EMISJI ZANIECZYSZCZEN GAZOWYCH<sup>a</sup> W 2006 R.  
Stan w dniu 31 XII  
PLANTS ESPECIALLY NOXIOUS TO AIR PURITY BY AMOUNT OF GASEOUS POLLUTANTS<sup>a</sup>  
EMISSION IN 2006  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	O emisji zanieczyszczeń gazowych With gaseous pollutants emission		
		25 t na rok i mniej t per year and less	26-100	101 t na rok i więcej t per year and more
POLSKA ..... POLAND	1661	542	409	710
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	157	37	45	75
Udział w kraju w % ..... Country share in %	9,5	6,8	11,0	10,6
Województwa Voivodships				
Kujawsko-pomorskie .....	21	8	3	10
Mazowieckie .....	40	8	14	18
Podlaskie .....	55	12	18	25
Warmińsko-mazurskie .....	41	9	10	22

<sup>a</sup> Bez dwutlenku węgla.

<sup>a</sup> Excluding carbon dioxide.

TABL. 36. EMISJA I REDUKCJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA Z ZAKŁADÓW SZCZEGÓLNIE  
UCIAŻLIWYCH W 2006 R.  
EMISSION AND REDUCTION OF AIR POLLUTANTS FROM PLANTS ESPECIALLY NOXIOUS  
IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Emisja zanieczyszczeń w t <i>Pollutants emission in t</i>							Zanieczyszczenia zatrzymane w urządze- niach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych  <i>Pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollu- tants generated</i>	
	pyłowych <i>particulates</i>		gazowych <i>gaseous</i>						
	ogółem <i>total</i>	w tym ze spa- lania paliw <i>of which from com- bustion of fuels</i>	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
				dwu- tlenek siarki <i>sulphur dioxide</i>	tlenki azotu <i>nitrogen oxides</i>	tlenek węgla <i>carbon mon- oxide</i>	dwutlenek węgla <i>carbon dioxide</i>		
				pyłowe <i>particulates</i>	gazowe <sup>a</sup> <i>gaseous<sup>d</sup></i>				
POLSKA ..... POLAND	102499	80219	223353914	896293	361598	363777	221250166	99,5	49,7
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	6239	5716	7740185	29880	12288	23405	7673299	98,6	14,2
Udział w kraju w % ..... Country share in %	6,1	7,1	3,5	3,3	3,4	6,4	3,5	x	x
Województwa Voivodships									
Kujawsko-pomorskie ....	850	796	854266	4044	1085	1528	847148	97,0	57,0
Mazowieckie .....	2013	1947	3772555	16987	5453	15843	3734013	99,2	0,5
Podlaskie .....	1740	1431	1703946	4834	3435	3279	1692193	98,5	8,8
Warmińsko-mazurskie .....	1636	1542	1409418	4015	2315	2755	1399945	96,6	2,9

<sup>a</sup> Bez dwutlenku węgla.

<sup>a</sup> Excluding carbon dioxide.

TABL. 37. **MIASTA O DUŻEJ SKALI ZAGROŻENIA ŚRODOWISKA EMISJĄ ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA Z ZAKŁADÓW SZCZEGÓLNIE UCIAZLIWYCH W 2006 R.**  
**URBAN AREAS WITH HIGH ENVIRONMENTAL THREAT OF AIR POLLUTANTS EMISSION FROM PLANTS ESPECIALLY NOXIOUS IN 2006**

MIASTA URBAN AREAS	Emisja zanieczyszczeń w tys. t <i>Pollutants emission in thous. t</i>		Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń <i>Pollutants retained in pollutant reduction systems</i>			
	pyłowych <i>particulates</i>	gazowych <i>gaseous</i>	pyłowe <i>particulates</i>		gazowe <sup>a</sup> <i>gaseous<sup>a</sup></i>	
			w tys. t <i>in thous. t</i>	w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>in % of pollutants generated</i>	w tys. t <i>in thous. t</i>	w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>in % of pollutants generated</i>
<b>Województwa Voivodships</b>						
Kujawsko-pomorskie:						
Toruń .....	0,7	747,2	27,0	97,6	9,4	60,9
Brodnica .....	0,1	39,9	0,2	68,9	0,0	0,0
Rypin .....	0,1	32,0	0,2	73,9	0,0	0,0
Wąbrzeźno .....	0,0	8,7	0,0	75,0	0,0	6,7
Mazowieckie:						
Ostrołęka .....	1,0	3171,4	231,3	99,6	0,1	0,6
Ciechanów .....	0,1	76,9	0,1	47,2	0,0	0,0
Sokołów Podlaski .....	0,2	55,0	0,9	83,9	0,0	0,0
Wyszków .....	0,0	52,0	0,4	93,2	0,0	0,0
Ostrów Mazowiecka .....	0,1	36,8	0,6	89,2	0,0	0,0
Płońsk .....	0,0	35,2	0,9	97,0	0,1	17,3
Przasnysz .....	0,0	26,4	0,0	41,5	0,0	0,0
Raciąż .....	0,1	25,7	0,3	80,0	0,0	0,0
Pułtusk .....	0,0	18,2	0,0	46,5	0,0	0,0
Mława .....	0,0	17,0	0,0	35,7	0,0	0,0
Węgrów .....	–	16,7	–	–	0,0	0,0
Żuromin .....	0,1	10,8	0,0	30,8	0,0	0,0
Kosów Lacki .....	0,0	7,2	0,0	71,4	0,0	0,0
Maków Mazowiecki .....	0,0	0,1	0,0	30,0	0,0	0,0
Podlaskie:						
Białystok .....	0,4	891,1	38,9	98,9	0,9	16,8
Grajewo .....	0,3	147,6	65,3	99,6	0,2	10,9
Łomża .....	0,1	117,4	2,4	94,8	0,0	0,0
Suwałki .....	0,1	108,0	5,8	98,8	0,0	0,0
Łapy .....	0,1	59,1	0,1	64,3	0,0	0,0
Hajnówka .....	0,2	57,8	0,5	74,4	0,0	0,0
Wysokie Mazowieckie .....	0,1	52,9	0,7	87,9	0,0	0,0
Zambrów .....	0,1	45,4	0,8	87,2	0,0	0,0
Augustów .....	0,1	44,4	0,9	94,5	0,0	0,0
Bielsk Podlaski .....	0,1	44,3	0,2	77,8	0,0	9,0
Kolno .....	0,1	32,5	0,2	68,1	0,0	0,0
Mońki .....	0,1	31,2	0,2	81,8	0,0	0,0
Sokółka .....	0,0	20,0	0,4	91,4	0,0	0,0
Siemiatycze .....	–	14,3	–	–	0,0	0,0
Choroszcz .....	0,0	7,0	0,1	91,2	0,0	0,0
Ciechanowiec .....	0,0	0,4	0,0	0,0	0,0	0,0

<sup>a</sup> Bez dwutlenku węgla.

<sup>a</sup> Excluding carbon dioxide.



TABL. 37. MIASTA O DUŻEJ SKALI ZAGROŻENIA ŚRODOWISKA EMISJĄ ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA Z ZAKŁADÓW SZCZEGÓLNIE UCIAŹLIWYCH W 2006 R. (dok.)  
 URBAN AREAS WITH HIGH ENVIRONMENTAL THREAT OF AIR POLLUTANTS EMISSION FROM PLANTS ESPECIALLY NOXIOUS IN 2006 (cont.)

MIASTA URBAN AREAS	Emisja zanieczyszczeń w tys. t <i>Pollutants emission in thous. t</i>		Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń <i>Pollutants retained in pollutant reduction systems</i>			
	pyłowych <i>particulates</i>	gazowych <i>gaseous</i>	pyłowe <i>particulates</i>		gazowe <sup>a</sup> <i>gaseous<sup>a</sup></i>	
			w tys. t <i>in thous. t</i>	w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>in % of pollutants generated</i>	w tys. t <i>in thous. t</i>	w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>in % of pollutants generated</i>
<b>Województwa (dok.) Voivodships (cont.)</b>						
Warmińsko-mazurskie:						
Olsztyn .....	0,3	443,9	18,5	98,3	0,0	0,6
Elbląg .....	0,1	307,6	18,3	99,5	0,0	0,0
Elk .....	0,1	127,7	0,6	82,2	0,0	0,0
Mrągowo .....	0,2	62,2	0,8	82,5	0,0	0,0
Pisz .....	0,0	59,8	0,2	82,8	0,0	0,0
Ława .....	0,1	52,9	1,3	93,4	0,0	0,0
Giżycko .....	0,1	51,1	0,6	81,6	0,0	0,0
Ostróda .....	0,0	37,8	0,6	97,2	0,0	0,0
Kętrzyn .....	0,1	32,9	0,4	85,0	0,0	5,9
Lidzbark Warmiński .....	0,0	32,4	0,1	72,3	0,0	0,0
Braniewo .....	0,2	29,7	0,3	60,4	0,0	0,0
Szczytno .....	0,1	29,5	1,3	93,1	0,0	0,0
Bartoszyce .....	0,0	26,8	0,3	93,3	0,0	0,0
Paść .....	0,1	22,1	0,1	35,7	0,0	0,0
Morąg .....	0,0	20,4	2,0	99,0	0,2	71,7
Lidzbark .....	0,0	16,6	0,2	89,8	0,0	0,0
Lubawa .....	0,0	8,8	0,1	84,9	0,0	0,0
Nidzica .....	0,0	6,8	0,0	29,4	0,0	0,0
Orzysz .....	0,0	2,8	0,0	0,0	0,0	0,0
Olecko .....	0,0	1,6	0,0	0,0	0,0	0,0
Tolkmicko .....	0,0	0,1	0,1	94,7	0,0	0,0
Dobre Miasto .....	–	0,1	–	–	0,0	4,9

<sup>a</sup> Bez dwutlenku węgla.

<sup>a</sup> Excluding carbon dioxide.

TABL. 38. ODPADY<sup>a</sup> ORAZ TERENY ICH SKŁADOWANIA W 2006 R.  
WASTE<sup>a</sup> AND THEIR LANDFILL AREAS IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zakłady wytwa- rzające odpady <sup>b</sup> <i>Plants gener- ating waste<sup>b</sup></i>	Odpady wytworzone w ciągu roku <i>Waste generated during the year</i>							Odpady dotychczas składowane (nagroma- dzone) <sup>b,c</sup> <i>Waste landfilled up to now (accumu- lated)<sup>b,c</sup></i>	Tereny składo- wania odpadów niezre- kultywo- wane <sup>b</sup> w ha <i>Non-re- claimed landfill areas<sup>b</sup> in ha</i>
		ogółem <i>grand total</i>	poddane odzyskowi <i>recovered</i>	unieszkodliwione <i>treated</i>			magazy- nowane czasowo <i>tempo- rarily stored</i>			
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
					termi- cznie <i>thermally</i>	kom- posto- wane <i>com- posted</i>		składo- wane <sup>d</sup> <i>land- filled<sup>d</sup></i>		
w tys. t <i>in thous. t</i>										
POLSKA ..... POLAND	1709	123463,4	94852,9	23806,9	298,4	181,6	18818,3	4803,6	1746031,3	9453,2
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	183	2810,3	2279,7	357,7	23,1	54,9	217,3	172,9	12338,2	240,0
Udział w kraju w % .... Country share in %	10,9	2,3	2,4	1,5	7,7	30,2	1,2	3,6	0,7	2,5
Województwa Voivodships										
Kujawsko-pomorskie	15	206,7	106,6	77,8	–	36,6	33,2	22,3	466,1	28,2
Mazowieckie .....	52	893,0	671,6	169,4	11,4	–	115,3	52,0	8026,9	164,3
Podlaskie .....	50	957,4	853,2	58,3	0,2	5,8	40,9	45,9	2423,2	35,4
Warmińsko-mazurskie	66	753,2	648,3	52,2	11,5	12,5	27,9	52,7	1422,0	12,1

<sup>a</sup> Z wyłączeniem odpadów komunalnych. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Na składowiskach (wysypiskach, haldach, stawach osadowych) własnych. <sup>d</sup> Na składowiskach (wysypiskach, haldach, stawach osadowych) własnych i innych.

<sup>a</sup> Excluding municipal waste. <sup>b</sup> As of 31 XII. <sup>c</sup> In own landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks). <sup>d</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks).

TABL. 39. ODPADY NIEBEZPIECZNE W 2006 R.  
DANGEROUS WASTE IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wytworzone w ciągu roku w t <i>Generated during the year in t</i>				
	ogółem <i>grand total</i>	poddane odzyskowi <sup>a</sup> <i>recovered<sup>a</sup></i>	unieszkodliwione <i>treated</i>		magazynowane czasowo <i>temporarily stored</i>
			razem <i>total</i>	w tym składowane <i>of which landfilled</i>	
POLSKA .....	1811726	492072	1280412	348842	39241
POLAND					
ZIELONE PŁUCA POLSKI .....	8271	3157	4738	161	1042
GREEN LUNGS OF POLAND					
Udział w kraju w % .....	0,5	x	0,4	0,0	2,7
Country share in %					
Województwa Voivodships					
Kujawsko-pomorskie .....	1434	438	1140	5	158
Mazowieckie .....	893	672	169	115	52
Podlaskie .....	2914	628	1855	18	691
Warmińsko-mazurskie .....	3030	1420	1574	23	141

<sup>a</sup> Dane dotyczące Zielonych Płuc Polski obejmują także odpady poddane odzyskowi w 2006 r., które zostały wytworzone w latach wcześniejszych.

Źródło: dane Inspekcji Ochrony Środowiska.

<sup>a</sup> Data on Green Lungs of Poland includes also waste generated in previous years and recovered in 2006.

Source: data of the Inspectorate for Environmental Protection.

TABL. 40. ODPADY KOMUNALNE I NIECZYSTOŚCI CIEKŁE W 2006 R.  
MUNICIPAL WASTE AND LIQUID WASTE IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zebrane odpady komunalne zmieszane <sup>a</sup> Collected mixed municipal waste <sup>a</sup>				Nieczystości ciekłe wywiezione w dam <sup>3</sup> Liquid waste removed in dam <sup>3</sup>	
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	w tym z gospodarstw domowych of which from households
		z gospodarstw domowych from households	unieszkodliwione neutralized			
			wt in t			
POLSKA ..... POLAND	9473193	6626771	342378	3,6	18573	11087
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	840929	601264	37302	4,4	2103	1293
Udział w kraju w % ..... Country share in %	8,9	9,1	10,9	x	11,3	11,7
Województwa Voivodships						
Kujawsko-pomorskie .....	107653	80126	2450	2,3	198	122
Mazowieckie .....	132263	97120	90	0,1	512	291
Podlaskie .....	271511	196029	34762	12,8	357	191
Pomorskie .....	6514	3706	–	–	42	38
Warmińsko-mazurskie .....	322988	224283	–	–	994	651

<sup>a</sup> Dane szacunkowe.

<sup>a</sup> Estimated data.

TABL. 41. POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH I LESISTOŚĆ W 2006 R.  
Stan w dniu 31 XII  
FOREST LAND AREA AND FOREST COVER IN 2006  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Grunty leśne w ha <i>Forest land in ha</i>								Lesis- tość w % <i>Forest cover in %</i>
	ogółem <i>grand total</i>		publiczne <i>public</i>					prywatne <i>private</i>	
	ogółem <i>grand total</i>	w tym lasy <i>of which forests</i>	razem <i>total</i>	Skarbu Państwa <i>of the State Treasury</i>			gminne <i>gmina</i>		
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
					w zarządzie Lasów Państwowych <i>managed by State Forests</i>	parki narodowe <i>national parks</i>			
POLSKA ..... <i>POLAND</i>	9229330,8	9026006,4	7622111,7	7538429,2	7249827,3	186220,0	83682,5	1607219,1	28,9
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	1804199,4	1767174,5	1402581,3	1396379,3	1348340,5	32714,6	6202,0	401618,1	28,5
Udział w kraju w % ..... <i>Country share in %</i>	19,5	19,6	18,4	18,5	18,6	17,6	7,4	25,0	x

TABL. 41. **POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH I LESISTOŚĆ W 2006 R. (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**FOREST LAND AREA AND FOREST COVER IN 2006 (cont.)**  
*As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Grunty leśne w ha <i>Forest land in ha</i>								Lesis- tość w % <i>Forest cover in %</i>
	ogółem <i>grand total</i>		publiczne <i>public</i>					prywatne <i>private</i>	
	ogółem <i>grand total</i>	w tym lasy <i>of which forests</i>	razem <i>total</i>	Skarbu Państwa <i>of the State Treasury</i>			gminne <i>gmina</i>		
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
					w zarządzie Lasów Państwowych <i>managed by State Forests</i>	parki narodowe <i>national parks</i>			
<b>Województwa Voivodships</b>									
Kujawsko-pomorskie ...	71254,9	69751,5	59625,3	58720,7	58598,8	–	904,6	11629,6	20,3
Mazowieckie .....	356583,3	351771,2	199168,6	198618,8	196556,8	–	549,8	157414,7	23,8
Podlaskie .....	617582,9	607916,0	424424,8	423224,2	386503,5	32714,6	1200,6	193158,1	30,1
Pomorskie .....	10947,5	10613,1	10699,5	10575,0	10144,1	–	124,5	248,0	13,4
Warmińsko-mazurskie	747830,8	727122,7	708663,1	705240,6	696537,3	–	3422,5	39167,7	30,3

TABL. 42. **POWIERZCHNIA LASÓW W 2006 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**FOREST AREA IN 2006**  
*As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Lasy publiczne Public forests					Lasy prywatne Private forests
		razem total	Skarbu Państwa of the State Treasury		gminne gmina		
			razem total	w tym of which			
				w zarządzie Lasów Państwowych managed by State Forests		parki narodowe national parks	
w ha in ha							
POLSKA ..... POLAND	9026006,4	7419191,4	7337190,5	7053115,2	182663,7	82000,9	1606815,0
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	1767174,5	1365556,4	1359407,8	1311914,0	32355,1	6148,6	401618,1
Udział w kraju w % ..... Country share in %	19,6	18,4	18,5	18,6	17,7	7,5	25,0
Województwa Voivodships							
Kujawsko-pomorskie .....	69751,5	58121,9	57223,1	57101,2	–	898,8	11629,6
Mazowieckie .....	351771,2	194356,5	193807,8	191756,6	–	548,7	157414,7
Podlaskie .....	607916,0	414757,9	413560,3	377201,8	32355,1	1197,6	193158,1
Pomorskie .....	10613,1	10365,1	10240,6	9822,9	–	124,5	248,0
Warmińsko-mazurskie .....	727122,7	687955,0	684576,0	676031,5	–	3379,0	39167,7

TABL. 43. POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH W ZARZĄDZIE LASÓW PAŃSTWOWYCH W 2006 R.  
Stan w dniu 31 XII  
FOREST LAND AREA MANAGED BY STATE FORESTS IN 2006  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Grunty leśne <i>Forest land</i>					Grunty przeznaczone do zalesienia <sup>a</sup> <i>Land designated for afforestation<sup>a</sup></i>
	ogółem <i>grand total</i>	lasy <i>forests</i>			grunty związane z gospodarką leśną <i>land connected with silviculture</i>	
		razem <i>total</i>	grunty <i>land</i>			
			zalesione <i>afforested</i>	niezalesione <i>unforested</i>		
	w ha <i>in ha</i>					
POLSKA ..... <i>POLAND</i>	7249827,3	7053115,2	6960268,9	92846,4	196712,0	6555,1
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	1348340,5	1311914,0	1296083,1	15831,0	36426,4	1908,6
Udział w kraju w % ..... <i>Country share in %</i>	18,6	18,6	18,6	17,1	18,5	29,1
<b>Województwa</b> <b><i>Voivodships</i></b>						
Kujawsko-pomorskie .....	58598,8	57101,2	56487,3	613,9	1497,5	–
Mazowieckie .....	196556,8	191756,6	190077,4	1679,2	4800,2	100,0
Podlaskie .....	386503,5	377201,8	374678,1	2523,7	9301,7	247,4
Pomorskie .....	10144,1	9822,9	9765,7	57,3	321,1	–
Warmińsko-mazurskie .....	696537,3	676031,5	665074,6	10956,9	20505,9	1561,2

<sup>a</sup> W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego.

<sup>a</sup> In a local spatial development plan.

TABL. 44. WYBRANE DANE O LASACH NIESTANOWIĄCYCH WŁASNOŚCI SKARBU PAŃSTWA  
W 2006 R.  
SELECTED DATA ON FORESTS NOT OWNED BY THE STATE TREASURY IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia gruntów leśnych <sup>a</sup> <i>Forest land area<sup>a</sup></i>	Powierzchnia lasów <sup>a</sup> <i>Forest area<sup>a</sup></i>				Odnawienia sztuczne i naturalne <i>Natural and artificial renewals</i>	Zalesienia gruntów nieleśnych <i>Afforestations of non-forest land</i>	Pozyskanie drewna (grubizny) w m <sup>3</sup> <i>Removals (timber) in m<sup>3</sup></i>
		ochronnych <i>protective</i>	objęta dokumentacją urzędzeniową <i>included in planning documentation</i>					
			razem <i>total</i>	uproszczone plany <i>simplified plans</i>	inwentaryzacja stanu lasów <i>forest inventory</i>			
	w ha <i>in ha</i>							

OGÓŁEM  
TOTAL

POLSKA ..... POLAND	1690901,6	106541,4	954554,8	890575,4	63979,4	2376,8	12466,3	1220516
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	407820,1	14291,9	218985,3	200248,5	18736,8	465,2	6175,5	170418
Udział w kraju w % ..... Country share in %	24,1	13,4	22,9	22,5	29,3	19,6	49,5	14,0

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII.

<sup>a</sup> As of 31 XII.

TABL. 44. WYBRANE DANE O LASACH NIESTANOWIĄCYCH WŁASNOŚCI SKARBU PAŃSTWA  
W 2006 R. (dok.)  
SELECTED DATA ON FORESTS NOT OWNED BY THE STATE TREASURY IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierz- chnia gruntów leśnych <sup>a</sup> <i>Forest land area<sup>a</sup></i>	Powierzchnia lasów <sup>a</sup> <i>Forest area<sup>a</sup></i>				Odn- wienia szluczne i naturalne <i>Natural and artificial renewals</i>	Zalesienia gruntów nieleśnych <i>Afforesta- tions of non- forest land</i>	Pozyskanie drewna (grubizny) w m <sup>3</sup> <i>Removals (timber) in m<sup>3</sup></i>
		ochronnych <i>protective</i>	objęta dokumentacją urzędzeniową <i>included in planning documentation</i>					
			razem <i>total</i>	uproszczone plany <i>simplified plans</i>	inwentary- zacja stanu lasów <i>forest inventory</i>			
	w ha <i>in ha</i>							

OGÓŁEM (dok.)  
TOTAL (cont.)

<b>Województwa Voivodships</b>								
Kujawsko-pomorskie .....	12534,2	692,0	8315,1	7946,3	368,8	10,8	162,8	4744
Mazowieckie .....	157964,5	601,0	77170,6	74912,5	2258,1	220,9	740,9	48457
Podlaskie .....	194358,7	10881,1	113507,5	106519,5	6988,0	121,3	800,6	72546
Pomorskie .....	372,5	–	127,2	125,3	1,9	–	45,9	60
Warmińsko-mazurskie .....	42590,2	2117,8	19864,9	10744,9	9120,0	112,2	4425,3	44611

LASY PRYWATNE  
PRIVATE FORESTS

<b>POLSKA POLAND</b>	1607219,1	79940,4	893348,9	830924,1	62424,8	2099,8	12365,0	1098509
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND</b>	401618,1	11614,1	215262,2	196559,6	18702,6	446,0	6173,4	163875
Udział w kraju w % ..... Country share in %	25,0	14,5	24,1	23,7	30,0	21,2	49,9	14,9
<b>Województwa Voivodships</b>								
Kujawsko-pomorskie .....	11629,6	216,3	7633,5	7264,7	368,8	9,6	162,8	4450
Mazowieckie .....	157414,7	533,0	77032,7	74774,6	2258,1	220,9	738,8	48222
Podlaskie .....	193158,1	10600,7	113102,0	106115,0	6987,0	121,3	800,6	72301
Pomorskie .....	248,0	–	7,9	6,0	1,9	–	45,9	60
Warmińsko-mazurskie .....	39167,7	264,1	17486,1	8399,3	9086,8	94,2	4425,3	38842

LASY GMINNE  
GMINA FORESTS

<b>POLSKA POLAND</b>	83682,5	26601,0	61205,9	59651,3	1554,6	277,0	101,3	122007
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND</b>	6202,0	2677,8	3723,1	3688,9	34,2	19,2	2,1	6543
Udział w kraju w % ..... Country share in %	7,4	10,1	6,1	6,2	2,2	6,9	2,1	5,4
<b>Województwa Voivodships</b>								
Kujawsko-pomorskie .....	904,6	475,7	681,6	681,6	–	1,2	–	294
Mazowieckie .....	549,8	68,0	137,9	137,9	–	–	2,1	235
Podlaskie .....	1200,6	280,4	405,5	404,5	1,0	–	–	245
Pomorskie .....	124,5	–	119,3	119,3	–	–	–	–
Warmińsko-mazurskie .....	3422,5	1853,7	2378,8	2345,6	33,2	18,0	–	5769

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII.

<sup>a</sup> As of 31 XII.

TABL. 45. ZALESIENIA GRUNTÓW NIELEŚNYCH ORAZ POWIERZCHNIA GRUNTÓW NIELEŚNYCH PRZEZNACZONYCH DO ZALESIENIA W 2006 R.  
 NON-FOREST LAND AFFORESTATION AND NON-FOREST LAND AREA DESIGNATED FOR AFFORESTATION IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zalesienia gruntów nieleśnych <i>Non-forest land afforestation</i>							Powierzchnia gruntów nieleśnych przeznaczonych do zalesienia (stan w dniu 31 XII) <i>Non-forest land area designated for afforestation (as of 31 XII)</i>	
	ogółem <i>grand total</i>	w lasach publicznych <i>in public forests of</i>					w lasach prywatnych <i>in private forests</i>		
		razem <i>total</i>	Skarbu Państwa <i>the State Treasury</i>			gmin- nych <i>gmina</i>			
				w tym <i>of which</i>					
				w zarzą- dzie Lasów Państw- owych <i>managed by State Forests</i>	parki narodowe <i>national parks</i>				
	w ha <i>in ha</i>								
POLSKA ..... <i>POLAND</i>	16932,4	4567,4	4466,1	4418,0	35,4	101,3	12365,0	8194,2	6555,1
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	6946,2	772,8	770,7	770,7	–	2,1	6173,4	1968,8	1908,6
Udział w kraju w % ..... <i>Country share in %</i>	41,0	16,9	17,3	17,4	–	2,1	49,9	24,0	29,1
Województwa <i>Voivodships</i>									
Kujawsko-pomorskie .....	218,2	55,4	55,4	55,4	–	–	162,8	–	–
Mazowieckie .....	780,8	42,0	39,9	39,9	–	2,1	738,8	117,0	100,0
Podlaskie .....	999,4	198,8	198,8	198,8	–	–	800,6	286,4	247,4
Pomorskie .....	46,6	0,7	0,7	0,7	–	–	45,9	4,2	0,0
Warmińsko-mazurskie .....	4901,2	475,9	475,9	475,9	–	–	4425,3	1561,2	1561,2

TABL. 46. ZADRZEWIENIA I POZYSKANIE DREWNA Z ZADRZEWIEN W 2006 R.  
 PLANTINGS AND REMOVALS FROM PLANTINGS IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total			
	sadzenie w szt planting in units		pozyskanie drewna (grubizny) w m³ removals (timber) in m³	
	drzew trees	krzewów bushes	ogółem grand total	w tym liściaste of which non-coniferous
POLSKA ..... POLAND	2798819	750197	571843	517324
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	77189	49869	110934	100657
Udział w kraju w % ..... Country share in %	2,8	6,6	19,4	19,5
Województwa Voivodships				
Kujawsko-pomorskie .....	20838	17023	8882	8692
Mazowieckie .....	9644	10040	27645	25432
Podlaskie .....	12751	3292	30632	26706
Pomorskie .....	524	72	429	429
Warmińsko-mazurskie .....	33432	19442	43346	39398

TABL. 46. ZADRZEWIENIA I POZYSKANIE DREWNA Z ZADRZEWIŃ W 2006 R. (dok.)  
 PLANTINGS AND REMOVALS FROM PLANTINGS IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W tym prace wykonane przez gminy oraz właścicieli prywatnych Of which work realized by gminas and private owners					
	sadzenie w szt. <i>planting in units</i>				pozyskanie drewna (grubizny) w m <sup>3</sup> <i>removals (timber) in m<sup>3</sup></i>	
	drzew <i>trees</i>		krzewów <i>bushes</i>			
	razem <i>total</i>	w tym na gruntach prywatnych <i>of which on private land</i>	razem <i>total</i>	w tym na gruntach prywatnych <i>of which on private land</i>	razem <i>total</i>	w tym na gruntach prywatnych <i>of which on private land</i>
POLSKA ..... POLAND	612516	347353	298525	161169	446624	344278
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	53507	42133	28791	22687	84454	72449
Udział w kraju w % ..... Country share in %	8,7	12,1	9,6	14,1	18,9	21,0
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>						
Kujawsko-pomorskie .....	19076	17783	11603	9652	7444	6204
Mazowieckie .....	4827	1299	3920	1670	24220	19578
Podlaskie .....	3396	3145	1539	1475	18821	17154
Pomorskie .....	508	296	–	–	127	127
Warmińsko-mazurskie .....	25700	19610	11729	9890	33842	29386

TABL. 47. POWIERZCHNIA O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE  
 CHRONIONA<sup>a</sup> W 2006 R.  
 Stan w dniu 31 XII  
 LEGALLY PROTECTED AREAS<sup>a</sup> POSSESSING UNIQUE ENVIRONMENTAL VALUE IN 2006  
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia <i>Area of</i>				
	ogółem <i>total</i>		parków narodowych <i>national parks</i>	rezerwatów przyrody <i>nature reserves</i>	parków krajobrazowych <sup>b</sup> <i>landscape parks<sup>b</sup></i>
	w hektarach <i>in hectares</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>			
POLSKA ..... POLAND	10042300,8	32,1	317233,7	166900,8	2514965,1
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	2235597,9	35,4	92089,8	57525,2	334371,8
Udział w kraju w % ..... Country share in %	22,3	x	29,0	34,5	13,3
Województwa Voivodships					
Kujawsko-pomorskie .....	123258,3	35,8	–	1184,8	25552,8
Mazowieckie .....	335425,2	22,6	–	2697,2	78502,4
Podlaskie .....	644996,2	32,0	92089,8	23599,4	83531,9
Pomorskie .....	14839,8	18,7	–	241,1	6941,7
Warmińsko-mazurskie .....	1117078,4	46,5	–	29802,7	139843,0

<sup>a</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin; bez obszarów Natura 2000. <sup>b</sup> Bez rezerwatów i pozostałych form ochrony przyrody położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu.

<sup>a</sup> Including those created on the basis of gmina resolutions; excluding Natura 2000 areas. <sup>b</sup> Excluding reserves and other forms of nature protection located within landscape parks and protected landscape areas.



TABL. 47. POWIERZCHNIA O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONA<sup>a</sup> W 2006 R. (dok.)  
Stan w dniu 31 XII  
*LEGALLY PROTECTED AREAS<sup>a</sup> POSSESSING UNIQUE ENVIRONMENTAL VALUE IN 2006 (cont.)*  
*As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia (dok.) Area of (cont.)			
	obszarów chronionego krajobrazu <sup>b</sup> <i>protected landscape<sup>b</sup></i>	użytków ekologicznych <i>ecological areas</i>	stanowisk dokumentacyjnych <i>documentation sites</i>	zespołów przyrodniczo- krajobrazowych <i>landscape-nature complexes</i>
	w ha in ha			
POLSKA ..... POLAND	6906642,1	45180,5	762,4	90616,2
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	1722305,0	6058,4	517,5	22730,2
Udział w kraju w % ..... Country share in %	24,9	13,4	67,9	25,1
Województwa Voivodships				
Kujawsko-pomorskie .....	95681,0	836,0	–	3,7
Mazowieckie .....	250876,3	447,0	515,0	2387,3
Podlaskie .....	444021,0	1697,5	0,5	56,1
Pomorskie .....	7657,0	–	–	–
Warmińsko-mazurskie .....	924069,7	3077,9	2,0	20283,1

<sup>a</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin; bez obszarów Natura 2000. <sup>b</sup> Bez rezerwatów i pozostałych form ochrony przyrody położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu.

<sup>a</sup> Including those created on the basis of gmina resolutions; excluding Natura 2000 areas. <sup>b</sup> Excluding reserves and other forms of nature protection located within landscape parks and protected landscape areas.

TABL. 48. PARKI NARODOWE W 2006 R.  
Stan w dniu 31 XII  
*NATIONAL PARKS IN 2006*  
*As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w ha <i>Area in ha</i>								
	parków narodowych <i>of national parks</i>								strefy ochronnej <i>of protec- tion zone</i>
	ogółem <i>grand total</i>		grunty <i>land</i>						
	ogółem <i>grand total</i>	w tym pod ochroną ściłą <i>of which strictly protected</i>	leśne <i>forest</i>		rolne <i>agricultural</i>	zadrze- wione i zakrze- wione <i>woody and bushy</i>	wody <i>water</i>	tereny pozostałe <i>other areas</i>	
			razem <i>total</i>	w tym pod ochroną ściłą <i>of which strictly protected</i>					
POLSKA ..... <i>POLAND</i>	317233,7	67516,3	193756,4	52495,4	40483,1	6465,3	22665,0	53863,9	447839,5
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	92089,8	10821,5	35000,8	9538,9	17109,5	686,1	4447,4	34846,0	96740,1
Udział w kraju w % .... <i>Country share in %</i>	29,0	16,0	18,1	18,2	42,3	10,6	19,6	64,7	21,6
Województwo podlaskie ..... <i>Podlaskie Voivodship</i>	92089,8	10821,5	35000,8	9538,9	17109,5	686,1	4447,4	34846,0	96740,1
Białowiecki .....	10517,3	5726,1	9974,0	5531,0	15,3	1,5	19,2	507,3	3224,3
Biebrzański .....	59223,0	4472,2	15530,5	3724,9	14075,5	498,9	954,6	28163,5	66824,0
Narwiański .....	7350,0	–	93,0	–	719,0	177,0	668,0	5693,0	15408,0
Wigierski .....	14999,5	623,2	9403,3	283,0	2299,7	8,7	2805,6	482,2	11283,8

TABL. 49. **PARKI KRAJOBRAZOWE W 2006 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**LANDSCAPE PARKS IN 2006**  
*As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w ha Area in ha					
	parków krajobrazowych of landscape parks					strefy ochronnej of protection zone
	ogółem total	w tym of which			z ogółem rezerwy przyrody i pozostałe formy ochrony przyrody of total nature reserves and other forms of nature protection	
las forests		użytki rolne agricultural land	wody water			
POLSKA ..... POLAND	2602094,5	1325289,0	819860,5	103493,2	87129,4	1500828,7
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	345917,6	193860,4	94576,9	31136,4	11500,9	221734,4
Udział w kraju w % ..... Country share in %	13,3	14,6	11,5	30,1	13,2	14,8
Województwa Voivodships						
Kujawsko-pomorskie .....	26250,5	14999,1	7847,2	2260,6	697,8	–
Górznieńsko-Lidzbarski .....	13901,5	7927,0	4967,0	607,0	393,0	–
Brodnicki .....	12349,0	7072,1	2880,2	1653,6	304,8	–
Mazowieckie .....	79366,6	30455,6	42306,5	2777,0	819,2	39535,2
Nadbużański .....	74136,5	26777,5	40970,0	2561,5	819,2	39535,2
Górznieńsko-Lidzbarski .....	5230,1	3678,1	1336,5	215,5	–	–
Podlaskie .....	88084,5	63681,0	10909,0	1265,0	4552,6	73182,5
Puszczy Knyszyńskiej .....	74447,0	60864,0	4862,0	381,0	3898,4	52255,0
Łomżyński – Doliny Narwi .....	7353,5	1341,0	2263,0	242,0	221,4	12310,5
Suwalski .....	6284,0	1476,0	3784,0	642,0	432,8	8617,0
Pomorskie .....	7051,2	5679,9	232,2	215,3	109,5	24321,9
Mierzeja Wiślana .....	4410,0	3330,0	186,0	–	109,5	22703,0
Pojezierza Iławskiego .....	2641,2	2349,9	46,2	215,3	–	1618,9
Warmińsko-mazurskie .....	145164,8	79044,8	33282,0	24618,5	5321,8	84694,8
Mazurski .....	53655,0	26140,0	8100,0	18015,0	3321,9	18608,0
Pojezierza Iławskiego .....	22638,1	13383,9	3580,8	4601,9	539,9	16419,1
Welski Park Krajobrazowy .....	20444,0	7973,2	9608,7	1022,2	346,3	3895,1
Puszczy Rominckiej .....	14620,0	10534,3	2341,3	228,3	760,6	7942,0
Wysoczyzny Elbląskiej .....	13732,0	7003,3	5080,8	137,3	112,9	22948,0
Górznieńsko-Lidzbarski .....	8588,5	6618,3	1471,0	75,9	67,8	–
Wzgórz Dylewskich .....	7151,2	3946,8	2728,4	17,9	33,7	14882,6
Brodnicki .....	4336,0	3445,0	371,0	520,0	138,7	–

TABL. 50. POMNIKI PRZYRODY W 2006 R.  
Stan w dniu 31 XII  
NATURE MONUMENTS IN 2006  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Pojedyncze drzewa Individual trees	Grupy drzew Tree clusters	Aleje Alleys	Glazy Boulders	Skalki, groty, jaskinie i inne Stones, grottos, caves and others
POLSKA ..... POLAND	34549	26972	4804	824	1201	748
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	5569	4345	774	126	297	27
Udział w kraju w % ..... Country share in %	16,1	16,1	16,1	15,3	24,7	3,6
Województwa Voivodships						
Kujawsko-pomorskie .....	158	87	60	5	3	3
Mazowieckie .....	954	617	224	42	55	16
Podlaskie .....	2112	1861	120	27	103	1
Pomorskie .....	76	72	4	–	–	–
Warmińsko-mazurskie .....	2269	1708	366	52	136	7

TABL. 51. TERENY ZIELENI OGÓLNODOSTĘPNEJ I OSIEDLOWEJ W MIASTACH I NA WSI W 2006 R.  
Stan w dniu 31 XII  
GENERALLY ACCESSIBLE AND ESTATE GREEN BELTS IN URBAN AND RURAL AREAS  
IN 2006  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Parki, zieleńce i tereny zieleni osiedlowej <i>Parks, lawns and estate green belts</i>								Zieleń uliczna <i>Street lawns</i>
	powierzchnia ogółem <i>total area</i>			parki spacerowo- wypoczynkowe <i>strolling-recreational parks</i>		zieleńce <i>lawns</i>		tereny zieleni osiedlowej <i>estate green belts</i>	
	w ha <i>in ha</i>	w % powierz- chni ogólnej <i>in % of total areas</i>	na 1 mie- szkańca w m <sup>2</sup> <i>per capita in m<sup>2</sup></i>	obiekty <i>number</i>	powierz- chnia w ha <i>area in ha</i>	obiekty <i>number</i>	powierz- chnia w ha <i>area in ha</i>		
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>									
POLSKA ..... <i>POLAND</i>	53260,0	0,2	14,0	2396	21664,8	13909	9127,8	22467,4	11281,0
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	3589,5	0,1	8,9	155	996,9	1132	594,9	1997,7	737,9
Udział w kraju w % ..... <i>Country share in %</i>	6,7	x	x	6,5	4,6	8,1	6,5	8,9	6,5
Województwa <i>Voivodships</i>									
Kujawsko-pomorskie ....	446,9	0,1	9,9	14	100,2	140	89,7	257,0	100,9
Mazowieckie .....	591,1	0,0	6,5	23	153,8	185	97,3	340,0	109,9
Podlaskie .....	1113,3	0,1	9,3	42	348,9	223	107,8	656,6	280,2
Pomorskie .....	20,2	0,0	6,2	1	10,0	15	8,0	2,2	3,4
Warmińsko-mazurskie .....	1418,0	0,1	10,0	75	384,0	569	292,1	741,9	243,5

TABL. 51. TERENY ZIELENI OGÓLNODOSTĘPNEJ I OSIEDLOWEJ W MIASTACH I NA WSI  
W 2006 R. (dok.)  
Stan w dniu 31 XII  
GENERALLY ACCESSIBLE AND ESTATE GREEN BELTS IN URBAN AND RURAL AREAS  
IN 2006 (cont.)  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Parki, zieleńce i tereny zieleni osiedlowej <i>Parks, lawns and estate green belts</i>								Zieleń uliczna <i>Street lawns</i>
	powierzchnia ogółem <i>total area</i>			parki spacerowo- wypoczynkowe <i>strolling-recreational parks</i>		zieleńce <i>lawns</i>		tereny zieleni osiedlowej <i>estate green belts</i>	
	w ha <i>in ha</i>	w % powierz- chni ogólnej <i>in % of total areas</i>	na 1 mie- szkańca w m <sup>2</sup> <i>per capita in m<sup>2</sup></i>	obiekty <i>number</i>	powierz- chnia w ha <i>area in ha</i>	obiekty <i>number</i>	powierz- chnia w ha <i>area in ha</i>		
W tym MIASTA <i>Of which URBAN AREAS</i>									
POLSKA ..... POLAND	46765,7	2,2	20,0	1668	17157,5	11299	7295,1	22313,1	10507,6
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	3408,1	1,5	15,6	134	872,0	1037	541,2	1994,9	712,8
Udział w kraju w % ..... Country share in %	7,3	x	x	8,0	5,1	9,2	7,4	8,9	6,8
Województwa Voivodships									
Kujawsko-pomorskie ....	426,4	2,4	14,9	10	82,7	135	86,7	257,0	100,6
Mazowieckie .....	509,3	1,2	15,4	19	98,0	140	73,0	338,3	87,5
Podlaskie .....	1075,4	1,2	15,1	39	320,7	206	98,6	656,1	280,2
Pomorskie .....	15,6	0,1	22,3	1	10,0	6	3,4	2,2	2,4
Warmińsko-mazurskie	1381,4	2,3	16,2	65	360,6	550	279,5	741,3	242,1

TABL. 52. NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG ŹRÓDEŁ  
FINANSOWANIA W 2006 R. (ceny bieżące)  
OUTLAYS ON FIXED ASSETS ON ENVIRONMENTAL PROTECTION BY SOURCES  
OF FINANCING IN 2006 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Środki Funds						z zagranicy from abroad
		własne own	z budżetu from budget					
			centralnego state	województwa voivodship	powiatu powiat	gminy gmina		
	w tys. zł in thous. zł							
POLSKA ..... POLAND	6877759,2	3130575,0	67440,1	46182,0	16545,6	58971,8	1317478,5	
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	551701,8	264971,5	3637,1	3771,2	1115,1	1843,4	99206,0	
Udział w kraju w % ..... Country share in %	8,0	8,5	5,4	8,2	6,7	3,1	7,5	
Województwa Voivodships								
Kujawsko-pomorskie .....	91921,4	45804,7	136,1	–	–	248,7	23804,6	
Mazowieckie .....	157258,2	67326,2	719,5	2948,0	286,4	27,7	26149,5	
Podlaskie .....	155806,9	81208,4	1719,6	240,1	–	11,0	22156,6	
Pomorskie .....	1241,0	300,0	–	–	–	458,0	477,0	
Warmińsko-mazurskie .....	145474,3	70332,2	1061,9	583,1	828,7	1098,0	26618,3	

TABL. 52. **NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA W 2006 R. (dok.)**  
**OUTLAYS ON FIXED ASSETS ON ENVIRONMENTAL PROTECTION BY SOURCES OF FINANCING IN 2006 (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Fundusze ekologiczne (pożyczki, kredyty, dotacje) <i>Ecological funds (loans, credits, allocations)</i>	Kredyty i pożyczki krajowe (w tym bankowe) <i>National credits and loans (of which bank credits and loans)</i>	Inne środki, w tym nakłady niesfinansowane <i>Other funds, of which non-financed outlays</i>
	w tys. zł in thous. zł		
<b>POLSKA .....</b> <b>POLAND</b>	<b>1207825,3</b>	<b>786103,4</b>	<b>246637,5</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI .....</b> <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>90119,0</b>	<b>65412,5</b>	<b>21626,0</b>
Udział w kraju w % .....	7,5	8,3	8,8
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>			
Kujawsko-pomorskie .....	10082,2	3404,9	8440,2
Mazowieckie .....	46477,4	12467,7	855,8
Podlaskie .....	20316,7	24498,7	5655,8
Pomorskie .....	–	–	6,0
Warmińsko-mazurskie .....	13242,7	25041,2	6668,2

TABL. 53. **NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG KIERUNKÓW INWESTOWANIA W 2006 R. (ceny bieżące)**  
**OUTLAYS ON FIXED ASSETS ON ENVIRONMENTAL PROTECTION BY DIRECTIONS OF INVESTING IN 2006 (current prices)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total		Ochrona powietrza atmosfe- rycznego i klimatu <i>Protection of air and climate</i>	Gospodarka ściekowa i ochrona wód <i>Waste water management and protection of waters</i>		Gospodarka odpadami <i>Waste management</i>	Ochrona i przywrócenie wartości użyt- kowej gleb, ochrona wód podziemnych i powierzch- niowych <i>Protection and recovery of soils as well as protection of underground and surface waters</i>	Pozostała działalność związana z ochroną środowiska <i>Other activities connected with envi- ronmental protection</i>
	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	na 1 mies- kańca w zł <i>per capita in zł</i>		razem <i>total</i>	w tym oczyszczanie ścieków komunalnych <i>of which municipal waste water treatment</i>			
w tys. zł <i>in thous. zł</i>								
POLSKA ..... POLAND	6877759,2	180,4	1804644,0	3938582,2	781352,6	662465,3	62319,5	409748,2
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	551701,8	137,4	113335,5	354249,3	68258,8	45189,3	3010,0	35917,7
Udział w kraju w % .... Country share in %	8,0	x	6,3	9,0	8,7	6,8	4,8	8,8
Województwa Voivodships								
Kujawsko-pomorskie	91921,4	203,5	3659,9	79564,8	1065,0	4554,5	130,4	4011,8
Mazowieckie .....	157258,2	172,4	69198,1	80455,7	28791,7	2441,8	147,1	5015,5
Podlaskie .....	155806,9	130,1	17488,1	89088,0	15110,9	26517,1	980,4	21733,3
Pomorskie .....	1241,0	38,1	–	1241,0	510,8	–	–	–
Warmińsko-mazurskie	145474,3	102,4	22989,4	103899,8	22780,4	11675,9	1752,1	5157,1

TABL. 54. **NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG ŹRÓDEŁ  
FINANSOWANIA W 2006 R. (ceny bieżące)**  
*OUTLAYS ON FIXED ASSETS ON WATER MANAGEMENT BY SOURCES OF FINANCING  
IN 2006 (current prices)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym <i>Of which</i>				
		środki <i>funds</i>				
		własne own	z budżetu <i>from budget</i>			z zagranicy <i>from abroad</i>
			centralnego state	województwa voivodship	gminy gmina	
	w tys. zł <i>in thous. zł</i>					
POLSKA ..... POLAND	2001596,3	933222,2	137868,6	127509,2	25705,3	297306,2
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	255076,0	113053,5	3626,8	16999,5	3046,5	66238,6
Udział w kraju w % ..... Country share in %	12,7	12,1	2,6	13,3	11,9	22,3
Województwa Voivodships						
Kujawsko-pomorskie .....	48997,2	25027,0	95,3	234,1	–	10620,6
Mazowieckie .....	55557,4	25390,2	1506,0	9029,9	–	7801,3
Podlaskie .....	67581,9	33468,6	239,0	304,9	1582,9	21438,1
Pomorskie .....	3541,9	982,8	194,8	309,1	–	1835,2
Warmińsko-mazurskie .....	79397,6	28184,9	1591,7	7121,5	1463,6	24543,4

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W tym (dok.) Of which (cont.)		
	fundusze ekologiczne (pożyczki, kredyty, dotacje) ecological funds (loans, credits, allocations)	kredyty i pożyczki krajowe (w tym bankowe) national credits and loans (of which bank credits and loans)	inne środki, w tym nakłady niesfinansowane other funds, of which non-financed outlays
	w tys. zł in thous. zł		
POLSKA ..... POLAND	229202,8	153749,0	96132,6
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	24844,5	16039,7	11226,9
Udział w kraju w % ..... Country share in %	10,8	10,4	11,7
Województwa Voivodships			
Kujawsko-pomorskie .....	4616,7	2237,6	6165,9
Mazowieckie .....	7854,4	2852,0	1123,6
Podlaskie .....	3735,2	5397,7	1415,5
Pomorskie .....	220,0	–	–
Warmińsko-mazurskie .....	8418,2	5552,4	2521,9

TABL. 55. **NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG KIERUNKÓW INWESTOWANIA W 2006 R. (ceny bieżące)**  
**OUTLAYS ON FIXED ASSETS ON WATER MANAGEMENT BY DIRECTIONS OF INVESTING IN 2006 (current prices)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Total</i>		Ujęcia i doprowa- dzenia wody <i>Water intakes and systems</i>	Budowa, moderni- zacja stacji uzdatniania wody <i>Building and moderni- zation of water treatment plants</i>	Zbiorniki wodne <i>Water reservoirs</i>	Regulacja i zabudowa rzek i potoków <i>Regulation and man- agement of rivers and streams</i>	Obwało- wania przeciwpo- wodziowe <i>Flood embank- ments</i>	Stacje pomp na zawałach i obszarach depresyjnych <i>Pump stations behind embank- ments and on depres- sion areas</i>
	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	na 1 mies- kańca w zł <i>per capita in zł</i>						
POLSKA ..... POLAND	2001596,3	52,5	1049299,2	357422,0	282116,8	155868,1	131961,1	24929,1
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	255076,0	63,5	136244,8	96129,9	2709,2	11715,6	559,9	7716,6
Udział w kraju w % ..... Country share in %	12,7	x	13,0	26,9	1,0	7,5	0,4	31,0
Województwa Voivodships								
Kujawsko-pomorskie ....	48997,2	108,5	12162,2	35876,1	–	958,9	–	–
Mazowieckie .....	55557,4	60,9	38030,5	8544,7	1207,3	7754,4	20,5	–
Podlaskie .....	67581,9	56,4	40879,7	25738,9	286,5	382,7	294,1	–
Pomorskie .....	3541,9	108,7	1804,4	–	–	–	20,0	1717,5
Warmińsko-mazurskie .....	79397,6	55,9	43368,0	25970,2	1215,4	2619,6	225,3	5999,1

TABL. 56. **WAŻNIEJSZE EFEKTY RZECZOWE INWESTYCJI OCHRONY ŚRODOWISKA W 2006 R.**  
**MAJOR TANGIBLE EFFECTS OF ENVIRONMENTAL PROTECTION INVESTMENTS IN 2006**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zdolność zainstalowanych urządzeń do redukcji zanieczyszczeń powietrza w t/rok <i>Ability of installed systems to reduce air pollutants in t/year</i>		Sieć kanalizacyjna – w km – odprowadzająca <i>Sewage system – in km – for the transport of</i>	
	pyłowych <i>particulates</i>	gazowych <i>gaseous</i>	ścieki <i>waste water</i>	wody (ścieki) opadowe <i>precipitation water (waste water)</i>
POLSKA ..... <i>POLAND</i>	244136	19024	5685,0	478,3
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	13743	1	562,5	74,8
Udział w kraju w % ..... <i>Country share in %</i>	5,6	0,0	9,9	15,6
<b>Województwa</b> <b><i>Voivodships</i></b>				
Kujawsko-pomorskie .....	–	–	66,1	6,5
Mazowieckie .....	–	–	125,1	9,8
Podlaskie .....	13685	–	156,1	29,4
Pomorskie .....	–	–	1,7	–
Warmińsko-mazurskie .....	58	1	213,6	29,1

TABL. 56. **WAŻNIEJSZE EFEKTY RZECZOWE INWESTYCJI OCHRONY ŚRODOWISKA W 2006 R. (dok.)**  
**MAJOR TANGIBLE EFFECTS OF ENVIRONMENTAL PROTECTION INVESTMENTS IN 2006 (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Oczyszczalnie ścieków <i>Waste water treatment plants</i>									
	ogółem <i>grand total</i>		w tym komunalne <i>of which municipal</i>			z ogółem <i>of grand total</i>				
						biologiczne <sup>a</sup> <i>biological<sup>a</sup></i>				
						razem <i>total</i>		w tym komunalne <i>of which municipal</i>		
	obiekty <i>facilities</i>	przepustowość w m³/dobę <i>capacity in m³/24 h</i>	obiekty <i>facilities</i>	przepustowość w m³/dobę <i>capacity in m³/24 h</i>	wskaźnik RLM <sup>b</sup> <i>RLM indicator<sup>b</sup></i>	obiekty <i>facilities</i>	przepustowość w m³/dobę <i>capacity in m³/24 h</i>	obiekty <i>facilities</i>	przepustowość w m³/dobę <i>capacity in m³/24 h</i>	wskaźnik RLM <sup>b</sup> <i>RLM indicator<sup>b</sup></i>
POLSKA ..... POLAND	86	325699	73	56166	349666	56	299656	49	32678	216786
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	12	12079	10	9279	55933	10	10679	9	8479	52971
Udział w kraju w % Country share in %	14,0	3,7	13,7	16,5	16,0	17,9	3,6	18,4	25,9	24,4
Województwa Voivodships										
Kujawsko- -pomorskie .....	1	500	1	500	2663	1	500	1	500	2663
Mazowieckie .....	4	3910	4	3910	24245	3	3610	3	3610	21283
Podlaskie .....	2	1421	1	821	3522	1	321	1	321	3522
Warmińsko- -mazurskie .....	5	6248	4	4048	25503	5	6248	4	4048	25503

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Oczyszczalnie ścieków (dok.) Waste water treatment plants (cont.)					Składowiska dla odpadów komunalnych Municipal waste landfill sites			Zdolność przekazanych urządzeń do gospodarczego wykorzystania odpadów w t/rok Ability of transferred devices to economic use of waste in t/year
	z ogółem (dok.) of grand total (cont.)								
	z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogen removal								
	razem total		w tym komunalne of which municipal			liczba number	powierzchnia w ha area in ha	wydajność w t/rok efficiency in t/year	
	obiekty facilities	przepustowość w m³/dobę capacity in m³/24 h	obiekty facilities	przepustowość w m³/dobę capacity in m³/24 h	wskaźnik RLM <sup>b</sup> RLM indicator <sup>b</sup>				
POLSKA ..... POLAND	7	8989	4	7089	30985	7	21,8	591082	349282
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	1	1100	–	500	–	1	1,6	12600	82432
Udział w kraju w % Country share in %	14,3	12,2	–	7,1	–	14,3	7,3	2,1	23,6
Województwa Voivodships									
Podlaskie .....	1	1100	–	500	–	–	–	–	–
Warmińsko-mazurskie .....	–	–	–	–	–	1	1,6	12600	82432

<sup>a</sup> Bez komór fermentacyjnych. <sup>b</sup> RLM – równoważna liczba mieszkańców; patrz uwagi metodyczne, ust.14 na str. 13.

<sup>a</sup> Excluding fermentation tanks. <sup>b</sup> RLM – equivalent number of inhabitants; see methodological notes, item 14 on page 13.



TABL. 57. EFEKTY RZECZOWE INWESTYCJI GOSPODARKI WODNEJ W 2006 R.  
TANGIBLE EFFECTS OF WATER MANAGEMENT INVESTMENTS IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ujęcia wody Water intakes	Uzdatnianie wody Water treatment	Sieć wodociągowa Water-line system	Regulacja i zabudowa rzek i potoków Regulation and management of rivers and streams	Obwałowania przeciwpowodziowe Flood embankments	Zbiorniki wodne Water reservoirs	
	w m³/dobę	in m³/24 h	w km in km			obiekty facilities	pojemność w m³ capacity in m³
POLSKA ..... POLAND	100977	125048	5868,8	222,0	102,4	7	4166906
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	20574	26745	1363,5	16,8	8,2	1	16500
Udział w kraju w % ..... Country share in %	20,4	21,4	23,2	7,6	8,0	14,3	0,4
<b>Województwa Voivodships</b>							
Kujawsko-pomorskie .....	472	3241	112,2	–	–	–	–
Mazowieckie .....	2605	1349	469,8	5,5	–	1	16500
Podlaskie .....	9013	2413	345,6	–	–	–	–
Pomorskie .....	–	–	7,7	–	–	–	–
Warmińsko-mazurskie .....	8484	19742	428,2	11,3	8,2	–	–

TABL. 58. GROMADZENIE ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH FUNDUSZU OCHRONY GRUNTÓW ROLNYCH W 2006 R.  
ACCUMULATION OF CASH EQUIVALENTS OF AGRICULTURAL LAND PROTECTION FUND IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Total</i>		Rodzaje opłat <i>Kind of payments</i>							
	wymie- rzono <i>admin- istered</i>	wpłynęło <i>income</i>	jednorazowe <i>one-off</i>		roczne <i>annual</i>		roczne podwyższone <i>annual raised</i>		inne <i>other</i>	
			wymie- rzono <i>admin- istered</i>	wpłynęło <i>income</i>	wymie- rzono <i>admin- istered</i>	wpłynęło <i>income</i>	wymie- rzono <i>admin- istered</i>	wpłynęło <i>income</i>	wymie- rzono <i>admin- istered</i>	wpłynęło <i>income</i>
w tys. zł <i>in thous. zł</i>										
POLSKA ..... POLAND	97679,4	94829,6	5798,6	5368,4	90987,4	85737,2	45,6	0,1	847,9	3723,9
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	3577,2	3307,4	250,3	290,3	3327,0	2953,8	–	–	–	63,1
Udział w kraju w % .... Country share in %	3,7	3,5	4,3	5,4	3,7	3,4	–	–	–	1,7
Województwa Voivodships										
Kujawsko-pomorskie	368,4	371,0	61,7	67,4	306,7	302,7	–	–	–	0,8
Mazowieckie <sup>a</sup> .....	1029,4	774,6	63,3	104,0	966,2	670,6	–	–	–	–
Podlaskie .....	839,0	820,4	13,6	15,9	825,4	746,9	–	–	–	57,5
Pomorskie .....	19,2	–	1,4	–	17,8	–	–	–	–	–
Warmińsko-mazurskie	1321,2	1341,4	110,3	103,0	1210,9	1233,6	–	–	–	4,8

<sup>a</sup> Dane nie obejmują miasta Ostrołęka.  
Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

<sup>a</sup> The data does not include Ostrołęka.  
Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 59. WYKORZYSTANIE ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH FUNDUSZU OCHRONY GRUNTÓW ROLNYCH W 2006 R.  
UTILIZATION OF CASH EQUIVALENTS OF AGRICULTURAL LAND PROTECTION FUND IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wydatki ogółem Total expenditure	W tym na Of which on		
		użyźnianie i ulepszenie gleb, usuwanie kamieni, odkraczanie fertilizing and improvement of soil, removal of stones and bushes	budowę i renowację zbiorników wodnych służących małej retencji construction and renovation of water reservoirs used for low retention	budowę i modernizację dróg dojazdowych do gruntów rolnych construction and modernization of access roads to agricultural land
	w tys. zł in thous. zł			
POLSKA ..... POLAND	109475,8	902,1	4839,5	96178,0
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	9135,8	226,2	40,0	8412,4
Udział w kraju w % ..... Country share in %	8,3	25,1	0,8	8,7
Województwa Voivodships				
Kujawsko-pomorskie .....	44,7	–	–	44,7
Mazowieckie <sup>a</sup> .....	4202,5	–	–	4202,5
Podlaskie .....	2343,2	226,2	40,0	1754,0
Pomorskie .....	210,0	–	–	210,0
Warmińsko-mazurskie .....	2335,4	–	–	2201,2

<sup>a</sup> Dane nie obejmują miasta Ostrołęka.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

<sup>a</sup> The data does not include Ostrołęka.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 60. LUDNOŚĆ W 2006 R.  
Stan w dniu 31 XII  
POPULATION IN 2006  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Miasta Urban areas		Wieś Rural areas		Ludność na 1 km <sup>2</sup> <i>Population per 1 km<sup>2</sup></i>	Ludność w miastach w % ogółem <i>Population in urban areas in % of grand total</i>
		razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers						
POLSKA ..... POLAND	38125479	23368878	12285108	14756601	7413596	121,9	61,3
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	4012967	2189592	1148694	1823375	904634	63,5	54,6
Udział w kraju w % ..... Country share in %	10,5	9,4	9,4	12,4	12,2	x	x
Województwa Voivodships							
Kujawsko-pomorskie .....	451974	287123	153138	164851	82315	131,3	63,5
Mazowieckie .....	911574	330152	172008	581422	288730	61,5	36,2
Podlaskie .....	1196101	711597	372923	484504	239911	59,3	59,5
Pomorskie .....	32652	6983	3589	25669	12820	41,1	21,4
Warmińsko-mazurskie .....	1420666	853737	447036	566929	280858	59,2	60,1

TABL. 61. **LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM W 2006 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION IN 2006**  
*As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność <i>Population</i>						Ludność w wieku nieproduk- cyjnym na 100 osób w wieku produk- cyjnym <i>Non-working age popu- lation per 100 persons of working age</i>
	ogółem <i>grand total</i>	w wieku <i>of age</i>					
		przedpro- dukcyjnym <i>pre- -working</i>	produkcyjnym <i>working</i>			popro- dukcyjnym <i>post- -working</i>	
			razem <i>total</i>	mobilnym <i>mobile</i>	niemobilnym <i>non-mobile</i>		
POLSKA ..... POLAND	38125479	7660567	24481670	15250271	9231399	5983242	55,7
Miasta <i>Urban areas</i> .....	23368878	4237492	15425442	9395499	6029943	3705944	51,5
Wieś <i>Rural areas</i> .....	14756601	3423075	9056228	5854772	3201456	2277298	62,9
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	4012967	873796	2532718	1605838	926880	606453	58,4
udział w kraju w % ..... <i>country share in %</i>	10,5	11,4	10,3	10,5	10,0	10,1	x
Miasta <i>Urban areas</i> .....	2189592	440459	1446921	901785	545136	302212	51,3
udział w kraju w % ..... <i>country share in %</i>	9,4	10,4	9,4	9,6	9,0	8,2	x
Wieś <i>Rural areas</i> .....	1823375	433337	1085797	704053	381744	304241	67,9
udział w kraju w % ..... <i>country share in %</i>	12,4	12,7	12,0	12,0	11,9	13,4	x
Województwa <i>Voivodships</i>							
Kujawsko-pomorskie .....	451974	94950	292315	185208	107107	64709	54,6
miasta <i>urban areas</i> .....	287123	53937	191334	119303	72031	41852	50,1
wieś <i>rural areas</i> .....	164851	41013	100981	65905	35076	22857	63,2
Mazowieckie .....	911574	209899	558031	351924	206107	143644	63,4
miasta <i>urban areas</i> .....	330152	71401	217797	132773	85024	40954	51,6
wieś <i>rural areas</i> .....	581422	138498	340234	219151	121083	102690	70,9
Podlaskie .....	1196101	250616	744653	478027	266626	200832	60,6
miasta <i>urban areas</i> .....	711597	143582	468036	298992	169044	99979	52,0
wieś <i>rural areas</i> .....	484504	107034	276617	179035	97582	100853	75,2
Pomorskie .....	32652	7492	21006	13184	7822	4154	55,4
miasta <i>urban areas</i> .....	6983	1608	4543	2857	1686	832	53,7
wieś <i>rural areas</i> .....	25669	5884	16463	10327	6136	3322	55,9
Warmińsko-mazurskie .....	1420666	310839	916713	577495	339218	193114	55,0
miasta <i>urban areas</i> .....	853737	169931	565211	347860	217351	118595	51,0
wieś <i>rural areas</i> .....	566929	140908	351502	229635	121867	74519	61,3

TABL. 62. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2006 R.  
VITAL STATISTICS IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mażeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	Przyrost natu- ralny <i>Natural increase</i>	Mażeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny <i>Natural increase</i>
							ogółem <i>total</i>	w tym niemo- wła <sup>a</sup> <i>of which infants<sup>d</sup></i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
POLSKA ..... <i>POLAND</i>	226181	374244	369686	4558	5,93	9,81	9,69	5,98	0,12
Miasta <i>Urban areas</i> .....	137163	218000	222219	-4219	5,89	9,36	9,54	6,16	-0,18
Wieś <i>Rural areas</i> .....	89018	156244	147467	8777	6,00	10,54	9,94	5,73	0,59
ZIELONE PŁUCA POLSKI ... <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	24107	41076	38319	2757	5,99	10,21	9,52	5,45	0,69
udział w kraju w % ..... <i>country share in %</i>	10,7	11,0	10,4	x	x	x	x	x	x
Miasta <i>Urban areas</i> .....	12770	20819	18299	2520	5,86	9,55	8,40	5,48	1,16
udział w kraju w % ..... <i>country share in %</i>	9,3	9,6	8,2	x	x	x	x	x	x
Wieś <i>Rural areas</i> .....	11337	20257	20020	237	6,15	10,98	10,86	5,43	0,13
udział w kraju w % ..... <i>country share in %</i>	12,7	13,0	13,6	x	x	x	x	x	x
Województwa <i>Voivodships</i>									
Kujawsko-pomorskie .....	2857	4844	3991	853	6,36	10,79	8,89	6,19	1,90
miasta <i>urban areas</i> .....	1732	2797	2458	339	6,13	9,91	8,71	3,93	1,20
wieś <i>rural areas</i> .....	1125	2047	1533	514	6,75	12,29	9,20	9,28	3,08
Mazowieckie .....	5803	9820	9588	232	6,33	10,71	10,46	5,09	0,25
miasta <i>urban areas</i> .....	2097	3491	2832	659	6,34	10,55	8,56	5,44	1,99
wieś <i>rural areas</i> .....	3706	6329	6756	-427	6,33	10,80	11,53	4,90	-0,73
Podlaskie .....	6869	11045	11879	-834	5,72	9,20	9,89	6,16	-0,69
miasta <i>urban areas</i> .....	3974	6330	5560	770	5,59	8,91	7,83	6,79	1,08
wieś <i>rural areas</i> .....	2895	4715	6319	-1604	5,90	9,62	12,89	5,30	-3,27
Pomorskie .....	212	345	318	27	6,42	10,45	9,63	2,90	0,82
miasta <i>urban areas</i> .....	43	64	72	-8	6,18	9,19	10,34	-	-1,15
wieś <i>rural areas</i> .....	169	281	246	35	6,48	10,78	9,44	3,56	1,34
Warmińsko-mazurskie .....	8366	15022	12543	2479	5,87	10,54	8,80	4,99	1,74
miasta <i>urban areas</i> .....	4924	8137	7377	760	5,80	9,58	8,69	5,04	0,90
wieś <i>rural areas</i> .....	3442	6885	5166	1719	5,98	11,96	8,98	4,94	2,99

<sup>a</sup> Na 1000 urodzeń żywych.

<sup>a</sup> Per 1000 live births.

TABL. 63. MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2006 R.  
INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Napływ Inflow			Odpływ Outflow			Saldo migracji Net migration
	ogółem total	z miast from urban areas	ze wsi from rural areas	ogółem total	do miast to urban areas	na wieś to rural areas	
<b>POLSKA</b> ..... <b>POLAND</b>	473548	291136	182412	473548	256048	217500	x
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ..... <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	49928	26085	23843	57629	32706	24923	-7701
Udział w kraju w % ..... Country share in %	10,5	9,0	13,1	12,2	12,8	11,5	x
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>							
Kujawsko-pomorskie .....	6387	3635	2752	6894	2874	4020	-507
Mazowieckie .....	10650	4915	5735	12695	7047	5648	-2045
Podlaskie .....	13738	7322	6416	15732	9543	6189	-1994
Pomorskie .....	449	252	197	515	290	225	-66
Warmińsko-mazurskie .....	18704	9961	8743	21793	12952	8841	-3089

TABL. 64. PRACUJĄCY<sup>a</sup> W 2006 R.  
Stan w dniu 31 XII  
EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> IN 2006  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybactwo Agriculture, hunting and forestry; fishing	Przemysł <sup>b</sup> i budownictwo Industry <sup>b</sup> and construction	Usługi Services	
				rynkowe <sup>b</sup> market <sup>b</sup>	nierynkowe <sup>b</sup> non-market <sup>b</sup>
<b>POLSKA</b> ..... <b>POLAND</b>	8038145	114521	2985833	2757997	2179794
Miasta Urban areas .....	6723138	31451	2389982	2487568	1814137
Wieś Rural areas .....	1315007	83070	595851	270429	365657
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> ..... <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	683694	13946	249804	202322	217622
udział w kraju w % ..... country share in %	8,5	12,2	8,4	7,3	10,0
Miasta Urban areas .....	557276	3533	202804	177558	173381
udział w kraju w % ..... country share in %	8,3	11,2	8,5	7,1	9,6
Wieś Rural areas .....	126418	10413	47000	24764	44241
udział w kraju w % ..... country share in %	9,6	12,5	7,9	9,2	12,1

<sup>a</sup> Według faktycznego miejsca pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, bez pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie, w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, duchownych, osób pracujących w fundacjach, stowarzyszeniach, partiach politycznych, związkach zawodowych, organizacjach pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego. <sup>b</sup> Patrz uwagi metodyczne, ust. 3 na str. 9.

<sup>a</sup> By actual workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as employed persons on private farms in agriculture and in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, clergy, persons working in foundations, associations, political parties, trade unions, organizations of employers and economic and professional self-government. <sup>b</sup> See methodological notes, item 3 on page 9.

TABL. 64. **PRACUJĄCY<sup>a</sup> W 2006 R. (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> IN 2006 (cont.)**  
*As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybactwo Agriculture, hunting and forestry; fishing	Przemysł <sup>b</sup> i budownictwo Industry <sup>b</sup> and construction	Usługi Services	
				rynkowe <sup>b</sup> market <sup>b</sup>	nierynkowe <sup>b</sup> non-market <sup>b</sup>
<b>Województwa Voivodships</b>					
Kujawsko-pomorskie .....	97717	1025	39662	31356	25674
miasta urban areas .....	85795	209	34816	29121	21649
wieś rural areas .....	11922	816	4846	2235	4025
Mazowieckie .....	122702	2279	46350	30837	43236
miasta urban areas .....	90388	838	36562	24023	28965
wieś rural areas .....	32314	1441	9788	6814	14271
Podlaskie .....	192627	3087	60456	60805	68279
miasta urban areas .....	161450	881	49923	53857	56789
wieś rural areas .....	31177	2206	10533	6948	11490
Pomorskie .....	2925	163	797	793	1172
miasta urban areas .....	1232	16	498	332	386
wieś rural areas .....	1693	147	299	461	786
Warmińsko-mazurskie .....	267723	7392	102539	78531	79261
miasta urban areas .....	218411	1589	81005	70225	65592
wieś rural areas .....	49312	5803	21534	8306	13669

<sup>a</sup> Według faktycznego miejsca pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, bez pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie, w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, duchownych, osób pracujących w fundacjach, stowarzyszeniach, partiach politycznych, związkach zawodowych, organizacjach pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego. <sup>b</sup> Patrz uwagi metodyczne, ust. 3 na str. 9.

<sup>a</sup> By actual workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as employed persons on private farms in agriculture and in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, clergy, persons working in foundations, associations, political parties, trade unions, organizations of employers and economic and professional self-government. <sup>b</sup> See methodological notes, item 3 on page 9.

TABL. 65. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI W 2006 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS IN 2006**  
*As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni Unemployed persons		Bezrobotni na 100 osób w wieku produkcyjnym Unemployed persons per 100 persons of working age
	ogółem total	w tym kobiety of which women	
<b>POLSKA .....</b> <b>POLAND</b>	<b>2309410</b>	<b>1305704</b>	<b>9,4</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI .....</b> <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>291880</b>	<b>160776</b>	<b>11,5</b>
Udział w kraju w % .....	12,6	12,3	x
Country share in %			
<b>Województwa Voivodships</b>			
Kujawsko-pomorskie .....	30910	18296	10,6
Mazowieckie .....	68646	35451	12,3
Podlaskie .....	61773	32516	8,3
Pomorskie .....	3589	2277	17,1
Warmińsko-mazurskie .....	126962	72236	13,8

TABL. 66. ZASOBY MIESZKANIOWE W 2006 R.  
Stan w dniu 31 XII  
DWELLING STOCKS IN 2006  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> Usable floor space of dwellings in thous. m <sup>2</sup>	Przeciętna Average		
				powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m <sup>2</sup> usable floor space of dwelling in m <sup>2</sup>	liczba osób na 1 izbę number of persons per room	powierzchnia użytkowa mieszkania na 1 osobę w m <sup>2</sup> usable floor space of dwelling per person in m <sup>2</sup>
<b>POLSKA</b> .....	<b>12876676</b>	<b>47539382</b>	<b>895079</b>	<b>69,5</b>	<b>0,80</b>	<b>23,5</b>
<b>POLAND</b>						
Miasta Urban areas .....	8655952	30266626	533923	61,7	0,77	22,8
Wieś Rural areas .....	4220724	17272756	361156	85,6	0,85	24,5
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI</b> .....	<b>1300096</b>	<b>4955086</b>	<b>91265</b>	<b>70,2</b>	<b>0,81</b>	<b>22,7</b>
<b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>						
udział w kraju w % .....	10,1	10,4	10,2	x	x	x
country share in %						
Miasta Urban areas .....	767521	2835863	47916	62,4	0,77	21,9
udział w kraju w % .....	8,9	9,4	9,0	x	x	x
country share in %						
Wieś Rural areas .....	532575	2119223	43348	81,4	0,86	23,8
udział w kraju w % .....	12,6	12,3	12,0	x	x	x
country share in %						
<b>Województwa</b>						
<b>Voivodships</b>						
Kujawsko-pomorskie .....	149600	544051	9792	65,5	0,83	21,7
miasta urban areas .....	105572	369856	6229	59,0	0,78	21,7
wieś rural areas .....	44028	174195	3563	80,9	0,95	21,6
Mazowieckie .....	277883	1084387	21423	77,1	0,84	23,5
miasta urban areas .....	110552	429377	7638	69,1	0,77	23,1
wieś rural areas .....	167331	655010	13785	82,4	0,89	23,7
Podlaskie .....	402113	1582938	29302	72,9	0,76	24,5
miasta urban areas .....	251485	956383	16064	63,9	0,74	22,6
wieś rural areas .....	150628	626555	13238	87,9	0,77	27,3
Pomorskie .....	10320	41862	808	78,3	0,78	24,7
miasta urban areas .....	2592	10024	180	69,4	0,70	25,8
wieś rural areas .....	7728	31838	628	81,2	0,81	24,5
Warmińsko-mazurskie .....	460180	1701848	29940	65,1	0,83	21,1
miasta urban areas .....	297320	1070223	17806	59,9	0,80	20,9
wieś rural areas .....	162860	631625	12134	74,5	0,90	21,4

TABL. 67. MIESZKANIA WYPOSAŻONE W PODSTAWOWE INSTALACJE SANITARNE W 2006 R.  
Stan w dniu 31 XII  
DWELLINGS FITTED WITH BASIC SANITARY INSTALLATIONS IN 2006  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania wyposażone w Dwellings fitted with				
	wodociąg water-line system	ustęp lavatory	łazienkę bathroom	gaz z sieci gas-line system	centralne ogrzewanie central heating
MIASTA URBAN AREAS					
POLSKA ..... POLAND	8524005	8166995	7966935	6396646	7294613
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	756737	734610	717428	452505	673005
Udział w kraju w % ..... Country share in %	8,9	9,0	9,0	7,1	9,2
Województwa Voivodships					
Kujawsko-pomorskie .....	104648	100459	96253	68287	88510
Mazowieckie .....	106819	102797	100593	50615	94748
Podlaskie .....	246005	238505	236401	113403	225703
Pomorskie .....	2567	2544	2479	1569	2213
Warmińsko-mazurskie .....	296698	290305	281702	218631	261831
WIEŚ RURAL AREAS					
POLSKA ..... POLAND	3726071	3109937	3167200	757204	2689644
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	444959	354520	360690	12563	298289
Udział w kraju w % ..... Country share in %	11,9	11,4	11,4	1,7	11,1
Województwa Voivodships					
Kujawsko-pomorskie .....	39762	32231	33014	–	28984
Mazowieckie .....	131318	103435	104284	3931	91747
Podlaskie .....	119337	90388	93542	4187	73157
Pomorskie .....	7478	6656	6662	298	5483
Warmińsko-mazurskie .....	147064	121810	123188	4147	98918



TABL. 68. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2006 R.  
DWELLINGS COMPLETED IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Total</i>		Indywi- dualne <i>Private</i>	Spół- dzielcze <i>Coop- erative</i>	Przezna- czone na sprzedaż lub wy- najem <i>For sale or rent</i>	Komunalne (gminne) <i>Municipal (gmina)</i>	Społeczne czynszowe <i>Public building society</i>	Zakładowe <i>Company</i>
	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>						
<b>POLSKA .....</b> <b>POLAND</b>	<b>115353</b>	<b>3,0</b>	<b>57594</b>	<b>9032</b>	<b>37960</b>	<b>4513</b>	<b>6013</b>	<b>241</b>
Miasta <i>Urban areas</i> .....	80210	3,4	25646	8773	35764	4103	5756	168
Wieś <i>Rural areas</i> .....	35143	2,4	31948	259	2196	410	257	73
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI .....</b> <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>11110</b>	<b>2,8</b>	<b>5881</b>	<b>1106</b>	<b>2829</b>	<b>589</b>	<b>608</b>	<b>97</b>
udział w kraju w % .....	9,6	x	10,2	12,2	7,5	13,1	10,1	40,2
country share in % .....								
Miasta <i>Urban areas</i> .....	7624	3,5	2605	1074	2711	561	608	65
udział w kraju w % .....	9,5	x	10,2	12,2	7,6	13,7	10,6	38,7
country share in % .....								
Wieś <i>Rural areas</i> .....	3486	1,9	3276	32	118	28	–	32
udział w kraju w % .....	9,9	x	10,3	12,4	5,4	6,8	–	43,8
country share in % .....								
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>								
Kujawsko-pomorskie .....	1698	3,8	627	118	623	231	99	–
miasta <i>urban areas</i> .....	1299	4,5	228	118	623	231	99	–
wieś <i>rural areas</i> .....	399	2,4	399	–	–	–	–	–
Mazowieckie .....	1765	1,9	1410	30	176	70	72	7
miasta <i>urban areas</i> .....	825	2,5	487	30	176	60	72	–
wieś <i>rural areas</i> .....	940	1,6	923	–	–	10	–	7
Podlaskie .....	3036	2,5	1563	519	710	81	162	1
miasta <i>urban areas</i> .....	2179	3,1	748	487	701	81	162	–
wieś <i>rural areas</i> .....	857	1,8	815	32	9	–	–	1
Pomorskie .....	145	4,5	132	–	13	–	–	–
miasta <i>urban areas</i> .....	53	7,6	40	–	13	–	–	–
wieś <i>rural areas</i> .....	92	3,6	92	–	–	–	–	–
Warmińsko-mazurskie .....	4466	3,1	2149	439	1307	207	275	89
miasta <i>urban areas</i> .....	3268	3,8	1102	439	1198	189	275	65
wieś <i>rural areas</i> .....	1198	2,1	1047	–	109	18	–	24

TABL. 69. SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2006/07  
Stan na początku roku szkolnego  
PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2006/07 SCHOOL YEAR  
As of the beginning of the school year

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Uczniowie w tys. <i>Pupils in thous.</i>	
		ogółem total	w tym dziewczęta of which girls
<b>POLSKA .....</b> <b>POLAND</b>	<b>14503</b>	<b>2484,8</b>	<b>1206,4</b>
Miasta <i>Urban areas</i> .....	4525	1455,0	705,9
Wieś <i>Rural areas</i> .....	9978	1029,8	500,5
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI .....</b> <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>1801</b>	<b>285,9</b>	<b>138,9</b>
udział w kraju w % <i>country share in %</i> .....	12,4	11,5	11,5
Miasta <i>Urban areas</i> .....	413	157,7	76,6
udział w kraju w % <i>country share in %</i> .....	9,1	10,8	10,9
Wieś <i>Rural areas</i> .....	1388	128,2	62,3
udział w kraju w % <i>country share in %</i> .....	13,9	12,4	12,4
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>			
Kujawsko-pomorskie .....	166	31,2	15,1
miasta <i>urban areas</i> .....	48	18,5	9,0
wieś <i>rural areas</i> .....	118	12,7	6,1
Mazowieckie .....	567	70,5	34,4
miasta <i>urban areas</i> .....	69	27,1	13,2
wieś <i>rural areas</i> .....	498	43,4	21,2
Podlaskie .....	499	80,3	39,0
miasta <i>urban areas</i> .....	128	49,3	23,9
wieś <i>rural areas</i> .....	371	31,0	15,1
Pomorskie .....	11	2,6	1,2
miasta <i>urban areas</i> .....	2	0,7	0,3
wieś <i>rural areas</i> .....	9	1,9	0,9
Warmińsko-mazurskie .....	558	101,3	49,2
miasta <i>urban areas</i> .....	166	62,1	30,2
wieś <i>rural areas</i> .....	392	39,2	19,0

TABL. 70. GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2006/07  
Stan na początku roku szkolnego  
*LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2006/07 SCHOOL YEAR*  
*As of the beginning of the school year*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Uczniowie w tys. <i>Pupils in thous.</i>	
		ogółem total	w tym dziewczęta of which girls
<b>POLSKA .....</b> <b>POLAND</b>	<b>7076</b>	<b>1528,8</b>	<b>738,1</b>
Miasta <i>Urban areas</i> .....	3659	988,3	477,2
Wieś <i>Rural areas</i> .....	3417	540,5	260,9
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI .....</b> <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>796</b>	<b>178,3</b>	<b>86,2</b>
udział w kraju w % .....	11,2	11,7	11,7
<i>country share in %</i>			
Miasta <i>Urban areas</i> .....	377	110,0	53,1
udział w kraju w % .....	10,3	11,1	11,1
<i>country share in %</i>			
Wieś <i>Rural areas</i> .....	419	68,3	33,1
udział w kraju w % .....	12,3	12,6	12,7
<i>country share in %</i>			
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>			
Kujawsko-pomorskie .....	78	19,1	9,4
miasta <i>urban areas</i> .....	46	12,1	5,9
wieś <i>rural areas</i> .....	32	7,0	3,5
Mazowieckie .....	225	42,9	20,8
miasta <i>urban areas</i> .....	64	18,2	8,9
wieś <i>rural areas</i> .....	161	24,7	11,9
Podlaskie .....	219	51,6	24,8
miasta <i>urban areas</i> .....	120	34,8	16,7
wieś <i>rural areas</i> .....	99	16,8	8,1
Pomorskie .....	7	1,4	0,7
miasta <i>urban areas</i> .....	2	0,5	0,2
wieś <i>rural areas</i> .....	5	0,9	0,5
Warmińsko-mazurskie .....	267	63,3	30,5
miasta <i>urban areas</i> .....	145	44,4	21,4
wieś <i>rural areas</i> .....	122	18,9	9,1

TABL. 71. SZKOŁY PONADGIMNAZJALNE<sup>a</sup> DLA MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2006/07  
Stan na początku roku szkolnego  
UPPER SECONDARY SCHOOLS<sup>a</sup> FOR YOUTH IN 2006/07 SCHOOL YEAR  
As of the beginning of the school year

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools					Uczniowie w tys. Students in thous. of				
	ogółem total	zasad- nicze zawo- dowe <sup>b</sup> basic voca- tional <sup>b</sup>	licea ogólno- kształ- cące <sup>c</sup> general sec- ondary <sup>c</sup>	licea profilo- wane special- ized sec- ondary	tech- nika <sup>d</sup> tech- nical sec- ondary <sup>d</sup>	ogółem total	szkół zasad- niczych zawo- dowych <sup>b</sup> basic voca- tional schools <sup>b</sup>	liceów ogólno- kształ- cących <sup>c</sup> general sec- ondary schools <sup>c</sup>	liceów profilo- wanych special- ized sec- ondary schools	tech- ników <sup>d</sup> tech- nical sec- ondary schools <sup>d</sup>
POLSKA ..... POLAND	8745	2098	2543	1416	2688	1686,6	236,2	732,9	160,0	557,5
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	1001	258	265	174	304	190,0	26,2	79,7	20,2	63,9
Udział w kraju w % ..... Country share in %	11,4	12,3	10,4	12,3	11,3	11,3	11,1	10,9	12,6	11,5
<b>Województwa Voivodships</b>										
Kujawsko-pomorskie .....	96	30	25	14	27	22,1	3,6	9,6	1,5	7,4
Mazowieckie .....	242	71	65	41	65	43,5	6,3	17,7	5,8	13,7
Podlaskie .....	283	61	77	53	92	57,0	5,8	25,5	5,5	20,2
Pomorskie .....	4	1	1	1	1	0,5	0,1	0,2	0,1	0,1
Warmińsko-mazurskie .....	376	95	97	65	119	66,9	10,4	26,7	7,3	22,5

<sup>a</sup> Łącznie ze szkołami ponadpodstawowymi. <sup>b</sup>, <sup>c</sup>, <sup>d</sup> Łącznie z: <sup>b</sup> – szkołami specjalnymi ponadgimnazjalnymi przysposabiającymi do pracy, <sup>c</sup> – uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, <sup>d</sup> – szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe i technikami uzupełniającymi.

<sup>a</sup> Including upper secondary (post-primary) schools. <sup>b</sup>, <sup>c</sup>, <sup>d</sup> Including: <sup>b</sup> – special upper secondary job-training schools, <sup>c</sup> – supplementary general secondary schools, <sup>d</sup> – art schools leading to professional certification and supplementary technical secondary schools.

TABL. 72. SZKOŁY POLICEALNE W ROKU SZKOLNYM 2006/07  
Stan na początku roku szkolnego  
POST-SECONDARY SCHOOLS IN 2006/07 SCHOOL YEAR  
As of the beginning of the school year

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Uczniowie w tys. Students in thous.	
		ogółem total	w tym kobiety of which females
POLSKA ..... POLAND	3738	327,9	167,9
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	417	36,9	18,4
Udział w kraju w % ..... Country share in %	11,2	11,3	11,0
<b>Województwa Voivodships</b>			
Kujawsko-pomorskie .....	75	7,1	3,8
Mazowieckie .....	60	5,5	2,3
Podlaskie .....	123	12,1	6,1
Warmińsko-mazurskie .....	159	12,2	6,2

TABL. 73. SZKOŁY WYŻSZE<sup>a</sup> W ROKU SZKOLNYM 2006/07  
Stan w dniu 30 XI  
HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS<sup>a</sup> IN 2006/07 SCHOOL YEAR  
As of 30 XI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Filie i zamiejscowe podstawowe jednostki organizacyjne Branch campuses and basic organizational units in another location	Zamiejscowe ośrodki dydaktyczne, punkty konsultacyjne Teaching centres and consultative units in another location	Nauczyciele akademicy <sup>b</sup> Academic teachers <sup>b</sup>	Studentów <sup>c</sup> w tys. Students <sup>c</sup> in thous.	
					ogółem total	w tym studiów stacjonarnych of which full-time programmes
POLSKA ..... POLAND	441	118	109	98262	1927,7	943,3
ZIELONE PŁUCA POLSKI .... GREEN LUNGS OF POLAND	37	18	7	7645	162,0	76,3
Udział w kraju w % ..... Country share in %	8,4	15,3	6,4	7,8	8,4	8,1
Województwa Voivodships						
Kujawsko-pomorskie .....	4	1	1	1576	35,0	18,6
Mazowieckie .....	5	5	2	380	13,7	1,6
Podlaskie .....	19	7	2	3039	53,1	24,4
Warmińsko-mazurskie .....	9	5	2	2650	60,2	31,7

<sup>a</sup> Bez szkół Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwa Obrony Narodowej. <sup>b</sup> Pełnozatrudnieni. <sup>c</sup> Łącznie z obcokrajowcami.

<sup>a</sup> Excluding academies of the Ministry of the Interior and Administration as well as of the Ministry of National Defence. <sup>b</sup> Full-time employees. <sup>c</sup> Including foreigners.

TABL. 74. WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE W ROKU SZKOLNYM 2006/07  
Stan na początku roku szkolnego  
PRE-PRIMARY EDUCATION IN 2006/07 SCHOOL YEAR  
As of the beginning of the school year

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki Establishments			Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego w tys. Children in pre-primary education establishments in thous.	
	ogółem total	przedszkola nursery schools	oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych pre-primary sections in primary schools	ogółem total	w tym w przedszkolach of which in nursery schools
POLSKA ..... POLAND	17329	7811	9518	862,6	676,4
Miasta Urban areas .....	7049	5232	1817	610,6	546,4
Wieś Rural areas .....	10280	2579	7701	252,0	130,0
ZIELONE PŁUCA POLSKI .... GREEN LUNGS OF POLAND	2014	602	1412	82,7	58,1
udział w kraju w % ..... country share in %	11,6	7,7	14,8	9,6	8,6
Miasta Urban areas .....	607	420	187	57,4	49,5
udział w kraju w % ..... country share in %	8,6	8,0	10,3	9,4	9,1
Wieś Rural areas .....	1407	182	1225	25,3	8,6
udział w kraju w % ..... country share in %	13,7	7,1	15,9	10,1	6,6

TABL. 74. WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE W ROKU SZKOLNYM 2006/07 (dok.)  
Stan na początku roku szkolnego  
PRE-PRIMARY EDUCATION IN 2006/07 SCHOOL YEAR (cont.)  
As of the beginning of the school year

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki Establishments			Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego w tys. Children in pre-primary education establishments in thous.	
	ogółem total	przedszkola nursery schools	oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych pre-primary sections in primary schools	ogółem total	w tym w przedszkolach of which in nursery schools
<b>Województwa Voivodships</b>					
Kujawsko-pomorskie .....	189	60	129	9,4	6,5
miasta urban areas .....	70	45	25	7,0	5,8
wieś rural areas .....	119	15	104	2,4	0,7
Mazowieckie .....	599	148	451	17,9	11,4
miasta urban areas .....	93	68	25	9,0	7,8
wieś rural areas .....	506	80	426	8,9	3,6
Podlaskie .....	566	159	407	24,5	17,8
miasta urban areas .....	197	138	59	19,0	16,7
wieś rural areas .....	369	21	348	5,5	1,1
Pomorskie .....	10	7	3	0,7	0,6
miasta urban areas .....	2	2	–	0,2	0,2
wieś rural areas .....	8	5	3	0,5	0,4
Warmińsko-mazurskie .....	650	228	422	30,2	21,8
miasta urban areas .....	245	167	78	22,2	19,0
wieś rural areas .....	405	61	344	8,0	2,8

TABL. 75. WYBRANE DANE Z ZAKRESU OCHRONY ZDROWIA W 2006 R.  
Stan w dniu 31 XII  
SELECTED DATA ON HEALTH CARE IN 2006  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zakłady opieki zdrowotnej ambulatoryjnej Out-patient health care institutions	Praktyki lekarskie <sup>a</sup> Medical practices <sup>a</sup>	Apteki ogólno- dostępne Public pharmacies	Punkty apteczne Pharmaceutical outlets	Miejsca w żłobkach i oddziałach żłobkowych Places in nurseries and nursery wards	Łóżka w szpitalach <sup>b</sup> Beds in hospitals <sup>b</sup>
<b>POLSKA .....</b> <b>POLAND</b>	<b>13473</b>	<b>8162</b>	<b>10341</b>	<b>1042</b>	<b>25835</b>	<b>176673</b>
<b>ZIELONE PŁUĆ POLSKI ....</b> <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>1470</b>	<b>1065</b>	<b>951</b>	<b>177</b>	<b>1750</b>	<b>18488<sup>c</sup></b>
Udział w kraju w % .....	10,9	13,0	9,2	17,0	6,8	10,5 <sup>c</sup>
Country share in %						
<b>Województwa Voivodships</b>						
Kujawsko-pomorskie .....	136	81	107	19	220	2319 <sup>c</sup>
Mazowieckie .....	372	171	181	51	65	3729 <sup>c</sup>
Podlaskie .....	510	357	308	71	704	5952
Pomorskie .....	7	7	7	1	–	549 <sup>c</sup>
Warmińsko-mazurskie .....	445	449	348	35	761	5939 <sup>c</sup>

<sup>a</sup> Dane dotyczą praktyk lekarskich i stomatologicznych działających wyłącznie w ramach środków publicznych. <sup>b</sup> Bez szpitali psychiatrycznych. <sup>c</sup> Dane dotyczą powiatów, z których przynajmniej część gmin wchodzi w skład Zielonych Płuc Polski.

<sup>a</sup> Data concerns medical and dental practices funded exclusively by public funds. <sup>b</sup> Excluding psychiatric hospitals. <sup>c</sup> Data concerns powiaty where at least some gminas are included in the area of Green Lungs of Poland.

TABL. 76. BIBLIOTEKI PUBLICZNE W 2006 R.  
Stan w dniu 31 XII  
PUBLIC LIBRARIES IN 2006  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki <sup>a</sup> Institutions <sup>a</sup>		Księgozbiór Collection		Czytelnicy <sup>b</sup> Borrowers <sup>b</sup>
	ogółem total	w tym biblioteki i filie of which libraries and branches	w tys. woluminów in thous. volumes	na 1000 ludności w woluminach per 1000 population in volumes	
<b>POLSKA .....</b> <b>POLAND</b>	<b>10212</b>	<b>8542</b>	<b>135498,9</b>	<b>3554</b>	<b>7023259</b>
Miasta Urban areas .....	3454	2884	79788,4	3414	5187835
Wieś Rural areas .....	6758	5658	55710,5	3775	1835424
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI ....</b> <b>GREEN LUNGS OF POLAND</b>	<b>1297</b>	<b>987</b>	<b>15580,8</b>	<b>3883</b>	<b>659732</b>
udział w kraju w % .....	12,7	11,6	11,5	x	9,4
country share in % .....					
Miasta Urban areas .....	366	248	8216,9	3753	458571
udział w kraju w % .....	10,6	8,6	10,3	x	8,8
country share in % .....					
Wieś Rural areas .....	931	739	7363,9	4039	201161
udział w kraju w % .....	13,8	13,1	13,2	x	11,0
country share in % .....					
<b>Województwa</b> <b>Voivodships</b>					
Kujawsko-pomorskie .....	178	111	1794,7	3971	81121
miasta urban areas .....	80	36	1110,9	3869	57391
wieś rural areas .....	98	75	683,8	4148	23730
Mazowieckie .....	321	273	3704,4	4064	140732
miasta urban areas .....	65	47	1333,9	4040	77603
wieś rural areas .....	256	226	2370,5	4077	63129
Podlaskie .....	308	250	4492,3	3756	176612
miasta urban areas .....	87	67	2517,5	3538	128625
wieś rural areas .....	221	183	1974,8	4076	47987
Pomorskie .....	15	14	153,4	4699	5468
miasta urban areas .....	2	2	34,7	4969	2140
wieś rural areas .....	13	12	118,7	4626	3328
Warmińsko-mazurskie .....	475	339	5436,0	3826	255799
miasta urban areas .....	132	96	3219,9	3771	192812
wieś rural areas .....	343	243	2216,1	3909	62987

<sup>a</sup> Biblioteki, filie i punkty biblioteczne. <sup>b</sup> W ciągu roku.

<sup>a</sup> Libraries, branches and library service points. <sup>b</sup> During the year.

TABL. 77. OBIEKTY WPISANE DO REJESTRU ZABYTEKÓW W 2006 R.  
Stan w dniu 30 VI  
OBJECTS RECORDED IN THE REGISTER OF HISTORICAL MONUMENTS IN 2006  
As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Kategorie zabytków Categories of monuments						obronne defensive
		urbanistyka town-planning		sakralne sacred				
		razem total	w tym wsie zabytkowe of which historic villages	razem total	w tym of which			
					świątynie temples		kapliczki chapels	
					razem total	w tym drewniane of which wooden		
POLSKA ..... POLAND	62065	989	85	11536	9820	1156	505	872
ZIELONE PŁUCA POLSKI .... GREEN LUNGS OF POLAND	9405	149	20	1755	998	152	255	172
Udział w kraju w % ..... Country share in %	15,2	15,1	23,5	15,2	10,2	13,1	50,5	19,7
Województwa Voivodships								
Kujawsko-pomorskie .....	637	7	–	101	82	10	2	27
Mazowieckie .....	1077	7	–	269	163	45	4	10
Podlaskie .....	2172	67	13	488	287	82	14	9
Pomorskie .....	130	4	3	25	17	1	1	1
Warmińsko-mazurskie .....	5389	64	4	872	449	14	234	125

(cd.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Kategorie zabytków (cd.) Categories of monuments (cont.)							
	publiczne public	zielen vegetation			folwarczne grange		mieszkalne residential	
		razem total	w tym of which		razem total	w tym drewniane of which wooden	razem total	w tym drewniane of which wooden
			aleje zabytkowe historic alleys	parki parks				
POLSKA ..... POLAND	3857	6857	126	5598	5134	110	17058	1141
ZIELONE PŁUCA POLSKI .... GREEN LUNGS OF POLAND	537	809	16	708	759	23	2734	328
Udział w kraju w % ..... Country share in %	13,9	11,8	12,7	12,6	14,8	20,9	16,0	28,7
<b>Województwa Voivodships</b>								
Kujawsko-pomorskie .....	30	59	–	51	52	–	193	3
Mazowieckie .....	90	217	4	188	119	3	76	13
Podlaskie .....	180	111	8	85	89	13	544	118
Pomorskie .....	4	12	–	9	1	–	43	3
Warmińsko-mazurskie .....	233	410	4	375	498	7	1878	191



TABL. 77. OBIEKTY WPISANE DO REJESTRU ZABYTEKÓW W 2006 R. (dok.)  
Stan w dniu 30 VI  
*OBJECTS RECORDED IN THE REGISTER OF HISTORICAL MONUMENTS IN 2006 (cont.)*  
*As of 30 VI*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Kategorie zabytków (dok.) Categories of monuments (cont.)								
	gospodarcze farming		przemysłowe industrial		cmentarze cemeteries	zamki castles	pałace palaces	dwory manors	inne other
	razem total	w tym drewniane of which wooden	razem total	w tym drewniane of which wooden					
POLSKA ..... POLAND	1993	315	1888	220	3826	411	1996	2760	2888
ZIELONE PŁUCA POLSKI .... GREEN LUNGS OF POLAND	331	62	319	35	940	47	155	381	317
Udział w kraju w % ..... Country share in %	16,6	19,7	16,9	15,9	24,6	11,4	7,8	13,8	11,0
Województwa Voivodships									
Kujawsko-pomorskie .....	33	–	28	4	23	9	19	26	30
Mazowieckie .....	9	–	26	7	68	5	23	111	47
Podlaskie .....	103	39	73	20	326	4	14	56	108
Pomorskie .....	5	1	9	2	14	1	2	3	6
Warmińsko-mazurskie .....	181	22	183	2	509	28	97	185	126

Źródło: dane Krajowego Ośrodka Badań i Dokumentacji Zabytków.

*Source: data of the National Center for Historical Monument Studies and Documentation.*

TABL. 78. MUZEA<sup>a</sup> W 2006 R.  
*MUSEUMS<sup>a</sup> IN 2006*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Muzea <sup>b</sup> Museums <sup>b</sup>		Muzealia <sup>b</sup> w tys. Museum items <sup>b</sup> in thous.	Wystawy czasowe <sup>c</sup> Temporary exhibitions <sup>c</sup>	Zwiedzający muzea w tys. Museum visitors in thous.		
	ogółem total	w tym czynne of which open			ogółem grand total	w tym w zorganizowanych grupach of which in organized groups	
						razem total	w tym młodzież szkolna of which school students
POLSKA ..... POLAND	703	679	12452,4	4339	18191,3	8905,0	6058,3
ZIELONE PŁUCA POLSKI <sup>d</sup> ..... GREEN LUNGS OF POLAND <sup>d</sup>	78	74	702,6	344	1740,6	803,5	535,1
Udział w kraju w % ..... Country share in %	11,1	10,9	5,6	7,9	9,6	9,0	8,8

<sup>a</sup> Łącznie z oddziałami. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Własne i obce. <sup>d</sup> Dane dotyczą powiatów, z których przynajmniej część gmin wchodzi w skład Zielonych Płuc Polski.

<sup>a</sup> Including branches. <sup>b</sup> As of 31 XII. <sup>c</sup> Own and strange. <sup>d</sup> Data concerns powiats where at least some gminas are included in the area of Green Lungs of Poland.

TABL. 78. MUZEA<sup>a</sup> W 2006 R. (dok.)  
MUSEUMS<sup>a</sup> IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Muzea <sup>b</sup> Museums <sup>b</sup>		Muzealia <sup>b</sup> w tys. Museum items <sup>b</sup> in thous.	Wystawy czasowe <sup>c</sup> Temporary exhibitions <sup>c</sup>	Zwiedzający muzea w tys. Museum visitors in thous.		
	ogółem total	w tym czynne of which open			ogółem grand total	w tym w zorganizowanych grupach of which in organized groups	
						razem total	w tym młodzież szkolna of which school students
Województwa Voivodships							
Kujawsko-pomorskie .....	7	6	269,5	47	214,5	51,9	39,5
Mazowieckie .....	16	16	61,6	63	156,9	94,4	74,0
Podlaskie .....	29	28	161,8	107	397,4	178,7	134,6
Pomorskie .....	3	2	54,2	19	550,5	244,1	112,6
Warmińsko-mazurskie .....	23	22	155,5	108	421,3	234,4	174,4

<sup>a</sup> Łącznie z oddziałami. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Własne i obce.

<sup>a</sup> Including branches. <sup>b</sup> As of 31 XII. <sup>c</sup> Own and strange.

TABL. 79. KINA STAŁE W 2006 R.  
FIXED CINEMAS IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Kina <sup>a</sup> Cinemas <sup>a</sup>	Miejsca na widowni <sup>a</sup> Seats <sup>a</sup>	Seanse Screenings	Widzowie Audience	
				w tys. in thous.	na 1 seans per screening
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>505</b>	<b>232471</b>	<b>1037138</b>	<b>32362,5</b>	<b>31</b>
<b>ZIELONE PŁUCA POLSKI<sup>b</sup> GREEN LUNGS OF POLAND<sup>b</sup></b>	<b>65</b>	<b>19036</b>	<b>62692</b>	<b>1933,9</b>	<b>31</b>
Udział w kraju w % Country share in %	12,9	8,2	6,0	6,0	x
<b>Województwa Voivodships</b>					
Kujawsko-pomorskie .....	8	4091	28147	614,3	22
Mazowieckie .....	12	3478	4752	209,5	44
Podlaskie .....	19	4474	11589	439,5	38
Pomorskie .....	3	613	956	19,0	20
Warmińsko-mazurskie .....	23	6380	17248	651,6	38

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Dane dotyczą powiatów, z których przynajmniej część gmin wchodzi w skład Zielonych Płuc Polski.

<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> Data concerns powiats where at least some gminas are included in the area of Green Lungs of Poland.

TABL. 80. RUCH GRANICZNY OBYWATELI POLSKICH I CUDZOZIEMCÓW WEDŁUG PRZEJŚĆ  
GRANICZNYCH W 2006 R.  
BORDER TRAFFIC OF POLES AND FOREIGNERS BY BORDER CROSSINGS IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Rodzaj przejścia granicznego  Type of border crossing	Przekroczenia granicy w tys. <i>Crossing the border in thous.</i>				
		ogółem total	przez obywateli polskich <i>by Poles</i>		przez cudzoziemców <i>by foreigners</i>	
			przekraczających granicę w kierunku <i>crossing the border in direction</i>			
			z Polski <i>from Poland</i>	do Polski <i>to Poland</i>	do Polski <i>to Poland</i>	z Polski <i>from Poland</i>
POLSKA ..... POLAND	x	217041,2	44695,9	43357,7	65114,9	63872,7
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	x	14356,4	2271,2	2268,7	4959,5	4857,0
Udział w kraju w % ..... Country share in %	x	6,6	5,1	5,2	7,6	7,6
Województwa Voivodships						
Podlaskie .....	x	10624,1	1270,2	1265,3	4093,9	3994,7
z Białorusią ..... with Belarus	x	5344,8	445,3	378,0	2285,1	2236,3
Połowiec .....	drogowe road	585,5	53,2	52,5	224,1	255,6
Czeremcha .....	kolejowe rail	43,3	9,3	9,7	17,4	6,9
Białowieża .....	drogowe road	4,2	0,4	0,4	1,7	1,7
Siemianówka .....	kolejowe rail	0,0	–	–	0,0	–
Bobrowniki .....	drogowe road	1409,5	170,3	142,0	492,5	604,8
Kuźnica Białostocka .....	drogowe road	3091,9	205,6	166,2	1418,5	1301,6
Kuźnica Białostocka .....	kolejowe rail	210,4	6,5	7,3	130,8	65,8
z Litwą ..... with Lithuania	x	5279,3	824,9	887,3	1808,8	1758,4
Berżniki .....	drogowe road	0,3	0,1	0,1	0,0	0,0
Ogrodniki .....	drogowe road	1343,6	285,6	278,6	401,7	377,7
Trakiszki .....	kolejowe rail	12,1	1,6	1,7	4,4	4,4
Budzisko .....	drogowe road	3923,3	537,5	606,9	1402,7	1376,2
Warmińsko-mazurskie .....	x	3732,4	1001,0	1003,5	865,6	862,3
z Rosją ..... with Russia	x	3732,4	1001,0	1003,5	865,6	862,3
Goldap .....	drogowe road	1125,6	413,5	411,2	148,2	152,7
Bezledy .....	drogowe road	1443,1	353,6	354,3	371,7	363,5
Gronowo .....	drogowe road	1128,9	230,3	229,1	333,5	336,0
Braniewo .....	kolejowe rail	34,8	3,6	8,9	12,2	10,1

Źródło: dane Komendy Głównej Straży Granicznej.  
Source: data of the Headquarters of Border Guard.

TABL. 81. RUCH GRANICZNY POJAZDÓW KOŁOWYCH WEDŁUG PRZEJŚĆ GRANICZNYCH W 2006 R.  
VEHICLES BORDER TRAFFIC BY BORDER CROSSINGS IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przekroczenia granicy w tys. <i>Crossing the border in thous.</i>				
	ogółem <i>total</i>	przez pojazdy obywateli polskich <i>by vehicles of Poles</i>		przez pojazdy cudzoziemców <i>by vehicles of foreigners</i>	
		przekraczających granicę w kierunku <i>crossing the border in direction</i>			
		z Polski <i>from Poland</i>	do Polski <i>to Poland</i>	do Polski <i>to Poland</i>	z Polski <i>from Poland</i>
OGÓŁEM TOTAL					
POLSKA ..... POLAND	72955,2	14050,1	13678,1	22681,2	22545,9
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	6888,1	1099,8	1111,0	2313,7	2363,7
Udział w kraju w % ..... Country share in %	9,4	7,8	8,1	10,2	10,5
Województwa Voivodships					
Podlaskie .....	5450,4	751,4	766,6	1955,9	1976,4
z Białorusią ..... with Belarus	2849,1	370,1	303,2	1069,1	1106,8
Połowce .....	389,7	45,1	44,2	144,4	155,9
Bobrowniki .....	870,9	150,6	120,9	248,7	350,7
Kuznica Białostocka .....	1588,5	174,4	138,0	676,0	600,2
z Litwą ..... with Lithuania	2601,3	381,4	463,4	886,9	869,6
Ogrodniki .....	419,7	74,3	79,1	133,7	132,6
Budzisko .....	2181,6	307,1	384,4	753,2	737,0
Warmińsko-mazurskie .....	1437,7	348,4	344,4	357,7	387,3
z Rosją ..... with Russia	1437,7	348,4	344,4	357,7	387,3
Gołdap .....	319,0	91,0	87,0	71,2	69,8
Bezledy .....	616,5	145,3	144,5	160,6	166,1
Gronowo .....	502,2	112,0	112,9	125,9	151,3

TABL. 81. RUCH GRANICZNY POJAZDÓW KOŁOWYCH WEDŁUG PRZEJŚĆ GRANICZNYCH  
W 2006 R. (cd.)  
VEHICLES BORDER TRAFFIC BY BORDER CROSSINGS IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przekroczenia granicy w tys. <i>Crossing the border in thous.</i>				
	ogółem <i>total</i>	przez pojazdy obywateli polskich <i>by vehicles of Poles</i>		przez pojazdy cudzoziemców <i>by vehicles of foreigners</i>	
		przekraczających granicę w kierunku <i>crossing the border in direction</i>			
		z Polski <i>from Poland</i>	do Polski <i>to Poland</i>	do Polski <i>to Poland</i>	z Polski <i>from Poland</i>
AUTOBUSY <i>BUSES</i>					
POLSKA ..... <i>POLAND</i>	556,9	131,9	126,4	151,7	146,8
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	84,2	16,0	15,7	27,0	25,4
Udział w kraju w % ..... <i>Country share in %</i>	15,1	12,2	12,4	17,8	17,3
Województwa <i>Voivodships</i>					
Podlaskie .....	41,5	5,1	5,0	16,5	14,9
z Białorusią ..... <i>with Belarus</i>	8,3	0,3	0,3	4,1	3,6
Połowiec .....	0,0	0,0	0,0	–	0,0
Bobrowniki .....	0,5	0,0	0,0	0,2	0,2
Kućnica Białostocka .....	7,8	0,3	0,2	3,9	3,4
z Litwą ..... <i>with Lithuania</i>	33,2	4,8	4,7	12,5	11,3
Ogrodniki .....	15,6	3,5	3,4	4,6	4,1
Budzisko .....	17,6	1,3	1,3	7,9	7,2
Warmińsko-mazurskie .....	42,7	11,0	10,7	10,5	10,5
z Rosją ..... <i>with Russia</i>	42,7	11,0	10,7	10,5	10,5
Gołdap .....	11,5	4,6	4,6	1,1	1,2
Bezledy .....	19,3	4,6	4,0	5,5	5,2
Gronowo .....	12,0	1,8	2,1	4,0	4,1

TABL. 81. RUCH GRANICZNY POJAZDÓW KOŁOWYCH WEDŁUG PRZEJŚĆ GRANICZNYCH  
W 2006 R. (cd.)  
VEHICLES BORDER TRAFFIC BY BORDER CROSSINGS IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przekroczenia granicy w tys. <i>Crossing the border in thous.</i>				
	ogółem <i>total</i>	przez pojazdy obywateli polskich <i>by vehicles of Poles</i>		przez pojazdy cudzoziemców <i>by vehicles of foreigners</i>	
		przekraczających granicę w kierunku <i>crossing the border in direction</i>			
		z Polski <i>from Poland</i>	do Polski <i>to Poland</i>	do Polski <i>to Poland</i>	z Polski <i>from Poland</i>
SAMOCHODY OSOBOWE PASSENGER CARS					
POLSKA ..... POLAND	61607,6	10943,8	10723,9	20059,0	19881,0
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	4871,7	763,4	757,7	1638,0	1712,5
Udział w kraju w % ..... Country share in %	7,9	7,0	7,1	8,2	8,6
Województwa Voivodships					
Podlaskie .....	3636,5	452,8	449,4	1341,9	1392,5
z Białorusią ..... with Belarus	2562,4	271,7	272,3	987,3	1031,2
Połowce .....	389,7	45,1	44,2	144,4	155,9
Bobrowniki .....	726,3	97,4	101,3	213,7	313,9
Kućnica Białostocka .....	1446,5	129,2	126,7	629,2	561,4
z Litwą ..... with Lithuania	1074,1	181,1	177,1	354,6	361,3
Ogrodniki .....	388,4	70,0	66,8	125,0	126,6
Budzisko .....	685,7	111,1	110,3	229,6	234,8
Warmińsko-mazurskie .....	1235,2	310,7	308,3	296,2	320,0
z Rosją ..... with Russia	1235,2	310,7	308,3	296,2	320,0
Gołdap .....	290,6	78,0	74,5	69,8	68,3
Bezledy .....	479,8	125,4	125,6	113,2	115,6
Gronowo .....	464,7	107,2	108,3	113,1	136,2

TABL. 81. RUCH GRANICZNY POJAZDÓW KOŁOWYCH WEDŁUG PRZEJŚĆ GRANICZNYCH  
W 2006 R. (dok.)  
VEHICLES BORDER TRAFFIC BY BORDER CROSSINGS IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przekroczenia granicy w tys. <i>Crossing the border in thous.</i>				
	ogółem <i>total</i>	przez pojazdy obywateli polskich <i>by vehicles of Poles</i>		przez pojazdy cudzoziemców <i>by vehicles of foreigners</i>	
		przekraczających granicę w kierunku <i>crossing the border in direction</i>			
		z Polski <i>from Poland</i>	do Polski <i>to Poland</i>	do Polski <i>to Poland</i>	z Polski <i>from Poland</i>
SAMOCHODY CIĘŻAROWE LORRIES					
POLSKA ..... POLAND	10790,7	2974,3	2827,8	2470,5	2518,1
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	1932,2	320,3	337,6	648,6	625,7
Udział w kraju w % ..... Country share in %	17,9	10,8	11,9	26,3	24,8
Województwa Voivodships					
Podlaskie .....	1772,4	293,6	312,3	597,6	569,0
z Białorusią ..... with Belarus	278,5	98,1	30,6	77,7	72,1
Połowiec .....	0,0	–	0,0	0,0	0,0
Bobrowniki .....	144,2	53,1	19,6	34,8	36,7
Kuznica Białostocka .....	134,3	44,9	11,1	42,9	35,4
z Litwą ..... with Lithuania	1493,9	195,5	281,6	519,8	496,9
Ogrodniki .....	15,7	0,8	8,9	4,1	1,9
Budzisko .....	1478,2	194,7	272,7	515,7	495,0
Warmińsko-mazurskie .....	159,8	26,7	25,3	51,0	56,7
z Rosją ..... with Russia	159,8	26,7	25,3	51,0	56,7
Goldap .....	16,9	8,4	7,9	0,3	0,3
Bezledy .....	117,4	15,3	14,9	41,9	45,3
Gronowo .....	25,5	3,0	2,5	8,8	11,1

Źródło: dane Komendy Głównej Straży Granicznej.

Source: data of the Headquarters of Border Guard.

TABL. 82. TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA<sup>a</sup> W 2006 R.  
COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS<sup>a</sup> IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which						
		hotele i motele hotels and motels	domy wyciecz- kowe excursion hostels	schroniska młodzie- żowe (łącznie ze szkolnymi) youth hostels (including school ones)	ośrodki wczasowe holiday centres	ośrodki szkoleni- wo-wypo- czynkowe training- recre- ational centres	zespoły ogólno- dostęp- nych domków turysty- cznych public tourist cottages	pola biwakowe tent camp sites
OBIEKTY <sup>b</sup> ESTABLISHMENTS <sup>b</sup>								
POLSKA ..... POLAND	6694	1404	70	395	1347	479	309	247
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	750	156	9	56	130	46	47	46
Udział w kraju w % ..... Country share in %	11,2	11,1	12,9	14,2	9,7	9,6	15,2	18,6
MIEJSCA NOCLEGOWE <sup>b</sup> NUMBER OF BEDS <sup>b</sup>								
POLSKA ..... POLAND	574612	137878	5003	21405	136210	48964	22074	29567
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	68171	15024	428	3288	15502	6467	2925	4240
Udział w kraju w % ..... Country share in %	11,9	10,9	8,6	15,4	11,4	13,2	13,3	14,3
KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW w tys. TOURISTS ACCOMMODATED in thous.								
POLSKA ..... POLAND	17512,1	9702,1	190,6	536,0	1564,5	1252,2	243,9	112,0
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	1615,6	910,5	19,1	38,4	124,6	109,2	28,7	20,9
Udział w kraju w % ..... Country share in %	9,2	9,4	10,0	7,2	8,0	8,7	11,8	18,7
UDZIELONE NOCLEGI w tys. NIGHTS SPENT (OVERNIGHT STAY) in thous.								
POLSKA ..... POLAND	51235,0	18040,4	570,3	1326,2	9479,9	4253,0	924,6	443,4
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... GREEN LUNGS OF POLAND	4271,0	1652,3	37,2	102,8	780,6	383,5	109,1	72,6
Udział w kraju w % ..... Country share in %	8,3	9,2	6,5	7,8	8,2	9,0	11,8	16,4

<sup>a</sup> Dane nie obejmują pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 VII.

<sup>a</sup> Data does not include rooms for rent and agrotourism lodgings. <sup>b</sup> As of 31 VII.



TABL. 83. KWATERY AGROTURYSTYCZNE I POKOJE GOŚCINNE W 2006 R.  
*AGROTOURISM LODGINGS AND ROOMS FOR RENT IN 2006*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Obiekty <i>Facilities</i>			Miejsca noclegowe <i>Number of beds</i>		
	ogółem <i>total</i>	całoroczne <i>open all year</i>	sezonowe <i>seasonal</i>	ogółem <i>total</i>	całoroczne <i>open all year</i>	sezonowe <i>seasonal</i>
POLSKA ..... <i>POLAND</i>	33548	19331	14217	488339	282460	205875
ZIELONE PŁUCA POLSKI ..... <i>GREEN LUNGS OF POLAND</i>	2932	1652	1280	35455	18677	16778
Udział w kraju w % ..... <i>Country share in %</i>	8,7	8,5	9,0	7,3	6,6	8,1
<b>Województwa</b> <i>Voivodships</i>						
Kujawsko-pomorskie .....	127	91	36	1433	1014	419
Mazowieckie .....	287	179	108	2277	1335	942
Podlaskie .....	833	559	274	7822	5687	2135
Pomorskie .....	479	69	410	11681	2625	9056
Warmińsko-mazurskie .....	1206	754	452	12242	8016	4226

Źródło: dane Ministerstwa Sportu i Turystyki.  
*Source: data of the Ministry of Sport and Tourism.*

TABL. 84. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG  
MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>d</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b,c</sup>  Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>b,c</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczane w % ogółem of which treated in % of grand total				
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodociąg- owej <sup>g</sup> exploita- tion of water- line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniem biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
1	POLSKA ..... POLAND	11806,6	72,7	18,0	2127,7	92,1	64,7	61,4	102,5	223353,9
2	ZIELONE PŁUCA POLSKI GREEN LUNGS OF POLAND	900,5	66,4	23,2	134,7	97,4	95,3	60,6	6,2	7740,2
3	Kujawsko-pomorskie	38,6	3,9	82,7	18,1	94,2	93,7	69,4	0,9	854,3
4	Powiat brodnicki .....	5,0	4,3	84,5	2,6	78,8	78,3	55,5	0,1	39,9
	Gmina miejska: Urban gmina:									
5	Brodnica .....	2,3	–	100,0	1,5	93,6	93,6	100,0	0,1	39,9
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
6	Górzno .....	0,3	–	100,0	0,3	13,4	13,4	19,2	–	–
7	Jabłonowo Pomorskie ....	0,5	37,5	62,5	0,5	59,2	59,2	38,8	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
8	Bartniczka .....	0,2	12,4	87,6	0,1	100,0	100,0	56,2	–	–
9	Bobrowo .....	0,2	–	100,0	0,0	98,9	98,9	20,9	–	–
10	Brodnica .....	0,3	4,7	95,3	0,1	91,4	91,4	31,8	–	–
11	Brzozie .....	0,2	–	100,0	0,0	100,0	–	11,3	–	–
12	Osiek .....	0,7	–	20,4	0,0	89,7	89,7	21,3	–	–
13	Świdziebnia .....	0,1	–	100,0	0,0	80,1	80,1	24,9	–	–
14	Zbiczno .....	0,2	–	100,0	0,0	82,4	82,4	30,8	–	–
15	Powiat golubsko- dobrzyński .....	2,9	2,0	57,7	0,8	93,8	93,8	51,1	–	–
	Gmina miejska: Urban gmina:									
16	Golub-Dobrzyń .....	0,6	–	100,0	0,5	97,8	97,8	100,0	–	–
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
17	Kowalewo Pomorskie ....	0,3	–	100,0	0,2	81,0	81,0	43,5	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
18	Ciechocin .....	0,2	–	100,0	0,0	92,4	92,4	25,8	–	–
19	Golub-Dobrzyń .....	1,4	4,0	15,2	0,0	95,8	95,8	38,0	–	–
20	Radomin .....	0,1	–	100,0	0,0	96,6	96,6	18,1	–	–
21	Zbójno .....	0,2	–	100,0	0,0	100,0	100,0	6,8	–	–

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 XII. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total <sup>f</sup> in own and other landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data

WOJEWÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2006 R.  
POWIATS AND GMINAS IN 2006

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>e</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>e</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
99,5	49,7	123463,4	18818,3	9473,2	3309,5	6877,8	2001,6	10042300,8	32,1	1
98,6	14,2	2810,3	217,3	840,9	591,0	551,7	255,1	2235597,9	35,4	2
97,0	57,0	206,7	33,2	107,7	51,2	91,9	49,0	123258,3	35,8	3
68,9	–	17,9	2,2	12,1	6,7	10,8	2,8	57342,6	55,1	4
68,9	–	11,2	1,1	9,0	4,3	2,2	1,2	2284,0	98,7	5
–	–	6,7	1,1	0,1	2,4	0,6	0,0	7791,0	65,1	6
–	–	–	–	1,2	–	1,4	0,3	4976,8	36,9	7
–	–	–	–	0,2	–	0,1	–	4739,3	56,8	8
–	–	–	–	0,3	–	2,0	0,0	3162,9	21,7	9
–	–	–	–	0,3	–	0,1	0,0	8265,8	65,2	10
–	–	–	–	0,1	–	–	–	9276,9	99,0	11
–	–	–	–	0,2	–	1,7	–	1711,9	22,8	12
–	–	–	–	0,3	–	–	1,1	3008,0	29,0	13
–	–	–	–	0,4	–	2,6	0,1	12126,0	90,6	14
–	–	3,5	–	5,8	2,9	1,8	1,4	26488,9	43,2	15
–	–	3,5	–	3,6	–	0,5	0,2	660,0	88,0	16
–	–	–	–	1,1	–	1,0	0,4	1701,9	12,1	17
–	–	–	–	0,0	–	0,3	0,0	5820,0	57,5	18
–	–	–	–	0,9	2,5	–	0,4	10462,9	52,9	19
–	–	–	–	0,1	–	–	0,2	2085,1	25,8	20
–	–	–	–	0,0	0,4	0,0	0,2	5759,0	68,3	21

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin; bez obszarów do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Including those created on the basis of gmina resolutions; excluding Natura 2000 areas. regarding chemically treated waste water concerns industrial waste water.

TABL. 84. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG  
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>bc</sup>  Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>bc</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total				
			prze- mysłu industry	eksploata- cji sieci wodociąg- owej <sup>g</sup> exploita- tion of water- line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
	<b>Kujawsko-pomorskie (cd.) (cont.)</b>									
1	<b>Powiat grudziądzki .....</b>	<b>0,2</b>	<b>–</b>	<b>100,0</b>	<b>0,1</b>	<b>99,0</b>	<b>99,0</b>	<b>86,4</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
	Gmina wiejska: Rural gmina:									
2	Świecie nad Osą .....	0,2	–	100,0	0,1	99,0	99,0	86,4	–	–
3	<b>Powiat lipnowski .....</b>	<b>0,6</b>	<b>–</b>	<b>100,0</b>	<b>0,1</b>	<b>99,5</b>	<b>99,5</b>	<b>21,4</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
4	Chrostkowo .....	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
5	Kikół .....	0,5	–	100,0	0,1	99,5	99,5	30,4	–	–
6	<b>Powiat rypiński .....</b>	<b>3,3</b>	<b>17,0</b>	<b>67,3</b>	<b>1,0</b>	<b>83,6</b>	<b>82,5</b>	<b>36,5</b>	<b>0,1</b>	<b>58,1</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
7	Rypin .....	1,2	23,6	76,4	0,8	91,5	91,5	82,4	0,1	32,0
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
8	Brzuze .....	0,3	16,5	83,5	0,1	44,4	44,4	–	0,1	26,1
9	Rogowo .....	0,2	–	100,0	0,0	86,0	86,0	11,6	–	–
10	Rypin .....	0,4	1,7	98,3	0,0	98,9	98,9	8,7	–	–
11	Skrwilno .....	0,7	–	30,3	0,0	–	–	–	–	–
12	Wąpielsk .....	0,4	53,1	46,9	0,0	96,2	96,2	33,3	–	–
13	<b>Powiat toruński .....</b>	<b>3,6</b>	<b>–</b>	<b>19,3</b>	<b>0,4</b>	<b>96,2</b>	<b>96,2</b>	<b>20,5</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
14	Czernikowo .....	3,0	–	15,3	0,1	100,0	100,0	30,9	–	–
15	Lubicz .....	–	–	–	0,2	97,9	97,9	15,9	–	–
16	Obrowo .....	0,6	–	37,6	0,1	86,8	86,8	19,5	–	–
17	<b>Powiat wąbrzeski .....</b>	<b>1,3</b>	<b>5,7</b>	<b>94,3</b>	<b>0,7</b>	<b>82,0</b>	<b>74,7</b>	<b>56,6</b>	<b>0,0</b>	<b>9,1</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
18	Wąbrzeźno .....	0,7	9,4	90,6	0,6	79,6	71,4	99,6	0,0	8,7

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, sławach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed włączeniem

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 XII. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total  
<sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data

## WOJEWÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2006 R. (cd.)

## POWIATY AND GMINAS IN 2006 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>e</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
–	–	–	–	0,4	2,7	0,0	0,2	2871,0	30,3	1
–	–	–	–	0,4	2,7	0,0	0,2	2871,0	30,3	2
–	–	–	–	0,3	0,4	0,9	0,7	1328,0	7,7	3
–	–	–	–	0,0	–	0,0	–	1202,0	16,2	4
–	–	–	–	0,2	0,4	0,8	0,7	126,0	1,3	5
84,8	–	25,1	9,0	5,7	4,2	3,9	2,3	9031,0	15,4	6
73,9	–	2,0	–	4,7	–	2,4	0,2	–	–	7
89,4	–	23,1	9,0	0,3	–	0,3	–	98,0	1,1	8
–	–	–	–	0,1	–	0,5	0,0	–	–	9
–	–	–	–	0,3	1,7	–	0,1	–	–	10
–	–	–	–	0,1	0,6	0,0	1,5	5179,5	42,2	11
–	–	–	–	0,1	1,9	0,8	0,5	3753,5	40,3	12
–	–	–	–	6,3	1,8	4,9	10,1	15439,6	35,2	13
–	–	–	–	0,7	1,8	2,2	0,4	11469,0	67,4	14
–	–	–	–	3,8	–	1,8	9,1	3829,2	36,2	15
–	–	–	–	1,8	–	0,9	0,6	141,4	0,9	16
75,0	14,3	–	–	6,0	18,0	2,2	3,7	10042,8	26,3	17
75,0	6,7	–	–	4,9	–	1,1	1,4	–	–	18

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin; bez obszarów do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Including those created on the basis of gmina resolutions; excluding Natura 2000 areas. <sup>h</sup> regarding chemically treated waste water concerns industrial waste water.

TABL. 84. WĄŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG  
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzysta- jąca z oczy- szczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b,c</sup>  Popu- lation using waste water treatment plants in % of total popu- lation <sup>b,c</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t  Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczane w % ogółem of which treated in % of grand total				
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej <sup>g</sup> exploita- tion of water- -line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
									pyło- wych particu- lates	gazowych gaseous
	<b>Kujawsko-pomorskie (dok.) (cont.)</b>									
	<b>Powiat wąbrzeski (dok.) (cont.)</b>									
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
1	Dębowa Łąka .....	0,1	–	100,0	–	–	–	–	–	–
2	Książki .....	0,2	–	100,0	0,1	100,0	100,0	30,6	–	–
3	Wąbrzeźno .....	0,3	2,9	97,1	0,0	100,0	100,0	21,1	–	0,4
	<b>Miasto na prawach powiatu City with powiat status</b>									
4	Toruń .....	21,7	2,8	97,2	12,5	98,8	98,8	97,7	0,7	747,2
5	<b>Mazowieckie .....</b>	<b>628,3</b>	<b>87,9</b>	<b>6,3</b>	<b>25,7</b>	<b>96,4</b>	<b>91,6</b>	<b>38,5</b>	<b>2,0</b>	<b>3772,6</b>
6	<b>Powiat ciechanowski .....</b>	<b>5,6</b>	<b>13,2</b>	<b>86,8</b>	<b>2,6</b>	<b>98,8</b>	<b>98,8</b>	<b>53,1</b>	<b>0,3</b>	<b>189,0</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
7	Ciechanów .....	1,8	30,2	69,8	2,3	99,2	99,2	91,4	0,1	76,9
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
8	Głinojeck .....	0,5	38,0	62,0	0,1	90,1	90,1	36,2	0,1	112,1
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
9	Ciechanów .....	1,4	–	100,0	0,0	–	–	–	–	–
10	Gołymin-Ośrodek .....	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
11	Grudusk .....	0,2	–	100,0	0,0	90,0	90,0	43,1	–	–
12	Ojrzeń .....	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
13	Opinogóra Górna .....	0,7	–	100,0	0,0	98,9	98,9	13,6	–	–
14	Regimin .....	0,4	2,4	97,6	0,0	100,0	100,0	2,6	–	–
15	Sońsk .....	0,3	–	100,0	0,1	99,9	99,9	11,9	–	–
16	<b>Powiat makowski .....</b>	<b>4,7</b>	<b>3,3</b>	<b>37,8</b>	<b>0,6</b>	<b>95,6</b>	<b>95,6</b>	<b>30,3</b>	<b>0,0</b>	<b>1,8</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
17	Maków Mazowiecki .....	0,7	12,0	88,0	0,5	100,0	100,0	99,5	0,0	0,1

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, Natura 2000. <sup>d</sup> Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>e</sup> Pobór wody na ujęciach przed włączeniem

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 XII. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total <sup>d</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks). <sup>e</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>f</sup> Data

## WOJEWÓDZTWO, POWIATÓW I GMIN W 2006 R. (cd.)

## POWIATY I GMINY W 2006 R. (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>e</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
–	–	–	–	0,1	18,0	1,1	0,1	1416,0	16,4	1
–	–	–	–	0,2	–	–	1,2	–	–	2
–	94,1	–	–	0,7	–	0,0	1,0	8626,8	43,0	3
97,6	60,9	160,2	22,0	71,0	14,5	67,4	27,8	714,4	6,2	4
99,2	0,5	893,0	115,3	132,3	116,5	157,3	55,6	335425,2	22,6	5
66,4	–	112,5	0,4	19,0	5,5	12,9	4,6	39731,0	37,5	6
47,2	–	36,8	0,4	15,4	–	10,5	1,8	57,3	1,8	7
75,0	–	74,5	–	1,3	–	0,1	0,2	13504,1	87,8	8
–	–	–	–	0,2	3,5	–	0,9	5856,0	41,7	9
–	–	–	–	0,2	–	–	–	–	–	10
–	–	–	–	0,1	2,0	0,6	–	3989,9	41,2	11
–	–	–	–	0,4	–	–	0,3	3918,6	32,6	12
–	–	–	–	0,4	–	1,4	–	3134,2	22,5	13
–	–	1,2	–	0,3	–	0,0	0,1	8846,9	79,6	14
–	–	–	–	0,7	–	0,3	1,4	424,0	2,7	15
7,7	–	4,8	–	4,2	8,1	2,3	2,3	1029,0	1,0	16
30	–	–	–	2,4	2,0	0,3	–	–	–	17

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin; bez obszarów do sieci. <sup>f</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Including those created on the basis of gmina resolutions; excluding Natura 2000 areas. <sup>f</sup> regarding chemically treated waste water concerns industrial waste water.

TABL. 84. WĄŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG  
MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>d</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>d</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b,c</sup>  Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>b,c</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczane w % ogółem of which treated in % of grand total				
			prze- mysłu industry	eksploata- cji sieci wodociąg- owej <sup>g</sup> exploita- tion of water- line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
1	Mazowieckie (cd.) (cont.)									
	Powiat makowski (dok.) (cont.)									
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
	Różan .....	0,3	–	100,0	0,1	100,0	100,0	58,7	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
	Czerwonka .....	0,2	–	47,7	–	–	–	–	–	–
	Karniewo .....	0,2	–	100,0	0,0	58,8	58,8	26,1	–	–
	Krasnosielc .....	1,1	–	15,7	–	–	–	–	0,0	0,0
	Młynarze .....	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Plonawy-Bramura .....	0,2	–	100,0	0,0	–	–	–	–	–
2	Gmina miejska: Urban gmina:									
	Rzewnie .....	0,0	28,7	71,3	–	–	–	–	–	–
	Sypniewo .....	1,9	3,0	6,4	0,1	100,0	100,0	–	0,0	1,6
	Szelków .....	0,0	–	100,0	0,0	71,4	71,4	7,2	–	–
	Powiat mławski .....	4,6	11,7	72,8	1,6	91,7	91,5	47,7	0,0	18,3
	Gmina miejska: Urban gmina:									
	Mława .....	1,9	19,0	81,0	1,4	92,4	92,4	100,0	0,0	17,0
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
	Dzierzgowo .....	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
	Lipowiec Kościelny .....	0,8	4,8	22,3	–	–	–	–	–	–
3	Radzanów .....	0,3	–	100,0	–	–	–	–	–	–
	Strzegowo .....	0,2	–	100,0	0,1	79,8	79,8	50,7	–	–
	Stupsk .....	0,3	11,8	88,2	0,0	100,0	100,0	–	–	–
	Szreńsk .....	0,3	–	77,9	0,0	80,4	80,4	24,7	–	–
	Szydłowo .....	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	1,3
	Wieczfnia Kościelna .....	0,3	28,2	71,8	–	–	–	–	–	–
	Wiśniewo .....	0,3	7,8	64,3	0,0	93,8	–	3,8	–	–
	Powiat nowodworski .....	0,8	4,3	95,7	0,3	74,2	68,0	23,3	–	–
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
	Nasielsk .....	0,8	4,3	95,7	0,3	74,2	68,0	23,3	–	–

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 XII. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total <sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data



## WOJEWÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2006 R. (cd.)

## POWIATY AND GMINAS IN 2006 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
–	–	–	–	0,6	0,5	0,8	1,2	–	–	1
–	–	–	–	0,1	1,4	–	0,1	–	–	2
–	–	–	–	0,1	–	–	0,4	988,6	7,7	3
–	–	1,6	–	0,3	1,3	–	–	40,4	0,2	4
–	–	3,2	–	0,1	–	–	0,1	–	–	5
–	–	–	–	0,2	0,8	–	0,4	–	–	6
–	–	–	–	0,1	1,0	1,2	–	–	–	7
–	–	–	–	0,2	–	–	0,1	–	–	8
–	–	–	–	0,1	1,1	–	–	–	–	9
35,7	–	37,0	–	9,4	15,4	5,1	2,6	59369,3	50,2	10
35,7	–	13,5	–	6,3	–	3,0	1,4	286,9	8,2	11
–	–	–	–	–	2,6	–	–	8246,1	54,7	12
–	–	5,1	–	0,7	–	–	0,0	10898,7	95,2	13
–	–	–	–	0,1	–	–	0,1	6939,3	70,2	14
–	–	–	–	0,2	1,6	0,9	1,0	20328,1	94,9	15
–	–	–	–	0,1	–	–	0,0	2690,9	22,8	16
–	–	–	–	0,6	2,9	0,4	–	816,6	7,5	17
–	–	–	–	0,3	–	–	0,1	4887,2	39,9	18
–	–	18,4	–	0,5	8,3	0,8	–	3440,3	28,7	19
–	–	–	–	0,6	–	–	0,0	835,2	8,4	20
–	–	–	–	2,6	7,4	11,4	0,3	4418,2	21,5	21
–	–	–	–	2,6	7,4	11,4	0,3	4418,2	21,5	22

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin; bez obszarów do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Including those created on the basis of gmina resolutions; excluding Natura 2000 areas. regarding chemically treated waste water concerns industrial waste water.

TABL. 84. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG  
MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzysta- jąca z oczys- zczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b,c</sup>  Popu- lation using waste water treatment plants in % of total popu- lation <sup>b,c</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczane w % ogółem of which treated in % of grand total				
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodociąg- owej <sup>g</sup> exploita- tion of water- -line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniem biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
1	<b>Mazowieckie (cd.) (cont.)</b>									
	<b>Powiat ostrołęcki .....</b>	<b>12,4</b>	<b>6,6</b>	<b>12,0</b>	<b>0,8</b>	<b>96,0</b>	<b>95,9</b>	<b>14,0</b>	<b>0,0</b>	<b>5,2</b>
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
2	Myszyńiec .....	0,7	–	23,0	0,1	94,5	94,5	25,9	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
3	Baranowo .....	5,6	6,5	1,4	0,3	99,7	99,7	15,1	–	–
4	Czarnia .....	0,1	7,7	–	0,0	100,0	100,0	–	–	–
5	Czerwin .....	0,5	–	31,7	0,0	85,3	85,3	14,5	–	–
6	Goworowo .....	2,6	–	7,1	0,0	100,0	100,0	11,9	–	–
7	Kadzidło .....	0,7	–	39,7	0,1	84,6	84,6	13,6	–	–
8	Lelis .....	0,7	–	33,1	0,0	98,3	98,3	8,1	–	–
9	Łyse .....	0,8	35,1	7,6	0,2	99,7	99,7	25,2	–	–
10	Olszewo-Borki .....	0,2	42,3	45,4	0,1	100,0	98,4	15,0	0,0	5,2
11	Rzekuń .....	0,3	39,3	46,4	0,0	44,8	44,8	–	–	–
12	Troszyn .....	0,2	–	56,1	0,0	89,3	89,3	14,4	–	–
13	<b>Powiat ostrowski .....</b>	<b>4,9</b>	<b>16,3</b>	<b>75,2</b>	<b>1,6</b>	<b>97,6</b>	<b>90,7</b>	<b>34,6</b>	<b>0,2</b>	<b>139,5</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
14	Ostrów Mazowiecka .....	2,1	26,5	73,5	1,2	99,7	99,7	87,7	0,1	36,8
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
15	Brok .....	0,2	–	100,0	0,0	57,1	57,1	59,3	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
16	Andrzejewo .....	0,3	–	100,0	–	–	–	–	–	–
17	Boguty-Pianki .....	0,3	–	100,0	0,0	–	–	–	–	–
18	Małkinia Górna .....	0,5	31,4	62,2	0,3	94,2	57,3	24,6	0,1	93,1
19	Nur .....	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
20	Ostrów Mazowiecka .....	0,7	15,7	66,5	0,1	90,4	90,4	–	0,1	9,7
21	Stary Lubotyń .....	0,4	–	51,4	0,0	100,0	100,0	24,8	–	–
22	Szulborze Wielkie .....	0,0	–	100,0	–	–	–	–	–	–
23	Wąsewo .....	0,2	–	60,7	0,0	100,0	100,0	10,0	–	–
24	Zaręby Kościelne .....	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed włączeniem

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 XII. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total <sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data

## WOJEWÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2006 R. (cd.)

POWIATS AND GMINAS IN 2006 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
80,0	–	81,9	–	6,4	23,9	3,6	10,4	943,4	0,4	1
–	–	–	–	0,8	2,5	2,8	0,7	–	–	2
–	–	78,1	–	0,7	–	–	2,2	–	–	3
–	–	–	–	0,1	–	–	0,0	146,4	1,6	4
–	–	–	–	0,4	–	–	1,1	–	–	5
–	–	–	–	0,6	–	–	–	–	–	6
–	–	–	–	0,6	–	0,1	1,4	440,5	1,7	7
–	–	–	–	0,3	0,5	–	–	140,9	0,7	8
–	–	3,8	–	0,8	–	–	–	215,6	0,9	9
80,0	–	–	–	0,8	–	0,3	1,9	–	–	10
–	–	–	–	1,0	19,0	0,4	2,3	–	–	11
–	–	–	–	0,3	1,9	–	0,8	–	–	12
94,0	–	10,6	1,3	13,4	13,6	5,1	4,4	1291,8	1,1	13
89,2	–	6,8	–	7,5	–	1,9	0,2	–	–	14
–	–	–	–	0,4	2,2	1,4	0,4	–	–	15
–	–	–	–	0,7	–	–	0,6	–	–	16
–	–	–	–	0,1	1,5	1,1	–	–	–	17
97,6	–	3,8	1,3	1,9	2,0	0,1	0,0	–	–	18
–	–	–	–	0,1	–	–	–	1212,5	12,6	19
73,0	–	–	–	1,5	5,7	0,5	0,3	6,9	0,0	20
–	–	–	–	0,5	0,9	–	0,5	–	–	21
–	–	–	–	0,1	–	–	0,9	–	–	22
–	–	–	–	0,2	1,3	–	1,6	0,4	0,0	23
–	–	–	–	0,3	–	0,0	0,0	72,0	0,8	24

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin; bez obszarów do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Including those created on the basis of gmina resolutions; excluding Natura 2000 areas regarding chemically treated waste water concerns industrial waste water.

TABL. 84. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG  
 MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>d</sup>			Ludność korzysta- jąca z oczy- szczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b,c</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczane w % ogółem of which treated in % of grand total				
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodociąg- owej <sup>g</sup> exploita- tion of water- -line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>f</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
								Popu- lation using waste water treatment plants in % of total popu- lation <sup>b,c</sup>	pyło- wych par- ticu- lates	gazowych gaseous
	<b>Mazowieckie (cd.) (cont.)</b>									
1	<b>Powiat płoński .....</b>	<b>4,2</b>	<b>10,6</b>	<b>89,4</b>	<b>1,4</b>	<b>98,7</b>	<b>98,7</b>	<b>36,1</b>	<b>0,1</b>	<b>60,9</b>
	Gminy miejskie: Urban gminas:									
2	Płońsk .....	1,5	1,2	98,8	0,9	100,0	100,0	99,5	0,0	35,2
3	Raciąż .....	0,4	100,0	–	0,4	96,7	96,7	62,6	0,1	25,7
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
4	Baboszewo .....	0,5	–	100,0	0,1	100,0	100,0	21,1	–	–
5	Dzierżążnia .....	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
6	Joniec .....	0,0	–	100,0	–	–	–	–	–	–
7	Naruszewo .....	0,2	5,7	94,3	0,0	100,0	100,0	9,6	–	–
8	Nowe Miasto .....	0,3	–	100,0	–	–	–	–	–	–
9	Płońsk .....	0,2	22,5	77,5	0,1	100,0	100,0	–	–	–
10	Raciąż .....	0,6	–	100,0	0,0	60,2	60,2	5,3	–	–
11	Sochocin .....	0,2	–	100,0	0,0	94,1	94,1	14,1	–	–
12	Załużki .....	0,1	–	100,0	–	–	–	–	–	–
13	<b>Powiat przasnyski .....</b>	<b>15,5</b>	<b>1,5</b>	<b>19,7</b>	<b>1,1</b>	<b>98,5</b>	<b>97,4</b>	<b>37,4</b>	<b>0,0</b>	<b>26,4</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
14	Przasnysz .....	1,0	–	100,0	0,8	99,1	99,1	96,1	0,0	26,4
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
15	Chorzele .....	5,8	4,1	15,2	0,3	99,9	99,9	27,8	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
16	Czernice Borowe .....	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
17	Jednoróżec .....	6,0	–	5,3	0,0	–	–	–	–	–
18	Krasne .....	0,2	–	100,0	0,0	96,0	–	15,6	–	–
19	Krzynowłoga Mała .....	1,4	–	9,9	–	–	–	–	–	–
20	Przasnysz .....	0,9	–	31,7	0,0	–	–	–	–	–
21	<b>Powiat pułtuski .....</b>	<b>3,8</b>	<b>0,3</b>	<b>67,7</b>	<b>1,2</b>	<b>88,1</b>	<b>88,1</b>	<b>33,3</b>	<b>0,0</b>	<b>18,2</b>
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
22	Pułtusk .....	1,5	–	100,0	0,9	93,2	93,2	60,2	0,0	18,2

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 XII. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total <sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data

## WOJEWÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2006 R. (cd.)

## POWIATY AND GMINAS IN 2006 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
92,4	9,4	22,8	1,5	12,4	6,2	9,9	4,3	45572,6	36,9	1
97,0	17,3	16,6	1,5	6,4	–	5,7	–	–	–	2
80,0	–	2,6	–	0,9	–	2,8	0,0	89,9	10,7	3
–	–	–	–	1,0	–	0,5	–	4225,5	26,0	4
–	–	–	–	0,1	–	–	–	0,9	0,0	5
–	–	–	–	0,6	–	–	0,6	5899,6	80,7	6
–	–	–	–	0,2	–	–	0,1	6874,0	43,1	7
–	–	–	–	0,8	–	0,1	0,7	3348,7	28,4	8
–	–	3,6	–	0,8	6,2	–	–	820,5	6,5	9
–	–	–	–	0,8	–	0,8	0,4	11144,5	45,9	10
–	–	–	–	0,6	–	0,0	1,2	9821,7	80,4	11
–	–	–	–	0,3	–	–	1,3	3347,3	30,9	12
41,5	–	96,1	–	7,2	10,9	6,2	4,0	3924,0	3,2	13
41,5	–	4,1	–	5,2	–	1,2	0,0	–	–	14
–	–	89,8	–	0,9	3,6	0,0	2,2	–	–	15
–	–	–	–	0,1	–	0,2	–	3924,0	32,7	16
–	–	–	–	0,3	1,1	4,0	0,6	–	–	17
–	–	–	–	0,2	–	–	–	–	–	18
–	–	–	–	0,2	–	–	1,0	–	–	19
–	–	–	–	0,2	6,2	0,8	0,2	–	–	20
46,5	–	5,7	–	7,3	1,7	0,8	5,0	13965,4	16,9	21
46,5	–	–	–	6,0	1,1	0,7	1,5	5994,4	44,8	22

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin; bez obszarów do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Including those created on the basis of gmina resolutions; excluding Natura 2000 areas. regarding chemically treated waste water concerns industrial waste water.

TABL. 84. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG  
MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzysta- jąca z oczy- szczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b,c</sup>  <i>Popu- lation using waste water treatment plants in % of total popu- lation<sup>b,c</sup></i>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t  <i>Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t</i>	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total	pyło- wych par- ticu- lates		gazowych gaseous	
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodociąg- owej <sup>g</sup> exploita- tion of water- line system <sup>g</sup>						
	<b>Mazowieckie (cd.) (cont.)</b>									
	<b>Powiat pułtuski (dok.) (cont.)</b>									
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
1	Gzy .....	0,2	5,7	94,3	–	–	–	–	–	–
2	Obryte .....	0,2	–	100,0	0,1	65,1	65,1	23,4	–	–
3	Pokrzywnica .....	0,1	–	100,0	–	–	–	–	–	–
4	Świercze .....	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
5	Winnica .....	0,3	–	100,0	0,1	78,5	78,5	12,9	–	–
6	Zatory .....	1,3	–	9,0	0,1	88,6	88,6	21,8	–	–
7	<b>Powiat siedlecki .....</b>	<b>0,6</b>	<b>–</b>	<b>22,4</b>	<b>0,0</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
8	Korczew .....	0,6	–	22,4	0,0	–	–	–	–	–
9	Przesmyki .....	–	–	–	–	–	–	–	–	–
10	<b>Powiat sokołowski .....</b>	<b>4,8</b>	<b>10,6</b>	<b>65,1</b>	<b>2,2</b>	<b>93,8</b>	<b>93,8</b>	<b>41,5</b>	<b>0,2</b>	<b>62,2</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
11	Sokołów Podlaski .....	2,1	6,8	93,2	1,6	100,0	100,0	96,5	0,2	55,0
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
12	Kosów Lacki .....	0,6	33,6	28,7	0,2	99,9	99,9	22,6	0,0	7,2
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
13	Bielany .....	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
14	Ceranów .....	0,0	–	100,0	–	–	–	–	–	–
15	Jabłonna Lacka .....	0,5	30,0	70,0	0,3	55,9	55,9	39,1	–	–
16	Repki .....	0,0	–	100,0	0,0	99,3	99,3	11,8	–	–
17	Sabnie .....	0,2	–	82,3	0,0	–	–	–	–	–
18	Sokołów Podlaski .....	0,1	54,2	45,8	0,0	100,0	100,0	–	–	–
19	Sterdyń .....	1,1	–	17,7	0,0	99,7	99,7	35,7	–	–
20	<b>Powiat węgrowski .....</b>	<b>4,8</b>	<b>9,9</b>	<b>52,2</b>	<b>1,1</b>	<b>95,6</b>	<b>95,6</b>	<b>28,6</b>	<b>–</b>	<b>16,7</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
21	Węgrów .....	1,1	43,2	56,8	0,9	95,0	95,0	99,4	–	16,7

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 XII. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total <sup>f</sup> in own and other landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data

## WOJEWÓDZTWO, POWIATÓW I GMIN W 2006 R. (cd.)

## POWIATY I GMINY W 2006 R. (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>e</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
–	–	–	–	0,2	–	–	–	1889,4	18,1	1
–	–	–	–	0,1	–	0,0	0,0	20,9	0,1	2
–	–	–	–	0,2	–	–	2,6	2237,2	18,4	3
–	–	–	–	0,3	–	–	0,5	1,5	0,0	4
–	–	5,7	–	0,1	–	–	–	3668,8	31,9	5
–	–	–	–	0,4	0,6	–	0,5	153,2	1,3	6
–	–	–	–	0,2	–	–	–	11919,0	53,6	7
–	–	–	–	0,1	–	–	–	9894,0	94,2	8
–	–	–	–	0,1	–	–	–	2025,0	17,3	9
83,8	–	127,3	–	6,1	1,6	2,1	3,2	46308,1	40,9	10
83,9	–	94,8	–	4,6	–	1,2	0,1	–	–	11
71,4	–	28,0	–	0,4	–	0,9	0,2	6458,4	32,3	12
–	–	–	–	0,2	–	–	–	2000,0	18,2	13
–	–	–	–	0,1	–	–	0,8	8991,0	81,0	14
–	–	–	–	0,1	–	–	1,1	10755,5	72,1	15
–	–	–	–	0,1	–	–	0,0	5200,3	30,9	16
–	–	–	–	0,2	1,6	–	0,4	1664,8	15,4	17
–	–	4,5	–	0,3	–	0,0	0,2	2050,0	15,0	18
–	–	–	–	0,2	–	–	0,4	9188,1	70,7	19
–	–	26,4	–	7,6	10,3	4,3	1,8	46273,5	37,9	20
–	–	14,7	–	3,0	3,4	0,7	0,1	1600,0	45,1	21

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin; bez obszarów do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Including those created on the basis of gmina resolutions; excluding Natura 2000 areas. <sup>h</sup> regarding chemically treated waste water concerns industrial waste water.

TABL. 84. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG  
MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>d</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>d</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b,c</sup>  Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>b,c</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczane w % ogółem of which treated in % of grand total				
			prze- mysłu industry	eksploata- cji sieci wodociąg- owej <sup>g</sup> exploita- tion of water- line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
1	Mazowieckie (cd.) (cont.) Powiat węgrowski (dok.) (cont.) Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina: Łochów .....	1,1	–	72,1	0,2	100,0	100,0	32,4	–	–
2	Gminy wiejskie: Rural gminas: Grębków .....	1,7	–	8,7	–	–	–	–	–	–
3	Korytnica .....	0,2	2,5	97,5	0,0	100,0	100,0	5,4	–	–
4	Liw .....	0,3	1,9	98,1	–	–	–	–	–	–
5	Miedzna .....	0,2	–	100,0	0,0	100,0	100,0	21,3	–	–
6	Sadowne .....	0,1	–	100,0	–	–	–	–	–	–
7	Stoczek .....	0,1	–	100,0	0,0	–	–	–	–	–
8	Wierzbo .....	0,0	–	100,0	–	–	–	–	–	–
9	Powiat wołomiński .....	2,4	1,2	17,9	0,2	87,5	87,5	10,7	–	0,2
10	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina: Tłuszcz .....	0,7	0,7	23,5	0,1	89,0	89,0	19,4	–	0,2
11	Gminy wiejskie: Rural gminas: Dąbrowka .....	0,0	–	100,0	0,0	99,3	99,3	13,3	–	–
12	Jadów .....	1,0	2,4	20,9	0,0	100,0	100,0	–	–	–
13	Klembów .....	0,7	–	3,4	0,0	–	–	–	–	–
14	Powiat wyszkowski .....	6,6	3,8	40,1	1,3	94,2	94,1	47,2	0,0	52,0
15	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina: Wyszków .....	2,1	7,6	92,4	1,1	94,0	94,0	70,7	0,0	52,0
16	Gminy wiejskie: Rural gminas: Brańszczyk .....	1,5	0,5	20,2	0,1	100,0	99,3	27,3	–	–
17	Długosiodło .....	1,1	–	8,6	0,0	84,1	84,1	20,7	–	–
18	Rząśnik .....	1,3	1,4	13,5	0,1	91,4	91,4	30,1	–	–
19	Somianka .....	0,5	13,5	17,3	0,0	98,6	98,6	6,7	–	–
20	Zabrodzie .....	0,2	–	44,5	0,0	99,0	99,0	13,0	–	–

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, haldach, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 XII. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total <sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data



## WOJEWÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2006 R. (cd.)

## POWIATY AND GMINAS IN 2006 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
–	–	–	–	2,4	1,9	0,2	–	8494,2	43,0	1
–	–	–	–	0,3	3,0	0,0	1,2	900,0	6,9	2
–	–	1,1	–	0,4	–	–	–	–	–	3
–	–	10,6	–	0,6	–	0,2	0,1	8505,0	50,2	4
–	–	–	–	0,2	–	0,8	0,2	3377,4	29,1	5
–	–	–	–	0,4	–	–	0,0	14469,9	100,0	6
–	–	–	–	0,4	2,0	2,5	0,0	8747,0	60,5	7
–	–	–	–	–	–	–	0,3	180,0	1,7	8
–	–	–	–	2,7	3,3	12,0	3,5	956,0	2,3	9
–	–	–	–	1,5	3,3	0,1	1,6	–	–	10
–	–	–	–	0,3	–	–	1,3	–	–	11
–	–	–	–	0,2	–	5,7	0,6	904,8	7,8	12
–	–	–	–	0,7	–	6,2	–	51,2	0,6	13
93,2	–	13,4	–	11,4	2,0	10,8	3,6	88,8	0,1	14
93,2	–	11,0	–	9,4	–	4,3	0,1	–	–	15
–	–	2,4	–	0,4	–	2,0	–	61,7	0,4	16
–	–	–	–	0,3	2,0	2,7	0,8	14,5	0,1	17
–	–	–	–	0,4	–	0,1	2,0	3,4	0,0	18
–	–	–	–	0,6	–	0,1	0,1	9,2	0,1	19
–	–	–	–	0,4	–	1,8	0,6	–	–	20

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin; bez obszarów do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Including those created on the basis of gmina resolutions; excluding Natura 2000 areas. regarding chemically treated waste water concerns industrial waste water.

TABL. 84. WĄŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG  
MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>d</sup>			Ludność korzysta- jąca z oczy- szczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b,c</sup>  Popu- lation using waste water treatment plants in % of total popu- lation <sup>b,c</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t  Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t			
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	razem total	w tym oczyszczane w % ogółem of which treated in % of grand total					
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej <sup>g</sup> exploita- tion of water- line system <sup>g</sup>								
1	Mazowieckie (dok.) (cont.)											
	Powiat żuromiński .....	3,4	41,6	58,4	0,5	98,6	97,5	26,7	0,1	10,8		
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
2	Biezuń .....	0,5	–	100,0	0,1	97,9	97,9	26,8	–	–		
3	Żuromin .....	0,8	19,9	80,1	0,4	99,9	99,9	60,4	0,1	10,8		
	Gminy wiejskie: Rural gminas:											
4	Kuczbork-Osada .....	1,4	84,7	15,3	0,0	51,3	–	8,0	–	–		
5	Lubowidz .....	0,4	23,1	76,9	0,1	100,0	100,0	3,2	–	–		
6	Lutocin .....	0,3	–	100,0	–	–	–	–	–	–		
7	Siemiatkowo .....	0,1	–	100,0	–	–	–	–	–	–		
	Miasto na prawach powiatu City with powiat status											
8	Ostrołęka .....	549,3	99,4	0,6	9,0	98,7	86,9	99,7	1,0	3171,4		
9	Podlaskie .....	92,8	15,0	65,0	39,0	99,6	97,7	62,8	1,7	1703,9		
10	Powiat augustowski .....	3,7	1,7	96,7	1,3	100,0	100,0	54,7	0,1	44,4		
	Gmina miejska: Urban gmina:											
11	Augustów .....	2,1	2,9	97,0	1,2	100,0	100,0	93,3	0,1	44,4		
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:											
12	Lipsk .....	0,2	–	97,6	0,1	100,0	100,0	38,6	–	–		
	Gminy wiejskie: Rural gminas:											
13	Augustów .....	0,4	–	98,4	0,0	95,2	95,2	6,4	–	–		
14	Bargłów Kościelny .....	0,4	–	98,2	0,0	100,0	100,0	11,7	–	–		
15	Nowinka .....	0,1	–	83,7	0,0	93,8	93,8	5,9	–	–		
16	Płaska .....	0,1	–	89,0	–	–	–	–	–	–		
17	Sztabin .....	0,3	–	96,0	0,0	100,0	100,0	12,1	–	–		

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 XII. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total <sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data

## WOJEWÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2006 R. (cd.)

## POWIATY AND GMINAS IN 2006 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
30,8	–	2,0	–	4,8	6,6	0,2	3,6	59635,1	73,9	1
–	–	2,0	–	0,5	–	0,1	1,9	5828,7	48,0	2
30,8	–	–	–	2,7	4,9	0,0	1,1	4767,3	35,9	3
–	–	–	–	0,7	1,7	0,1	0,3	6547,9	53,9	4
–	–	–	–	0,3	–	–	0,2	18681,2	97,9	5
–	–	–	–	0,2	–	–	0,1	12603,0	99,7	6
–	–	–	–	0,5	–	–	0,1	11207,0	98,8	7
99,6	0,6	352,5	112,1	17,5	–	69,7	1,8	–	–	8
98,5	8,8	957,4	40,9	271,5	140,2	155,8	67,6	644996,2	32,0	9
94,5	–	8,6	0,1	17,8	5,6	12,1	3,3	110806,9	66,8	10
94,5	–	8,6	0,1	14,8	–	12,1	2,0	5570,0	68,9	11
–	–	–	–	0,6	1,0	–	0,1	11961,0	64,9	12
–	–	–	–	0,7	3,5	–	0,3	14954,5	56,1	13
–	–	–	–	0,6	1,1	–	0,9	7531,0	40,1	14
–	–	–	–	0,2	–	0,0	0,0	17076,4	83,7	15
–	–	–	–	0,4	–	–	–	23100,0	62,0	16
–	–	–	–	0,5	–	–	–	30614,0	84,3	17

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin; bez obszarów do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Including those created on the basis of gmina resolutions; excluding Natura 2000 areas. regarding chemically treated waste water concerns industrial waste water.

TABL. 84. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG  
MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>d</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>d</sup>			Ludność korzysta- jąca z oczy- szczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b,c</sup>  Popu- lation using waste water treatment plants in % of total popu- lation <sup>b,c</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczane w % ogółem of which treated in % of grand total				
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodociąg- owej <sup>g</sup> exploita- tion of water- line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
1	<b>Podlaskie (cd.) (cont.)</b>									
	<b>Powiat białostocki .....</b>	<b>31,1</b>	<b>2,3</b>	<b>78,5</b>	<b>2,8</b>	<b>98,1</b>	<b>98,1</b>	<b>49,0</b>	<b>0,1</b>	<b>69,0</b>
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
2	Choroszcz .....	0,7	15,2	81,6	0,3	100,0	100,0	44,1	0,0	7,0
3	Czarna Białostocka .....	0,4	–	100,0	0,2	100,0	100,0	71,8	–	–
4	Łapy .....	1,5	31,6	68,1	0,9	97,0	97,0	73,9	0,1	59,1
5	Supraśl .....	2,6	–	9,7	0,3	96,5	96,5	61,4	–	–
6	Surz .....	0,1	–	85,8	0,0	100,0	100,0	14,1	–	–
7	Tykocin .....	0,5	–	81,1	0,1	100,0	100,0	27,6	–	–
8	Wasilków .....	19,0	0,2	99,7	0,3	98,5	98,5	74,3	–	–
9	Zabłudów .....	0,3	–	90,0	0,1	95,7	95,7	32,4	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
10	Dobrzyniewo Duże .....	0,4	–	78,5	0,1	99,6	99,6	16,9	–	–
11	Gródek .....	0,8	–	25,6	0,1	96,2	96,2	56,4	0,0	2,4
12	Juchnowiec Kościelny .....	0,7	3,3	95,8	0,3	100,0	100,0	36,7	0,0	0,5
13	Michałow .....	0,9	3,2	37,1	0,1	95,1	95,1	33,4	–	–
14	Poświętne .....	2,6	–	12,4	0,0	98,7	98,7	17,2	–	–
15	Turośń Kościelna .....	0,2	–	100,0	0,0	100,0	100,0	20,3	–	–
16	Zawady .....	0,2	–	98,1	–	–	–	–	–	–
17	<b>Powiat bielski .....</b>	<b>4,2</b>	<b>25,5</b>	<b>66,9</b>	<b>1,7</b>	<b>99,9</b>	<b>76,6</b>	<b>51,9</b>	<b>0,1</b>	<b>44,3</b>
	Gminy miejskie: Urban gminas:									
18	Bielsk Podlaski .....	2,4	44,7	55,3	1,6	100,0	74,0	83,5	0,1	44,3
19	Brańsk .....	0,1	–	100,0	0,1	99,4	99,4	60,1	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
20	Bielsk Podlaski .....	0,4	–	81,5	0,0	100,0	100,0	9,0	–	–
21	Boćki .....	0,3	–	36,2	0,0	100,0	100,0	70,2	–	–
22	Brańsk .....	0,4	–	94,8	–	–	–	–	–	–
23	Orla .....	0,3	2,3	90,9	0,0	97,1	97,1	12,7	–	–
24	Rudka .....	0,1	–	91,7	0,0	100,0	100,0	73,5	–	–
25	Wyszki .....	0,2	–	97,5	0,0	100,0	100,0	4,4	–	–

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 XII. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total <sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data

## WOJEWÓDZTWO, POWIATÓW I GMIN W 2006 R. (cd.)

## POWIATY I GMINY W 2006 R. (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
69,8	–	319,8	25,8	29,0	27,4	16,8	2,9	100962,1	33,9	1
91,2	–	1,1	0,3	3,6	–	1,1	0,2	3429,0	20,9	2
–	–	8,3	–	1,6	–	0,8	0,2	15046,4	72,9	3
64,3	–	307,8	25,5	5,7	1,1	2,7	0,1	2451,0	19,2	4
–	–	–	–	2,9	–	1,3	0,1	12039,6	63,9	5
–	–	–	–	0,3	–	0,0	–	3009,0	39,3	6
–	–	–	–	1,2	1,0	0,2	0,2	7829,2	37,8	7
–	–	–	–	3,4	7,7	0,0	0,3	4262,5	33,5	8
–	–	–	–	1,2	4,5	0,1	0,5	4710,0	13,9	9
–	–	–	–	1,6	–	1,9	–	6569,6	40,8	10
55,6	–	–	–	2,9	1,2	0,1	–	26974,7	62,8	11
25,0	–	–	–	2,7	11,2	4,8	0,4	1700,0	9,9	12
–	–	–	–	0,9	0,7	0,2	0,4	11361,1	27,7	13
–	–	–	–	0,2	–	3,7	–	–	–	14
–	–	–	–	0,6	–	–	0,6	1580,0	11,3	15
–	–	2,6	–	0,2	–	–	–	–	–	16
77,8	9,0	5,6	1,3	13,1	8,1	12,0	2,2	4209,0	3,0	17
77,8	9,0	5,6	1,3	10,0	–	8,6	1,8	–	–	18
–	–	–	–	0,4	2,9	0,3	0,1	–	–	19
–	–	–	–	1,4	2,3	0,6	0,0	3150,0	7,3	20
–	–	–	–	0,2	1,7	0,0	–	9,0	0,0	21
–	–	–	–	0,2	–	–	0,3	–	–	22
–	–	–	–	0,4	–	0,6	0,1	–	–	23
–	–	–	–	0,1	0,5	0,9	0,0	–	–	24
–	–	–	–	0,4	0,7	0,8	–	1050,0	5,1	25

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin; bez obszarów do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Including those created on the basis of gmina resolutions; excluding Natura 2000 areas. <sup>h</sup> regarding chemically treated waste water concerns industrial waste water.

TABL. 84. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG  
MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b,c</sup>  <i>Population using waste water treatment plants in % of total population<sup>b,c</sup></i>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t  <i>Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t</i>	
		ogółem w hm <sup>3</sup> <i>total in hm<sup>3</sup></i>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> <i>grand total in hm<sup>3</sup></i>	w tym oczyszczane w % ogółem of which treated in % of grand total				
			prze- mysłu <i>industry</i>	eksploata- cji sieci wodocią- gowej <sup>g</sup> <i>exploita- tion of water- -line system<sup>g</sup></i>		razem <i>total</i>	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów <i>of which chemi- cally<sup>h</sup>, biologi- cally and with increased biogen removal</i>			
									pyło- wych par- ticu- lates	gazowych <i>gaseous</i>
	<b>Podlaskie (cd.) (cont.)</b>									
1	<b>Powiat grajewski .....</b>	<b>3,7</b>	<b>25,6</b>	<b>49,0</b>	<b>1,5</b>	<b>99,3</b>	<b>94,2</b>	<b>53,7</b>	<b>0,3</b>	<b>148,7</b>
	Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>									
2	Grajewo .....	1,8	49,5	50,5	1,4	100,0	94,2	90,6	0,3	147,6
	Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>									
3	Rajgród .....	1,0	2,2	9,8	0,1	82,7	82,7	16,9	0,0	1,1
4	Szczuczyn .....	0,3	6,8	92,0	0,0	99,1	99,1	44,5	–	–
	Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>									
5	Grajewo .....	0,3	6,2	71,2	0,0	100,0	100,0	7,5	–	–
6	Radziłów .....	0,2	–	94,9	0,0	100,0	100,0	18,3	–	–
7	Wąsosz .....	0,1	–	92,9	0,0	100,0	100,0	29,1	–	–
8	<b>Powiat hajnowski .....</b>	<b>3,1</b>	<b>18,3</b>	<b>79,8</b>	<b>1,7</b>	<b>99,8</b>	<b>99,8</b>	<b>64,7</b>	<b>0,2</b>	<b>57,8</b>
	Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>									
9	Hajnówka .....	1,9	26,9	73,1	1,4	100,0	100,0	100,0	0,2	57,8
	Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>									
10	Kleszczele .....	0,1	–	84,6	0,0	98,8	98,8	29,6	–	–
	Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>									
11	Białowieża .....	0,2	8,3	91,7	0,1	100,0	100,0	58,2	–	–
12	Czeremcha .....	0,2	–	100,0	0,0	100,0	100,0	41,4	–	–
13	Czyże .....	0,1	–	92,4	–	–	–	–	–	–
14	Dubicze Cerkiewne .....	0,1	–	93,4	0,0	52,6	52,6	10,7	–	–
15	Hajnówka .....	0,1	–	100,0	0,0	95,4	95,4	43,7	–	–
16	Narew .....	0,3	7,4	84,0	0,1	97,2	97,2	19,0	–	–
17	Narewka .....	0,2	14,5	82,5	0,1	100,0	100,0	56,8	–	–
18	<b>Powiat kolneński .....</b>	<b>1,7</b>	<b>21,5</b>	<b>69,8</b>	<b>0,7</b>	<b>99,4</b>	<b>99,4</b>	<b>27,3</b>	<b>0,1</b>	<b>32,5</b>
	Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>									
19	Kolno .....	0,8	46,9	53,1	0,5	100,0	100,0	59,5	0,1	32,5

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, sławach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed włączeniem

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 XII. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total <sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data

## WOJEWÓDZTWO, POWIATÓW I GMIN W 2006 R. (cd.)

## POWIATY I GMINY W 2006 R. (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
99,5	10,7	71,2	–	6,1	8,2	1,0	10,7	18887,1	19,5	1
99,6	10,9	71,2	–	3,3	–	0,2	4,1	–	–	2
–	–	–	–	0,8	0,9	–	2,5	13555,1	65,4	3
–	–	–	–	0,8	2,2	0,1	2,2	–	–	4
–	–	–	–	0,5	2,8	0,1	0,4	972,0	3,2	5
–	–	–	–	0,4	1,1	–	0,5	4177,0	20,9	6
–	–	–	–	0,3	1,2	0,6	1,0	183,0	1,6	7
74,4	–	16,1	–	17,7	16,2	12,2	2,5	95032,5	58,5	8
74,4	–	9,5	–	10,5	8,5	6,5	0,1	–	–	9
–	–	–	–	0,3	2,4	–	–	3274,0	22,9	10
–	–	–	–	2,0	–	–	–	19030,7	93,7	11
–	–	–	–	0,3	1,5	0,6	–	550,0	5,7	12
–	–	–	–	1,0	–	0,6	–	60,0	0,4	13
–	–	–	–	0,6	0,8	–	–	10634,0	70,2	14
–	–	–	–	2,0	–	1,6	0,0	17691,0	60,4	15
–	–	3,1	–	0,4	0,5	1,8	2,1	10138,9	42,0	16
–	–	3,5	–	0,6	2,5	0,9	0,3	33653,9	99,3	17
68,1	–	20,6	–	4,1	3,7	0,4	4,0	21079,4	22,4	18
68,1	–	20,6	–	2,1	1,0	0,2	0,1	–	–	19

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin; bez obszarów do sieci. <sup>f</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Including those created on the basis of gmina resolutions; excluding Natura 2000 areas regarding chemically treated waste water concerns industrial waste water.

TABL. 84. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG  
MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b,c</sup>  Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>b,c</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczane w % ogółem of which treated in % of grand total				
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodociąg- owej <sup>g</sup> exploita- tion of water- -line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniem biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
								pyło- wych par- ticu- lates	gazowych gaseous	
	<b>Podlaskie (cd.) (cont.)</b>									
	<b>Powiat kolneński (dok.) (cont.)</b>									
1	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina: Stawiski .....	0,2	–	99,0	0,1	100,0	100,0	36,5	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
2	Grabowo .....	0,2	–	100,0	0,0	98,2	98,2	27,5	–	–
3	Kolno .....	0,2	–	92,7	0,0	–	–	–	–	–
4	Mały Płock .....	0,2	–	93,3	0,0	98,6	98,6	9,5	–	–
5	Turośl .....	0,1	–	15,0	0,0	97,7	97,7	11,0	–	–
6	<b>Powiat łomżyński .....</b>	<b>2,7</b>	<b>18,7</b>	<b>77,9</b>	<b>0,6</b>	<b>100,0</b>	<b>96,4</b>	<b>13,7</b>	<b>0,0</b>	<b>22,4</b>
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
7	Jedwabne .....	0,1	10,0	90,0	0,0	100,0	100,0	27,7	–	–
8	Nowogród .....	0,2	–	92,5	0,0	99,6	99,6	25,5	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
9	Łomża .....	0,6	6,7	86,2	0,1	100,0	100,0	10,4	0,0	7,0
10	Miastkowo .....	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
11	Piątnica .....	0,8	43,7	56,3	0,4	100,0	100,0	14,0	–	3,0
12	Przytuły .....	0,1	–	100,0	–	–	–	–	–	–
13	Śniadowo .....	0,4	20,7	79,3	0,0	100,0	8,5	8,8	0,0	12,4
14	Wizna .....	0,2	–	100,0	0,0	100,0	100,0	32,2	–	–
15	Zbójna .....	0,1	–	63,4	–	–	–	–	–	–
16	<b>Powiat moniecki .....</b>	<b>10,5</b>	<b>3,6</b>	<b>19,6</b>	<b>0,8</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>41,0</b>	<b>0,1</b>	<b>31,2</b>
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
17	Goniadz .....	0,3	5,4	94,6	0,0	99,2	99,2	36,7	–	–
18	Knyszyn .....	6,4	0,3	3,4	0,1	100,0	100,0	64,1	–	–
19	Mońki .....	1,1	31,4	68,2	0,6	100,0	100,0	51,4	0,1	31,2

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, slawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed włączeniem

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 XII. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total <sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data



## WOJEWÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2006 R. (cd.)

## POWIATY I GMINAS IN 2006 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
–	–	–	–	0,8	1,2	0,0	1,0	74,0	0,4	1
–	–	–	–	0,3	1,0	–	1,1	–	–	2
–	–	–	–	0,2	–	–	1,2	6631,9	23,5	3
–	–	–	–	0,6	0,5	–	0,6	1583,1	11,3	4
–	–	–	–	0,1	–	0,2	0,1	12790,4	64,3	5
90,5	21,3	113,9	–	4,7	7,4	1,0	10,4	35148,5	25,9	6
–	–	–	–	0,2	1,1	0,0	0,1	326,0	2,0	7
–	–	–	–	0,3	1,6	0,0	0,4	4142,6	40,9	8
85,1	–	–	–	0,9	–	0,8	7,9	4974,1	24,0	9
–	–	–	–	1,1	2,1	–	0,0	2169,7	18,9	10
–	–	113,9	–	0,8	0,5	0,1	0,1	4287,0	19,6	11
–	–	–	–	0,1	–	–	–	–	–	12
96,3	44,7	–	–	1,1	–	–	0,0	–	–	13
–	–	–	–	0,1	1,1	0,0	1,9	672,1	5,0	14
–	–	–	–	0,1	1,0	0,1	0,0	18577,0	100,0	15
81,8	–	100,2	–	5,0	12,0	3,7	0,9	43873,5	31,8	16
–	–	–	–	0,7	1,4	0,7	–	23028,0	61,2	17
–	–	–	–	0,8	5,0	0,0	0,1	2817,5	22,1	18
81,8	–	100,2	–	2,5	3,5	0,1	0,2	–	–	19

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin; bez obszarów do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Including those created on the basis of gmina resolutions; excluding Natura 2000 areas. regarding chemically treated waste water concerns industrial waste water.

TABL. 84. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG**  
**MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>d</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>bc</sup>  <i>Population using waste water treatment plants in % of total population<sup>bc</sup></i>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t <i>Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t</i>	
		ogółem w hm <sup>3</sup> <i>total in hm<sup>3</sup></i>	w tym – w % ogółem – na potrzeby <i>of which – in % of total – for purposes of</i>		ogółem w hm <sup>3</sup> <i>grand total in hm<sup>3</sup></i>	w tym oczyszczone w % ogółem <i>of which treated in % of grand total</i>				
			prze- mysłu <i>industry</i>	eksploa- tacji sieci wodociągowej <sup>g</sup> <i>exploita- tion of water- line system<sup>g</sup></i>		razem <i>total</i>	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów <i>of which chemi- cally<sup>h</sup>, biologi- cally and with increased biogen removal</i>			
									pyło- wych particu- lates	gazowych gaseous
	<b>Podlaskie (cd.) (cont.)</b>									
	<b>Powiat moniecki (dok.) (cont.)</b>									
	Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>									
1	Jasionówka .....	0,1	–	92,8	0,0	98,4	98,4	15,8	–	–
2	Jaświły .....	0,3	–	98,7	0,0	100,0	100,0	26,2	–	–
3	Krypno .....	2,1	–	12,7	0,0	99,8	99,8	42,7	–	–
4	Trzcianne .....	0,1	–	94,1	0,0	98,8	98,8	18,6	–	–
5	<b>Powiat sejneński .....</b>	<b>1,3</b>	<b>10,1</b>	<b>88,1</b>	<b>0,4</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>	<b>30,4</b>	–	–
	Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>									
6	Sejny .....	0,5	25,8	74,2	0,3	99,9	99,9	88,5	–	–
	Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>									
7	Giby .....	0,1	–	96,4	–	–	–	–	–	–
8	Krasnopol .....	0,1	–	95,8	–	–	–	–	–	–
9	Puńsk .....	0,4	–	99,4	0,0	100,0	100,0	28,6	–	–
10	Sejny .....	0,2	–	94,2	–	–	–	–	–	–
11	<b>Powiat siemiatycki .....</b>	<b>4,4</b>	<b>16,3</b>	<b>51,9</b>	<b>1,1</b>	<b>98,3</b>	<b>95,0</b>	<b>31,9</b>	–	<b>14,3</b>
	Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>									
12	Siemiatycze .....	1,5	47,1	52,9	1,0	100,0	100,0	83,5	–	14,3
	Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>									
13	Drohiczyn .....	0,4	–	99,5	0,0	73,2	73,2	17,6	–	–
	Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>									
14	Dziadkowice .....	0,2	2,3	97,7	–	–	–	–	–	–
15	Grodzisk .....	0,2	–	100,0	0,0	97,6	97,6	14,7	–	–
16	Mielnik .....	0,1	9,6	90,4	0,0	100,0	19,6	–	–	–
17	Milejczyce .....	1,5	–	4,1	–	–	–	–	–	–
18	Nurzec-Stacja .....	0,1	–	92,7	0,0	67,8	67,8	17,3	–	–
19	Perlejewo .....	0,1	–	100,0	–	–	–	–	–	–
20	Siemiatycze .....	0,3	–	99,3	0,0	100,0	100,0	2,7	–	–

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, haldach, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed włączeniem

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 XII. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total <sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data

## WOJEWÓDZTWO, POWIATÓW I GMIN W 2006 R. (cd.)

## POWIATY I GMINY W 2006 R. (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
–	–	–	–	0,2	–	–	0,4	–	–	1
–	–	–	–	0,3	0,5	0,2	0,0	1189,0	6,8	2
–	–	–	–	0,2	0,6	2,6	–	300,0	2,7	3
–	–	–	–	0,3	1,0	–	0,3	16539,0	49,8	4
–	–	–	–	2,0	3,9	0,1	0,5	52076,5	60,9	5
–	–	–	–	1,0	–	0,1	–	–	–	6
–	–	–	–	0,2	–	–	0,0	19580,3	60,6	7
–	–	–	–	0,3	–	–	–	14095,9	82,2	8
–	–	–	–	0,2	1,1	–	0,3	3550,0	25,6	9
–	–	–	–	0,3	2,8	–	0,1	14850,3	68,3	10
–	–	8,2	1,7	5,2	8,6	4,1	1,1	31259,7	21,4	11
–	–	8,2	1,7	4,5	2,8	3,5	0,2	250,0	6,9	12
–	–	–	–	0,2	2,0	0,7	0,2	7290,0	35,1	13
–	–	–	–	0,1	1,0	0,0	–	9,2	0,1	14
–	–	–	–	0,1	0,2	–	–	87,9	0,4	15
–	–	–	–	0,2	1,1	–	0,3	17888,1	91,1	16
–	–	–	–	0,1	0,4	–	0,2	19,8	0,1	17
–	–	–	–	0,0	1,1	–	–	1646,4	7,7	18
–	–	–	–	–	–	–	0,3	851,7	8,0	19
–	–	–	–	–	–	–	0,0	3216,6	14,2	20

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin; bez obszarów do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Including those created on the basis of gmina resolutions; excluding Natura 2000 areas. <sup>h</sup> regarding chemically treated waste water concerns industrial waste water.

TABL. 84. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG  
MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b,c</sup>  Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>b,c</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczane w % ogółem of which treated in % of grand total				
			prze- mysłu industry	eksploata- cji sieci wodociąg- owej <sup>g</sup> exploita- tion of water- line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>d</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally <sup>d</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
									pyło- wych par- ticu- lates	gazowych gaseous
1	<b>Podlaskie (cd.) (cont.)</b>									
	<b>Powiat sokólski .....</b>	<b>3,1</b>	<b>15,8</b>	<b>82,1</b>	<b>1,4</b>	<b>99,8</b>	<b>99,8</b>	<b>44,4</b>	<b>0,0</b>	<b>20,0</b>
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
2	Dąbrowa Białostocka .....	0,5	–	98,4	0,4	99,9	99,9	50,5	–	–
3	Sokołka .....	1,3	23,8	73,9	0,7	99,9	99,9	64,7	0,0	20,0
4	Suchowola .....	0,3	–	93,6	0,1	99,3	99,3	30,4	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
5	Janów .....	0,2	–	98,0	0,0	100,0	100,0	19,6	–	–
6	Korycin .....	0,2	–	97,1	0,0	97,4	97,4	22,8	–	–
7	Krynki .....	0,1	26,4	73,6	0,1	100,0	100,0	67,7	–	–
8	Kuźnica .....	0,1	–	100,0	0,1	99,4	99,4	27,6	–	–
9	Nowy Dwór .....	0,1	–	100,0	0,0	97,0	97,0	26,2	–	–
10	Sidra .....	0,2	65,9	34,1	–	–	–	–	–	–
11	Szudziałowo .....	0,1	–	96,7	0,0	95,2	95,2	14,6	–	–
12	<b>Powiat suwalski .....</b>	<b>2,0</b>	<b>5,9</b>	<b>94,0</b>	<b>0,3</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>	<b>22,6</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
13	Bakalarzewo .....	0,2	–	100,0	0,0	100,0	100,0	12,5	–	–
14	Filipów .....	0,3	28,4	71,6	0,1	99,5	99,5	25,1	–	–
15	Jeleniewo .....	0,3	–	99,2	0,0	100,0	100,0	13,9	–	–
16	Przerośl .....	0,2	–	100,0	0,0	100,0	100,0	26,0	–	–
17	Raczki .....	0,3	8,8	91,2	0,1	100,0	100,0	31,0	–	–
18	Rutka-Tartak .....	0,1	–	100,0	0,0	100,0	100,0	15,8	–	–
19	Suwałki .....	0,3	4,5	95,5	0,0	98,8	98,8	18,8	–	–
20	Szypliszki .....	0,2	–	100,0	0,0	97,6	97,6	19,2	–	–
21	Wiżajny .....	0,2	–	100,0	0,0	100,0	100,0	36,9	–	–
22	<b>Powiat wysokomazowiecki</b>	<b>5,3</b>	<b>26,4</b>	<b>73,1</b>	<b>2,3</b>	<b>99,7</b>	<b>99,7</b>	<b>26,6</b>	<b>0,1</b>	<b>57,5</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
23	Wysokie Mazowieckie .....	1,3	76,9	23,1	1,7	100,0	100,0	70,2	0,1	52,9
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
24	Ciechanowiec .....	0,5	10,9	89,1	0,1	100,0	100,0	41,5	0,0	0,4

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, Natura 2000. <sup>d</sup> Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, slawach osadowych) własnych i innych. <sup>e</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 XII. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total <sup>d</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks). <sup>e</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>f</sup> Data

## WOJEWÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2006 R. (cd.)

## POWIATY AND GMINAS IN 2006 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chronionabe <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
91,4	–	9,1	–	10,6	13,7	13,2	2,8	53160,6	25,9	1
–	–	–	–	1,3	1,2	6,1	0,2	1843,0	7,0	2
91,4	–	9,1	–	6,3	2,1	6,2	1,0	8915,6	28,4	3
–	–	–	–	0,7	1,8	–	–	3132,0	12,2	4
–	–	–	–	0,3	1,7	–	–	1592,1	7,7	5
–	–	–	–	0,3	–	0,1	–	–	–	6
–	–	–	–	0,3	2,4	0,2	0,6	12788,1	77,0	7
–	–	–	–	0,7	1,0	–	–	4550,0	34,1	8
–	–	–	–	0,2	2,0	–	0,5	171,0	1,4	9
–	–	–	–	0,2	0,8	0,6	0,0	–	–	10
–	–	–	–	0,3	0,7	–	0,5	20168,8	66,9	11
–	–	11,9	–	2,7	3,5	1,9	2,4	73359,9	56,1	12
–	–	11,9	–	0,2	0,2	0,0	–	4050,0	33,0	13
–	–	–	–	0,3	0,7	0,0	–	8700,0	57,7	14
–	–	–	–	0,3	0,8	–	–	10655,0	81,1	15
–	–	–	–	0,2	–	–	–	7407,0	59,9	16
–	–	–	–	0,5	1,1	0,6	–	6400,0	45,0	17
–	–	–	–	0,1	0,6	0,5	–	7390,0	80,0	18
–	–	–	–	0,6	–	0,7	1,9	13986,9	52,9	19
–	–	–	–	0,3	–	–	0,3	5650,0	36,1	20
–	–	–	–	0,2	0,1	0,0	0,2	9121,0	74,2	21
87,6	–	16,7	–	7,6	11,5	9,8	1,6	3121,5	2,4	22
87,9	–	14,6	–	4,0	–	4,7	0,0	–	–	23
–	–	–	–	0,8	1,4	2,3	0,5	2069,5	10,3	24

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin; bez obszarów do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Including those created on the basis of gmina resolutions; excluding Natura 2000 areas. <sup>h</sup> regarding chemically treated waste water concerns industrial waste water.

TABL. 84. WĄŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG  
MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>d</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b,c</sup>  Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>b,c</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczone w % ogółem of which treated in % of grand total				
			prze- mysłu industry	eksploata- cji sieci wodociąg- owej <sup>g</sup> exploita- tion of water- line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
									pyło- wych particu- lates	gazowych gaseous
	<b>Podlaskie (dok.) (cont.)</b>									
	<b>Powiat wysokomazowiecki (dok.) (cont.)</b>									
	Gminy wiejskie:									
	<i>Rural gminas:</i>									
1	Czyżew-Osada .....	0,7	45,8	54,2	0,3	100,0	100,0	34,5	0,0	4,3
2	Klukowo .....	0,3	–	98,5	0,0	100,0	100,0	6,9	–	–
3	Kobylin-Borzymy .....	0,3	–	98,3	–	–	–	–	–	–
4	Kulesze Kościelne .....	0,2	–	100,0	–	–	–	–	–	–
5	Nowe Piekuty .....	0,3	–	98,1	–	–	–	–	–	–
6	Sokoły .....	0,3	–	100,0	0,0	86,3	86,3	19,0	–	–
7	Szepietowo .....	0,5	2,0	97,1	0,1	99,3	99,3	23,2	–	–
8	Wysokie Mazowieckie .....	0,8	–	99,4	–	–	–	–	–	–
9	<b>Powiat zambrowski .....</b>	<b>4,1</b>	<b>11,0</b>	<b>54,9</b>	<b>1,2</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>57,9</b>	<b>0,1</b>	<b>45,4</b>
	Gmina miejska:									
	<i>Urban gmina:</i>									
10	Zambrów .....	1,5	24,8	75,2	1,0	100,0	100,0	99,9	0,1	45,4
	Gminy wiejskie:									
	<i>Rural gminas:</i>									
11	Kołaki Kościelne .....	0,3	–	100,0	–	–	–	–	–	–
12	Rutki .....	0,3	–	100,0	0,1	100,0	100,0	44,6	–	–
13	Szumowo .....	0,4	–	100,0	–	–	–	–	–	–
14	Zambrów .....	1,6	4,4	6,3	0,1	100,0	100,0	6,4	–	–
	<b>Miasta na prawach powiatu</b>									
	<i>Cities with powiat status</i>									
15	Białystok .....	1,8	96,4	3,6	14,4	99,7	98,5	99,1	0,4	891,1
16	Łomża .....	4,8	45,5	54,5	3,5	99,4	99,1	100,0	0,1	117,4
17	Suwałki .....	5,3	39,5	60,5	3,2	100,0	100,0	98,9	0,1	108,0
18	<b>Pomorskie .....</b>	<b>6,2</b>	<b>0,7</b>	<b>99,3</b>	<b>1,2</b>	<b>96,9</b>	<b>69,6</b>	<b>57,8</b>	–	–
19	<b>Powiat malborski .....</b>	<b>5,0</b>	<b>0,8</b>	<b>99,2</b>	<b>0,4</b>	<b>100,0</b>	<b>20,7</b>	<b>61,4</b>	–	–
	Gmina wiejska:									
	<i>Rural gmina:</i>									
20	Stare Pole .....	5,0	0,8	99,2	0,4	100,0	20,7	61,4	–	–

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 XII. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total <sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data

## WOJEWÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2006 R. (cd.)

## POWIATS AND GMINAS IN 2006 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
–	–	2,1	–	0,5	0,6	2,7	0,9	–	–	1
–	–	–	–	0,2	2,7	–	0,0	–	–	2
–	–	–	–	0,3	–	–	–	322,0	2,7	3
–	–	–	–	0,2	0,5	0,0	–	–	–	4
–	–	–	–	0,2	–	0,0	0,0	–	–	5
–	–	–	–	0,4	0,9	0,0	0,1	730,0	4,7	6
–	–	–	–	0,7	2,4	0,1	0,1	–	–	7
–	–	–	–	0,3	3,0	–	–	–	–	8
87,2	–	4,7	–	6,1	1,6	1,2	0,4	279,4	0,4	9
87,2	–	4,7	–	5,1	–	1,1	0,1	–	–	10
–	–	–	–	0,1	–	–	–	–	–	11
–	–	–	–	0,5	–	0,0	0,0	114,8	0,6	12
–	–	–	–	0,3	–	0,0	0,1	2,5	0,0	13
–	–	–	–	0,1	1,6	–	0,2	162,1	0,5	14
98,9	16,8	161,9	1,7	111,9	–	51,5	15,2	103,9	1,0	15
94,8	–	53,7	10,3	14,4	–	8,1	5,7	675,5	20,7	16
98,8	–	35,2	–	13,5	8,8	6,8	0,8	960,2	14,7	17
–	–	–	–	6,5	3,4	1,2	3,5	14839,8	18,7	18
–	–	–	–	0,8	1,8	0,1	0,2	212,0	2,7	19
–	–	–	–	0,8	1,8	0,1	0,2	212,0	2,7	20

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin; bez obszarów do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Including those created on the basis of gmina resolutions; excluding Natura 2000 areas. <sup>h</sup> regarding chemically treated waste water concerns industrial waste water.

TABL. 84. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG  
MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b,c</sup> Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>b,c</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczane w % ogółem of which treated in % of grand total				
			prze- mysłu industry	eksploata- cji sieci wodociąg- owej <sup>g</sup> exploita- tion of water- line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
									pyło- wych par- ticu- lates	gazowych gaseous
1	<b>Pomorskie (dok.) (cont.)</b>									
	<b>Powiat nowodworski .....</b>	<b>0,6</b>	<b>–</b>	<b>100,0</b>	<b>0,6</b>	<b>99,5</b>	<b>99,5</b>	<b>64,7</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
2	Krynica Morska .....	0,3	–	100,0	0,2	100,0	100,0	86,3	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
3	Stegna .....	0,3	–	100,0	0,2	98,7	98,7	53,5	–	–
4	Sztutowo .....	0,0	–	100,0	0,1	100,0	100,0	86,5	–	–
5	<b>Powiat sztumski .....</b>	<b>0,6</b>	<b>–</b>	<b>100,0</b>	<b>0,3</b>	<b>86,2</b>	<b>86,2</b>	<b>49,1</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
6	Dzierżgoń .....	0,5	–	100,0	0,2	94,8	94,8	61,7	–	–
	Gmina wiejska: Rural gmina:									
7	Stary Dzierżgoń .....	0,1	–	100,0	0,0	25,0	25,0	19,5	–	–
8	<b>Warmińsko-mazurskie</b>	<b>134,6</b>	<b>22,4</b>	<b>52,7</b>	<b>50,6</b>	<b>97,4</b>	<b>96,4</b>	<b>70,3</b>	<b>1,6</b>	<b>1409,4</b>
9	<b>Powiat bartoszycki .....</b>	<b>5,1</b>	<b>3,1</b>	<b>61,5</b>	<b>1,8</b>	<b>97,0</b>	<b>97,0</b>	<b>64,3</b>	<b>0,0</b>	<b>26,8</b>
	Gminy miejskie: Urban gminas:									
10	Bartoszyce .....	1,5	5,5	94,5	1,2	100,0	100,0	100,0	0,0	26,8
11	Górowo Iławeckie .....	0,3	27,1	72,9	0,2	97,6	97,6	93,0	–	–
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
12	Bisztynek .....	0,3	–	100,0	0,1	95,7	95,7	52,5	–	–
13	Sępól .....	0,3	–	100,0	0,1	99,8	99,8	35,0	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
14	Bartoszyce .....	0,5	–	100,0	0,1	40,4	40,4	21,4	–	–
15	Górowo Iławeckie .....	2,1	–	16,5	0,2	99,5	99,5	23,6	–	–
16	<b>Powiat braniewski .....</b>	<b>2,2</b>	<b>5,6</b>	<b>94,4</b>	<b>1,3</b>	<b>99,8</b>	<b>99,5</b>	<b>69,5</b>	<b>0,2</b>	<b>29,7</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
17	Braniewo .....	1,3	9,8	90,2	0,9	100,0	100,0	100,0	0,2	29,7

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, haldach, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed włączeniem  
<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 XII. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total  
<sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data



## WOJEWÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2006 R. (cd.)

## POWIATY AND GMINAS IN 2006 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
–	–	–	–	3,3	–	0,5	2,3	7615,6	19,1	1
–	–	–	–	1,2	–	–	0,5	2456,0	21,1	2
–	–	–	–	1,4	–	0,5	0,8	2580,6	15,2	3
–	–	–	–	0,6	–	0,0	0,9	2579,0	23,1	4
–	–	–	–	2,5	1,6	0,7	1,1	7012,2	22,1	5
–	–	–	–	2,2	1,6	0,6	1,0	1553,0	11,9	6
–	–	–	–	0,2	–	0,0	0,1	5459,2	29,4	7
96,6	2,9	753,2	27,9	323,0	279,7	145,5	79,4	1117078,4	46,5	8
93,3	–	13,6	0,3	11,1	19,0	7,2	2,1	25744,1	19,7	9
93,3	–	6,8	0,3	7,1	1,6	5,6	0,0	–	–	10
–	–	6,8	–	1,3	–	0,8	–	–	–	11
–	–	–	–	1,2	17,4	–	1,1	1594,9	7,9	12
–	–	–	–	0,7	–	0,0	0,2	2769,3	11,2	13
–	–	–	–	0,5	–	0,4	–	4569,8	10,7	14
–	–	–	–	0,3	–	0,3	0,8	16810,1	40,4	15
60,4	–	2,6	0,2	7,2	27,2	3,5	1,0	36389,3	30,3	16
60,4	–	2,6	0,2	4,5	–	2,1	0,3	–	–	17

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin; bez obszarów do sieci. <sup>f</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Including those created on the basis of gmina resolutions; excluding Natura 2000 areas. <sup>f</sup> regarding chemically treated waste water concerns industrial waste water.

TABL. 84. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG**  
**MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzysta- jąca z oczy- szczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>bc</sup>  Popu- lation using waste water treatment plants in % of total popu- lation <sup>bc</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t  Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup>  total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup>  grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczane w % ogółem of which treated in % of grand total				
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej <sup>g</sup> exploita- tion of water- line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
	<b>Warmińsko-mazurskie (cd.) (cont.)</b>									
	<b>Powiat braniewski (dok.) (cont.)</b>									
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
1	Frombork .....	0,2	–	100,0	0,1	99,7	99,7	65,9	–	–
2	Pieniężno .....	0,2	–	100,0	0,1	99,4	99,4	54,1	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
3	Braniewo .....	0,3	–	100,0	0,1	100,0	95,5	50,8	–	–
4	Lelkowo .....	0,1	–	100,0	0,0	97,1	97,1	53,5	–	–
5	Płoskinia .....	0,1	–	100,0	0,0	96,2	96,2	41,7	–	–
6	Wilczęta .....	0,1	–	100,0	0,0	96,2	96,2	11,2	–	–
7	<b>Powiat działdowski .....</b>	<b>8,3</b>	<b>23,1</b>	<b>34,1</b>	<b>1,6</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>62,6</b>	<b>0,0</b>	<b>16,6</b>
	Gmina miejska: Urban gmina:									
8	Działdowo .....	1,4	5,0	95,0	1,1	100,0	100,0	100,0	–	–
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
9	Lidzbark .....	0,7	15,8	72,8	0,2	100,0	100,0	56,9	0,0	16,6
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
10	Działdowo .....	1,2	76,5	18,9	0,1	100,0	100,0	26,8	–	–
11	Iłowo-Osada .....	0,9	22,6	31,0	0,1	99,7	99,7	51,1	–	–
12	Płośnica .....	0,5	–	55,2	0,0	100,0	100,0	17,1	–	–
13	Rybno .....	3,5	16,9	5,2	0,1	100,0	100,0	61,9	–	–
14	<b>Powiat elbląski .....</b>	<b>3,9</b>	<b>19,4</b>	<b>47,2</b>	<b>1,4</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>38,4</b>	<b>0,1</b>	<b>22,2</b>
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
15	Młynary .....	0,4	28,0	72,0	0,1	100,0	100,0	39,9	–	–
16	Paślęk .....	1,6	27,8	35,4	0,9	100,0	100,0	62,3	0,1	22,1
17	Tolkmicko .....	0,9	23,5	15,2	0,3	100,0	100,0	51,6	0,0	0,0

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, sławach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed włączeniem

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 XII. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total <sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data

## WOJEWÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2006 R. (cd.)

## POWIATY AND GMINAS IN 2006 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
–	–	–	–	0,3	2,9	–	–	4502,5	36,3	1
–	–	–	–	0,8	3,3	0,0	0,0	4225,6	17,4	2
–	–	–	–	0,4	21,0	1,3	0,3	8263,7	27,0	3
–	–	–	–	0,8	–	0,0	0,2	7879,1	39,8	4
–	–	–	–	0,3	–	–	0,2	4280,4	25,2	5
–	–	–	–	0,1	–	0,1	0,1	7238,0	49,0	6
<b>89,8</b>	–	<b>37,6</b>	–	<b>7,7</b>	<b>16,6</b>	<b>9,5</b>	<b>2,5</b>	<b>35659,0</b>	<b>37,4</b>	<b>7</b>
–	–	29,8	–	4,6	–	3,6	0,3	–	–	8
89,8	–	7,8	–	1,9	10,6	3,3	–	22031,5	86,4	9
–	–	–	–	0,5	1,0	2,6	1,6	606,7	2,2	10
–	–	–	–	0,3	–	–	–	179,4	1,7	11
–	–	–	–	0,1	–	–	0,6	2264,4	13,9	12
–	–	–	–	0,3	5,0	–	–	10577,0	71,3	13
<b>55,7</b>	–	<b>1,1</b>	–	<b>7,4</b>	<b>18,5</b>	<b>0,8</b>	<b>9,0</b>	<b>57784,0</b>	<b>40,8</b>	<b>14</b>
–	–	–	–	0,4	5,0	–	0,2	10459,2	66,0	15
35,7	–	1,1	–	2,5	5,5	0,1	3,6	6040,3	22,9	16
94,7	–	–	–	0,7	–	–	0,2	9586,1	46,1	17

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin; bez obszarów do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Including those created on the basis of gmina resolutions; excluding Natura 2000 areas. <sup>h</sup> regarding chemically treated waste water concerns industrial waste water.

TABL. 84. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG**  
**MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>d</sup>			Ludność korzysta- jąca z oczy- szczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b,c</sup>  <i>Popu- lation using waste water treatment plants in % of total popu- lation<sup>b,c</sup></i>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t  <i>Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t</i>	
		ogółem w hm <sup>3</sup>  <i>total in hm<sup>3</sup></i>	w tym – w % ogółem – na potrzeby <i>of which – in % of total – for purposes of</i>		ogółem w hm <sup>3</sup>  <i>grand total in hm<sup>3</sup></i>	w tym oczyszczone w % ogółem <i>of which treated in % of grand total</i>				
			prze- mysłu <i>industry</i>	eksploata- cji sieci wodociąg- owej <sup>g</sup> <i>exploita- tion of water- line system<sup>g</sup></i>		razem <i>total</i>	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów <i>of which chemi- cally<sup>h</sup>, biologi- cally and with increased biogen removal</i>			
	<b>Warmińsko-mazurskie (cd.) (cont.)</b> <b>Powiat elbląski (dok.) (cont.)</b>  Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>									
1	Elbląg .....	0,2	–	100,0	0,1	100,0	100,0	41,3	–	–
2	Godkowo .....	0,1	–	100,0	0,0	100,0	100,0	8,8	–	–
3	Gronowo Elbląskie .....	0,2	–	–	0,0	100,0	100,0	20,5	–	–
4	Markusy .....	0,2	–	100,0	0,0	100,0	100,0	4,7	–	–
5	Milejewo .....	0,3	–	100,0	–	–	–	–	–	–
6	Rychliki .....	0,1	–	100,0	0,0	100,0	100,0	5,2	–	–
7	<b>Powiat elcki .....</b> Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>	<b>4,8</b>	<b>18,9</b>	<b>81,1</b>	<b>2,8</b>	<b>98,9</b>	<b>98,9</b>	<b>75,2</b>	<b>0,1</b>	<b>127,7</b>
8	Elk .....	4,0	21,4	78,6	2,6	100,0	100,0	99,5	0,1	127,7
	Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>									
9	Elk .....	0,2	30,5	69,5	0,0	53,6	53,6	4,6	–	–
10	Kalinowo .....	0,3	–	100,0	0,0	92,6	92,6	31,0	–	–
11	Prostki .....	0,1	–	100,0	0,1	89,4	89,4	51,7	–	–
12	Stare Juchy .....	0,2	–	100,0	0,0	91,7	91,7	35,8	–	–
13	<b>Powiat giżycki .....</b> Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>	<b>3,9</b>	<b>15,5</b>	<b>84,5</b>	<b>2,1</b>	<b>99,0</b>	<b>96,4</b>	<b>72,9</b>	<b>0,1</b>	<b>62,7</b>
14	Giżycko .....	2,5	19,0	81,0	1,5	100,0	100,0	99,9	0,1	51,1
	Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>									
15	Ryn .....	0,2	–	100,0	0,1	100,0	100,0	50,4	–	–
	Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>									
16	Giżycko .....	0,6	19,9	80,1	0,3	94,0	78,1	44,0	–	11,6
17	Kruklanki .....	0,1	–	100,0	0,0	99,2	99,2	39,4	–	–
18	Miłki .....	0,1	6,6	93,4	0,0	96,2	96,2	51,6	–	–
19	Wydminy .....	0,4	–	100,0	0,1	100,0	100,0	34,0	–	–

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, Natura 2000. <sup>d</sup> Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>e</sup> Pobór wody na ujęciach przed wlotocznikiem

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 XII. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total <sup>d</sup> f In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks). <sup>e</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data

## WOJEWÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2006 R. (cd.)

## POWIATY AND GMINAS IN 2006 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>b,e</sup> <i>Legally protected areas<sup>b,e</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
–	–	–	–	1,8	–	0,7	2,0	14000,7	72,9	1
–	–	–	–	0,2	–	–	0,1	3231,1	19,3	2
–	–	–	–	0,7	1,5	–	1,2	102,3	1,1	3
–	–	–	–	0,4	3,0	–	1,7	4380,6	40,0	4
–	–	–	–	0,3	–	–	–	6407,0	66,9	5
–	–	–	–	0,4	3,5	–	–	3576,7	27,2	6
82,2	–	40,1	–	19,9	13,9	16,2	3,4	55168,5	49,6	7
82,2	–	40,1	–	16,9	–	6,3	0,9	–	–	8
–	–	–	–	0,5	9,4	8,0	0,8	27123,0	71,5	9
–	–	–	–	1,2	–	–	1,4	9986,5	35,1	10
–	–	–	–	0,7	1,8	1,8	0,1	6519,8	28,2	11
–	–	–	–	0,6	2,7	–	0,2	11539,2	58,6	12
90,1	6,8	26,7	11,6	15,7	26,6	1,2	1,7	71427,3	63,8	13
81,6	–	26,7	11,6	11,9	–	0,6	0,2	–	–	14
–	–	–	–	1,4	1,7	–	0,2	15466,5	73,1	15
100,0	35,0	–	–	0,7	13,1	0,6	0,4	18131,2	62,5	16
–	–	–	–	0,6	1,8	0,0	0,8	18269,3	90,6	17
–	–	–	–	0,7	–	–	–	7965,6	47,0	18
–	–	–	–	0,4	10,0	–	–	11594,7	49,8	19

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin; bez obszarów do sieci. <sup>f</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Including those created on the basis of gmina resolutions; excluding Natura 2000 areas. regarding chemically treated waste water concerns industrial waste water.

TABL. 84. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG**  
**MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzysta- jąca z oczy- szczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b,c</sup>  <i>Popu- lation using waste water treatment plants in % of total popu- lation<sup>b,c</sup></i>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t  <i>Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t</i>	
		ogółem w hm <sup>3</sup> <i>total in hm<sup>3</sup></i>	w tym – w % ogółem – na potrzeby <i>of which – in % of total – for purposes of</i>		ogółem w hm <sup>3</sup> <i>grand total in hm<sup>3</sup></i>	w tym oczyszczane w % ogółem <i>of which treated in % of grand total</i>				
			prze- mysłu <i>industry</i>	eksploa- tacji sieci wodocia- gowej <sup>g</sup> <i>exploita- tion of water- -line system<sup>g</sup></i>		razem <i>total</i>	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniem biogenów <i>of which chemi- cally<sup>h</sup>, biologi- cally and with increased biogen removal</i>			
	<b>Warmińsko-mazurskie (cd.) (cont.)</b>									
1	<b>Powiat gołdapski .....</b>	<b>1,3</b>	<b>4,1</b>	<b>95,9</b>	<b>0,6</b>	<b>97,6</b>	<b>97,6</b>	<b>70,8</b>	–	–
	Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>									
2	Gołdap .....	1,0	5,5	94,5	0,5	99,4	99,4	81,1	–	–
	Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>									
3	Banie Mazurskie .....	0,2	–	100,0	0,0	95,2	95,2	40,8	–	–
4	Dubeninki .....	0,2	–	100,0	0,0	68,0	68,0	43,6	–	–
5	<b>Powiat iławski .....</b>	<b>7,9</b>	<b>7,5</b>	<b>51,6</b>	<b>2,9</b>	<b>92,9</b>	<b>92,9</b>	<b>61,8</b>	<b>0,1</b>	<b>61,7</b>
	Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>									
6	Iława .....	2,2	12,5	87,5	1,9	89,5	89,5	100,0	0,1	52,9
7	Lubawa .....	0,8	22,6	77,4	0,5	100,0	100,0	99,1	0,0	8,8
	Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>									
8	Susz .....	1,5	2,7	27,7	0,3	100,0	100,0	51,5	–	–
9	Zalewo .....	1,5	5,0	14,7	0,1	99,9	99,9	30,8	–	–
	Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>									
10	Iława .....	0,5	6,3	81,9	0,1	91,9	91,9	9,3	–	–
11	Lubawa .....	1,4	–	35,2	0,0	95,7	95,7	3,1	–	–
12	<b>Powiat kętrzyński .....</b>	<b>4,1</b>	<b>0,2</b>	<b>95,1</b>	<b>2,0</b>	<b>88,2</b>	<b>88,2</b>	<b>64,0</b>	<b>0,1</b>	<b>32,9</b>
	Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>									
13	Kętrzyn .....	2,1	0,4	99,6	1,2	100,0	100,0	98,9	0,1	32,9
	Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>									
14	Korsze .....	0,6	–	100,0	0,2	89,2	89,2	40,2	–	–
15	Reszel .....	0,6	–	70,7	0,2	84,7	84,7	68,9	–	–
	Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>									
16	Barciany .....	0,5	–	100,0	0,2	32,4	32,4	37,1	–	–
17	Kętrzyn .....	0,1	–	100,0	0,1	93,2	93,2	17,8	–	–
18	Srokowo .....	0,1	–	100,0	0,0	100,0	100,0	13,0	–	–

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, sławach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed włączeniem

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 XII. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total <sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data

## WOJEWÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2006 R. (cd.)

## POWIATS AND GMINAS IN 2006 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
–	–	7,2	0,2	4,3	1,3	7,5	2,0	60589,1	78,5	1
–	–	7,2	0,2	3,3	1,3	3,8	–	26486,8	73,2	2
–	–	–	–	0,6	–	2,6	2,0	14010,0	68,4	3
–	–	–	–	0,4	–	1,0	–	20092,3	97,9	4
93,1	–	41,4	0,3	10,6	12,2	8,9	3,6	58217,9	48,0	5
93,4	–	4,8	–	4,8	9,4	4,4	0,7	8,0	0,4	6
84,9	–	26,7	0,1	2,5	–	1,9	0,7	–	–	7
–	–	–	–	1,7	–	0,8	0,0	10604,9	40,9	8
–	–	–	–	0,6	2,8	1,7	0,3	16356,5	64,4	9
–	–	9,9	0,2	0,7	–	–	1,0	22524,2	53,1	10
–	–	–	–	0,4	–	0,1	1,0	8724,3	36,9	11
85,0	5,9	13,1	0,3	15,0	37,0	5,0	1,8	26273,7	21,7	12
85,0	5,9	5,6	0,3	8,3	–	0,2	0,2	3,5	0,3	13
–	–	–	–	2,0	5,5	–	0,0	3343,2	13,4	14
–	–	–	–	2,6	12,6	0,0	0,1	5897,6	32,9	15
–	–	–	–	0,8	–	–	1,0	1522,0	5,2	16
–	–	–	–	0,9	17,4	0,5	0,5	6747,7	23,6	17
–	–	7,5	–	0,4	1,5	4,2	0,0	8759,7	45,1	18

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin; bez obszarów do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Including those created on the basis of gmina resolutions; excluding Natura 2000 areas regarding chemically treated waste water concerns industrial waste water.

TABL. 84. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG**  
**MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzysta- jąca z oczys- zczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b,c</sup>  <i>Popu- lation using waste water treatment plants in % of total popu- lation<sup>b,c</sup></i>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t  <i>Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t</i>	
		ogółem w hm <sup>3</sup> <i>total in hm<sup>3</sup></i>	w tym – w % ogółem – na potrzeby <i>of which – in % of total – for purposes of</i>		ogółem w hm <sup>3</sup> <i>grand total in hm<sup>3</sup></i>	w tym oczyszczane w % ogółem <i>of which treated in % of grand total</i>				
			prze- mysłu <i>industry</i>	eksploa- tacji sieci wodocia- gowej <sup>g</sup> <i>exploita- tion of water- -line system<sup>g</sup></i>		razem <i>total</i>	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów <i>of which chemi- cally<sup>h</sup>, biologi- cally and with increased biogen removal</i>			
	<b>Warmińsko-mazurskie (cd.) (cont.)</b>									
1	<b>Powiat lidzbarski .....</b>	<b>2,8</b>	<b>24,3</b>	<b>75,7</b>	<b>1,6</b>	<b>99,6</b>	<b>99,6</b>	<b>66,2</b>	<b>0,0</b>	<b>32,4</b>
	Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>									
2	Lidzbark Warmiński .....	2,0	34,4	65,6	1,2	100,0	100,0	93,2	0,0	32,4
	Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>									
3	Orneta .....	0,4	–	100,0	0,3	99,8	99,8	82,0	–	–
	Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>									
4	Kiwity .....	0,2	–	100,0	0,0	87,9	87,9	12,9	–	–
5	Lidzbark Warmiński .....	0,2	3,9	96,1	0,0	90,4	90,4	7,1	–	–
6	Lubomino .....	0,1	–	100,0	0,0	98,9	98,9	49,7	–	–
7	<b>Powiat mrągowski .....</b>	<b>7,9</b>	<b>14,2</b>	<b>30,4</b>	<b>2,2</b>	<b>98,3</b>	<b>98,3</b>	<b>64,5</b>	<b>0,2</b>	<b>62,2</b>
	Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>									
8	Mrągowo .....	2,0	38,7	61,3	1,7	100,0	100,0	100,0	0,2	62,2
	Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>									
9	Mikołajki .....	2,1	15,9	19,5	0,4	97,7	97,7	54,8	–	–
	Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>									
10	Mrągowo .....	1,3	–	25,5	0,0	54,6	54,6	13,7	–	–
11	Piecki .....	1,8	–	15,8	0,1	100,0	100,0	37,4	–	–
12	Sorkwity .....	0,7	–	20,5	0,0	81,9	81,9	43,1	–	–
13	<b>Powiat nidzicki .....</b>	<b>3,6</b>	<b>4,2</b>	<b>33,3</b>	<b>0,8</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>71,7</b>	<b>0,0</b>	<b>6,8</b>
	Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>									
14	Nidzica .....	0,9	12,4	87,6	0,8	100,0	100,0	86,2	0,0	6,8
	Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>									
15	Janowiec Kościelny .....	1,4	–	11,1	0,0	96,5	96,5	16,5	–	–
16	Janowo .....	1,1	–	10,9	0,0	100,0	100,0	42,0	–	–
17	Kozłowo .....	0,2	22,7	77,3	0,0	100,0	100,0	65,9	–	–

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed włączeniem

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 XII. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total <sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data



## WOJEWÓDZTWO, POWIATÓW I GMIN W 2006 R. (cd.)

## POWIATY I GMINY W 2006 R. (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
72,3	–	–	–	14,5	11,1	2,7	1,1	22403,5	24,2	1
72,3	–	–	–	9,8	–	0,4	–	23,5	1,6	2
–	–	–	–	1,7	2,6	0,9	0,2	9704,3	39,7	3
–	–	–	–	0,3	–	0,0	0,4	1079,8	7,4	4
–	–	–	–	2,4	8,5	0,8	0,5	9702,0	26,1	5
–	–	–	–	0,3	–	0,6	0,0	1893,9	12,7	6
82,5	–	4,4	–	10,4	9,9	6,8	2,1	64217,2	60,3	7
82,5	–	4,4	–	5,8	–	0,2	0,0	–	–	8
–	–	–	–	1,3	2,7	6,1	0,0	18781,7	73,3	9
–	–	–	–	1,4	7,2	0,2	0,9	15920,9	53,9	10
–	–	–	–	1,2	–	0,2	1,0	22910,1	72,9	11
–	–	–	–	0,7	–	0,0	0,1	6604,5	35,8	12
29,4	–	45,5	8,2	4,5	3,2	2,2	0,6	55604,0	57,9	13
29,4	–	45,5	8,2	3,7	1,2	1,1	0,2	27063,8	71,4	14
–	–	–	–	0,2	–	0,6	0,0	2648,1	19,5	15
–	–	–	–	0,1	1,4	–	–	17225,8	89,9	16
–	–	–	–	0,4	0,6	0,4	0,4	8666,3	34,1	17

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin; bez obszarów do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Including those created on the basis of gmina resolutions; excluding Natura 2000 areas. <sup>h</sup> regarding chemically treated waste water concerns industrial waste water.

TABL. 84. WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG  
MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzysta- jąca z oczys- zczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b,c</sup> Popu- lation using waste water treatment plants in % of total popu- lation <sup>b,c</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczane w % ogółem of which treated in % of grand total				
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej <sup>g</sup> exploita- tion of water- line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniam biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
									pyło- wych par- ticu- lates	gazowych gaseous
	<b>Warmińsko-mazurskie (cd.) (cont.)</b>									
1	<b>Powiat nowomiejski .....</b>	<b>2,5</b>	<b>0,7</b>	<b>59,2</b>	<b>0,4</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>36,0</b>	–	–
	Gmina miejska: Urban gmina:									
2	Nowe Miasto Lubawskie	0,4	–	100,0	0,2	100,0	100,0	69,5	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
3	Biskupiec .....	0,2	–	100,0	0,1	99,9	99,9	53,6	–	–
4	Grodziczno .....	0,6	–	26,4	–	–	–	–	–	–
5	Kurzętnik .....	0,4	–	100,0	0,1	100,0	100,0	29,9	–	–
6	Nowe Miasto Lubawskie	0,9	2,0	32,3	0,0	100,0	100,0	2,8	–	–
7	<b>Powiat olecki .....</b>	<b>2,6</b>	<b>14,7</b>	<b>55,1</b>	<b>0,9</b>	<b>98,7</b>	<b>96,9</b>	<b>64,9</b>	<b>0,0</b>	<b>1,6</b>
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
8	Olecko .....	1,7	12,6	54,5	0,8	99,0	97,2	81,4	0,0	1,6
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
9	Kowale Oleckie .....	0,7	25,7	37,6	0,1	99,6	99,6	41,4	–	–
10	Świątajno .....	0,1	–	100,0	0,1	94,0	94,0	52,4	–	–
11	Wieliczki .....	0,2	–	100,0	0,0	94,8	69,0	13,7	–	–
12	<b>Powiat olsztyński .....</b>	<b>12,7</b>	<b>6,7</b>	<b>33,8</b>	<b>3,2</b>	<b>93,8</b>	<b>93,8</b>	<b>52,5</b>	–	<b>0,1</b>
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
13	Barczewo .....	0,6	9,1	90,9	0,4	100,0	100,0	57,2	–	–
14	Biskupiec .....	0,9	1,8	98,2	0,5	67,8	67,8	54,4	–	–
15	Dobre Miasto .....	0,6	3,0	97,0	0,4	98,6	98,6	69,9	–	0,1
16	Jeziorany .....	0,4	16,0	84,0	0,1	92,1	92,1	41,5	–	–
17	Olsztynek .....	1,3	49,2	50,8	0,9	100,0	100,0	57,9	–	–

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, Natura 2000. <sup>d</sup> Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>e</sup> Pobór wody na ujęciach przed włączeniem

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 XII. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total <sup>f</sup> in own and other landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data

## WOJEWÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2006 R. (cd.)

## POWIATY AND GMINAS IN 2006 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
–	–	20,9	–	3,4	7,1	3,3	1,2	24208,8	34,9	1
–	–	–	–	1,5	–	1,6	0,0	22,0	1,9	2
–	–	15,4	–	1,1	1,9	1,5	0,2	8174,9	34,0	3
–	–	–	–	0,2	–	0,0	0,5	5075,2	32,9	4
–	–	–	–	0,2	5,2	–	0,2	2571,8	17,2	5
–	–	5,5	–	0,4	–	0,2	0,3	8364,9	60,4	6
–	–	3,5	–	8,5	5,7	2,5	5,6	34984,1	40,0	7
–	–	3,5	–	7,8	3,0	2,5	3,8	6707,4	25,1	8
–	–	–	–	0,3	1,7	–	0,5	14030,6	55,8	9
–	–	–	–	0,2	–	–	0,8	10688,5	49,7	10
–	–	–	–	0,2	1,0	–	0,5	3557,6	25,3	11
–	4,9	52,6	–	18,6	14,7	21,3	8,4	153373,1	54,0	12
–	–	2,4	–	3,1	11,5	2,7	0,7	12835,2	40,1	13
–	–	2,4	–	3,0	–	0,4	1,7	17898,3	61,6	14
–	4,9	–	–	3,8	–	1,3	1,4	13118,6	50,7	15
–	–	1,6	–	0,9	–	1,1	2,9	4953,7	23,4	16
–	–	24,8	–	3,1	–	4,3	0,6	30285,6	81,5	17

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin; bez obszarów do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Including those created on the basis of gmina resolutions; excluding Natura 2000 areas regarding chemically treated waste water concerns industrial waste water.

TABL. 84. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG**  
**MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b,c</sup> Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>b,c</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t		
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	w tym oczyszczane w % ogółem of which treated in % of grand total					
			prze- mysłu industry	eksploata- cji sieci wodociąg- owej <sup>g</sup> exploita- tion of water- -line system <sup>g</sup>		razem total	w tym chemicz- nie <sup>f</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniem biogenów of which chemi- cally <sup>f</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal				
									pyło- wych particu- lates	gazowych gaseous	
	<b>Warmińsko-mazurskie (cd.) (cont.)</b>										
	<b>Powiat olsztyński (dok.) (cont.)</b>										
	Gminy wiejskie: Rural gminas:										
1	Dywity .....	0,3	–	100,0	0,2	100,0	100,0	46,8	–	–	
2	Gietrzwałd .....	6,1	0,3	4,3	0,1	92,2	92,2	68,2	–	–	
3	Jonkowo .....	0,2	–	100,0	0,1	100,0	100,0	24,4	–	–	
4	Kolno .....	0,6	–	14,8	0,0	100,0	100,0	31,8	–	–	
5	Purda .....	0,2	25,6	74,4	0,1	87,1	87,1	26,0	–	–	
6	Stawiguda .....	0,2	11,8	88,2	0,2	100,0	100,0	80,2	–	–	
7	Świątki .....	1,3	–	6,1	0,0	99,7	99,7	23,8	–	–	
8	<b>Powiat ostródzki .....</b>	<b>12,0</b>	<b>20,6</b>	<b>40,5</b>	<b>4,0</b>	<b>91,8</b>	<b>91,8</b>	<b>68,6</b>	<b>0,0</b>	<b>66,9</b>	
	Gmina miejska: Urban gmina:										
9	Ostróda .....	1,8	5,3	94,7	1,5	100,0	100,0	100,0	0,0	37,8	
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
10	Milakowo .....	0,3	–	100,0	0,1	100,0	100,0	46,3	–	–	
11	Milomłyn .....	0,1	19,0	81,0	0,1	73,6	73,6	41,5	–	–	
12	Morąg .....	3,1	49,1	31,3	0,8	100,0	100,0	68,9	0,0	20,4	
	Gminy wiejskie: Rural gminas:										
13	Dąbrówno .....	0,2	48,7	51,3	0,1	81,2	81,2	54,8	–	–	
14	Grunwald .....	0,3	3,2	96,8	0,0	90,7	90,7	26,0	–	–	
15	Łukta .....	0,3	24,8	75,2	0,2	99,9	99,9	85,1	–	–	
16	Maldyty .....	0,8	4,9	27,4	0,1	88,0	88,0	34,4	–	–	
17	Ostróda .....	5,0	11,9	17,4	1,1	73,7	73,7	45,9	0,0	8,7	
18	<b>Powiat piski .....</b>	<b>2,5</b>	<b>17,8</b>	<b>82,2</b>	<b>1,6</b>	<b>100,0</b>	<b>93,9</b>	<b>65,0</b>	<b>0,1</b>	<b>72,9</b>	
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
19	Biała Piska .....	0,5	30,1	69,9	0,3	99,9	99,9	49,2	0,0	10,3	
20	Orzysz .....	0,3	34,1	65,9	0,3	100,0	100,0	67,8	0,0	2,8	
21	Pisz .....	1,3	9,1	90,9	0,8	100,0	87,7	71,5	0,0	59,8	
22	Ruciane-Nida .....	0,4	15,9	84,1	0,2	100,0	100,0	63,4	–	–	

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, sławach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed włączeniem

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 XII. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total <sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data

## WOJEWÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2006 R. (cd.)

## POWIATY AND GMINAS IN 2006 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne <sup>b</sup> w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
–	–	–	–	1,0	1,2	1,5	0,2	5920,3	36,7	1
–	–	–	–	0,3	2,0	4,2	0,1	12974,6	75,3	2
–	–	–	–	0,5	–	4,3	0,2	4624,9	27,4	3
–	–	21,4	–	0,4	–	0,0	0,2	7304,9	40,9	4
–	–	–	–	0,9	–	0,0	0,1	22175,6	69,7	5
–	–	–	–	1,3	–	1,4	0,3	18758,4	84,2	6
–	–	–	–	0,4	–	0,0	0,1	2523,0	15,4	7
98,5	35,5	96,3	2,1	23,2	37,0	9,0	5,3	98567,4	55,8	8
97,2	–	28,7	–	11,9	–	3,1	2,7	97,8	6,9	9
–	–	–	–	0,7	–	0,2	0,2	7367,7	46,5	10
–	–	–	–	0,4	–	0,0	0,4	14239,1	88,7	11
99,0	71,7	41,4	2,1	6,4	19,0	0,6	1,2	9439,6	30,3	12
–	–	–	–	0,6	–	–	–	9387,6	56,6	13
–	–	–	–	0,5	–	–	0,5	6983,7	38,8	14
–	–	5,2	–	0,1	–	0,2	0,2	14475,9	77,6	15
–	–	–	–	0,8	–	0,8	–	6415,5	34,0	16
–	–	21,0	–	1,8	18,0	3,9	0,2	30160,5	75,2	17
83,1	–	65,0	0,5	11,8	6,0	5,0	2,6	102663,4	57,9	18
84,6	–	–	–	2,2	–	–	1,8	24626,2	58,6	19
–	–	–	–	2,5	–	0,0	0,7	22106,7	61,0	20
82,8	–	65,0	0,5	5,2	4,3	3,7	0,0	35267,5	55,7	21
–	–	–	–	1,9	1,7	1,3	0,1	20663,0	57,7	22

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin; bez obszarów do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Including those created on the basis of gmina resolutions; excluding Natura 2000 areas regarding chemically treated waste water concerns industrial waste water.

TABL. 84. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA WEDŁUG**  
**MAJOR DATA ON ENVIRONMENTAL STATE, THREAT AND PROTECTION BY VOIVODSHIPS,**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody Water withdrawal			Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>a</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>a</sup>			Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>bc</sup>  Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>bc</sup>	Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t Emission of air pollutants from plants especially noxious in thous. t	
		ogółem w hm <sup>3</sup> total in hm <sup>3</sup>	w tym – w % ogółem – na potrzeby of which – in % of total – for purposes of		w tym oczyszczane w % ogółem of which treated in % of grand total					
			prze- mysłu industry	eksploa- tacji sieci wodocią- gowej <sup>g</sup> exploita- tion of water- line system <sup>g</sup>	ogółem w hm <sup>3</sup> grand total in hm <sup>3</sup>	razem total	w tym chemicz- nie <sup>h</sup> , biologicznie i z podwyższonym usuwaniem biogenów of which chemi- cally <sup>h</sup> , biologi- cally and with increased biogen removal			
								pyło- wych par- ticu- lates	gazowych gaseous	
	<b>Warmińsko-mazurskie (dok.) (cont.)</b>									
1	Powiat szczycieński .....	6,4	13,2	43,8	1,9	93,7	93,7	59,5	0,1	29,5
	Gmina miejska: Urban gmina:									
2	Szczytno .....	1,7	19,3	80,7	1,4	100,0	100,0	100,0	0,1	29,5
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
3	Pasym .....	2,2	15,0	10,0	0,1	100,0	100,0	49,1	–	–
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
4	Dźwierzuty .....	0,3	–	39,8	0,0	100,0	100,0	31,9	–	–
5	Jedwabno .....	0,1	–	100,0	0,1	100,0	100,0	75,1	–	–
6	Rozogi .....	0,4	–	66,1	0,0	100,0	100,0	22,9	–	–
7	Szczytno .....	0,9	5,9	34,1	0,2	51,1	51,1	11,1	–	–
8	Świątajno .....	0,3	23,4	76,6	0,1	99,6	99,6	99,9	–	–
9	Wielbark .....	0,5	11,7	40,4	0,0	–	–	–	–	–
10	Powiat węgorzewski .....	1,1	–	100,0	0,5	99,6	99,6	56,6	0,0	5,5
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
11	Węgorzewo .....	0,9	–	100,0	0,5	100,0	100,0	68,9	0,0	5,5
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
12	Budry .....	0,1	–	100,0	0,0	90,9	90,9	6,0	–	–
13	Pozezdrze .....	0,1	–	100,0	0,0	95,8	95,8	41,8	–	–
	<b>Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status</b>									
14	Elbląg .....	22,8	57,6	42,4	6,9	99,6	98,5	100,0	0,1	307,6
15	Olsztyn .....	16,1	30,5	69,5	10,1	100,0	97,1	99,9	0,3	443,9

<sup>a</sup> Odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, Natura 2000. <sup>f</sup> Na składowiskach (wysypiskach, hałdach, stawach osadowych) własnych i innych. <sup>g</sup> Pobór wody na ujęciach przed włączeniem

<sup>a</sup> Discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> As of 31 XII. <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants – estimated data, total <sup>f</sup> In own and other landfill sites (landfills, waste dumps, sludge tanks). <sup>g</sup> Water withdrawal by intakes before entering water-line system. <sup>h</sup> Data

## WOJEWÓDZTW, POWIATÓW I GMIN W 2006 R. (dok.)

## POWIATS AND GMINAS IN 2006 (cont.)

Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated</i>		Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku w tys. t <i>Waste (excluding municipal) generated during the year in thous. t</i>		Odpady komunalne zmieszane zebrane <sup>d</sup> w ciągu roku w tys. t <i>Mixed municipal waste collected<sup>d</sup> during the year in thous. t</i>	Powierzchnia składowisk, na których deponowane są odpady komunalne w ha <i>Area of landfill sites where municipal waste is deposited<sup>b</sup> in ha</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) – w mln zł – służące <i>Outlays on fixed assets (current prices) – in mln zł – on</i>		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>be</sup> <i>Legally protected areas<sup>be</sup> possessing unique environmental value</i>		Lp. No.
pyłowe <i>particulates</i>	gazowe (bez dwutlenku węgla) <i>gaseous (excluding carbon dioxide)</i>	ogółem <i>total</i>	w tym składowane <sup>f</sup> <i>of which landfilled<sup>f</sup></i>			ochronie środowiska <i>environmental protection</i>	gospodarce wodnej <i>water management</i>	w ha <i>in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <i>in % of total area</i>	
93,1	–	21,6	–	11,6	4,0	9,2	5,7	85529,9	44,2	1
93,1	–	17,9	–	7,5	–	3,3	0,6	–	–	2
–	–	–	–	0,8	–	–	–	11745,2	78,7	3
–	–	–	–	0,3	2,5	–	0,6	7709,4	29,3	4
–	–	–	–	0,6	–	1,2	–	31150,0	99,9	5
–	–	–	–	0,1	1,5	–	0,0	–	–	6
–	–	–	–	0,7	–	4,7	4,6	14537,9	42,0	7
–	–	3,7	–	1,0	–	–	–	11277,8	40,3	8
–	–	–	–	0,7	–	–	–	9109,6	26,2	9
–	–	5,4	1,1	7,3	4,2	2,5	2,0	44197,7	63,8	10
–	–	5,4	1,1	6,2	3,4	1,3	1,0	19415,0	56,9	11
–	–	–	–	0,5	0,8	–	–	9854,0	56,3	12
–	–	–	–	0,6	–	1,2	1,0	14928,7	84,4	13
99,5	–	133,4	1,9	37,0	4,5	6,5	15,4	3574,6	44,8	14
98,3	0,6	121,2	1,2	73,4	–	14,7	2,2	501,8	5,7	15

ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Dane szacunkowe. <sup>e</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin; bez obszarów do sieci. <sup>h</sup> Dane o ściekach oczyszczanych chemicznie dotyczą ścieków przemysłowych.

population – based on balances. <sup>d</sup> Estimated data. <sup>e</sup> Including those created on the basis of gmina resolutions; excluding Natura 2000 areas. <sup>h</sup> regarding chemically treated waste water concerns industrial waste water.

**ZIELONE PŁUCA POLSKI NA TLE KRAJU W 2006 R.**

**Stan w dniu 31 XII**

**GREEN LUNGS OF POLAND AGAINST THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2006**

**As of 31 XII**



**Obszar Zielonych Płuc Polski**  
*Area of Green Lungs of Poland*



**Granice województw**  
*Boundaries of voivodships*



ZIELONE PŁUCA POLSKI W 2006 R.

Stan w dniu 31 XII

GREEN LUNGS OF POLAND IN 2006

As of 31 XII

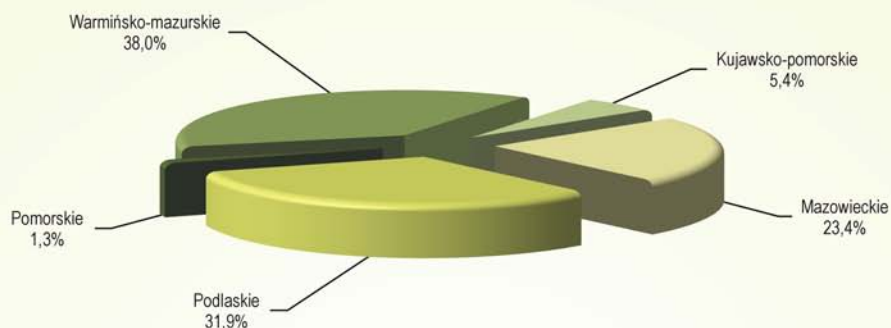


### STRUKTURA POWIERZCHNI OGÓLNEJ WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2006 R.

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF TOTAL AREA BY VOIVODSHIPS IN 2006

As of 31 XII

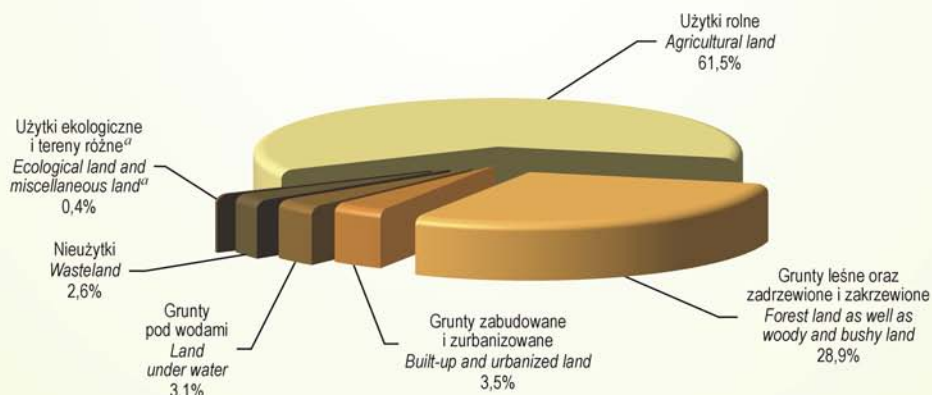


### KIERUNKI WYKORZYSTANIA POWIERZCHNI W 2007 R.

Stan w dniu 1 I

DIRECTIONS OF LAND USE IN 2007

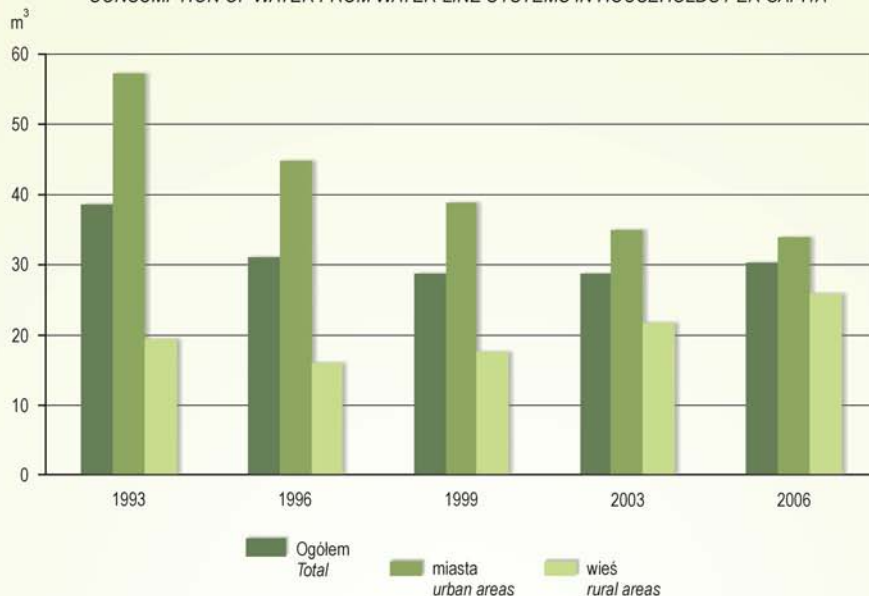
As of 1 I



<sup>a</sup> Grunty przeznaczone do rekultywacji oraz niezagospodarowane grunty zrekultywowane, wały obronne nieprzystosowane do ruchu kołowego.  
Źródło: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

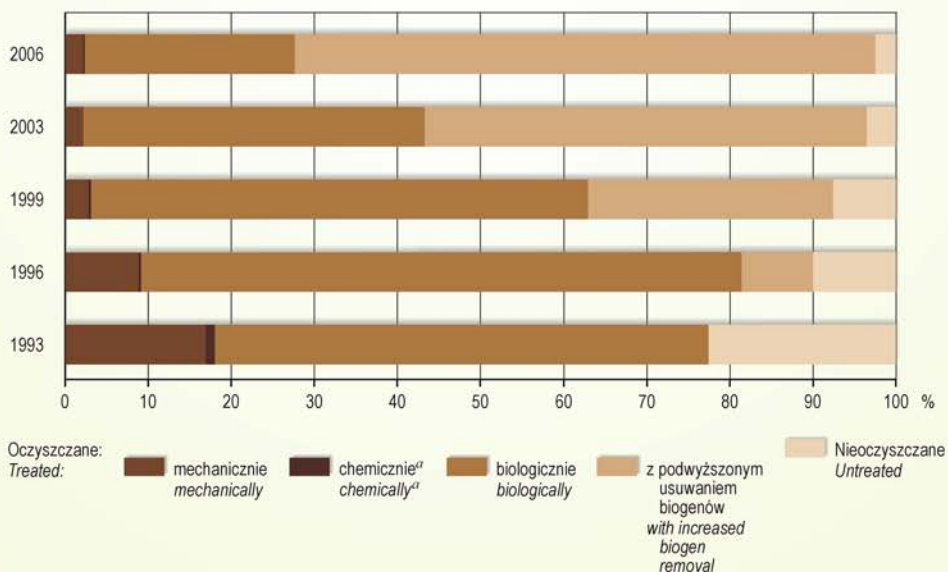
<sup>a</sup> Land designated for reclamation and unmanaged reclaimed land, defensive banks not suitable for motor traffic.  
Source: data of the Head Office of Geodesy and Cartography.

**ZUŻYCIE WODY Z WODOCIĄGÓW W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH NA 1 MIESZKAŃCA**  
**CONSUMPTION OF WATER FROM WATER-LINE SYSTEMS IN HOUSEHOLDS PER CAPITA**



**STRUKTURA ŚCIEKÓW PRZEMYSŁOWYCH I KOMUNALNYCH WYMAGAJĄCYCH OCZYSZCZANIA**  
**ODPROWADZONYCH DO WÓD LUB DO ZIEMI**

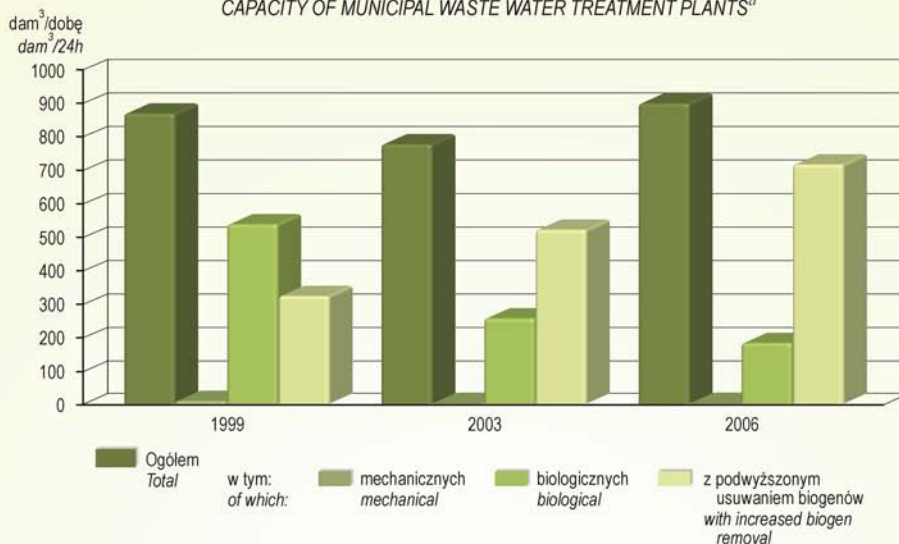
**STRUCTURE OF INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER REQUIRING TREATMENT**  
**DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND**



<sup>a</sup> Od 2003 r. dane o ściekach oczyszczanych chemicznie dotyczą tylko ścieków przemysłowych.

<sup>a</sup> Since 2003 data regarding waste water treated chemically concerns only industrial waste water.

## PRZEPUSTOWOŚĆ KOMUNALNYCH OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW<sup>a</sup> CAPACITY OF MUNICIPAL WASTE WATER TREATMENT PLANTS<sup>a</sup>



<sup>a</sup> Według projektu; pracujących na sieci kanalizacyjnej.

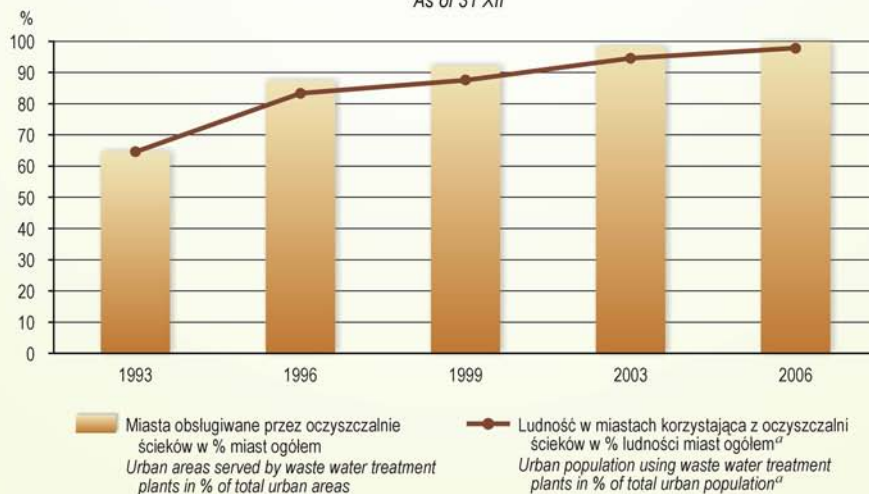
U w a g a. Ze względu na rozszerzenie obszaru Zielonych Płuc Polski, dane za 2006 r. nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie; patrz uwagi metodyczne, ust. 1 na str. 9.

<sup>a</sup> According to plans; working on sewage system.

N o t e. Due to the enlargement of the area of Green Lungs of Poland, the data for 2006 is not fully comparable with data for previous years; see methodological notes, item 1 on page 9.

## MIASTA OBSŁUGIWANE PRZEZ OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW I LUDNOŚĆ W MIASTACH KORZYSTAJĄCA Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW Stan w dniu 31 XII

### URBAN AREAS SERVED BY WASTE WATER TREATMENT PLANTS AND URBAN POPULATION USING WASTE WATER TREATMENT PLANTS As of 31 XII

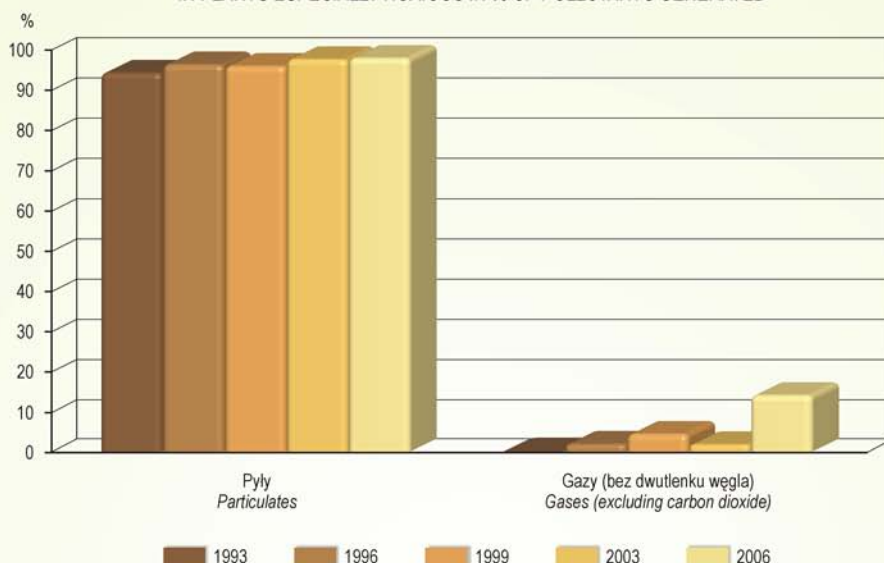


<sup>a</sup> Ludność w miastach korzystająca z oczyszczalni ścieków - na podstawie szacunków; ludność miast ogółem - na podstawie bilansów.

<sup>a</sup> Urban population using waste water treatment plants - estimated data; total urban population - based on balances.

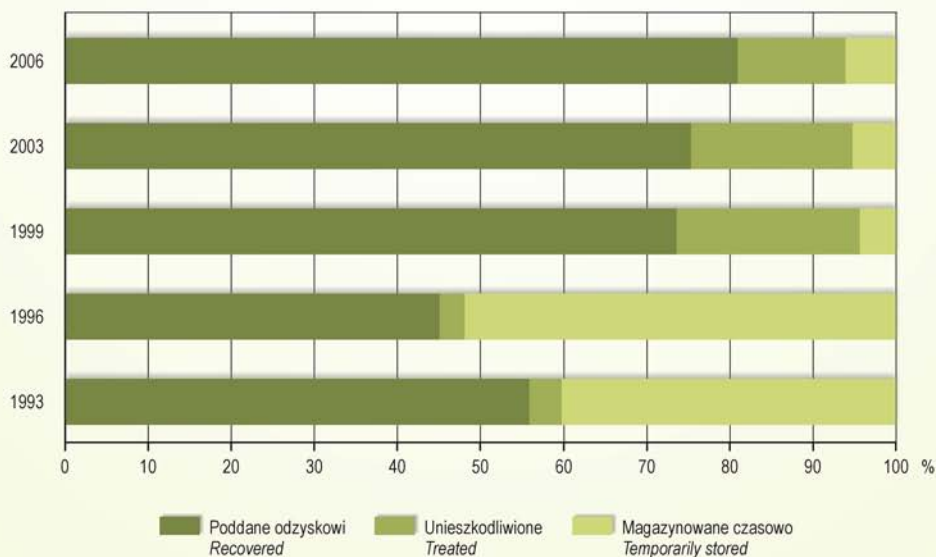
**ZANIECZYSZCZENIA POWIETRZA ZATRZYMANE W URZĄDZENIACH DO REDUKCJI ZANIECZYSZCZEŃ  
W ZAKŁADACH SZCZEGÓLNIE UCIAŹLIWYCH W % ZANIECZYSZCZEŃ WYTWORZONYCH**

*AIR POLLUTANTS RETAINED IN POLLUTANT REDUCTION SYSTEMS  
IN PLANTS ESPECIALLY NOXIOUS IN % OF POLLUTANTS GENERATED*



**STRUKTURA ODPADÓW<sup>a</sup> (z wyłączeniem odpadów komunalnych)**

*STRUCTURE OF WASTE<sup>a</sup> (excluding municipal waste)*



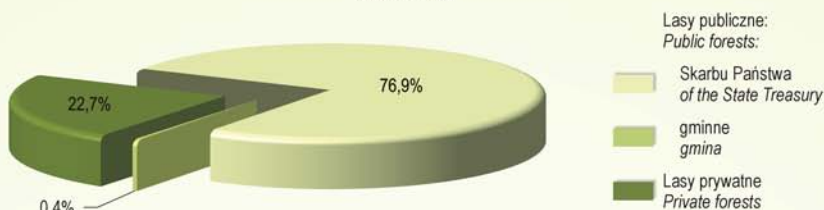
<sup>a</sup> Wytworzonych w ciągu roku.

<sup>a</sup> Generated during the year.



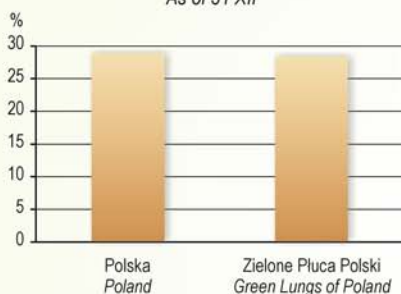
**STRUKTURA POWIERZCHNI LASÓW W 2006 R.**  
Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF FOREST AREA IN 2006  
As of 31 XII



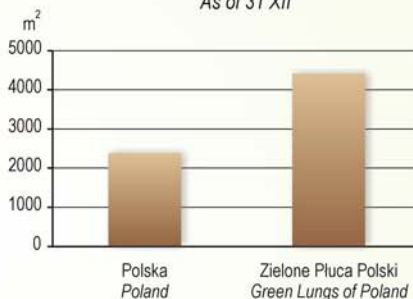
**LESISTOŚĆ W 2006 R.**  
Stan w dniu 31 XII

FOREST COVER IN 2006  
As of 31 XII



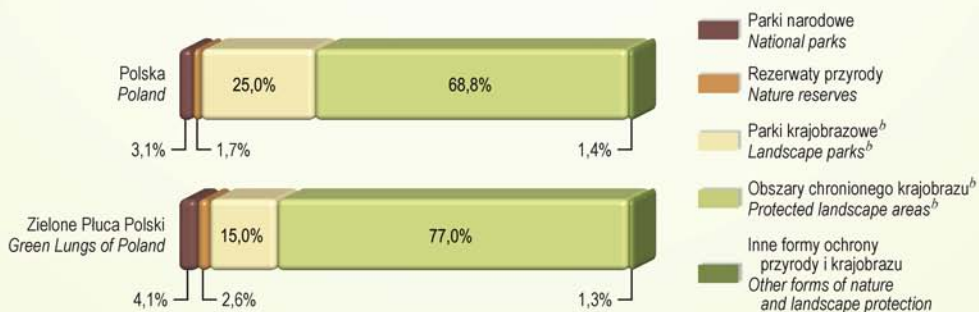
**POWIERZCHNIA LASÓW PRZYPADAJĄCA NA 1 MIESZKAŃCA W 2006 R.**  
Stan w dniu 31 XII

FOREST AREA PER CAPITA IN 2006  
As of 31 XII



**STRUKTURA POWIERZCHNI O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONEJ<sup>a</sup> W 2006 R.**  
Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF LEGALLY PROTECTED AREAS<sup>a</sup> POSSESSING UNIQUE ENVIRONMENTAL VALUE IN 2006  
As of 31 XII

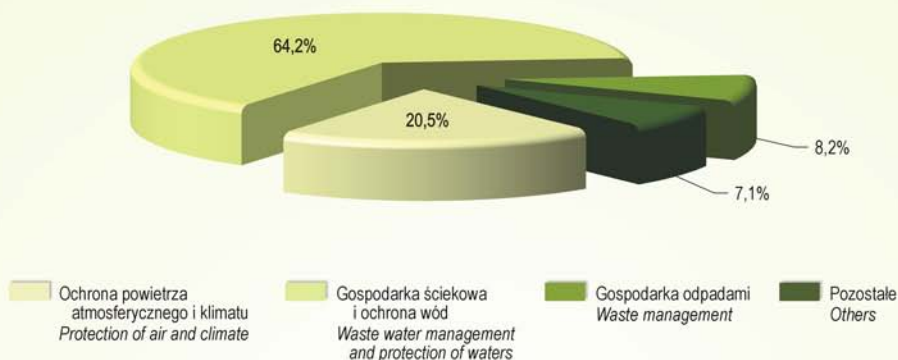


<sup>a</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin; bez obszarów Natura 2000. <sup>b</sup> Bez rezerwatów i pozostałych form ochrony przyrody położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu.

<sup>a</sup> Including those created on the basis of gmina resolutions; excluding Natura 2000 areas. <sup>b</sup> Excluding reserves and other forms of nature protection located within landscape parks and protected landscape areas.

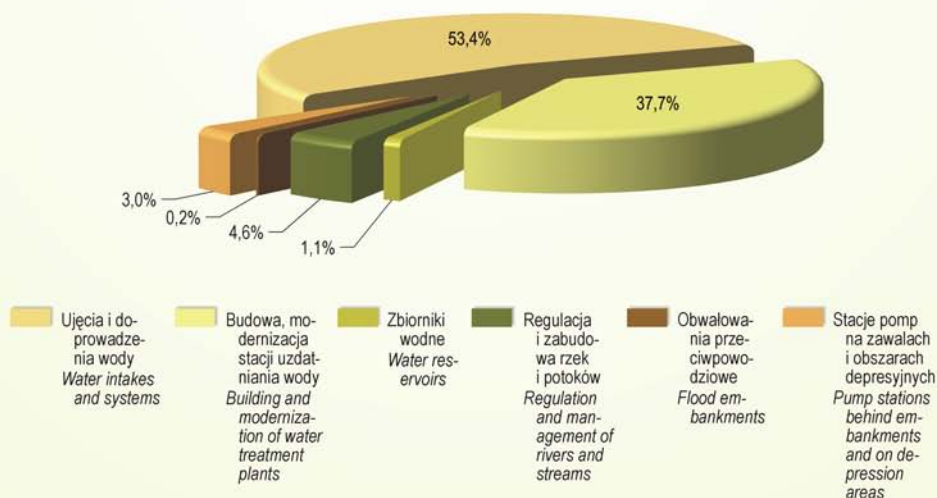
**STRUKTURA NAKŁADÓW NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCYCH OCHRONIE ŚRODOWISKA  
WEDŁUG KIERUNKÓW INWESTOWANIA W 2006 R. (ceny bieżące)**

*STRUCTURE OF OUTLAYS ON FIXED ASSETS ON ENVIRONMENTAL PROTECTION  
BY DIRECTIONS OF INVESTING IN 2006 (current prices)*



**STRUKTURA NAKŁADÓW NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCYCH GOSPODARCE WODNEJ  
WEDŁUG KIERUNKÓW INWESTOWANIA W 2006 R. (ceny bieżące)**

*STRUCTURE OF OUTLAYS ON FIXED ASSETS ON WATER MANAGEMENT  
BY DIRECTIONS OF INVESTING IN 2006 (current prices)*

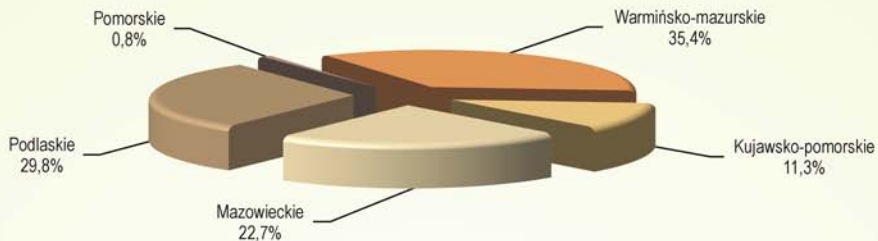


### STRUKTURA LUDNOŚCI WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2006 R.

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF POPULATION BY VOIVODSHIPS IN 2006

As of 31 XII

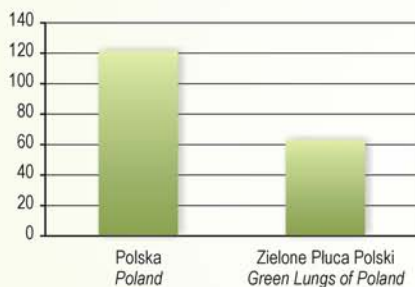


### LUDNOŚĆ NA 1 km<sup>2</sup> W 2006 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION PER 1 km<sup>2</sup> IN 2006

As of 31 XII

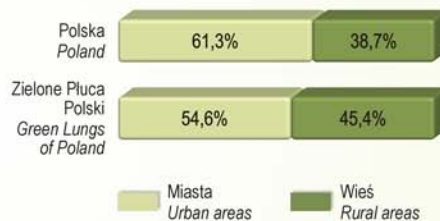


### STRUKTURA LUDNOŚCI WEDŁUG MIEJSCA ZAMIESZKANIA W 2006 R.

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF POPULATION BY PLACE OF RESIDENCE IN 2006

As of 31 XII

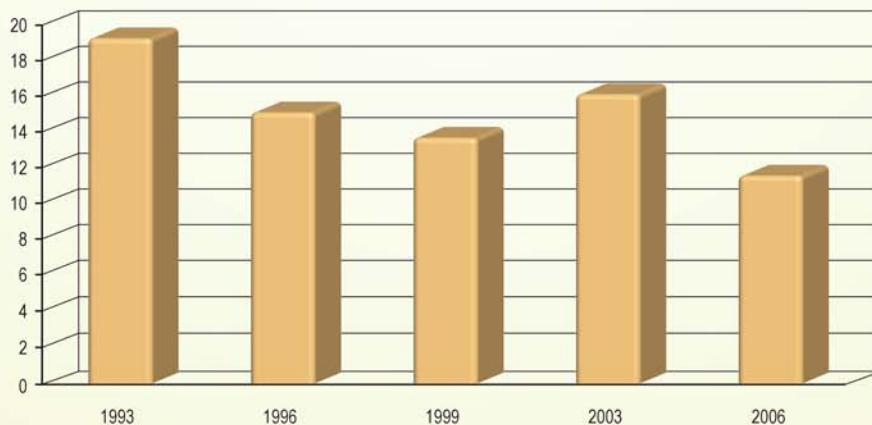


### BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI NA 100 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS PER 100 PERSONS OF WORKING AGE

As of 31 XII



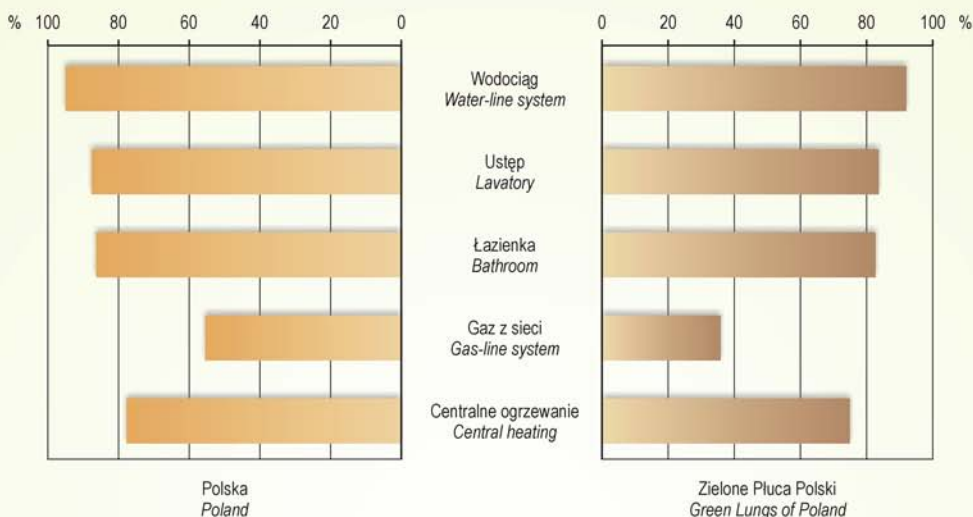


**MIESZKANIA WYPOSAŻONE W PODSTAWOWE INSTALACJE SANITARNE  
W % OGÓŁU MIESZKAŃ W 2006 R.**

**Stan w dniu 31 XII**

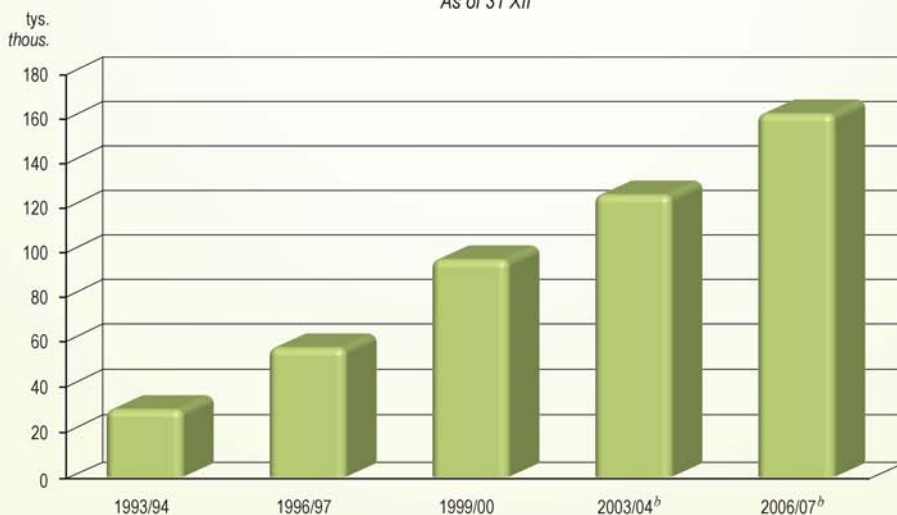
*DWELLINGS FITTED WITH BASIC SANITARY INSTALLATIONS  
IN % OF TOTAL DWELLINGS IN 2006*

*As of 31 XII*



**STUDENCI<sup>a</sup>  
Stan w dniu 31 XII**

*STUDENTS<sup>a</sup>  
As of 31 XII*



<sup>a</sup> Łącznie z obcokrajowcami. <sup>b</sup> Bez szkół Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwa Obrony Narodowej; stan w dniu 30 XI. Uwaga. Ze względu na rozszerzenie obszaru Zielonych Płuc Polski, dane za rok szkolny 2006/07 nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie; patrz uwagi metodyczne, ust. 1 na str. 9.

<sup>a</sup> Including foreigners. <sup>b</sup> Excluding academies of the Ministry of the Interior and Administration as well as of the Ministry of National Defence; as of 30 XI. Note. Due to the enlargement of the area of Green Lungs of Poland, the data for 2006/07 school year is not fully comparable with data for previous years; see methodological notes, item 1 on page 9.